

Ms. 610 fol

Liber Bibliothecae Academicae
publicae Senkenbergianae.
Rep. No.

Arch. Senk.

F. 33.

Handschrift

Von der Benutzung
die von ihnen v
sonstige Veröff
zügiges Mit
ergänzen, sind
Herstellung von

Zeich
Be
nutzung

3.9.31. Pa

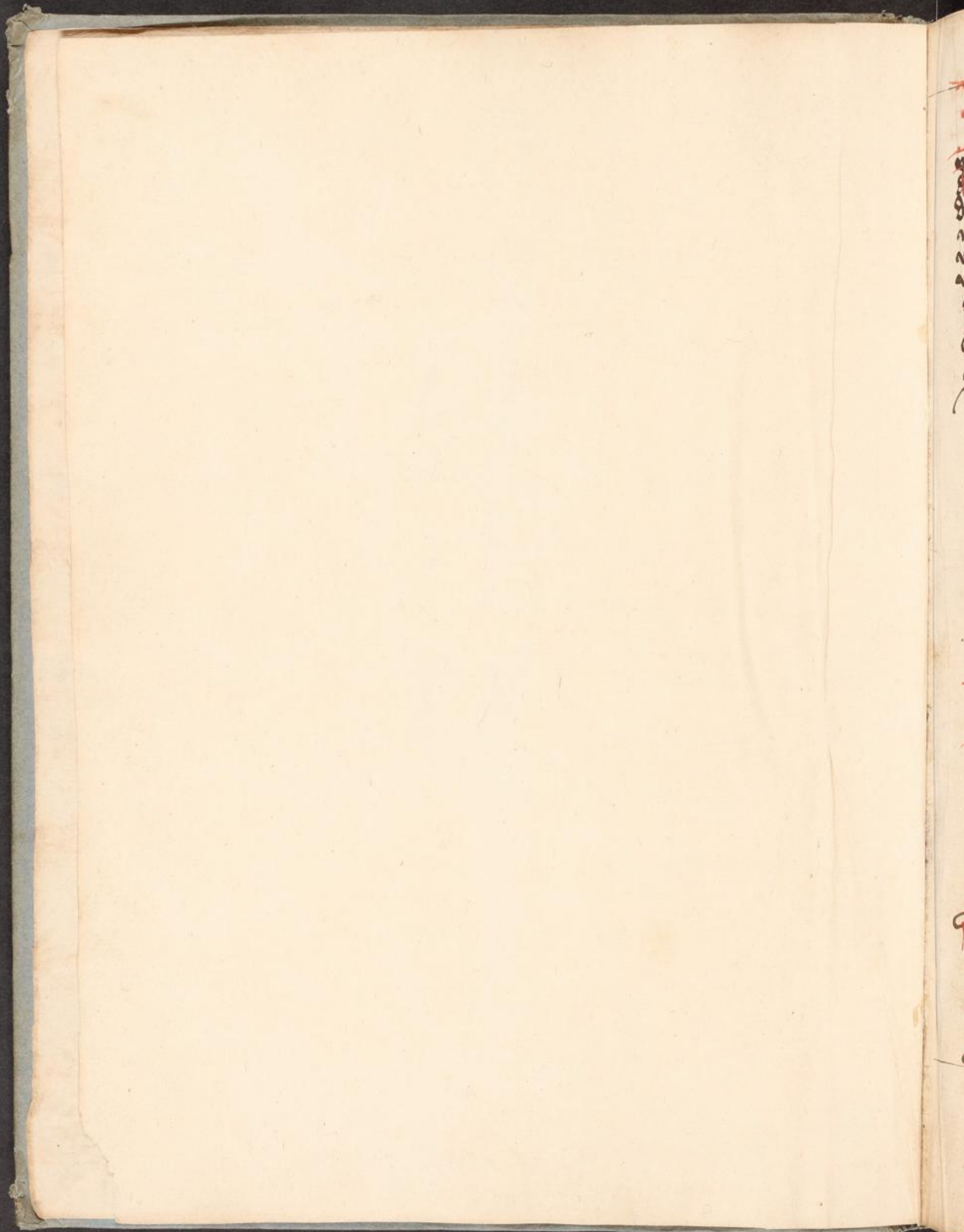
August
1935

Oktober
1941
1942
Juli 27

24. 11. 57

17. 11. 58

I



Incipit medicinae
et opuscula magistri Bar-
tholomei in praedictam
opozatio 7 gallicani grecy
Illud das in deseme buche stet
das ist alqu male vor suchit und
ist war. Hau dem ersten sigul
von wu luffen das eyn salz meisse
von wu dinge gemacht ist das
ist von kassere/von fute/von
erden/von lufft. Di wmemige
di habe lufft vo deme fuer. Di
vuchtemige von deme wasse.
Di kelde vo der lufft. Di trube-
ne vo d' erden. Di rote varthe
komit vo der kerme. Di wisse
von der kelde. Di smalheit von
der trubene. Di dulle von der
vuchtemige. Nach des karmes
varthe salzu luffen di suaze.
Baglmeus ist der karm rot
und dulle das bedutit das blut
crasse und gute gehalten hat
in deme lybe und der meiste
ist ey saglmeus.

Das salzu luffen das dem
meiste lip an vut geteilt
ist. Das erste teil ist das
houbt das hat disse stuchle an
yn dri zellen yn adrn an de-
me houbt. Das andere teil
das liles das ist di brust und
di lunge und das herze. Das
dritte teil ist der magge und
di lebe und di milge und di galle.
Das vunde teil des liles das ist
das midu teil i deme sinu di
nyren und di blase und das
gegonge das di frulben und
di man zolbisse den beyn-
tragen und auch di berennu
dadi wollen di lufft ine en-

phaen. Bluffet bis also das
meisten lip an vut ist geteilt
also hat auch der karm vut
teil bey her gefangin lufft
in das glas. Das erste teil des
karmes das ist der arbel. Que-
ne d' arbel gruget ist
adit oben dulle ad rot ist das
bedutit des houbts vncraft.
Das andit teil des karmes
das heist acido vut ist der
plan obene uf deme karme.
Etten. Ewene d' karm trube
ist und gevig das bedutit d'
brust und d' lunge und des
herze vncraft. Das dritte teil
des karmes das ist das mittel
teil in deme glase. Ewene das
nebeleist und trube ist das
bedutit das das hune midu
nidu nasen. So halt vor di nase
senf und komel wol gesom
teyme selich stene yn tu dar-
zu polei yn unge. Carison
kompt vo d' ersten zellen der
houbt vndit wilen von war-
mer saze vndit wilen von
kaldu und allidulust wene
das wate windulicht ist also
in deme apf. Nym das von
deme ysene veller zolbey teil
und komels eyn teil und pulue
das vndit komel und maage
eyne lactuarien yn eyne
buchse das nuge so wudstu
gesunt. Adnasum weme di
nase ynewe ditz zu bruffet
das sy von dem gestere sin-
lut d' neme blanchigne salben
und stuche in di nase. Et adit
my wroch merren schewelle
golgwiz und mal ey lisen ly-
nen tuch und beyst das yn



vina

nasum

llime vnd ny dene puluer ge-
macht von merre senerolle
holzerwa vnd vo wrouch vnd
stroue es in dy nase adit yn
dy blunden zo heilit is vnd vor
weagst suel **Stimlin** dyr
dy nase loqit p rib tubm hor
mit statkem eyng vnd strich
di temperire mit eyn vedun
in dy nase loqet **Deface** **Suene**
du di ghaft im anllig adu.
dyne mit vorlierit p ny gort
vorgafin vnd sud das in wasere
vnd hehe dy sild vaste di met vñ
silt mit der haut vaste nachstr
ichy so vorgot dy dy suchte **Ad**
ollid ist du der hals rau skor
llm so las vndu der zangen
das gilfit **Dy gele suchte** gasau
dy gele suchte p ny das mittel
blat der wegebente vnd sud is
in smilge vnd is das nichtern
p werstu gesue **Wargen** vñ
dy kragen vor triben p ny wol
so mlag vnd bestriach sy do mit
p vor gen si du adu sos adu
menich mit esige vnd bind p
dar uf is gilfit **De ore** **End**
sente marien crut in llime das
heilit den serochte mit vnd
halt is den lange i deme mude
Warm homit heilit den rau
schrinde lippe **Vond zangen** ist
hi dy zungen au cloben ad velle du der
Genen adu das rau vleysig
so nym schallegen ey tuch vñ
geng si in sidene wasser vnd
laf eyne lile siden vnd tu das
in den mit p du is heis vñ
den machst vnd sud das saf
vñ vnd dar mit bestriach das
zau vleysig vnd wof mit rau
cloben ist das gilfit tu is dide

Von dem rufende mude Stimlit
du der mit vbele vnd fibut
ge du das du mist gesehen ma
machst so nym kaldey borne
vnd salze den wol vnd is dar
ine cyne warme rubene
brotp p du meist machst dri
tage nichtun so vndistu wol
esende vnd don mit smel it
du wol **Wo de ad** **destomago**
ist der stang magt vo den zene
so ist et ym vo dem mage der
ist du it sllorn p dorst den
meistey garte vnd syne luyen
sunt ym dorre p ny merstram
vnd sud den vaste vnd selbe
den buch vaste da mit vnd mit
geysen brote bis das sich der
buch wol der ledige p nym
geffern mel vnd sud das in lle
gebente sasse vnd muge das solm
tage spete vnd se vñ mactern
Ad macilla **dolore** **lani** **seme**
z ferd **gread** z **pullinam** **thia**
coque **fit** z **in pano** **sup** **mayo**
illam **z pond** **dolore** z **tuore**
tollit **ad maculas** **tollendas**
Abut **elephanam** **melle** **gtid**
et in **potid** **mire** **macula** **de**
torpe **tollit** **Ad nasa** **nym**
retalodien **lapatimo** vnd strich
das yn dy nase du abut das
von den zenen **ad durt**
Der rau selbet komit von d'
Kaldene in gebrent saltz
yn ein butelger vnd leg is uf
dy zene wene dy zene kragh
p ny rosen vnd vngutige lumbet
vnd vngutige phlomme vnd derte
das in der smie vnd pulue das
vnd lege das pulue uf di zene
Kberme dyne zene steln vnd
der benekade stillit p sud
bettra yn llime ad yn esige

finc

Adollu

vunges

Ados

lungtha

hi dy zungen au cloben

duif

11 pte

Und halt dert eyne thile yn dem
 mude so du is geid u liden magst
 und spilt de dag yn dem mude das
 gilfit tu is dulle et Bluten die
 dyne gene so ny wiltloch salf
 und tu is das imude ore abdit
 an d' rechten lre sy an d' zonen
et Strimlit die das yan vlcstij
 p'plue ammd vn neylebyn wt
 küssen wronch und blise lrim
 mit krebis wmtglm da mit rib
 dy zene et wene dy bilatylpe
 die blute p' in dy vmden mala-
 gnati adu rndm lobilstulicls
 und sud dy yn wasse und halt
 dy und vmden lange yn d'inen
 mude und spy is dene v' et den
 die dy grosu stiffe und dy ongn
 adu ra den zene so ny p'seffu
 wronch gebrante bone da so
 mache cyn puluet und misthe
 mit kyssem cynes eyes und
 strich an ey tuch und ley is an
 das dune day kammern so gesfa
 kumdit wen da en komit tumer
 ey sctos da vor et und die wine
 der gene nym bilfen ol und berz
 das mit kachse und v' dem
 kachse mache cyn licht unde
 sege das licht yn eyne schussle
 mit wasser und halt dy zene dat
 vbit so gesfa wmdit wene alle
 l'ime vullen yn das kassie Item
 adu ny bilfen same und ley on
 uf eyne heysen stey und empfach
 den gradem mit den zene Item
 dem syn mit trubien is d' neme
 ylope und anis und sude das mit
 wasse und trube das Blut me sy
 mit setit ist der neme dorren
 polci und lege dar vff et so de halfe
 In dem halfe gen zelbau
 p'bliffm eyne zu der lunge
 und dy brennt den adym deme
 hergen dy andit trit dy spye

adcollu

zu dem moegen dy p'siffe dy dem
 hergen den adym brennt dy gub
 kost luft da wy kumpt das bimer
 und smiden das selbe tut d'and
 p'sife dy di kost zu dem magh
 treit wene dy kost zu manng
 valditi ist p' magit sy fuchge und
 fiber scidana und itanam
et Warm win adu wass vor
 tribit des halses sei et Druse hastu
 Druse an deme halfe adu andit
 wo so bestridt sy vru und spete
 mit mertete et Blut die
 der hals und ist geist dyne
 styme so lege m' und dyne
 zange so du slafen gest et Ed
 raucedome bysa heysch so nym zien
 gelber bleit so salberen unde
 pulue fenu gad mit gonge
 et ad aceto und ny is k'at in
 yn den mut is in sal abu magt
 undichsome et ad ny bertra
 senf bibu geilu und falle und
 sud dy alle zu samene weme
 is gesforin ist p' tu gomb dar
 zu und sud is abu cims und
 galt is in deme mude et ad
 ny fenu god ypopu wy polci
 gelbme das salf die v' und
 tribis lalt p' lout dine lide
 gest und luter et manus
Verne eyne dy gende we
 igim und dy vuse stieren
 Go ny rute und ol und unass
 und bere dy alle und cyn andit
 und falle da mitte gende und
 fise du werdust gesut et Welch
 ley fuchge du hast an vusen ad
 an genden so stoz plataginc
 mit salze und lege das uf
 so wert du luf et des emt
 dyne fise zu stolle das sy
 v' wolle vullen p' sud gigin
 must und b'erne yn rau pulue und
 mit gonge und mit essige

Druse

vruce

manus

pede

Und mache ein plust vñ leg
uf dy schult du wirt das
dich vorlemet angerden adu
an fusen so ny bilien ol wde is
mit rosen ol vñ dy schult
da mit du lutt das **Adolore**
pectoris Adpertus remediū
Out du dyne brust lte pny
retich vñ rute vñ chreyz
vñ stampfe dy dri zausamene
vñ laf is lene in dem sasse vñ
nacht vñ is das sol in taze
so lert du das vñ du dohst
liot **Adpertus** du zu dem gzen
we pny wifien roeandie ad
retich vñ polci vñ sud dy
zellei in waffe vñ salz sy en
lberig vñ is das acht taze so
lert du das **Adpertus** vñ
wetaze vñe don gze so salte
dich mit meynsther buty vñ
mit kom ole vñ spreche das
yf astigen dy von vichin vñ den
sint gebrant so lert du das
p liltu machen eyne ipite
tazaze zu der brust so ny
eyn eynt das heist nepita rute
polci das mid an der wefin
windit chreyze epe vo dem
mache ein susem das muge
machten vñ wene du schlafen
geyt **zu der durre brust ny**
steyn worg adu kom barn
vñ lacraen saf ysope et
trouch vengilsame alant
amō dy sud alle zausamen
bis zellei teil in gesidm so
seygt vñ sud is abu dar
nacht ihu dar zu das dritte
teil esigt vñ draganti ara
biti vñ zo quaders des muge
alltaze zibene leffele adu
dri gemengert mit wassere
ist du lte in d brust so ny
kult lissen vñ zagin milch

Das trmb laulte adu ny rute in
eyne wine gesorn vñ trmb is
du lutt das **Adolore**
Olbelch mesise eyne suse
hat an dem houbte das
merke da by vñe sint dy obu
bray stary vñe trmbilt das
gestalte vñe slan dy dunge
beydentalle den oren vñe slin
dy oug bray dy dubit das ou
das fuzen get in das gelhne
vñe trene dy ougen des mor
gens wey get of stet in dy nase
lutt ym vorstopft das ger
mact geruch mag **Das luse**
also stop pfeffir vñ sene vñ
galt das in dem milde das
subut du das houbt **Ad dolo**
rem pectoris ist du lte an der
brust das luse also du schuiff
gnc vñe dy brust dy zunge lte
du diche gnc vor de ougen
dy slin di adselv vñ du ist we
an der brust des luse also is
des eynt taze gut sup lert
melch des andern taze wate
obu den mittag so is dem pef
vñ retich adu lildin sene vñ
trmb warm lusse so wudstu
spende das ihu zaber ad drien
so wudstu geput vñe di brust
wene du dri gute trulie hast
genome vñ lusse tustu dy ara
taze selbe wazuz mast gar suse
so gewinstu das schurge bilch
vñ whit dy milge vñ machst
mact gestafen des wut du alio
luse von der arage **Ad dolo**
ventris **Remediū**
Ober stuf ist in dem lude
der hat dye zechen an ym
get ist trege vñ sete amechig
ym slert d lip in llyndyger
zot mit lichte lase vñ lutt stuf
an der milgen vñ gelb mit

Das starke bimer des buge also ny
 cyn achteil wassers vnd yo teil
 wimes vnd sud dy zabei wol mit
 enardur vnd sud dat me beyssol
 vnd papily vnd suf das p mufu
 spien da van wurdstu gesime
 Dustu des macht p geltunstu
 Aana vnd sebery du di gelide
Quiventre dolet itaq forte
 vmes stid in bytib; ey gerham
 que rotat hylba epina wtmdat
 Ad noua dusa in vmo sepius
 bibat sang sat **Q**o du vngz
 thidn sig byt t deme buche on
 is du vndur den riben walgut
 p salu neme betomid vnd sud
 das yn gigin mach milch i cyme
 stime smalge vnd muge das p
 lurt du das **Sone illud q dia**
 genemid **B**eme apy terat ad
 vmo t bibat ad vmo yo dieb;
 p nam vepant t stomachu in
 balneo calido bibat confortat **Sone**
 illud q d dampf **B**ime calidifi
 vnd pane siliquis t pone in
 vmo p nocte t paces bibat et
 comedat **H**au der blasen
Sber sig sy vme dy blaze
 der hat dyse zrecht/on:
 dunkel das er allis sat sy / ym
 lurt lichte zu heis / vnd he hat
 mulidn slaf / in thimgit d' beif
 ym stert vnd stulit der buch
 des buge also nym venafel epe
 aute vetuch phurp; berne pup
 petusilien pastnal di sud alle
 ny waffe vnd seuge das wassu
 so ny dene wiffy wim vnd sud
 den mit pfeffe vnd thn das allis
 zu samene vnd suf dy arguge
 vñ tage no des tagf cyme gute
 suf / ader sud lud wassu vnd
 salzis vnd trmb is vñ tage vru
 vnd spete duurdyst gful **bidvete**

vevenc

calica

drumpf

vesica

t. rora acetosa st vntada. q dampf.

Vone du gar such byt in
 deme buche vnd ist du lbe
 in den riben **S**o ny betome das
 drit / vnd sud is in zagey mlch
 mit stime smalge vnd muge
 das p lurt du das / qst du der
 buch zu blet vnd wercst du
 das abastu balp p ny wachp
 mlch smaly ap md olad da
 mit salbe dich begen dem ma
 am p lurt du das **N**o ist du
 we vme den nabel p vme lchm
 ol vnd gup is in den nabil
 p du is heis wiben machst
 ist du cyme stange in deme:
 buche gestungen p trmb:
 zigin mlch **S**putume sasu
 spulume t dime buche adu
 andu vme p trmb zad erstm
 gestom blastu mit homige ad
 mit zauchere das thn zaber ad
 dristat da mit lrentustu dy
 vme dar nach trmb wer more
 saf vnd extrouchid phurp; bo
 mes blete so mmp; sy sterben
Sont venem sasu vor gift
 t trmb so suf eyts mlch
 dri stut in dem manden wene
 vñ zu get **S**id vmes bisen
 durt dy vme in deme buche
 p ny cyn gebundeln phurp;
 bomes vnd dy teil waders
 vnd ey teil zagey mlch vnd
 sud das bis is dristat in geside
 vnd trmb dy arguge p stethm
 sy vnd wurdst gesut **S**ont
 more ist du der buch zu blasen
 vnd hasen dy blastu sucht p
 male alant vnd geltin das
 saf dar vñ vnd tempe das mit
 homige vnd trmb das alle
 tage vñ schaln vol / p tage
 weme deme manden abe
 get / p lurdstu gesut / **S**id
 ny dy mittlste vnde goludrn

ventre

vaspikel

no

Sputume

venena

tuore

also gras also ey ey vnd leys
 in milch adu in die / suf der
 beider / macht then eyu trunck
 vnd trinck das machtern so blut
 die kas in drey tagen ist dy
 klasser sucht von kaldu sachte
 so ny eym drut das heist tag
 vnd macht das inne bade mit
 deme crute / so ny deme eyne
 wuget dy / heist wibus krig
 gestim in drey bechery wimo
 bis zellene yn gesiden das trind
 in eyne bade so dus heis u
 liden machst vnd wene du up
 deme bade gest so deulle dich
 wol vnd stuge zu dem stechen
 er yn den siten remedium

was für sucht

das stechen in siten

Venne dich is in den siten
 sucht adu andus thetzu
 So ny gomg vnd milch vnd
 u kelle is mit enanandit
 vnd nege dar yne eyn line
 in tuch vnd leys an dy vil
 so blut die kas / Widur den stech
in der siten ny klasser musse
 vnd lege dy drey tage i klasser
 vnd trinck dar abe ist dy we
 in der siten adu in dem magen
 so ny papuln epe gomg gestim
 gomg gerstein mel tpe dy alle
 zu samene vnd mache eyn
 plaster vnd leg is warm an
 dy stat da du we ist / Widur
den weven in der siten der
vndur den riben sit also dy vor
 gelin sy so ny vof myge bled
 zellere teil vnd deulle das in
 semel mel vnd mache da von
 drey stuckeln vnd is der alle
 morgen eyne Widur der lebern

1000

Ist du we in der lebern so
 vup epe mit venachil
 sasse vnd trinck das dy selbe
 avonge ist gut den dy di wasser
 sucht habid vnd den dy milch
 geflohm ist Widur mite sasse

ist gut in der lebern getempt
 mit gallia nardus Duchs ist gut
 qu spruce in tharne wassere
 lange vnd trinck das Gallei
mactern gesen vrsicht dy wellie
 lebey ist dyne lebe u higt so ny
 huslouch gleich geweyn vnde
 nachstgite vnd stos sy in mor
 tariolo i morser vnd meyst mit
 woffen eyne eyes vnd ihu dar
 zu haner mel das is wie also
 eyn mis vnd spruch is an eyn
 tuch vnd leys dar uf vnd gute
 das is dy milch ist reiche
von der milch lungen

In der lungen wechsit
 eyn ser das heist pley
 plemes des luge also
 ny nesehn same gomg vnde
 plesset dy dy rip vnd tpe si
 mit wime vnd trinck das / vo
der coleren wurt ma dielesid
 das man blut spigur des luge
 also ny lue gestim mel vnd tu
 dar zu madellern deyne ge
 matin vnd well in milch vnd
 mache das esse vil suze vnd is
 iz vnd is dar zu brunrige lün
ber das wtrubut das blut von
 der lungen / Widur alle wellen
der lungen is knobelouch ge
 potin mit milch vnd trinck dy
 milch adu is knobeloch so das
 ist gut Widur dem magen

Venne du we wirt in dem
 magen adu in der siten so ny
 papuln epe gomg gestim mel
 dy tpe alle zu samene vnd
 mache eyn plaster vnd wone
 wermes vnd leys also Widur
an dy stat da du we ist so blut
 die stecher luse ist dyn magen u
kaldu So derre myge ged seve
 vnd ihu dar zu zellene tole
 eyes vnd da von mache plaster

1000

Vnd legg of den magin dar nach
 sud palei vnd wunite i gute
 wine vnd trinck das magin
 vnd dube mit eyne vore vnde
 spate wine du dy ord singin
 so lat der magz di spye mast
 vordowit so subd dyne magin
 mit vute tranke ab du flet
 matius list / bistu abir eyn
 colicius so ny spien tranke / ple
 toad das ist eyn vtil das stult
 den magin von vbu vlucliat
 der natic p nym eyne tranke
 d da vor tribe dy vbu vlucliat
 des goubit vnd des magin vnd
 der brust vnd der siten vnd der
 milge den mache von selgely
 vnd von pefsd vnd trinck on mit
 warme wuse Wu den magin
 ist der magin grut erbedit
 so is i geber vor esse / ul post /
 dus mache eyne magz tranke
 Gud neschin lange mit wine
 abir mit aldem bre weme is
 wol gesoin ist so wuse is abir
 vnd lase is abir siden so is len
 gyst mag dar nach begrave
 is vndir der erden dry tage
 vnd dry nacht da von get ma
 wol zu stule vnd vor tribit
 vor gystis vnd andu lere ge
 suchte gesheldecit Wont w mitu
 ny batome ey teil homg dryteil
 vnd tepe das mit wine vnd
 magz alle tage ey telchm dar
 nach suf wassre so du mast
 machst p wudist gestu Waltu
 dy rute hule ane tranke so ny
 metretich homg sulz vndid ga
 llen das stoz zu samene bis is
 dube weide so bmd is vbu den
 nabel vnd wenne der buch luter
 schind is abe Wont solucione vetris

am f

stochue

vauca

Distu den uf gant so ny
 cur homes vndm bey n
 dett den vngen dy sid
 in gutem wine bis der dem
 dar yne tiol der walle vnde
 trinck das also geis vndir des
 buches vtilz ny hayborpudle
 lange in wasse dar yn sege
 dyne fise bis mitene des bey
 nes des andern tages vorday
 des dritte tagt abir vore
 bis is gult Waltu den smt
 so ny ringel blume chreitz
 salbey vnd male dy zu samene
 ne vnd beisse sy in wine vnd
 trinck den dem mit den blut
 ge fimp tag so lndist gest
 vndir des buchs vtil mit der
 blut sucht vup glas so du clez
 nst machst vnd vub / vup onch
 mastics horn vnd llig dy
 zelbei glich vnd megt mit wine
 vnd magz dube / so gestu
 vndir von der argige traft
 vndir ny pherdis must vnde
 burne de zu asche vnd meze
 den mit aldem wine vnde
 magz ab du mist das fiber
 hast Wont fluy sagl mms
Distu dy vore suchte so ny
 meystige best vnd sud de
 in aldem mele ind dube
 also dun mit mele wol dult
 mache vnd sey ey vol bar
 das sal gemacht se i dry
 topfen i zelle sud so wol in
 dem dritte sud wasser vnd
 gup dy dry zu samene i ey
 vaf / vnd sag dar in bis an das
 getze / vnd is des best in dem
 bade vnd trinck aldis metz ge
 ml / dy argige tu dries p lnd
 distu gestu Wont stoz belt homel vnd
 trinck dy mit lalle wasse i eyne

solucio vetris

Waltu

Waltu

Waltu

Wassre lade Ad fluxu naru
 done dy nase blut so ny
 wille mag gestosen vud
 lege on also vudste in dy nase
 ad in dy wude so vor stet das
 blut Ad uene du vnmeslichen
 pene blut so ny hornet dy an
 dey wim reem wachsen dy male
 cleyne vud trubene sy an der
 sume vud trink sy in wine Ad
dyme nyren zu pfloum so sud
 done in longe vud lege si uf
 dy stalt vud lehe dich da
 nute so wudstu gesut Ad
 sud vute vud lobet bonies bleit
 in wim efige vud lege sy an dy
 stalt so wut du schure kas Das
trit do dy exet an wachst du
 derre vud ny dy mittel vnde
 eyn aspe vud gip das zu trin-
 bene eyne vor Ad
Arma tend no pt Denamca
ad vno utat nl cinimud ad
aqua frigida ut lactuce et
ad vino sibe Denodis ist dyn
 gemachte zu brochu so stoz adu-
 menie vud lege sy mit deme
 sasse dar uff vud trink u saf
 adu sud dy wung in aldem bur
 vud trink das Ad ist is gesto
 llen so ny wut stulmgel saf
 ol efig vud gong vud trit
 dy in eyn ande vil vate vud
 lege dar in gezeyste kotte
 vud bind das uf dy stult ob
 zellene tage wut du das
Ad ist du dyn geschte zu plo
 lly vud tat du we dy heist
 zayil so ny pip in geber wi-
 vouch aloz dy d bere alle vud
 em and vud bind is bme dy
 stalt so wut du schure kas
De defectu vrimandi kenne
 du mist ge nezen machst so
 ny papuln kinobelouch dy sud

in wine bis is dristat in geside
 so trink den wim so en kurt du
 dy gelinde macht Ad ist du
 so ny phusfelterne vud lursch-
 bene eycheln vil vud burne dy
 zellei zu pulue mit den schaly
 vud trink das in wassre wut
 du den da von der garwunde macht
 das so hastu gelbis den garnsteyn
Ad lapide et vrima hastu den steyn
 vud machstu macht genege so
 stoz petstien same vud trink
 das machtern in wine gesot
 adu sud bibenelle in wine vud
 trink sy das vor trit oust den
 steyn vud ma nezt wol da wo
Ad ist das macht so ny
dynamer betend betria ingebet
galgen phesser lorby venaful
same wegebente same eppe
same haslunz dy wil alle
glad so sy besindun
vud red sy dur
ey tuch da zu lue
gong das is
ebene dude werde
das mage
machtern ader des
nachtis lange
noch eyne vud
trink macht
Ad ist tote eyne
hasen vnde
noze dy gut in
syne blute vud
pulue sy i eyne
milde topfe
vud mage das
puluer machtern
Ad lapide wer oust
den steyn
dy ym hat d
neme hasen blut
vud dy gut dy
an der sud ist
also vrist salu
si burne vud
trink das machtern
mit warne
wassre Wiltu dy
war geit vor
sud so ny
eyne steyn vud
des selm
puluers eyne lessel
vol vud lege
den steyn i warm
wassre vud schote
das puluer dar
yn so zu
get der steyn Wiltu
den garnstey
gelbis vor triben
so mette dy
puluer delapide Ad
ypocras wil
weme d steyn wo
dyre arage
macht zu briffe d
in Wde sy nym

nard

Arma

Vrima

Denodis

Denamca

Arma

Handwritten signature or mark at the bottom center of the page.

ledig may en finden am den
Nun eyne gase also gang und
lege den in eyne mulde topf das
in mast abe lome und bedecke
den topf mit eynd decke und mit
leyne das des brudemes icht
up lome moze und seze de topf
in pot und mache ey fier vme
on bis er zu pulue gurne und
sid dene homy seym also lage
bis das is vor steyne so mache
dene day puluer mit demey homy
ge also diche ab eyne lactuarie
und is das vaste ven und spete
des erstm tagt beginit der sey
clibe wene du dy argtze vor
kust so mache abt ande bistu
des steynes ane wist. Wene der
steyn demey von du get so thim
du dy steybele vil wie so siye
in ey vol wass lat so wert er
lichtlich vo du. Widur den sey
in d' blase ny wofis kam day
crut mit d' wimgely in pulue
sy und mache eyne lome daw
mit lome und trimb dy in demey
lade so get d' steyn von du du
silt dich abt enfallde so du lenz
gyst machst mit negende. Widur
ny dy steyne dy destort in syn
nest lat dy up steyndich und
meze sy mit wasse und trimb
sy so gesten day dy steyne lome
in day vrmal. Von de steynen
Symet hunde unge mach day
geysen dy steyne das gabe
egliche lute may und auch wip
an dem weidgate ad' an demey
schessede des lute also nym
brunwing dy da heist steynes
wimg wene ma gubt sy den
steyne vor das ranborn dy selbe
wimg sid vaste mit wasse und
behe das sey dar vber so du heist
w liden machst und las is vaste

stige so bruce is dene mit
buckene lede day ungesmet sy
und buene buen in ledet zu
pulue und wdis durch ey tuq
und se doz uf das sey dastu diche/
Widur mache von thien und von
wasse eyne sweinche also cyn
fir pf und wache day sey da
mit und truges mit buckene
lede das ungesmet sy wude
the dy steyne dy da wachsen
an dem holund mit buck in
lede und rid das puluer und
se dar uf so wert du das thie
is diche. Von dem kinn

Sint dyne knij vor stokit
adit zu stollm so sid day
crut phingz in wasse unde
leg is warm of dy stollust und
uf das crut cyn wulle tuq
und spu das uf day so als be
we dyne knij diche. Widur sid
ouen leyme seze mit wassere
und beue dy stollt da mit dar
nach sine dich mit bon ole
so wut du las. Widur Widur

Sint dyne steynebeyn seze
so ny lute hary schesfen
vngit day sid in zeyen milch
und seygt und se bestrich das
sey da mit. Widur ny effe saf
und homy gluch vil dy meze
mit mele und legt uf das
sey. Wene dyne speichete al ab
sy gesalze si und rudecht list
an der gut. Dy suche heist
salsu fleema day wene edliche
das is sy dy meslepuft des
lute also. Widur warm wassre
und zu hant sto merretich
und tempe on mit steyn fem
effige und trimb dy teperude
dar nach vber eyne wille sto
eyne vedde in de mut und galt
sy dar yne day thie diche. Widur ny

ky

steyndich

salsu fleema

ge malin seuf in den müt vnd
halt on gar yne day ihu dicit
Ad lepra Widur dy meselquast
Sind wecken blut vnd bere sy
yn starcken wime vnd lade da
mit. Ja von wdm mange geset
Sont adnaid morbu

V Du das wallend vbil ny
tumb bis dy wim, also
vil also du in beide hender
macht gesahm dy sid in gute
wime d' da lade sy bis das vnt
de teil in geside. Das tu driens
vnd seige is durch ey tuoch in
tomb. is eyne gossin becht vol
ist is in deme winte so tving
is vme mittemorgen ist is in
dem sonde so ny zu mittage
noch deme day du geslaffen
gast Wm crut day heist pen-
tenodud adu forula day wach-
st in deme walde by den bay-
men vnd hat eyne langen
stam also venschil vnd glaffen
same. Wer dy wurzele in d'
hat kant vnd rutet eyne
der in d' suche vellit zu kant
stet er uf wer auch dy selbe
wurze by ym tret d' ist stoff
vor der suche Wor dy gucht

V Dr dy gucht ny das smalz
von eyne lade vnd seuffen
vnslet wachst bone homis bo-
mel vngerom salz salbei wi-
rouas gluch vil dy miste
alle zu samene vnd welle sy
dannach ny eyne gangern
vnd brat in dy wille das dar
uf trufit das nach vnd mache
dar is eyne gute salbe. Auch
ist bilfen ol se gut widur
dy heist gucht. Eyne andere
salbe ny alde pinte vnd nyssste
pinte dy zu lay in eyne schaff
Sis sy in eyn ruf vol wassere

pe vntrefrit vnd sid day vnd ihu
gluende stuchstein dar yn vnd beue
stich die wache zeller d'ynue helen
vt q. pp. dy mang us schiffen fuff v
frubisse schind vnd als ficut vnd
stumpft das vnd anand vnd ficut die
podagin zu mit alle tagen z leu ist

vnd velt vachte das das salz valle
so ny dy pinte dy da obene stebet
vnd sine das guchstige gelid da
mit vnd mache ey kat mit
warne wasse da me lade d'uch
Sucht peripe grana in mپی
vnd sid dy in eyn longe dy
schach sy vnd eyn kant wol
salz vnd stoz das yn eyne mor-
ter vnd sid das zu samene we-
ne das kalt wirt so tu is i eyne
bucche vnd lade d'uch mit ha-
uetstro vnd beserich d'uch mit
der salbe Weme dy gucht
brucht der sal neme z ellipaln
vnd brate dy in deme fire vnd
bnete salz dar in vnd bestruffe
sich da mit i deme lade. Sont

Wmes qualestrug accede ad fo-
te eqm ut bonis ut homs z ad
pollice mp me in stote emus a
dic qn noie dm qob lag uf dem
miste get uf zu deme heiligh
criste hee dur dy dynes vater
wille so buze dysen pserde des
bergetes der hat wime vnd allit
hante wime pe me dic duedo
epid tes fac duce ad pollice
in stote dic qn noie prid ame
qob lag uf dem miste totu qn
me qm dem qn noie filij ame
qob lag uf pe me duce epid qn
nome pe sd ame qob lag uf
is komit also iol gelot dure

Wm ist tot De lupo dis ist eye
grose suche dy der wol heist
adu der trebis adu in vute mich
macht d' suche sal ma also buze
ny vo deme holmdit stame
we is zu er stn in get so dy
knovelm noch deyne sm ab
dy er lho adu ey wem grosu
der salu brechm eyn macht
teil also gros also gl fuste ad

in podagin p. Eine wente salu messtug mit
gute abis in eyne forde dy in wirt vnd d'uch
selt eyne ganchell dar nach worge sy dy si wirt
fluret vnd ihu dy sid von in vnd mache in yne
pucide wime vnd ihu eyne top wol steyn da lege
dy entre yn aue wassir vnd seyle den mit eyn stoff
stet zu dy fym bruden d'uch fuy vnd dy dy
dy eyne schuffen furet wal sy dy d'uch nach in yne
die eyne mit dy stoff also heist vnd sy eyne
die eyne vnt der wime vnd sy vnt der wime

lsp.

endru faworth

gucht

podagin

gucht

Der woltff add curc
 Der komet von hoch swarz was die uff
 pyruet und legt wulff huch daruff
 aber huch das stund vnter
 me vnd salt dy stoz i ceynem
 moxere adu in cync stamppe
 vafte vnd ny garltm zellu also
 vil af also dalknoselm sint vnd
 stoz das mit enandit also kenne
 also ouad dy vnd ny alt smer key
 ne das vnde teil vnd stoz das
 mit enandit vnd sud is mit ena
 du also lange also cleyne vsthe
 vnd vinge das allis duraf cyn
 sione tuaf i cyn bechim vnd du
 salt neme eyafe lo vnd salt
 das sidm vnd salt mit demc pde
 dy per vnd dy stat der suafe wa
 sate mit eyd v voderu micht an
 ruce d mit der hant wenn is
 geiset entuce micht micht du salt
 dy salbe sme uf cyn ledur das micht
 buche si noch age vnd lege das
 uf das per vnd tqu das dichte

Colica der dy genemue gat der
 neme wolfis mist vnd sufe de
 in wme adu yn lue **Contra**
tumore wer cync grose selst
 wil heile d pat neme dy gno
 bleit von demc louafe vnd sal
 dy stoz in cync moxer gar ser
 vnd tqu dat zu reyne smer
 vnd stoz is mit enandit vnd maße
 is vafte vnd lege is uf dy selst
 so lurt du zu hant **dy geslapt**
dicke das dy matix das dy exst
 clet wde von smer adu von
 fulen blute das si siat micht ge
 werbe mag des busse also nom
 gyme ruce vnd rip dy vafte
 vnd stoz dy heymeliche stat **du**
 ny stochil vnd tpe den mit staz
 kem esige vnd hale dy teperu
 ge vor dy nase vnd der selm
 teperunge stoz cy teil andy touge
 stat so wlt du **kap** **swene** dy
 vrolbe de stagen hat so stullit
 sy ein wenig vme den nabil

Colica p milq no cym eselme dy me erste
 buch had gewunfen vnd suff dy r cuabio y p d u l l e t
 wafste misse mit wistem pur lio zu sionene gestoffen
 vnd dnt nach gemigt z y b a r e e q s a m l i o

Belant is das gelebute blut
 vnd dy vff rip als dy eyere
 vnd begine u dy adu stollm
 vnd get u der dinst i das gonbt
 also cyn ducer rouch **Wiltu**
 des busen acupe seme vrtice
 z roque in vino z ad familia
 melle stat sinabit **vel acci**
pe ruta z tpa ad fano mellis
 et vngt ara secta **Si vis ato**
 sanau acupe lentes vnd beype
 dy mit wme patea tpa am
 melle et sume medicina om
 die tue fiat sana **Nota** **Alloq**
 mles dolent in matie q sic
 se das si dy maone micht habu
 wterw vnd mayde adu das
 dy fenthen ma zu de fralte
 lange micht kome da vo lurt
 manit wip sich dy sulte salbei
 beype mit esige vnd sullen
 dy stfenebeyn mite riben so
 lurt in das **Gumeliche** wip
 dy stollm also groz das sy
 micht gepuse minge vor der
 suft dy sulte neme singil
 vnd dragant vnd stordy zu
 samene mit yense smalge
 vnd salbe stoz vafte da mit
 dy cyme fure sy enstollen
 du in korgu vrist vnd das
 puseh vndu **dy mles** stuz
 sme vnt tue in matie fuit
colia si no adiument ad **un**
firmitate **delz agnosca** sic das
 u dy adery alle done in facie
 et opitulait secta mims fiet
 plang vnd quigery dy ough
 als dy de manne gelegu dy f
 sullen neme rosen ol z lac
 mleris masaulid lactate et
 fac talidid tra carbones et
 acupe land z yme in hoc ptea
 in trude in sectu load **et acupe**

dent

calentia

re



domine

ey totu eynes gebiate eyes
 & id ad oleo olme & ad oleo
 laurulo & far plasty & pone
 sup humore et erit sana **Uene**
 dy **urme dy uene** golt ind p salu
 neme bilfen ol vnd be das m
 wachse vnd machte dar vff eyne
 weynge kerze vnd stelle dy
 an eyne schufele der rau ey
 went wasus engunde sy p dy
 kerze dene vor bor net p halde
 dyne gene dar vber p sifa vnd
 dy uene alle wome walle vff
 m das blafu **Basilia** e erba
 amara qua vtelatur impator
 & m mulet mfirmatibz est
 auxiliatio plematet **Stoma**
 tuc **Spatis** plematet **idropis**
Austientibz pusprietibus qloss
 plematet in pferit aueneno
 pdest **Don** calaulid valet m
 yeme sume mane mestate
 vespe **dnartenyas** et tuc
 narys valet **Don** febre &
 pater alpfa & filius vitor
 & ppus stus remediud & po
 mid vnd diuidatur m tres
 ptes & m quilibz pte scribatur
 cryo et quid sequitur & detur
 dolenti ad comedendum abra
 culus & abra culant abra cula
 & abra ca & abra c & abra t
 abra t & ab t & a t ad pppm
Armonia ponos sub capite
 & no opatabit ad ea culis
It ut homo p dormat p
 leporis da ci bibe & no coti
 rabit donec acetud dedige
 adeos qm no pue dar mie p
 lac mteris masculid lactant
 & p vna & ap rosacea et
 acetud bonu equis pibus
 & qmize totid & lmas estou
 & m typhus & m fronte ad
 pedas oppid est **Acupe** cased

apud & ac lauas lauri & vnde
 eas m pulm & ppe sup cased
 diuiso pampid & appone typh
 fopid & qe ppha godeze cognat
 & gopid aqua tybie usq ad gema
 lauent & apud dyp dypa cu
 allugine oui & m vngz frontem
 & et tympa **Acupe** p capite
 m mterio dot metf ponat sup no
 m mterio no puabitur **Acupe**
Acupe acupe angelm vnd stoze
 sy mit smalge vnd lege sy uf dy
 warg **Acupe** vntu warg vor tribz
 p m eyne galm vnd burne dy
 warg mit de galmes lid & p
 wilde cresse & synapu vnd male
 dy rau samene & pone sup low
 & euanesat in quid est **Uel**
fleisty **Bo** das fleisty beginet pite
 adu totu **Bo** m gebiatey leym
 der wol ist gebiatey vny eyne
 oiene vnd tepe das mit effige
 vnd lege das das uf fleisty bis das
 is rot werde p m abe vnd lege
 eyn andus das uf dones vntas
 illam malon carne vntas **Ad**
ppm quocid m man fame vnd
 stoz den wol mit lome vnd saltay
 mit enand susen acu hant pstat
 dyp **Acupe** tpus albissimud et
 pulm & ad lacte mteris lactant
 masculid fac inde totellas
 tenues & liga tympa & statim
 pppm sequit **Ad** oculos ad pates
 adors & lene mup obliniendud
 q mup andini melig & radices
 deuolis allis quss ad tudes de
 formid rubeis & pnis i mor cas
 ad modica affysioe vni & cola
 ppanu & odis m pone m p vi &
 no ex emdo adaud s pcedo m
 de heme dy ougen vaste gelt
 gestolley vny p dy ouge rot sint
 vo dem blute p saltu neme des
 wufe des eyes vnd salt das gye
 m eyn luyferin vaf vud gub

dar zu tubi blut des gelbuney
 si vß der aagel fedun d tuben vñ
 abme day vil vafte vñ struch day
 eme dy ougen die wt in p tagh
 laß Weme dy ougen we rñm
 vñ dñp d pafad vo d blute p
 sint dy ougen rot d fal lue day
 blut and gab ady vñ fal neme
 rose vñ pal dy flozen vñ tempn
 mit dem wiffe von de eye in des
 morgens fal ex fñs wafsch mit
 deme wafsch da dy rosen ine xpe
 sint p werde dy ouge trude vñ
 gefut Wilu ey edü puluer maße
 zu den ougen ny neylem galya
 cituar wafschet glich gewegyn
 p falu demme y stuf gluen in
 koly vñ alß dñe wifen in win
 day ex vorlestge das puluer laß
 durch ey dñe sthene tuaf rifen
 p tu dar zu ab vil mirre vñ de
 aloe alß des andern allis was
 vñ also du flisen gest p lege is
 bi d nage mit zoben vngy in dy
 ougen Ein ougßter der ist re
 heisen stinck wilu des busen
 p ny hanc galle vñ gomig vñ
 mege sy mit warme wafsch zu
 same ne vñ wu sy in ey dñpñ
 bas p du slafe gest p fanch dñe
 ougen da mit opocao d
 passus d in octid vñ vor verbet
 is dape agmora dñ ad alligie
 ou p pone octid d sanabit It
 vor dy vel bñe eyw p bargey
 lugey. Goubt d puluisa i octo
et recedet veraciter ff ff

Propiat Bisolomey sidus

Quis ut ho ff dñmat da ei sel
 lepois aliquo liqre bibi. Quis ut
 euigilet cu aceto frica ei qpa.

Das ist nō dñ. Koppfsterne wifengda
 vñ daffian day vñ in epu pffirnial.
 mitternachten. dñ pulu tu in ey tuad.
 liy vñ weiche dñ tuafel in wibes
 nitch dy ey frut saugit vñ ringe
 das salß da wñ vñ nō dñ ey tuadly
 dar in vñ fñ. dar ist dy ouge dñu moht
 wñ mit geyn kñst wex zu dñt stoffen
 feyt d bñ kñst ul fñp amboß vñ dñ
 dñ wafsch ee q vñ wafsch lōdnt dñ dñ
 vñ dñ dñ dñ dñ dñ dñ dñ dñ dñ

Sente getonning der vil
 geylige ma vant mder
 kaldeyscheit buche von
 maniget arztliche dy maniget
 vogeln an ist vñ den selben
 vogeln vant get von deme
 gyre p manige arztliche habe
 wot also manig p ludy an
 ym ist her sagt also wer de
 gyei zu arztliche habid wil der
 pal day warten day her yn sta
 ame ipen z her day werde ge
 llax vor ste her siß day her
 nicht genesin mag p vor
 schidit her das geyt ne Des
blatmarts goubt se wort
 mit gyeysme lode vñ geynt
 an den hal ist gut vñ dñ
 zantben So der gyei geung
 wunt p pal ma allet zu teile
 vñ zu ledm dñw day dy ar
 tage nicht in dorre in yst
 ym kem arztliche kmit des gyei
 geyne das habe p gye
 craft day sy nymet misse late
 wo der mensche gestallit ge
 salit her dy stit mit des
 gyeis geyne p en swillit sy
 nyme Wer des steasyn gat ad
 dem we ist in der syu getrimet
 her des gyeis geyne in wa
 men wafere her dñt gesut
 bene den ludy we suchten
 maht en komit p pal sy des
 gyeis geyn in warme lym
 p gelbunt sy mestrua Des
gyeis fleysch sal ma also be
 galde welchm mestre der
 quint gelyst gemagt q des
 gyeis fleysch her gestallit
 nym vñ helit kalde day das
 vngenant v nymet dar zu
 komit Weme dy zene lye rñm
 der sal des gyeis ouge neme
 vñ snabel vñ p borne das

Zeit

addent

Du pulue vnd bere dar in wa-
me waffe vnd neme das in den
mit ym rau get dy we zu hant
Adis du dez nicht tsm p ne
mit das stuppe in dem ougen
dez gyers vnd den shabel gebat
vnd rip dy zene da mitte so
ge pwey sy nymet **Du salt**
neme dez gyers adery vnde
pud sy in olei vnd befallt das
ol also lange so du wellist
in resebette ist wut get gelich
ut by cyme fure vnd mit dem
ol befallt get wut in pbin
Adis tagen gesut **Weme** dy ougen
we tsh der neme gyers galle
vnd pde dy in homige ane rous
so du slafm wilt gen so siag zu
cyme fure vnd tsh dy ougen
zu vnd salbe dy oug mit vnd
lege dich also kalde slafe so du
dez andy tag vst so stes so gasu
lute ouge **Duch** sprechen dy erate
das yporas d' ment ougy salbe
wolde mauchen da get des gyers
ougen zu wolde vutseren **Sine**
lebe mit dem blite vnd mit
vnsibe vnd mit albeme homige
gestampft generet dy luna-
nos **Dy** das vallen gabu vde
sy da mit bestrafen sobm tag
des morgens vnd abendis der
tunel flur sy vnd werdij gesut
Ein feuge gebant mit wntre-
ben vnd malagnantes tidij
asthm vnd rosen vnd das ge-
stozen mit homige vnd mit efige
vnd getrublen generit das de
feber suchte **Ein** more vnd
sine geyle zu stampft vnd
truge gepuluet sal d' rinde
der nicht gebtute mak **Weme**
dy houbt tuchey vnd d' boze
sichtid d' sal gyers houbt neme
vnd binden in eyn tuch mit
cyme wulle vademe omc den

gals so hat get gute ruge vnd
ge lurt in dem suctid nicht
wer ey siage vor seret an cyme
libe adu an dem beyne d' sal
des gyers bey pulue vnd maage
dar vst ey blase obir dy stat da
ym we sy wut ym bap **Weme**
in der sta adu i dem rube gesage
we d' sal den rethm vus des
gyers mit alle neme vnd pdd
mit ole dy salbe dy ist gut weme
ind huf adu ind sity adu in
dem rube erlas gesage
wut ge da mit gefallt by cyme
fure ge wut also kalde gesut
Wet gne lustelich wil sy der
sal neme das rechte ouge des
gyers vnd trage das ind lunte
gant adu omc das vme den
lunte arm so du vor getren
gest dy sint du holt dy wile du
is by du hast du vor lufist oug
dijnes ete hulze nym **Wem**
vor lufes tu wst cyres manes
hulze also du vme gest mit
dez gyers ouge h' wut du also
kalde holt **Weme** du so ge fast
zu yklein redm so trage das
selbe ouge mit du so stgedy tu
mit eyn do von **Wene** du dich
vrlaynes strites vor sist so ny
das gyro herge vnd omc das
an den ermit du enkomyt in
beyme stit so groy du gesage
adu du stgedy mit eyn do vo
Das wip das mozt gebeten
mag omc sy des gyro vedere
an den lunte fuf alzar gant
so sal sy dy vede abe neme das
dy matro ist nach volge **Wem**
sine clawen in dyme huf so mag
du mozt zowdes vme we sy
Wem menstu sy smet mit ole
vnd mit vngestm waffe is d' get
wege an gefallt wut vnd ist
vnteyt dy zu samene getrubene
andery in galien9 buch9 ge

reflekt

Adis

huant

adampunt

f 68

adampunt

adamp

viii

striben stat das ey komit qes
 westes der hatte zellei gerge stal
 gemacht v3 gvers clawe wene
 der komit wolde vor suchen dy
 craft der gebeynes so gub her
 uf den tisch tragid etliche vor
 gist also balde vor losid dy hge
 vor der groyen craft dy wo deme
 beyne gmgd Da vor wart g
 lieg yne wer der clawe hat
 uf yne tische das yrliche vor
 gist yne wut wer ouch eyn
 gelsen bey uf sine tische seht
 das selige wene do vor gist uf komit

Wien

Egn laut heist verberna
 Das ist zu dinge yfere ge
 nant das ist zu manns dmy
 gut dy selbe wurg ist gut den
 frulle dy ande sullid gewine
 habu sy wurg by ym in gelbut
 der twalyn und habe gute tuge
 welsch mesige adit wip vbenam
 by ym hat we ger da mit ruter
 der mu ym golt syn Wer vberna
 by ym hat d en darf mast rade
 vberna wer bre vte sal vberna
 abos den pferde vndu den is
 erlidit idy is en wut ouch mast
 zu we Den der als tu trugt
 ferouast ger siag da mite dy
 stut ym wutrit also lade mast
Wer vberna by ym hat der wt
 des wegas mymet mude noch
 ure verberna macht den ma
 lip vnd gemeyne vnd zu gute
 so chadax wil das in sine buche
 Das verberna also mange tugende
 habe l also mange allig ander
 selbey wurg waasse verberna
 heis vsmrut vnd zillierhante
 vnd habe beide eyne craft vbe
 na mit wine getruke gelfit
 den dyda lrafu Das ruit heilit
 wo eyn yr gebuyt ab ma dor uf
 Gndit der saf in deme mude
 hegalom heilit was stunden da

nude

By die

por

yne uf vor dy thiana salmeone
 me der bleit vnd waele vnside
 dy mit wyne vnd also id yn wil
 an gen so rimbic das q gemisit
 Das selbe tut vor dy vier tege
 lachm vnt mit vne wachly vnd
 vier bleit is gelfit Weme das
 goubit we tut d sal sy rade vnd
 mache dat uf eyne rchik id vor
 get ym Wate me garthe vnde
 vsmrut alleone gestosm mit
 wachely vnd mit rute vnd ge
 trude stethachm draht de steyn

Wien

cap

mlashed

na fypfawf

Wer dy selbe wurg grab wil
 der sal des selbigen tagz zu
 abende ge da dy wurg stet vnd
 sal dy vne rufen mit silbit vnd
 mit golde vnd da vbu spase ey
 pr m vnd en rade vnd sal
 spreche Ich gebite du edele wa
 verberna in noue priu & fily
 & spud sta vnd by den zelben vnd
 sobengile name des almechtige
 gart & vnd by den vier elkan
 geliste roffe matheo luan maro
 vnd by den vier ergengel
 mychael. gabriel. raphael. vnd
 das du heyne dmet tugede
 in der erden lafest du yst mun
 i mymir gelhalt mit der selbigen
 craft vnd mit der selbigen wache
 also dich got geschaffin vnde
 ge gyt hat amen Des selbigen
nachts saltu by der wurg laye
 silbu vnd golt da by leze des
 morgens vru saltu dy wurg
 gbe e dy sune uf get du salt
 gute das du yst rait mit deme
 yfene an ruit vnd salt sy
 deme wach wassche mit
 wine vnd halt sy vnd heis
 sy deme woyen an pente ma
 rien tage assupiois we may
 wurge wisset vnd halt sy deme mit flise
 dy wurg ist ouch gut welsch
 megalu ma sy Gndit uf den
 qals der er lmet mymet

vnd en mag nymat bespich in
In welchem suftad der mensche
zalliet nist d' stribit der leger
matt **Alz** d' mensich den gnen
vintz vint vor den ouge syt
so q' dy se zu tut vnd der ouge
obene vint mit dem vimgir
so ist der macht foyre **wegetrete**

Proserpetina heyst we-
getrete der saf vff
holm ane rouff gewur-
mit mit starkem lme
nachtrage gemigt d' trang
gilt dy do blut reissen **Comme**
dy brast suw d' neme den saff
vnd rosen olei vnd meyste-
pund zu samene getempert
vnd sach da mit bestreucht **Das**
d' go gult hie wynn wil dy we-
getrete gestelnisse sy ist der
rute glich an den bleten dy-
blume woz roselecht **Si** ist gut
getruechlich mit lme woz den
rite **Es** in an get **Das** crut
gestow vnd vff dy widdin gelat
drempt sy zu samene

Lymund heyst in libonen
dy ist heis vnd trueden
ne vnd stillit der leberij suche
An der leberij der saf woz ge-
trueden gilt den kuchen den
vor das kuchen **Es** weicht den
kuch vnd vor tribit dy hize
das selbe in dy oren gegossm
remigt sy von fullheyt

Solis sponsa **Wingele** dy
ist kalt vnd trueden in
dem erstu grade **Wingele** ge-
migt sterbit den mage **In**
magn **Das** selbe ist gut wo es
nature adu ey tyt gebirt mit
mitete ge puluer subit sy d' suche

Beta heyst beyserese dy
geston vnd mit senf gefe

ist gut dem dy milge we tut **ayt**
alme gestore vor tribit sy das
getreide vnd sy heilit der gebirte
Hebete beta woz gessin ist eyne
uare hulpe den sigende stbern
an dem goubte woz sy da mit
bestreucht **Das** selbe gilt ouch
dem schubucaste goubte **Das**
wasir da beta me woz geston
vor tribit den puer von dem
goubte dy da mit getwage woz in

Athemesia heyst bibos vnd
ist mit allu woz dar lme
wil ist uoz alrest von ym schriben
Ad mests der bibos ist gut den
fraulche zu ure suche das heyst
mestruud woz woz and' suche
arbeytet das sy magt zu rechte
zeit **Dy** sal den bibos sidm mit
wine ad sy in gar adit mit bure
adu mit wasir az gilt vnd sal
das trincken **Es** gilt ouch al
sy sach in dem bade da mit beset
mou deme nabele adu ab ma
den bibos mit wine begrept der
nacht vnd des morgens stoyt
vnd trinck **ringit** in vff vnd
trinckit das saf **hau** eyne hande
bibos ist eyne rot an dem stele d'
andru woz **Ad** mests woz woz
we suche obu dy zat heit dy
sal des rote bibos blet zu tale
brechen vnd sal yn sidm vnd
magen migen das geston woz
sy **Ad** nastid pu welche fraulche
mit eyne arbeit pudit sy den
bibos mit wine ad' mit bure vnd
magt das st gemigt an der stut
may sal woz zu gant so das lme
geboren ist alme neme **Ein** mit
may sach ist woz engstlich

Welch woz ey tot lme in melibe
gat sy trinck den bibos so wirt
sy d' ledig **Ad** sech milch ge
vor tribit ouch alpe gemogalle

Na no guct ritine qui scodapat an thensia
Cada si videtur et decorum bibos mlti mlti q' b'

ut veriffey

part

rtor

wol

ediv

eror

rich

hige

full

sch

dy suche dy do wrende sint and
 stat da dy wip lunt gebete is sy
 stat adu andus wip dros suche
 Biboz gestore mit lme gemuat
 dule is gult vor dy suche dy do
 wros heist vor zoub und gyt
 dy s meiste ism wa den lioz
 muge da ym volbet adu vor
 gyt ym mast gesthadm mag
 wer des lioz wzele a me habe
 trent heyn udele rote mag ym
 macht gesthadm Des lioz saf
 mit wme gemuat gult da wd
 da dy brothe gesehen gat mo sta
 rane wer den lioz k gne stoyt
 und ym mden most leyt e get ge
 rit der witt vor alle dy suche
 gut von d y w gyt gesehen gan
Hortam geist chreye ad
 gartum das yf an den de
 drute grade wer das pelle aut
 pudt und magt is gult rau den
 adern rane dy von dardur ude
 sint is gult ouch vor dy lioz
 und vor tribit den guster is
 gult ouch gemuat den frucht
 wa ym wrende yf ander heyz
 mel ad stat is pudt unde
 reymgt dy brust zu alle dyen
 suchu dy is genant habe yf
 der gartum gut Hartum yf
 gut rau eyd handesache dy geist
 lerdinsich wer sy magt also da
 vor gestechm stat sy yf ouch
 gut gemuat vor dy vor gyt
 chreye dulle gemuat vor tribit
 und sterbit dy spulwme wme
 dy ougd w hie d sal nemen
 eyne wse brofme dross und ey
 quent chreye und pde day y
 lusse und se behenge dy ougd
 do mit is wort bit dy hie vo
 den ougen Adcaulos

Hortam geist vermute
 das ym dem cesten grade der
 Aguarina E hba / quo decocta cu aceto pustulas i corde osunne
 ite decocta cu aqua i in caput totu dem stabicum expellit
 ite decocta cu vino corrosiones uentis pdat
 ite decocta cu aqua i quicsta dolore pcoris pdat
 ite suppone capiti i dormico / i si ea tula epacabile

hie und yf an dem audien dore
 und truden wy ma sy magt so
 sterbit sy den moye doch yf sy
 allu best ym dem reone wafur
 gesorn also vor tribit sy allu
 das ym dem magt wrende yf also
 w tribit magt dy spulwme wer
 do ym mit wmmute und witten
 clete salz pesser und stoyt da
 undu ey andu und pudt das
 mit lme und magt dy betit
 dem magen dy boyen gures
Ber wmmute stoyt mit starthen
 wme und bestucht paf da mit
 dem magt wtlez muelle gelbre
Si yf ouch gut rau d milge mit
 chye getriben si vor tribit
 ouch also ge magt dy suche dy
 da swa geist das yf ey wme
 yne vleyth und ge stalt also
 sweme wer mite gestoren
 und u saf mit homge gemue
 git und an dy ougey gestradu
 sy lberdm dar dat abe wmmute
 yf ouch gut vor dy indien
 det von syner gut domit ab
 man si pudt und sich da mit
 beset wer sy mit lme gesorn
 magt den vor get das wllen
Ber do yf e vor writ an dem
 slafe rucht get sy dulle ger
 wlt slafende wmmute saf
 mit odgen galle ge mischt
 und ym das ore gelassen vor
 tribit das dtsien q saf mit
 homge vor tribit dy stolt w
 mmute yf gut rau den cleiden
 vor dy milwe und matzen

Vitia geist nehele und
 yf wit geist natie nehele
 mit wme gemuat vor tribit
 den alden gystin w sy also dulle
 magt rau allu dyen dingyn
 yf sy gepuluet gut mit homge
 gemischt adu u saf gne dulle

110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120

110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120

mit wine getruncken vor.
 dy windig hant bis in blateren
 mit salig gestoze vnd dat alle
 ey plast ge macht veynigt
 dy vnteyne windig vnd die der
 gut gebyt deme ist das selbe
 plast gut / **Q** vortribit auch
 dy pulst dy den oren / vnd das
 keych das stat von dem beyne
 lozit / heilit is zu / vnd wo ein
 pignete swer ist den vor tribit is
Ror dy sulst wer dy nesehly
 vungely mit wine stozt / der
 stark ist vnd maht dy wachly
 uf den buch bindit is vor tribit
 dy pulst / **L**zu allen dyen dingd
 ist dy wale gut gestoze mit
 bom ole vnd dy ede da mit
 bestruckin / **W**er der wachly saf
 in dy nase tut si wirt blude
Ed voluptate vnt / ab dy nase
 zu pte blutit so bestruck dy
 sterne mit der nesehly saf sy
 vor stet / **D**er nesehly same
 mit wine getruncken helst
 de man der mit syne wibe
 maht en ban / **A**d voluptate
 nach das quist zu den dingd
 ab ma den same mit pfeffere
 vnd honige megit vnd gemagt
Wer den nesehly same in der
 cerne gewint / ist zu mange
 dinggen gut
Allen heist knobelouch / **I**
 ist heid vnd senft p an
 dem vndig grade het ist gut
 gessig / **W**er mit bestruckin wo
 dy nott ader der tabat ge stoz
 sy hat / **S**in ruch vor tribit
 auch mange hande suche vnd
 wine dy vor gyst tragen /
Knobelouch gestoze mit honige
 vnd dat uf geleit wo der hant
 gebyt is helst / **Q** mit syne
 fassen in bom ole gestoze heilit

wo ley tu das wort / hat
 gebyt / mit der selben palle vor
 tribit ma / **I**ste pulst **U**ncas
 der meyt stat das knobelouch
 ruch vor tribit secundinas
 das dy gut da alle sint in der
 mud alle me at / **V**or dy wile
 sucht welaß wip vor sumit
 tribit dar an so sy das lunt ge
 wint dy sal ma seym uf aynd
 durtik stat vnd sal sy de dede
 wol vnd sal cyne aduoc magin
 vnd sy mit dem knobelouch
 sy genist / **R**or dy wafu sulst
Modes ey meyt heist / **A**b dy
 wafu sucht habe das q den
 knobelouch muge mit der an
 tarm is vor tribit dy bose
 sucht / **L**endinsich / **P**utago
Las der stat knobelouch gestoz
 vnd corand mit wine vnde
 das ge ruygen vnd gemagt
 vor tribit cyne suche dy heist
 menfasis das ist lendinsich
 vnd helst auch den dy das swer
 edeme / **D**er selbe trany weicht
 den buch knobelouch gestoze
 mit affeme sine uf allit hande
 pulst is zu get / **W**elaß man
 weneuertig ist vnd den kno
 belouch machter / **I**st der in
 darf maht se fremde wafu
 vnd vrende bit vnd vrende
 lust siphullen
Pantago heist wegebreyte
 dy ist zallen hande dy gzer
 vnd sint beyde trunden natie
Durch das trunden sy se nassen
 wunde mit honige gestayst
 vnd dat uf geleit / das pulst
 dy lunden / **D**y groy wuzeln
 gesain mit chuze vor stopst
 ander rute deme lunde vnd
 vnd noch swer ab ma sy da mite
 de plantage no plus / **B**n

vnd sine

lunt

gefrist

vnd

adnast

adnast

a

crudo

sudie hat wil nich wissm lan
 das vier hant rute ist **Dysen-**
 na **diarrha** **lienteria** **Ciliaca**
Dysentia eyne rute ane blut
diarrha mit dem blute **lienteria**
 p der stufe also cranli ist das
 er maht en maht **Ciliaca** d' da
 kundu welen ruter vnd vnd
 welen maht vnd das heist d'
 kundu rute dy wegbreit vor
 stopft das blut **Cont** **adustia**
 Si heist oug das gebreite
 ge stoz mit dem wisse des
 eyges **Cont** **adustia** als p heist oug
 was der hant gebreit **Cont** **stro-**
pham wegbreit vor tribit
 eyngande stufe adu pulst dy
 heist stopfa **Stropha** ist ein
 sw also von ein sw kome ma
 tzu hant verfilin vnd von der
 pulst kome manoch hant stufe
 vnd dy heist dy boze druse **Cont**
adustia morbu stop dy wege
 breite mit salze vnd leye sy druf
 is gult also selms ge maht vor
 das vallent vbi **Cont** **staf** lange
 in deme mude gefalyn heist we
 was dar me ist **Adames** der
 selbe saf in dy oren getan vor
 tribit d' oren vngemach **der**
wegebrente saf kindene in ge
 lazm mit eyne alise vor stoz
 dem dy rute hat lange gewert
der selbe saf ist oug gut vnd
 vor tribit dy pulst von de ouge
der wegbreit wogeln ane
 gaste tret also grof ist u craft
 das sy dy boze druse vor tribit
 vnd in maht statet zu wachsen
wegebrent same gestoz in wine
 ist gut zu allen dysn dringn also
 gut also der saf **dy** myre wege
 breite gult zu alle dem da dy grof
 gult alleme ist u craft also grof
 maht vor grime wem is in

dem buche grimit d' sal den
 buch mit wegebrente beyn vnd
 vor get vor pulst dy wegbreite
 ge stampft mit aldem sine
 vor tribit grof pulst **der** dy
quartana hat zu sonde vor
 cis in an get tribit q' dure
 wegbreite saf is gult in ge
 pulst wissm das dy grof we
 gebreite feter tructet dy wudy
 vnd alle hant ding de dy
 cleme thut
Ruta ist heis vnd truelener
 na am dritte grade **der**
 sy dulle tribit is gult den ma
 gin **Adustia mulier** Si ist oug
 gut den wiben getruben wene
 sy mit den kindn in erleue gen
 vnd subit oug lre stufe **vor**
gusten rute saf ge trunken
 vor tribit den gulte **dy** rute
 selbe gemagt vor tribit den ma
 ne dy lust vnd meret sy den
 wibn **Rute** gestoz mit wisse
 vnd das mit statlen wine
 gestoz in dem bom of vnd den
 samte bestrichen e in das halbe
 beste **Rute** gestoz mit lusse
 vnd das mit statlen wine ge
 ptm vor tribit da tzen in dem
 buche **das** selbe vor tribit oug
 gepulst vnd den wiben **Rute**
 ge ptm mit wine ist gut zu
 allen dysen genante stufn ge
 maht **Rute** in olei gestoz vnd
 ge truelen vor tribit dy pulst
 wine **Rute** ro gemagt vor
 tribit den salme von den ou
 gen **nach** das gult venschil
 saf vnd hant walle vnd rute
 saf vnd homy ubi vnd vnd
 demne zu samene gelisen
 vnd dy ougen da nute be
 strichn u

cont

duf

strop

adust

duf

wehe

alle

uff

vor dy felle

buch kurey

g-fult

spulwme

adust

Hand heist epe der ist heis
 und trucken an dem dritte
 grate d' effen saf mit wylt Bro-
 me gebreht und also es plapt
 ober pwenke ongen geleit das
 vor tribit absy gewollm sint. **Qui**
Quid abaz frecht tollit letiad
 idit. **Cont** vomid corus dy wye-
 le gesotm und gessm das selbe
 qest zu der pulst an wibis kin-
 sm. **Epe** ro gessm qest d' mit
 erbeit pufit noch besser ist dy
 wyele gesotm und getrimben
 Allu best ist der same gemugt
 und allu sterbit dem lachnam
Vor gifi **der** same ist gut vor
 allis das den menschen gebreht
 das vor gifi tret **vor** d' kiste
 noch ist d' same besser ab man
 in stont und trindit get vor
 tribit auch den gusten. **d' selbe**
Cont vomid ist auch gut ge-
 mugt d' so vor lezet way get
 gifi **Cont** pphores ber den
 wechlag velt gat der trindie
 den same mit waze e id en
 an ge id qest. **vor** dy milge
 der same mit wechlag gesotm
 qest den zu pwellm milgen
 das selbe hilft auch dy siage leber
zu den wunden. **spensaff** mit
 wifen des zu stagen mit werke
 als ein plaster und uff die wunde
 gelegu das hilft so. **weiss** galie
 in salt swelch wip kinde tret dy
 sal epe myden. **ben** an des kinde
 lile widy vmerne blutem und
 swery. **dy** amen dy kont pugny
 dy sullen auch epe myden das dy
 kont ist vorreht wden dy so sungen
Porra heist lauch pparus cy
 meist spracht. **ber** die suchelut
 Einoptois das ist der da blut re-
 piquit. **der** da lauchis stit tufit
 lfr gemst. **Samuel** hafen ne

nuch zelben teil lauchis same un-
 ey te teil myren und das zu
 tribm mit wme und ge mugt
 ist gut zu der leber pufit. **ber**
rede nase da mit ma auch dy
 blutede nase vor stait ab man
 is dar in tut. **ber** wip unbeschafte
 ist dy esse den lauch id qest. **d'**
lauch d' lauch mit homige ge-
 stozt qest vor den box swer.
Das wisse des lauchis gopm
 uf zelben wassern und das erste
 qm gegossu das auch das ist
 gut getrimben dem d' d' buch
 herte ist. **vor** dy naten. **ben**
 dy nate gefast sticht abut bey
 tre gebait dy vor gifi tret
 der muge den lauch mit wme
 lauch mit wme gestozt und also
 es plapt uf dy wunde geleit
 id qest. **der** saf mit wibis ge-
 menter und trucken qest
 vor den gusten. **Weme** das kont
 we tut der neme d' saf und
 zelbei teil homigt und gifi das
 in dy nase warm adu in das
 ore id qest pve. **ber** lendenst
 ist dem ist mozt besser bey
 d' lauchis saf mit wme ge-
 trunden. **lauch** gestozt mit
 salge und uf dy frystig wunden
 geleit qest. **so** vor tribit
 auch pulst und wellit raze.
ber mene gebrochene bey. **den**
 lauch ro gessm vor tribit dy
 trimbensheit. **if**
D Spita zu larme. **Salomud**
 in drachm. **dy** mige zu drage
 ist tosten gluch. **wone** an dem
 stele alleine d' ist deme tosten
 rot und d' bi mize gne bimize
 ist heis und trachtiche an dem
 dritte gte. **ber** das dalde hat

stos

inam

miss

fibros

stom

icor

ncat

fige

stos 17 bylenella und fud dy chol mit bier/2 lile.

der neme bymige vnd pde d
 mit dem ole vnd be strich p
 da mite is gult. **is** ist cyner
 hande suchte dy heist elephias
 an dem such dy erst u hebit d
 trimbie bymige saf is gult. **der**
 saf mit wine getruben der
 vor tribit vor gystmisse. **Brul**
 die puluere der bymige saf vor tribit
 dy puluere. **Edemen** der pder
 edemet adu dacht d nuge bi z
 mige mit wine is gult. **Si** gult
 auch also gemugt wer in der sic
 sach ist. **dy** bymige mit wine ge
 stoz vnd ey plasp of geleit
 macht dy pbarge narbbe wif
 Der roud von bymige vor der
 dy nate. **dy** bat bymige getruben
 mit wine vor tribit den gystm

Pleud ist trucken vnd gals
 an dem vunden grate polei
 ist gut bey wibm gemugt
 dy da samen an wre suchte vnd
 is brenge sich sticht auch den
 wibm dy da sint traig wem
 si da von dy sint zu ungueten
 gelime. **polei** ist gut gemugt
 dy vor sumit sint mit den wibm
 dy u phit so sy das sint ge
 wunt. **vnd** das nicht gar von
 u komit das ma ande heist
 so sture das sy den polei gyst
 sy gemugt. **polei** gepuluet vnd
 mit homge rau trebm vnde
 also gesim sumit rau der brust
 pre. **labengul** getrubet ist gut
 rau der brust. **Weme** gne wltit
 adu in dem magd vtrimit der
 neme zabei zeit wafers das
 dente teil wmes vnd stampge
 is mit polei vnd nuge das is
 vorget. **polei** gepuluet vnde
 an das rau fleisch geribm vor
 tribit das gesuchte da v polei
 mit heisym wine gemugt vor
 ste vor in grosser huzge ged do
 sal grime palei in der hand traige
 vnd dunn ricken den schadet
 die huzge nicht.

tribit ge d lungen vnd lebern
 suchte. **ouch** gibt her d amen
 vil milch. **polei** gne mit homge
 gestoz heit wo d hirt gelize
 hat ab ma is der vf leit. **vnd**
 ouch das aut mit wine getrubet
 polei gestozen vnd der saf mit
 homge gemugt vnd uf dy
 ougen gestrichen gult vor d
 schymen. **ff ff**

Maxim adu femialu heist
 venchil der ist trude vnd
 heis an dem ande grade der
 venchil mit wine gemugt. **ff**
 gult widu dy vor gift. **dy** w
 gele mit homge gestoz vnd
 an dy ougen gestrichen vor
 tribit den schime. **Spens**
 curat cecitatem sua gystu:
 femialu der sal von grunem
 venchil same in der sunen
 getrubet. **ist** gut rau manne
 hande suchte d ougen. **der** selbe
 saf in dy oren gewossm sebit
 dy wine. **d** saf mit wine ge
 mugt vor tribit dy waser
 suchte swelst. **d** saf ist ouch
 gut gemugt wo ey tu das
 vor gift tret adu wine
 gebym. **das** selbe gult ligen
 and lobid suchte. **das** selbe
 gult den amen gemugt wene
 sy gewine dar abel. **venchil**
 in waser gepotm adu in wine
 vnd getrubet dy unrecte
 gige. **wo** dem magd. **Welch**
 ma vnuatete ist an syme
 dinge vor ab das so radit
 ma. **venchil** wuozel in
 wine vnd heit is da mit
 is gult. **venchil** in wasere
 gepotm adu in wine vnde
 getruben gult dem der
 den steyn in der blasen gat.

puluer
 wof
 actos
 venchil
 actos
 +
 wof
 venchil
 puluer
 puluer
 liqua

adur in den lenden wechsit wenz
chil mit wine gestozt adur ro
gestim mit wine vor drit das
welen. I same mit wine ge-
truelien gilst dem an der stey
we ist adur abget das erut zu
dit und trinit. Wer den ven-
chil stediach ist get magt der
von. Penchil ge pot in wine di
waele in dem lenech ist gut
der lebern und der lügen und
der milch und di den stey gabe
von baldie naten. Penchil ge-
pot vor drit den wint unde
sin pot is gut adur stione. Ven-
chil waele staphe und lay di sy
fangen in eyne luffherine wase
vor tage das ist gut zu den ougen.

Lactuca geist lettich und ist
baltu und vucht nae das
durch das stillit her gige gestim/
das selbe tu sy gestozt und druf
geleit. Lactuca gestim ist und noch
besser ungewasst. Lactuca same
gestim gibt gute slaf und vor
drit boze to trame. adur binde
den same in eyn tuoch und lege
den in wasser eyn tag unde
eyn nacht und trinit. alleme
das wasser myt wine getruete
vor stopfit her den flisenden
buech. her gibt der amc vil
miltch ab sy in stediach ist.

Rosa ist truelien und balt
an dem ersten grate rosa
gepuluet vor drit di suche in
dem mude ab di stat da mit
gerechm wut. I wibe suche vor
drit sy ge maet. di frische rose
gemut und gestim vor trinit
alluhande gige I ab sy dar uf
geleit wut. Ab das houbt we
tut adur gige ist is vor get wut
is da mit bestriach. das selbe

gilt auch wo ma stat ge bor mit
ab mano da mit bestriacht. weme
di gene we thum das olei halde er
lange in dem mude is giff. **P**alla-
no dius ey meste leit das ol machm
her geist neme ey pful bon
als und ey galtu und dult rosen
blete und tu das zu sau samene
in eyn glas und fenge das sobu
tage an di sine dar nach rure
di rosen und behalt das ol is
gut zu vil dimgn.

Lilien waele gebraut in der
asche und mit rosen olei ge-
stozt gilt zu dem brande ab
ma di stat da mit bestriacht. di
lilien blete gestozt und also ey
pfluyt gemacht und uf di erudm
geleit da di nate gestochm hat
adur di waele mit wine gestozt
der di trinit is gilst. das selbe
gilt vor das boze fleisch das sel-
me geist. lilien blete gestozt und
gestozt mit wine gilst de nadeln
ab sy abgen. lilien waele gestozt
mit wine drit durch de meste
was ungesundis in ym ist. is
gilt auch ab sy unwecht sint an
der heymelichu stat also gestozt
und gestozt mit wine midit
galtu dem nabele uf den buch
von lilien blete saf und bon olei
zu samene also das der saffis
zellei teil sy und der ob vimpel
alen lilien waele zu stozt und
gemisthit mit acetos das di
vungeln von den ougen gestriachm
und vor drit alluhande flechte

Orgelen sint balt und vuchte
an dem ersten gte di viole
ist driet hande. **S**onne eyne
wif di ande pware. di dritte
pfallil var. di galtu vilnach eyne
kraft and argige di violn ist
gut welen gut welen stat is gait

nausea
flare
puluer
cup
dysstho
octo
dym? piff
murtop
ob
calare
cup

ist ame p libe ab may sy frucht
 stozt und dar uf bndit. **D** violn
 ruch adu cranes wif uf dem
 goube getruen vor tribit dy truz
 kenschit. **D**y purpur violn ge
 mischt mit wisse gult dy das
 vallent vbil gabu. **D**y violn wuch
 und mitte und mit atllar zu
 stozt zu samene und lege is uf
 dy ougn des nachts dy vo den
 ougn stid dy wchit sint is gult
 violn crut zu stozen und mit
 homige getempert und gestrafft
 uf dy swern an das goube ab
 mid is dar an stigit is gult. **D**er
 violn of in das ore ge gosse vor
 stit allerkande boze hige vnde
 das cloffgen vor goube ab mans
 dar an strucht. **D**er wissn violn
 crut hat dy macht swer is hat
 in dem mude und kulbit is vn
 geldit den saf in dem mude wi
 pere um dy windm blute das um
 macht stidit an smer craft. **D**y
 selbe craft hat dy laquiria an
 dem blute.

Saturia heist guttel adu
 pphessit crut. **D** ist trubene
 an dem andn grate und heis
 an dem dritten. **S**aturia mit
 wine gemagt subut det wibe
 suage und gult den dy mit erbeit
 pusey. **D**er sy pulme und mit
 homige stozt und mist adu mit
 wine runit zu der beust. **D**yt
 warmen lime dule getruben
 vor stit das loren in dem buche
Saturia ist sedelia den wibm
 geuonim dy linte tragen. **W**ene
 sy dy linte dar abe gelbne zu
 vnguten.

Salvia heist salbei dy ist gut
 getruben den lobu suage
 mit milpa. milpa ist ey adu
 wassers und das mude homige. **D**i
 ist auch gut also ge magt den lumbm

Dy tote linte in yn gabu vnde
 subut auch ize suage. **D**as vor
 gult treit wo das is gebist dy
 salbei gestozm und frucht dar
 geleit. **S**albei gestozt und uf
 dy lumbm vryth geleit dy pere
 blute vor e stet das blut. **S**albei
 saf mit wine gemagt stuet
 den buch und vor stit den
 gusten und senft dy swern
 sith. **D**er gesicht den manne auch
 vnde staden das den lumbm an
 der heymelich stat komt eyne
 suage das is sy da mlat. **D**er
 stit den manne auch. **W**ene
 is wre der neme den lumbm da
 dy salbei mit gestozt ist und
 gestraffe sith an der stat is gult.

Ecula heist alant der ist
 gut gestozt und subut
 dy wip an ize suage und ist gut
 der mit pisse erbeit ab in magt
 Alant ge stozt und getruben
 so lozt den stophendm buch
 dy bleit ge stozt mit wine und
 dy lumbm heis da mit beleit
 gult den lumbm stit. **D**y lumbm
 gederrit und ge pulme und
 mit homige gemagt vor stit
 den huse. **A**lant gestozt mit
 buten und mit ole gult dy da
 gabu macht das ist dy stat da dy
 wip linte tragen ab mans
 dar in brengit warm. **D**er gult
 auch den man ab get geuollm
 ist an syn heymlichheit ab
 get sith da mit gestrafft.

Verpe ist truben und heis
 an dem dritten grate yppe
 gestozt mit homige und trubt
 vngen und das ge magt vor
 stit den gusten. **A**lho gestozt
 und in dem mude lange ge
 galdm gult den heym. **D**er gult
 auch ge magt de lumbm stit.

6. 12

ca. 12

sta

cap

wil

12. 12

wil

12. 12

wil

ruff

ad. 12. 12
pud. 12. 12

wil

12. 12

ruff

pud. 12. 12
12. 12

ruff

12. 12

Benf von fenfio blety vor tbit
zain swy ab mid dy zaine mit
bestraht dy tbit mit aldem
sme gestoze und mit honige
ge mischt helst den stituecthu-
gen houbtz ab mans da mit
be strucht. **H** **kerbele**

Arisfoliu kerbele und ist tru-
denex ne und heisw ker-
bele mit honige gestoze und of
den tangs geleit helst. **S**anuel
ist ey boze swer und hat vil lauffe
und sigt stichichm kerbel mit
wime getruben helst wem we
ist in der steyn mit clei gestin
an gestrich vor tbit das balde
gestozen mit starkem eyge und
getruben vor tribit dy spulwime
kerbel mit ungelerte wasche mit
aldem sme gestoze vor tribit dy
boze swy by den orn das selbe vor
tbit alluhande suchse de buchid
ker sy yst in starkem wime
essige vor tbit das spigen und
vor tbit oug dy rure also ge-
mugt kerbele gestozen und vff
den buag geleit helst den der
mit grosz erbeit pusst unde
also gemugt vor tribit de steyn

Oriandit ist kalt und trude
ne durt das saut **galieng**
das in ey trank mit wime ge-
stozen und ge trubey das vor
tbit dy spulwime ad der yn mugt
mit essige. **C**oriand' mit trubey
wimbey und mit honige gestoze
vor tribit way zu demign ist
Coriandit same mit wasche diele
getrubey vor tribit dy rure.
Coriandit saf mit mele und mit
bonyn zu samene getempeit
vor tbit dy swargen blatern wd
is durt geleit id ragen oug su-
melige meiste id drey coriandit
kerber esse sette get dy trane

Erganget id helst. **C**oriandit
stetlichd gessin den tote adu
grose suchse **H**

Papauer heisit malen der
ist kalt und trubey net ne
und ist drey hande cyn mit w-
ssin blume der and' mit rosin
varin der dritte cyn teil bleich
vor undu dussin dreyen ist dy
wisse allu edilt von der maqt
man dy beste salbe dy maqt
also du salt stoze dy maqt houbt
in u selbis milch und saf und
dy trubeyne der and' sinen
und behalt das. **D**ie rosin rot
dy ist dar nach dy beste do wo
maqt man olei pur zu esene
und zu flasene. **D**ie dritte bleich
vor ab man dy milch mugt sy
gubt gute flaf. **D**er swargen
samen gestozen und getrubey
helst wed dy rure id helst oug
widu den gusten. **D**er heisw
is sy von reoste adu wo gige
adu von esene adu w tribey-
ne ad' wo kon id dome sy plaz-
ster vor tbit id. **B**emne dy wissin
maqn houbt noch ghe sint und
milch wol gabid so sal sy idin
in wasche das id dritte teil gom-
es sy dy sud so lange das das
klafr vor side we sy ist diele
das ist qu vil dinge gut. **D**ie
selbe salbe an gestrichd maqt
guten flaf.

Centauria heisit centauren
dy ist trubey net ne und dar
bue heisit id wol dy fryschin
windin. **C**entauria gestin und
mit cyme duse in getribin vor
tribit stiasin dy suchse an deme
duse. **D**er centauren saf gemugt
brenget den libin we suchse
das selbe gemugt brenget das

gent
cap
anc
pat
felo
spulwime
Aug
wut
vure
vuna
epid
fand
vure
fure
felo

1712
frucht
frucht
frucht
frucht

vor vngift

tote kint & vß dem libe Das selbe crut ge muet mit wine tribit durch den menschen in eyu rure was q' gut ge muet Centurea mit homige getemperit vor flut de schime Der centurea saf sal ma in dem herbste ge wine vnd tructe an der sinen das ist gut zu e alledisen dinge also u vor nomen habut

Samandrea ist heis vnd truce Ken an dem dritte grate Samandrea gepm mit wasser vnd getruben gelfit dy der zu brotzen sint in dem libe Der lube suache subit sy mit wine also gemuet gelfit sy se wasser suchtigen an dem beginne syu suache Das selbe gelfit ouer zu den vorgyliche buse vor alle dyz dinge gelfit sy vnd dat vß geleit Der saf mit homige getemperit vnd in dy ongen getan vor flut den schimen Samadrea gestoren vnd mit bom ol getemperit vor flut boze froste vnd maquet gute qige 7f

Hristolgia heisit holzwurz Dierhande ist sy Dy cyne dy lange wan dy wurtele ist u lang Dy andir heisit dy suelle dy ist der ersten glich and' trast Si sint alle trube ne an dem ersten grte dy seue welle gemuet mit wine ist gut dey der hant gebissin hat Das selbe ist ouer gut d' da vor 2 giff gemuet hat Also selbis gemuet vor flut si dy andir gebant Si ist ouer gut gemuet den kinden p dy wip ge wine mit mirren vnd mit phesse

als

wassersucht

als

fig

verne

ge temperit Dy selbe holzwurz ist gut gemuet vor das kalde Dy holzwurz mit homige getemperit renigt dy kinden holzwurz gemuet vor flut den doyst Das ist alle von der reuewelle holzwurz gesprochm Dy lange holzwurz gelfit se dy madden ab sy vor stopfit ist ab ma sy subit vnd maet so gelfit sy auch ab sy holzwurz gesom muet

Marrubud anedorn ist heis vnd truce an dem andir grte anedorn gepm ane crut adu ane same gelfit dy da blut rechen Der selbe trali gelfit se der brust Das selbe gemuet vor tribit den husten Dinedorn mit homige gepm subit dy kinden vnd dy seby Dy day fleysth ehen Alu allen dyen dinge ist der saf andornz gut Der saf mit homige ge temperit adu mit wine vnde an dy ongen gestrichen vor tribit den schime Der selbe gemuet gelfit dy so edeme ad auch in das selbe in dy nase getan gelfit dy sber onen Dindorn ist maet gut gemuet den dy kinden schime adu saf in der blasen sint

Hilsea ist heisit ibische adu wilde papete dy blume gestoren mit wine vnd vß dy wur dem geleit subit sy Das selbe zu flut dy drup dy tropule hat sm das selbe gemuet gelfit dy zu brotzen sint in libe Dy wagle gepm mit aldem sine wstoffe vor flut alle hande hude Qualle dyen dinge ist das wasser gut da dy ibische in ne gepm ist

Da
wi
Da
ge
blu
ge
in
den
ge
me
kif
ab
Bl
zu
pe
ist
B
et
de
m
wo
sa
wi
da
m
ge
ge
im
dy
ey
gel
ist
del
me
bli
che
we
lce
sai
hab
wi
un

Das Kupfer mit wine gemugt
 und getruben stillt di rube
 Das selbe gemugt di andern
 geburt Das selbe helft di da
 blut reissen/ vor flut also
 gemugt allt hande suchte di
 in det blasen wende ist und
 den steyn Der iberich wogeln
 gepotm und gestozen mit ho
 mige und also ey playt vff
 use windm geleit fullt sy also
 vor flut sy di herzen puste di
 bleit gepotm mit ole sint gut
 zu allt hande bise also cyn
 playt dat vff geleit Das selbe
 ist gut zu det gebrechen liben

Betonia heist betonie gepotm
 und ge truben den di mit
 erbeit pissen und vor tribit
 den steyn betonie heist gepotm
 mit wine adu mit homige
 vor flut di wasser suchst Der
 saf gepotm mit rosen ole
 und in das ore getan vor flut
 das gesuchte von damme beto
 nie gepulue und mit homige
 gepotm und gepotm und
 gemugt helft di da blut vol
 sint und vor tribit den huse
 di bleit gestoze mit und also
 cyn playt vff feistge windm
 geleit helft sy betonia gestoze
 ist gut zu allt hande gebreche
 des houbts **Chonomaty** cyn
 meist heist sy zu alle organe
 thim wey sy komit dem mogn
 ebene **plimn** di man sayt
 wet sy by ym habe dem mogn
 ley wouliny gesthaden get
 sat met w bleitge vawwe
 habe trube get sy dulle mit
 wine sy vor get ym verde
 unde gelt mit gute varthe

Camomilla heist wiscblinne
 Das ist wol rufende crut
 und ist drey hande in allen
 ist di blinne mittene golt
 wat und vme seigt mamgnat
 di cyne mit wisen di andie
 mit swarze di drute pheld
 wat und sint alle heist an dem
 drute grate di wisc blinne
 gepotm mit wasser gepotm
 vndut das wip an we suchte
 und ab ma sy mit dem brade
 me vndut rauchit und se such
 mit helset adu sy dulle trube
 mit lome das selbe stillt des
 suach rren das selbe getrubet
 helft dem zu puelken magd

Camomilla gestoze ist gut
 der da suchit helft dulle ge
 mugt den suchid lebem helst
 wip mit cyne tote kinde ac
 beitt di trube sy mit lome
 sy lurt ledig Der di kalde
 gat d' side sy mit ole und also
 id in an ge ma bestridse in
 da mit das kalde vor get
 yn ben di nat stucht d' da
 gat of eylopas das ist cyne
 suchte di in des ouge wmbil
 wechit cyn fleuch das tremit
 Der kulle sy und lege sy uf
 di ougen wmbil id vor get
 Das selbe subit di trende pun
 und heilt das ist war

Herabula Bucampy der ist
 trube ne und halt in dem
 drute grate Bucampy gestm
 vor tribit di wult vult get
 vor flut gestoze und zu pua
 thim ougen ab ma id druf leit
 Der saf mit lome ole gepotm
 und an das houbt gestrubt in
 das lange ge quollm gat id
 vor get di puste suchte gat

buich kuren

stoch

stuch

vor di kal

no

Eylopas

orb

orb

orb

ruue

kap

arsia

te cap

stuch

aus

tuff

my

Das Kupfer mit wine gemugt
 und getruben stillt di rube
 Das selbe gemugt di andern
 geburt Das selbe helft di da
 blut reissen/ vor flut also
 gemugt allt hande suchte di
 in det blasen wende ist und
 den steyn Der iberich wogeln
 gepotm und gestozen mit ho
 mige und also ey playt vff
 use windm geleit fullt sy also
 vor flut sy di herzen puste di
 bleit gepotm mit ole sint gut
 zu allt hande bise also cyn
 playt dat vff geleit Das selbe
 ist gut zu det gebrechen liben

1700
acte
lauf

sifure apit wime getruben
 vor flut her allu hande rube
 Der saf an dy ongd gestrich
 w flucht sy Der saf in dy ore
 getan vor tribit den sth.
 Kuslouch hat alle dy kraft
 dy der suramp hat unde
 yt zu allen dyen dimgi gut
Riffiad heit lobestudie
 yt heis und trublen an de
 drute grate Dyme groye kraft
 yt an der blur gely und an me
 same apit wime gemugt yt
 get gut dem der moge yt zu
 wollm yt. **Alp** gut yt gemugt
 dem d' macht gedowen mag
 q' qilt auch alp gemugt zu
 der wibe suafe. Das crut ge-
 mugt yt gut wey ey tu ge-
 list das vor gift tret. dy
 wor gel. gesotm und ge trube
 qelst colias. Colia yt ey suafe
 an der stey Der same yt alle
 dimgi gut da ma abe dolben
 sal wey her dowit wol unde
 yt dem magin gut

ad Argstone
de vneur
colic

Narstuid Cartresse yt heis
 und trubene an de druten
 grate lresse gestore und mit
 deysene gelinetm vor flut
 eyu hande puy dy heis attap
 ab ma dy druf leit Der saf
 vor tribit den ran pwer ab ma
 no in das ore tut ander stey
 da dy zene we thum Der same
 mit wime gemugt vor flut
 dy wime in dem buche das elle
 yt gut vor nate vor gift. Das
 crut of hohy geleit vor flut
 naterm und slangen lresse
 gestoren mit gene smalye
 vor flut den bozen sth an
 dem houde ab get mit bestriepu

deut
dumb

wut Das crut crut adu der
 same. gesotm das yt gut ge-
 trubey so dy Brust dumpyt
 yt. Der same mit wime
 waffe gestore und getruben
 vor flut den getm auch
Htriplex melde yt halt an
 dem crutem gte und vuchte
 an den andern. gelde gessm.
 wachit den buch gesotm adu
 so gessm und of den bosm nakt
 geleit lrengt in alle gelde
 gestorn mit lue salz und mit
 efsye und mit homze gemegit
 vor tribit dy getm podagran
 dy suchte an den vusm ab man
 alp ey plaf druf leit. Der sa-
 me diete mit wime gemugt
 yt gut den dy da lrafy. Hllig
 same quidam d' galienz tolle
 morbu illig some ad vmo ppy hstu
Cruta wisseuf yt heis an dem
 anden grate und vuchte an
 dem cruten Cruta gemugt vor
 tribit den qusten. apit homze
 gesoren vor tribit sy dy fleckie
 von der gut. und dy riseme ab
 man sich da mit bestriest. Der
 same gestoz ey und mit lline
 gemugt yt. lline den nate stich
 gut adu waz so vor gift tret.
 Der same mit oeffm galle ge-
 storn vor tribit dy selatze fleckie
 da ma sy an sticht. zu welsim
 efene man day wut adu dey
 famen tut das gibt guten d
 smag day crut yt gut i letulle gessm
Bulosia oeffgumze yt gut
 gemugt vor tribit stiasm
 das yt dy swelt an dem diete
 dy wism sagen so dey wim trille
 da das crut i ne geberit sy is
 geleit ym gut gefugm. lber das
 crut sudit mit waffe und spregat

a
c
tuff
muelo

1700
1701
1702
1703
1704
1705
1706
1707
1708
1709
1710
1711
1712
1713
1714
1715
1716
1717
1718
1719
1720
1721
1722
1723
1724
1725
1726
1727
1728
1729
1730
1731
1732
1733
1734
1735
1736
1737
1738
1739
1740
1741
1742
1743
1744
1745
1746
1747
1748
1749
1750
1751
1752
1753
1754
1755
1756
1757
1758
1759
1760
1761
1762
1763
1764
1765
1766
1767
1768
1769
1770
1771
1772
1773
1774
1775
1776
1777
1778
1779
1780
1781
1782
1783
1784
1785
1786
1787
1788
1789
1790
1791
1792
1793
1794
1795
1796
1797
1798
1799
1800

Da mite in d' wurt schaft is macht
dy geste vro q' gestampft mit
wime sine subit wudi vnd heilt

Organum d'oste ist heil vnde
treubene in dem dritte gte
d'oste gepot mit wime vnd
getrubey ist gut widu alle
te bise z puocat mests d'oste
gepot vnd das wasser dicke
vor mullet vnd ge magt ist
gut vor das luegin/der saf in
das ore mit wibe miltz gego
bin vor tribit dy serde wondan
ne/ber macht wol dolben mag
der ehe tosten vff lufme salge
adit mit wime d' wurt dolberde
d'oste mit wime wine gemagt
ist gut wer mit arbeit garnet
schulden vnd in dem mude
lange gefaldin vor tribit den
zain sber z

Olibema heisit natullung
vnd das wondre/ber dy
wurge stozt vnd jach da mite
bespricht sy vor tribit allu habe
nath vor gnt/ber sy by ym
treit der ist sicut vor de nath
das same saf mit ole getem
perit vnd in das ore gepot
vor tribit dy serdu/das selbe

Liptist gut vor den canz/Canz
cane ist cyn pwer da vil locht in
get vnd sigt vnd heilt vngne
der wurgel saf an dy ongen ge
struchen vor tribit den sstimen
vnd manghande suche der
ongin noch besit ist is mit go
mize getempert vnd an besprich
Quach ist gut wogele gepot zu
den ongen drisig same woy
gemust mit pusta vor tribit
alluhande sstime vnd macht gut
dy ongen/pusta ist gibe teil wa
sso vnd cyn teil wimp/berme

Dy fufe wvoren sint der beste
sach mit dem wasser dat yme
dy wogele gepot ist der vrost
reit vff vnd wurt kas

Olibonia Bafellewme dy
ist zu den ongen gut wene
sy bluet so sal ma sy sidi vnd
stozen der saf in eyne luffte z
eine vasse vff daly gesagt vnd
schime sy wate wene der saf
gepot sy so behalde man sy
sone vnd wist da das bey
salbe den ongen besit ist das
arut gestozen vnd vff dy zene
geleit vor tribit den zain sber
dy bleit mit wime gestozen
vnd also ey plast vff dy stete
geleit vor tribit sy wmdo arut
odis pullos suos desuo celi z
domie Quas celidome z lac
mlerz in potus odis fugat
caligine q' sel lepois melle
mystu z munitu ad clarita
ten reuot odis z

Manucola Druswme dy ist
von baldw ne in das ore
getan u saf vor tribit den
oren sber Druswme vnd wort
vnd salz zu samene getan
vnd gestozen vor tribit pwa
das das sint dy bozm sber
by den ongen/also ey plast dar
vff geleit/ait dem saf vor
tribit ma das incken wer sber
da mit besprich/das arut ge
stozen vnd an dy heymeliche
stat geleit stillit der wibe suche
dy auch das arut gestozen mit
polentam vnd thu das zu sa
mene vnd das vor tribit das
hellige wut ab ma is druf leit
vnd ab man zu dyen zebon tut
sber sstum bliwid vnd woy
el wut diste sber polentam
macht man also erste zabe

gand
f
h
i
j
k
l
m
n
o
p
q
r
s
t
u
v
w
x
y
z
aa
ab
ac
ad
ae
af
ag
ah
ai
aj
ak
al
am
an
ao
ap
aq
ar
as
at
au
av
aw
ax
ay
az
ba
bb
bc
bd
be
bf
bg
bh
bi
bj
bk
bl
bm
bn
bo
bp
bq
br
bs
bt
bu
bv
bw
bx
by
bz
ca
cb
cc
cd
ce
cf
cg
ch
ci
cj
ck
cl
cm
cn
co
cp
cq
cr
cs
ct
cu
cv
cw
cx
cy
cz
da
db
dc
dd
de
df
dg
dh
di
dj
dk
dl
dm
dn
do
dp
dq
dr
ds
dt
du
dv
dw
dx
dy
dz
ea
eb
ec
ed
ee
ef
eg
eh
ei
ej
ek
el
em
en
eo
ep
eq
er
es
et
eu
ev
ew
ex
ey
ez
fa
fb
fc
fd
fe
ff
fg
fh
fi
fj
fk
fl
fm
fn
fo
fp
fq
fr
fs
ft
fu
fv
fw
fx
fy
fz
ga
gb
gc
gd
ge
gf
gg
gh
gi
gj
gk
gl
gm
gn
go
gp
gq
gr
gs
gt
gu
gv
gw
gx
gy
gz
ha
hb
hc
hd
he
hf
hg
hh
hi
hj
hk
hl
hm
hn
ho
hp
hq
hr
hs
ht
hu
hv
hw
hx
hy
hz
ia
ib
ic
id
ie
if
ig
ih
ii
ij
ik
il
im
in
io
ip
iq
ir
is
it
iu
iv
iw
ix
iy
iz
ja
jb
jc
jd
je
jf
jg
jh
ji
jj
jk
jl
jm
jn
jo
jp
jq
jr
js
jt
ju
jv
jw
jx
jy
jz
ka
kb
kc
kd
ke
kf
kg
kh
ki
kj
kk
kl
km
kn
ko
kp
kq
kr
ks
kt
ku
kv
kw
kx
ky
kz
la
lb
lc
ld
le
lf
lg
lh
li
lj
lk
ll
lm
ln
lo
lp
lq
lr
ls
lt
lu
lv
lw
lx
ly
lz
ma
mb
mc
md
me
mf
mg
mh
mi
mj
mk
ml
mm
mn
mo
mp
mq
mr
ms
mt
mu
mv
mw
mx
my
mz
na
nb
nc
nd
ne
nf
ng
nh
ni
nj
nk
nl
nm
nn
no
np
nq
nr
ns
nt
nu
nv
nw
nx
ny
nz
oa
ob
oc
od
oe
of
og
oh
oi
oj
ok
ol
om
on
oo
op
oq
or
os
ot
ou
ov
ow
ox
oy
oz
pa
pb
pc
pd
pe
pf
pg
ph
pi
pj
pk
pl
pm
pn
po
pp
pq
pr
ps
pt
pu
pv
pw
px
py
pz
qa
qb
qc
qd
qe
qf
qg
qh
qi
qj
qk
ql
qm
qn
qo
qp
qq
qr
qs
qt
qu
qv
qw
qx
qy
qz
ra
rb
rc
rd
re
rf
rg
rh
ri
rj
rk
rl
rm
rn
ro
rp
rq
rr
rs
rt
ru
rv
rw
rx
ry
rz
sa
sb
sc
sd
se
sf
sg
sh
si
sj
sk
sl
sm
sn
so
sp
sq
sr
ss
st
su
sv
sw
sx
sy
sz
ta
tb
tc
td
te
tf
tg
th
ti
tj
tk
tl
tm
tn
to
tp
tq
tr
ts
tt
tu
tv
tw
tx
ty
tz
ua
ub
uc
ud
ue
uf
ug
uh
ui
uj
uk
ul
um
un
uo
up
uq
ur
us
ut
uv
uw
ux
uy
uz
va
vb
vc
vd
ve
vf
vg
vh
vi
vj
vk
vl
vm
vn
vo
vp
vq
vr
vs
vt
vu
vv
vw
vx
vy
vz
wa
wb
wc
wd
we
wf
wg
wh
wi
wj
wk
wl
wm
wn
wo
wp
wq
wr
ws
wt
wu
wv
ww
wx
wy
wz
xa
xb
xc
xd
xe
xf
xg
xh
xi
xj
xk
xl
xm
xn
xo
xp
xq
xr
xs
xt
xu
xv
xw
xx
xy
xz
ya
yb
yc
yd
ye
yf
yg
yh
yi
yj
yk
yl
ym
yn
yo
yp
yq
yr
ys
yt
yu
yv
yw
yx
yy
yz
za
zb
zc
zd
ze
zf
zg
zh
zi
zj
zk
zl
zm
zn
zo
zp
zq
zr
zs
zt
zu
zv
zw
zx
zy
zz

27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200

phunt drilmes ey galbid
 coriandus same vinfge pte
 mit gewichte salze vnd me-
 let das gederbet zu samene
 dy gerste sal man eyt culysen
 vber nacht vnd derme trulien
 das heisit polenta y d' arguge
 r **A**mandulata pulze dy ist von
 halder ne vnd ist drier-
 hande dy erste vnd dy beste dy
 hat wissyn samen dy ande
 rote dy dritte waegen hat
 ma der wissyn nicht man
 neme den rote dy pbarge
 toung magt pulsyn blete ge-
 steyn vnd mit polenta ge-
 trulien ist gut vor ichtige
 pulst also ey plast denf ge-
 leit also vor tribit sy dy heise
 podagram an den fusyn / Der
 saf in dy oren gegossyn vor
 tribit dy wme / Das selbe vor-
 tribit allurhande oren swern
 dy wagele in eyre gepotry od
 lange in dem munde gehalten
 vor tribit den zay schyn / Der
 same gestoze vnd getrubien
 vnd saf in eyter ongn gestrichyn
 vor tribit den cyter / Der same
 mit wme gestozen vnd ey
 plast vf dy wollyn brust ge-
 leit / vor tribit dy pulst / Das
 trut gessyn machit den ne-
 steyn vnsonnig
 r **L**epa allibolen dy ist heis
 an dem vudyn gte diasoriz
 des ey meyst der saut di zelle-
 bole geßen bissen den buch vnd
 machyn das handt rwe vnde
 meren den durst **S**alzen 98
 saut Lepa ist gut pfermatif
 dy sint calder ne vnd vuester
Constantinus vnd **apularius**
 heldenpole yn d' astte gebraue vnd gesyn
 vortribet der heyste in der heley uf

podagram
 d' me
 d' me
 alle
 p. 117
 auff

dy meyste sagyn **L**epa dy sint
 gesul vnd den magyn dy gage
 hage vnd saut wer sy alle tag
 machyn esse das er dat abge-
 sint blibe vnd das sy den
 buch sanft vnd weicht Lepa
 gepotry mit honige vnde
 mit eyre heit des kindis
 bis vff 50 leit / Der saf mit
 wabis milch in das ore ge go-
 ssyn vor tribit das vngemach
 wer alle morgyn dy zene mit in
 sasse tribit sy schyn vnd nymet
 Lepa mit ole gepotry vnd ge-
 ssyn vor tribit dy grune i dem
 buche / Wo ma hat habe vil
 das rube ma mit gepotry zelle-
 pole id weicht / **N**ota quedam
 semia fuit qno apostemast
 in cetera consuluit mediam quid
 facit possit qm insit ut aucter
 tepam assata & supponer quo
 sed sanata d' q' qer eadem mlti-
 dolens in oculis supponit tepam
 & operata est vnd d' auctor
 q' qer queda in q'z v' no tyn
 in omibz casibus / Der saf mit
 honige an dy ongn gestrichyn
 vor tribit den schime / vnd der
 saf mit eyre dicke gemengt
 vnd gebesteyn vor tribit dy stode
 a **H**nehd alle d' ist heis vnde ten-
 triblene an dem andy gte
 alle gepotry vnd getrubien gibe
 den wibyn milch / das selbe vor-
 tribit des magen vngemach
 llet vil vor lasset der neme ey
 wasser gepotry mit tulle vnde
 truble dicke is vor get / das
 selbe getrubien helst den der
 mit altit garnet / alle gepotry
 vnd mit warme wase ge trulien

alle
 d' me
 d' me
 alle
 p. 117
 auff

ist gut undt des q luchs
vngemach und ist gut den dy
wol douen. Der same gebat
in eyne stoffin und gerocht
vor tribit den ichtin

Bonemia ist heis und trubey
an dem vndin grate anl
gen lebnd und lerdin gilsit sy
mit mulsa gemugt subit sy
der urbe suche/ Das selbegermugt
stillit dy vure/ Desotm mit wi
ne und dide getrubey gilz
sit der blasin/ Das selbe gilsit
vor eyne suche dy heisit stoto
ps das ist das ma mit stione
ouge maht en syt/ Das getrubey
vor tribit den stein de clayne
lindin/ Den lindin dy das
vallen vil habn den bnde
ma dy wgele an den hals is
vor get Salicn der sach ey
lmit von adt ian dy valled
und trub bonemey an deme
galpe dy vil zu eyne mal abe
ander stat/ vil das lmit nhd
da ma sy widt an kant/ do
stunt is uf/ boneme ist zibau
hande dy grose wun sy grose
wgele hat/ dy mynere wene
sy wemge wgele hat/ herba
malna sio populosa ponat
so pedibus miles qtra spassim
in pedibz in tribz corruptand
z vrmabit/ lanct tu deoate
aque malue ul radat pedes
et sanabant/ Dy myre gemugt
subit dy wip so dy lmit ge
lwin an alle ding habe sy gliafe

Malua papete ist zu der blasin
gut papete und wudin bleid
zu samene gestoy vff blutede
vudin gelsit heylit las den
beyn plast/ Mit dem alden

me gestoye gilsit den zu bro
wun lindin dy wgele vff de poy
gelsit gilsit/ papete gestoyen vnd
mit ole gestoy ist gut uf ge
let wo ma sich durnit dy
ist kalt andem ersten gte
vnd vudite an dem andern/
apalua fugit apes qm se vn
tot malua no ledit ab apibus

Heraria alume dy ist
heis an dem ersten grate
vnd vudite an dem andern
und ist zibey hande/ eyd man
das and wip/ der wibus name
ist allit best/ Alume gestoyen
vnd gemugt ist gut vor dy stift/
Si ist auch gut gemugt vor dy
leby suche/ vnd gilsit auch dy
lunge und ist gut widt dy
vallende/ so pullit auch wissen
das dy alume ist gut gemugt
zu allen greuten/

Onciana facian ist heis
vnd trubey an dem dritte
gte/ vnd gilsit gemugt milge
vnd lebly ab ma sy gepulue
mugt in waffe mit sonige
gestoy/ wo dy natid gestochit
enaaay also cyn plast druf ge
let heilt is/ Onaian gemugt
vudirt dy wip an ure suche/
Voch ist der enaa gut zu de
dingin dy icht maht wol ge
nemen kan

Pentapilos wutbleid das
reut mit aldem sine ge
stoye heilt dy lindin wun sy
wut synt/ Des sassis zibene
leffel vol re mugt subit den
mit vnd zinnit vnd hel dy
wgele an das houbt gebuden
vor leit dy suche/ Der saf an

ff dres

verroun

raduce

sply

ad vlna

ad ray

mit
pape
tag
ge
en
de
mit
go
aaf
die mit
suet
ge
i dem
wil
zilli
eday
asp
quid
yget
quo
mle
spay
dax
tm
mit
fuy
der
reit
lede
de tom
ste
gibit
vor
nach
cy
nde
is
der
poy
sully

vure

vise

staf

lay

indica
mos

malua

bluest
vudin

stüne gestrichen fallt die blu-
tende nase/der saft mit lüne
getruben vor die der naty
vor gift Das art mit alden
sind gestoren und da zu in
wines gestreut dy salbe ist
gut wider den eib

Balimca heist wide dy ist
trublen an dem erste grate
Balimca vor tribit der houbt
vngemach dy wide gebrant
und mit efige getreut und an
dy warde gestrichen sy also dy
wide blut so sal ma sy neme
der saft der da lab ist da mit be-
striche ma dy luanke on
is tribit sy t

Sambucus heist holind der
ist heis an dem andy grate
und trublen an dem ersten/der
holindie weicht den magen und
lozet den buch obene und nydene
dy bleit gestore und also eyn
plast uf dy swollen bruste ge-
leut heit sy / das ol vo holu-
die ge macht vor tribit den
schweif an dem houbt da mit
bestrichen/ das selbe getruben
sterbit dy puluome und allu
gande worme in dem buche

Ich habe uch gesait von den
wize dy uch sumlich bekant
sint Nu wil ich uch sagen von
den wize dama von macht
electuaia und von erst von
dem pfeffere t

Pfeffer heist pfeffer ist drier-
gande d' swarg ist gra und
gemeyne und bekant darome
sage ich uch von ym pfeffer so
ddu mit honige gestrichen macht
den magen und leber wol

bowende art honige getreut
ist getrenigt gut/ der das
halbe hat e id en anget/ art
warne wine vor die der das
buch die ungeter ist dem
pfeffer an allen dinge gluch und
an argen durch das spise
ich von ym macht t

Pfeffer betram der ist heis
und trubene an dem vuduy
grate betram/ lüne das zay
fleisch we tut d' bulbe betram
und halbe das lange in de magen
mide/ betram t gebrant den
kinden an den hals ist gut vor
das vallende/ betram t ole ge-
pott und mit bestrichen heit
vor das halbe/ das selbe ist gut
den lenden sussen t

Hristid amir ist heis und trub
an dem dritte grate/ Si man on
sinnigt so vor tribit get das vish
und tribit gute fige und macht
vil wine und dolbet de magen/
quefige geptin vnde gemugt
ist get gut wider vor gifnisse
Amis stethich ge he gibt dy fige

Calgan ist baldie und vuduy
die ist der ist ey plemationis
dem ist der calgan gut der wal-
zen gestrichen heit dem menschen
das get wol dowit/ vnde gehe
gibt q' de meschen gute rucke ore

Oxydat ist gut gemugt wider
dy vor gift und da dy nate
stucht dieffen sterbit q' de magen
und macht gesul reppen/ stethich
gestrichen vor die der den vuduy/
michtern gang vor stuge stit
get dy puluome/ Besse vor tribit
q' der knobelouff rucke de mide

Cariofoli nelidim sint heis und
trublen in dem andy grate/
gemugt sterbit dy lebey und yne

amir

adrupe

actes

adstoch

adruen

stuch

adruine

felus

stos

stus

frucht

dem libe dide gemugt sterbit
 ij das gesirne 7f
 gribar gmesid morbid fugit
 in vclatid x pectus mollit / sto
 machi fastidia tollt. Quid fetore
 fugiat depellit amore x durgit
 abid in vent coagulatid x os
 pavid reddid demane gmesid
 Dympha pectus dformat gna
 gmesid et pellit pedulu de corde
 sepe core x psut capiti ar bmbz
 ista pucta / thustad copellit qua
 virtute potenter 7f
Quoniam ist drier hantē dī dey
 nepte ist dī beste vnd vngut
 las vnd sterbit den magen vnd
 qelit dī lebe dynamomū ge
 migt vor tribit dī wasir sucht
 vnd lenden suche. Dī groste
 mit warme blasse milttern
 getrubey vor dēt emoroidas
 zu den tranke sal magt den
 cymphemū ge blaste 7f
Ghuf wirouch ist heiz vnde
 trubey andem andy grate
 wirouch getemprit mit dem
 wiser das eyes vnd andy ouge
 gestrichen luterit sy dhus vnde
 aloec zu stozen vnd wiser eyes
 getemprit. Hilft vñ vñ dī w
 dū geleit / wirouch getuch stit
 dā gesirne dē stozē vnd mit
 gense adu mit cūte smalge
 x leprit hilft vor dī gebatē lip
Hloc ist drier hantē ey ist vnte
 licht vnd gat groze craft in
 der argne dī andū swarz
 al ey pech das ist magt also gut
 aloec gemugt reymigt dē magē
 vñ der vuchaltit aloec gepal
 nie subit dī vndm aloec gemugt
 vuret sanfte vnd machit gute
 vartbe dem buche 7f
Lagnirica ist heid vnd vuchē
 ne 7f ist suze vnd gut liden

den hute vnd senfat der hiel
 vnd rimit der brust vnd ist gut
 vor den drust das dem magē
 pfedelichm ist das vor dēt 7f
 eyt wasir gestin ist 7f vor
 allen disen vor genate dū gut
Raphanus rech veticch ist
 hise ne der merbetich zu
 ersten gesen mit andu suze
 get vmet vñ zu loste das ist
 da von das her zu erid dō wit
 geredich mit ho mige gestozē
 vnd an das houbt gestrichen
 das von schuene bloz ist dēt
 der saf in dī ouch gewassm vor
 dēt den ore vñ her gibt ouch
 gemugt den ame vil milch
Perones phedemey dī sint
 senfte zu efene vnd man
 dō wit sy doch pūlich dūch 7f
 vil bald ne dī sint doch gut
 mit polci vnd mit zavibeln
 gessm da mit wñ u kalte nā
 getemprit / lber phedeme sthe
 let vnd ane kern ist her vor
 dēt des magen vnterste que
 vnd weuchit den buch sanfte
 der same gepuluit vnd dēt
 vrolle anlig da mit bestrichen
 machit dī gut lū vnd klar
Spicardi ist heiz vnd trubey
 an dem ersten grate nardū
 getrubey gibt craft d' lebē
 vnd senfat des magē suche vñ
 subit dī lenden / vnd hilft der
 blasen vnd rümet der pissen
 vnd vndut dī wñ an we suche
 vnd hilft wādu das buch 7f
 vor tribit das stechm vnd dā
 grime in dem buche nardū
 getemprit mit warm blasse
 vnd an dī ougen gestrichen
 vor dēt das pūchē 7f
Organet limmel ist kalder ne
 vnd loyt den buch dūch dā

7f milttern

ocib

wha

ocib

myt

Aug

peron 2 stact

aducte

ocib

yt dem magen gesut sy dy
blete mit wme gestore halit
das der hant gelist. Der sa-
me mit si. d wme gelist der
blasen und dy unstante har-
nen der same mit wmb milch
gemugt gelist pte wdu dy

Quibusdam heris puerum
do dy syne gesticht unde
zu wilut heris puerum geluz
wit und mit bestuchm id wor-
get Das selbe gelist vfrucht
gestalt gelist das sich von un-
gilt gebit. **W**elch wip erbit mit
der geburt dy nome dz heris-
wans ab ey erbit und kullies
und efes und mit deme halbe
teile be struch sy of den nabel
nabel so gewmet sy das sint
amerbeit. **A**ber yn nachst ist
is gelist wdu dy trunkenheit
adu da mit be struchen. **A**ber
dy ader yt geswollm wa dem
halbone lasene herisba gese
adu getruben adu da mit be
struchen vor tribit de pulst
mude of dem wege wert ist
her das wut her blut usq. **I**
lympt das lutz ey ende got
muse of in syn ruffespe ame

Salgamo ul calanga e paco
a calido e e radis valde bo
et vtilis et qd hab virtutes e ad
qo sagne mimit e si eandem
radicem masticata in oc tenz
malu sagne coue agit et
bonu e vtilis sua in corpe
stin. **B**ada vtilis e qd gmesa
demane suu omen fetorem
denaid e oris oppellit e detes
oportat. **C**ia vtilis e qd ad vi-
no masticata et glutita stoma-
chu oportat e bene calefacit

Admpt e Spicamand hampson de
resinbucher dy stampe gumbol
e ru puer und ity effig dancu und
lag is que halba tag sey und
Wenue das lute und lege dy in
eyne tuch uff do haubt also herist
is in daz in puer e lutz hts

Virtus vtilis e si qd de mane que-
dit ead a sub lingua que omnia
va eius e sua homibz p accepta
Virtus vtilis est qd si quis ead
gmedit e ptem de ca masticata
ad vno da tympora que id
die caput suu nullo dolo tor-
quetur. **B**esta vtilis e qd si qd
ey e de vespe gmedit e si can-
ag vno masticatam in oc tem-
cit quecuq; aliqua mitem
agit no potit vires suas et
e amor suus mitemibus mltu
duplay. **D**etana vtilis e qd si
si quis eam demane gmedit
et ad vno calefo bibet illo
die colore suu no potit unde
ist gut dem magu und ist dem
luctu mit feiste fleische
und douit den luctu und ist
gut den rote ongen mit eise
von eyere und machm e sudaet
nas und nege mit syne unge

Quibusdam virtutes qd si de mac
gmesa suu pectus purgat
et malos quores oppellit. **B**ada
vtilis est qd gmesa de mac
suu ieiuno stomacho valet e
oculos illinat. **D**etana vtilis qd
sepe stomachu in frigiditate
reformat e fleema purgat.
Virtus vtilis e qd gmesa ad vno
clavo omne quores malos apud
oppellit e apertu gmedendi

Virtus vtilis est qd gmesa
gmesa paulu demac abid
in digestu in stomacho suu dicit
e vtilis. **V**irtus vtilis est qd gmesa
demac caput qfortat qd p mimi-
am ebatey nl for mactay qfist
et debilitat. **B**ada vtilis est qd
gmesa de mac ad sale modicu
mixtu cor qfortat qd palig dore
re p galie. **V**irtus vtilis saluie
und suu daz pa que vone und
her dos alldwany uff dy haubt
also zu is vtilis hmpst e

ut aliqua alia causam q debi-
 litate et malos quores a corde
 repellit. **P**ha virtus q qmestud
 demac multu fetore i caput
 in trad pmitit s potuit sua
 virtute repellit. **A**t fides mustati
 ad vno qmixti cor ames multu
 qfortat q si qmesta fuerit et
 qor i mltis vlnat pbatu est.

Cariofolius est calidus & siccus
 q si qmestud fuit demac debz
 qfortat et quores seu fetores
 malos decapite repellit. **S**ed
 virtus q ad vno mastuata
 fuit voc' elenat et omes fetore
 vno sua virtute potuit repellit.

Quomomus s siccus & calidus
 q qd virtutes q si demac
 qmestud fuit omes ruffym qpe
 sit & pectus qfortat & debz
 et caput et oclis alluat & omne
 rauratate acollo p sua virtu-
 tem repellit.

Quillat est calidus & siccus & q
 qanc virtute q si qmestud fuit
 fleema purgat et pectus qfor-
 tat & q q in stomacho i digestu
 fuit qore compellit.

Piper est calidus et siccus & q
 qanc virtute qmestud quores
 qfortat & a corde omne venem
 qpellit & stomachu bndale
 facit s oclis ob e' ruffy tangit.

Hellu est quidus & calidus & q
 qanc virtute q si demac qme-
 tu fuit pectus purgat & fle-
 ma emouet & quores malos
 qfortat s oclis si nimis qmestud
 fuit nos oclis q si d'leu con-
 tuffu fuit ad vno & mod' b'end
 & ad digit' da dentes &
 fricatu omes fetore & putre-
 dine sua virtute repellit et gingi-
 va denud' qfort' & nullu fetore
 & malu ad se p venite mittit
 & alca pectoribz p fuit oclis q q

Synapis: Et tamen abo nocent
 si capis inde nimis ff

Quanc virtute si demac ad ma-
 qmestud fuit omes quores ad
 p' qit & eduat qe pectus mo-
 d'ificat & quores pectus qpe-
 lit qe cepe de ardu & qmestud
 bona digestionem facit & magis
 mollificat et eduat. **S**ed crudus
 qmestud multu oclis p'utbat
 qe crudus qmestud & eiact apecto

Peritidus est quidus & calidus & q
 qanc virtute q si crudus ad
 p'utulas mustisum fuit & in vi-
 no p'icatu & q qe qmestud fuit
 omes in fumiem & in midiam
 a corde potuit repellit & eiact
 qe caput p'icat si crudus et actu
 in asid' & q qe qmestud decapite
 fleema defaude facit.

Synape est quidus & calidus et
 siccus qe virtute q qauis ad
 aceto & qmestud fuit capu purgat
 p sua virtute & alleniat. **S**ed si caput
 quid fuit q nimio caput dolod
 accipiat synapis & salu mellis
 et vitellu omi & seme arthe-
 mesi & qe ad vno in lauriba-
 qo q'undat & inde fat batha-
 plasma capiti alligatur ad
 paulo p' die & noctem & tunc
 deponat bathaplasma & fiat
 & lauma de q'is d'is primo
 de ar' p'emesa & absinteo et
 de mar' rubeo albo et qe de cogit
 bnd' & q' q' eius caput lauet
 calide & p q' qe uerz bathaplas-
 ma ei sup caput eius liget
 & ad l'oy deponat & sic fiat p-
 p' d'ud' & p'ca in fmg aurabur
 deo dante q p'lat & ff

Papauet est frigidus & quidus
 et q' qanc virtute q qauis
 dat lac & ad illo lacte & farina
 auenatica qmixtu & inde pul-

part

ord

cap

cap optm

val' z' asst

+

Annus

fruct

metu fery et gmetud p'duud
 de mac & de vespe illis q'oribz da
 q' no possit dormire **Beda vrus**
 q' si aliquis lac papanus re-
 ming bibit ad vno p'm p'icubus
 omniu libidine carnale non
 q'ebit p' si quibz dicit enfraspie
 p'duud remng ad lacte papanus
 q'medie tep' octo diebz non
 q'ebit p' papauer albu diste-
 pet ad lacte m'ler' & albugine
 omi & sup fronte limat hoc
 q'lene et vule valde r'

Amulacompna q' qanc vntu
 de mac masticata p'cordia
 sanat p' si p'icuta & de cocta
 et gmetu fuit & p'tes & in asa
 & in d'uisia n'l in vniu' p'orta
 et q' q' potata vote eleuat et
 ody illinat q' si gmetud omes
 libidine carnalem mitigat

Rapula q' calida & gmda & q'
 ganc vntu q' si de cocta et
 gmetu fuit omes quores in
 duratos in pectore sua virtute
 mollificat. Si brodiu eius di-
 bitu fuit omes corrupoz et
 lesioz & questia tussis p'lect
 euerte co'pesat & sanat item
 gmetu ad olco obine n'l aqua
 pig'edime omes abos i digesta
 solet dige & lenit edua facit

Psa d' s'ia & calida q' gmetu
 & de cocta bona fat digestioe
 & stomachu b'nd calefat. Si ca-
 nead te na gmedas illam si
 aliqua v'laea q'abeas n'l postu-
 lab q' augz dolore & si m'nu-
 tus fuis no gmedas & si doloz
 otos patis eam gmede non
 debet q' in flaconi & al calote
 euat & pul'roco quos adduz
 at ret famia in m'uda p'odis
 illud no p'mittit r'

Fala & gmda & calida q' d'oda
 & bene p' d' p' purgata

Lauribian e' gmda & calida r' h'c virtutes q' si cu sale p'p' fuit a cu vno calef' potata
 amouet venom acarde & era fibro f'ig'ias p'acut' expellit & sudor bonu adducit.

et colata & inde pulmentum
 fuy ad cap' no lacte & gmetum
 omie vniu stomachi purgat &
 purgat & bona digestione q'ert
 die ad nocte & sopno lenem et
 bonu adduat r'

Canapu q' gmda & calida et
 gmetu venem & saque acide
 repellit et si ead crudu inter-
 man' g'assu fuit & sup mor' p'
 serpens portu fuit & ligatu
 venem potet expellit. Et hoc
 figuratu q' ad sagittatu ter-
 nus statim ad canapu currit
 et od suo fame rapit et i v'luq'
 port' & q'imo sagitta ex'it et
 sic sanabitur r'

Rosa q' flos nobilis & valde vi-
 rib' & suau' dore. Et q' v'us
 eius qua oleu eius da oculos
 in fimos & addoloz in flatus lini-
 tu ino cap' p'icades suas v'nu-
 tes adoz expellit. Et si tinctus
 fuit in co p'anus & d'ca capud
 ligatu omes dore remouet
 et sopno bonu adduat q' si p'ans
 in tinctus fuit in eade oleo et
 sup oculos in nocte potus omes
 rubedines expellit si p'icos di-
 co n'l p'duos fuit q'rimatu oes dore fat

Viola q' flos nobilis & vtilis
 dore eius q' bonu valde q' si
 g'assa fuit ad vno & sup v'luq'
 port' in p'ano omes mitigat
 dolore & si cu suat in v'luq'
 missus fuit omes putridinem
 expellit & ibide nullaz malaz
 r'one & in m'uda q' p'mittit
 q' viola g'assa fuit ad vno ul
 aceto & sup caput in f'imi portu
 dolore caput mitigat et expellit

Salvia & q'erb' valde bona
 ad sale appsa q' n'l in' or' folia
 et sic fuit gmetu p'acutes et
 f'icades quas sup'p'uitas fugit

ph. adit

I Das du die hat vñ vallen so
 mache eyne louze vo asifen
 dy gebrant sint von riben
 misse vñ twach das goubit
 da mit q̄ du salt neme eyfene
 stete vñ dy mittilten vñ dy
 von der eyse vñ salt sy wol
 syden in wase vñ dy goubit
 da mit se haselmuse gestoze
 mit p̄ne eynes sperwerd da
 mit salbe dy goubit is q̄ l̄fit
 dy q̄ hat vñ salt 7

st. baas

ph. adit

V salt neme wogely von
 papely vñ sud dy in wassu
 vñ twach das goubit da mit
 abzahant so vallen dy die hat
 vñ q̄ du salt zu pulue eyne
 cleyne frosthe vñ bestrich das
 goubit da mit is vor tribit
 den grint se asise gebrat von
 gundis misse vñ gemengt
 mit geneyde ole vñ das
 goubit mite se saltit mevet
 das hat se wase gepotry mit
 der mittilten vñ dy vo dem pa
 pely da mit saltu dy goubit
 way so wut du gehulpu ad.
 dolorem caput wer mite se
 stoze vñ da mit das goubit
 gesaltit is vor get adriacum
capillos Du salt salbe das gou
 bit mit honige das so sy vñ
 ny letrich gne gepuluet vñ
 sprewe dy asise dar vñ is q̄ l̄fit
 vñ macht vil hat se contra
lepram se blut so melin vñ
 der erdy waschen da mit salbe
 das goubit is macht vil hat se
 vñ vor tribit dy lepra das
 selbe tut das suetm quz se
 puluet se melin von eyne eyde
 macht das hat se brav
hat machen So saltu way dy
 goubit mit gundis milch

saluay

cuo estant

caput

capit. gnam

lepra

Ad faciem stanois rimed se du
 salt machu louze von dem golge
 das heist zutlichy adu bwindy
 q̄ l̄ge se selet dawo wdy dy hat
 gel yn zalen manden adriacum
capillos se asise von apes beyne
 gemacht macht dy hat wachsin
 q̄ dy vñ dy von tottol gepotry
 in flisende wase macht das dy
 hat macht grau werden vñ
 der mensche wert milt grau
 Das dy hat milt wassen se
 wilu das dy hat milt wassen
 du salt vñ roufen vñ salt dy
 stat salben mit blute von flez
 du misen adu mit blute von
 cleyne vor vrosche se dat selbe
 zu saltu neme se dit misse
 blut vñ saf m̄quiani bilgen
 vñ eyer von emezin vñ de
 se barge may adu bilgen salu
 stoz vñ salt machen ey pla
 stes mit vlet misse blut das
 yt wat se vlyen n̄ eyely ge
 stoz mit statkem eyse salu
 dar vñ legen se asise von kol
 stumbe mit gude eyse ge
 tempit vñ ey plast gemacht
 bewort das macht hat wechit
 se wotscharlm̄g saf gemischt
 mit wase salu lege vñ dy stat
 da das hat ist vñ gerouft
 gundis milch salu neme vñ
 salt dy stat bestrich so en we
 l̄fit dem hat mer se du salt
 neme das puluer von der gne
 vrosche vñ bestrich al dy hat
 da mit dy macht das dy hat
 quz vallen se sumy de gumi
suq arabio we dy hat werdy
 so vñ gerouft so sal ma is mit
 bestrich se en machsin sy milt
 me se das blut von der suetm
 bewart das du milt hat wechit
ad pustulas capitis 7 7

mit

mit

mit

se

se

se

gemacht und of das houbt
geleit das macht das der houbt
bit weve v get of polegind
das trut gelochit mit gemig
ne ole und da mit saltu das
vorn houbt bestrichn das v
tribit den weven of der selbe
tut polegind vnd den oren
geleye al dy nacht das v tbit
ouch den weven of du salt
nemen mygen gestoze saltu
legen of das vorn houbt der
weve vor get von halb ne
of saf von der worgely telido
nie das saltu gesen rissen in
dy nase loche das macht dyn
houbt reyne of magin saf das
saltu misten mit oley von vor
ten und da mit saltu bestrichn
dyne sterne id v tribit alle den
weven vnde houbte **De capill**

Wiltu das du dy gat macht mer
wachsny du salt dy gat of
vosen und salt sy salben vnd
bestrichen mit fleck. musse
blute und mit fasse vo msque
am und emese eyere stem
penidm vbera rosa telidoma
vuta von dyen worgen saltu
machny ey wassu das den
augen gut ist **ad oculos**

Du salt neme das wise von
eye und salt id wol slan
und sthume vnd tu id in dats
ouge das vor tbit den weve
von den augen of du salt ne
men dy ougen von der tra
und salt sy gengin an de halo
das macht dy ouge of sint
of du salt neme vsmite vris
stg gestoze mit wisseu vo am
eye und salt id vbit nacht uf
legen das vor tribit der ouge
rote und das blut vnde ouge

of sint dyne ougen bestbeit mit
geysen trenen so saltu neme
saf von vsmite mit dem di
stym von cymeije und salt id
stym in das ouge mit bombip
so vdm dy ougen gesut of
das wise von dem eye gelochit
in wassu und of das ouge ge
leit das vor tbit dy ouge lue
tage of vofny sal ma legen
in eyne sag und sal dy wol
sidny und sal ma sy legny of
dy ougen vor tribit der ouge
weven of blut von tubny das
ma in dy ougen tut vor tbit
ouch der ouge weven of pet
tilud gestoze mit wisseu von
dem eye vor tbit das blut vo
den ouge of ey tropphe qarm
gewosny in das ouge vor tbit
dy trene von den ouge des
menschen of dy ledit of saf
der widen dy da gne id saltu
stym in dy ougen id macht
sy lucher und weuchny ougen
macht sy id stary of das wi
se von dem eye also warm
von ey eye of dy ouge geleit
gewosny macht dy ouge gesut
of vbera gestoze mit wisseu
von ey eye und of dy ougen
geleit vor tribit dy selst vnd
den sthyme und das blut von
den ougen of du salt nemen
gersten brot und also heid
saltu id teilen und salt neme
gelibny damit das heist bar
we und salt das of sprewey
und salt id qaldny vor dyne
ougen also warm das macht
dy ouge dar vor dy lisy in
den ouge und dy trene ny lor
ol und puc das of dy lit und
in dy bray das ist gut vor dy

trene in den ougen kuyfhu robb
 rute das wisse von dem eye
 und vriste lobet mit wine
 wol gefozen gepotij vor tbit
 di trene in den ouge se nym
 welstse muse und stof di yn
 cyne moyse dar nach vinge
 sy durch ey ruch das gubit ol
 das trost yn di ouge do blath
 yne synt di vor gen se adu
 ny voy wmer und stof di und
 vinge sy oug also das ist gut
 also gene vor se vor di trene
 ny wegebrette wendhu huswz
 von ichtijm glich das saf und
 rothen mel und wirouch in
 mache kuyfhu dar vff und lege
 di vff di ouge vor di vel nym
 ertber also vil al du wilt in
 distillu di also and wasiu mit
 salz das ist gut se vo dem bocke
 di galle machet di wintbrag
 vallen se also saltu ihu sler ::
 montamen und hat das di selbe
 craft se wiltu boygely saf das
 saltu ihu in di ouge das vor
 tribit das mal von den ougen
se wiltu das vel von de ougen
 ihu so saltu neme cynis leben
 dign alcs blut und tu das yn
 dyne ougen se du salt neme
 is vor tribit das vel von den ou
 gen se du salt neme das pul
 ner von dem glase das wol ge
 brant sy und ihu is in di ouge
 is vor tbit das vel von deme
 ougen adawes

Ist das du ey hat adu cyn
 born adu equas andito in
 dyn ore vellit so saltu nemon
 cyne menschen ader sal edeme
 dem messte in syne ore cyne
 gute wille und dar nach sal er

ere pugen das ore und get yndu
 dar vff se ist das ey worm i das
 ore gebrochen so saltu neme
 das saf von der missthalen und
 salt das in das ore ihu is stribit
 und get her vff se du salt ne
 men se du salt neme das saf
 von den pherz boyme und ihu
 das in das ore is v get se du
 salt neme wer muten und salt
 di stoz und ihu das saf dar yn
 is vor get se du salt neme
 saf von zampely und vrowe
 milch und salt das i das ore
 ihu is vor get se das saf vo
 den lorbij das saltu in di ore
 ihu das vor tbit das tobichtkeit
 und das lute von den oren
 ihu das fuff mal tue als samis
 se wiltu di wme totu in den
 ore saf vo wmutz unde saf
 der blete vo deme pherist
 bomey und saf der wze di
 heisit acum agrest das ist
 wilde borbis se du salt ne
 me saf von ysopen und salt
 is mistij mit ge meyne ole
 und salt is ihu in di oren
 das vor tbit alleu weuen
 von den oren se du salt ne
 men warm hatm und salt is
 den kmdij in di ore ihu is
 vor tbit der oren wetage se
 du salt stoz apollen mit
 ammin und mit bom ol und
 qud is also warm in di oren
 das vor tbit der oren wetagin
konf goldt denaid se wese
 du dyne mut mit wine se
 ptij mit brachworg das vor
 tbit der gene weuen se du
 salt neme bilsen same und
 leg in vff di kole und halt di
 zene in den ruch is totit di

ve

amit

dures

deut

Dij wme dij in den zene sint on
vor tribit den wewen **Rey**
crut das geist qundis zay
das saltu dntu durch burne
und salt is leger of de zay
das v blut der zene wewen
Re du salt neme violn und
salt dy sdy in wme und salt
das also warm in dem mude
galdin is v tribit der zene
wewen **Re** dufalneme gney
efig und salt dar yne pden
bilfen wogely und salt dey
mit mitz waschen und salt
is lunge in dem mude galdin
das vor blut dey wewen von
den zey **Re** du salt neme gu
mi von blwindin und salt das
loch von deme zane vollen day
v blut der zene wetagn **Re**
du salt neme wogely von
bilfen und salt dy geis machn
by dem vure und salt das lez
gen of dy ege q veltu sftre
vf und salt gute das du dy
andij ist rurest wene sy viz
ley out of of **Re** du salt neme
brune breffe und salt is galz
din in d sdy da du dy zene
we rfun is vor get **Re** ysope
das saltu neme und sdy in
gute efige und vis dey zay
da mit is vor get **Re** ysope
das saltu neme **Re** du salt
neme qundis milch und salt
dey zay mit ribin du wt kas
Re du salt neme gery von
d mesen und salt is rfu in
dey zay is vor blut de webe
Re ny rute und sud dy i wme
und lof also warm dar of
das v tribit alle dey wewen
von dey zene **Re** recipe rpe
et sude in mediu und ny eyn
teil er vf und rfu som ol.

Admisse

Das zay und sud is dar yn wol
galt und guff is dene in das
ore also geis ab du is machst
in lidin du wst wol horende
und gettistu den vbus d' ory
der vor stet du w lidin **Nota**
weme dij ory vor vallin adu
vor wachsen das is machst ge
gore mag d neme eynis wez
dus galle und mische mit ey
nes wabis sprone und las das
in das ore **Re** ny dy madin dy
dy ameyen trage und stoz sy
in eyne morse und tempe dy
mit wabis sprone und mit ole
und guff das in das ore get
wurt gar sftre rpeut unde
wol horende **Admisse** autiu
Quad barbe romo & papiri
ad sagne anguille q misce
in aultu purtata mitz & dnd
vngz **Re** si vmes in aure nati
pul Bucq barbe romo tepestus
et in aure missus necat eos
q suq de canapi vidis descie
auribz in stillituz **Re** suq mte
tepe fud in aure missus pdest
weme dij nape blutit **Admisse**
O bme dij nape blutit der sal
nemey rume mist unde
sal das raf in dy nape rfun
is vor geltit den fluf **Re** du
salt gute da dy du machst rre
stast & tencaat hand du salt
neme eye woz dy geist
Bursa papois gerten woz
das saltu galdin in der hant
und sft is an das blut das
vor stet **Re** du salt neme pulu
von boncy und salt das rfu
yn dy nape loch is vor stet
Re so das blut vf der nape get
acupe grobe misse sftalen und
fulle dy mit pette dy geis sy

und sturze dy in adu halben an
 den sasz is vor stet **¶** si e vnt
 pfunde sibi culu ad aqua fri 2
 gda ne mitte sode in aq i stige
¶ bone mel salu lege uf dy
 wudny is vor stet **¶** du salt
 neme kalde steyne adu ke
 plinge und salt sy lege uf dy
 sine das blut vor stet **¶** du salt
 neme nefeln sasz und salt is
 gisen in dy nase das macht dy
 nase blute und bestreuch das
 goubit mit dy das macht das
 das blut vor stet **¶** du salt ne
 me milte soltu garwe und salt
 dar zu richny und da von tri
 lich da vo bestet das blut und
 tqu du is in dy wudny das ma
 chit das dy wudny blute **¶** tem
 asche gebant wo rute bletere
 adu wazely das saltu blasen
 in dy nase locher is adu in dy
 wudny is vor stet von dem blute
¶ ey mensche sal lege uf dem nuch
 und wazely und esig in sly
 antlag gysch is vor stet alqu
 gant **¶** du salt neme gasen
 gar und esig und salt mischyn
 vndit cyn andu und gub is
 dem mensche in dy wudny ad
 in dy nase locher is gelfit **¶**
 du salt kullen in gne postet
 das blut und geldis tu is in
 dem mude so en kantsu nicht
 geblyt **Ad ventre salach.**

Werde so saltu neme suze lae
 se und salt dy esse mit den
 bery das macht dy du so zu
 sule geist **¶** du salt nemen
 wortel von papely und salt
 dy sdy mit aldem swine speck
 adu sine und salt cyn wemig
 aligny dar zu tqu und salt is

lege dem meschey of de magde
 er wut geringe **¶** papely
 und kowon ge pot mit aldm
 wone fleische und gessin
 das macht du den buch getze
¶ du salt hochin papely in
 wazely und mit bomol und
 ny suvora und ribis in d
 gant und trink das sasz also
 michtern is macht den buch
 slang und ist vil gesut **¶**
 ad saxon ventur acipe d
 malue solij & farine siliginis
 ad melle & fac pane & sumbis
 pbat 3 / **Cont soluto vet vnt**

Werde stete wudny in dem libe
 du salt nemen zayny milch
 und hochin zolupely da me
 so wazely stete yn dem libe
¶ du salt hochen bonen in
 esig und salt dy esse **¶** tem
 filas beber das saltu legen
 in warme win und salt is
 galden zu dem mude is gelfit
¶ du salt neme wazely da
 man beren i ne pudet und
 das trichen adu du salt neme
 wazely da ma yne pudet beren
 blet und salt das trichen
 is gelfit **¶** du salt nemen
 holsterulie und salt sy braten
 in der aschen und esig das
 gelfit auch vil sere **¶** du salt
 nemen blut von kate unde
 sidny in wome der alt sy das
 gelfit **¶** du salt neme pulz
 nem wo rosy und nuge das
 das macht du gesut **¶** tem
 getbam pwoquas malua &
 trisia fiente i span cotton
 fude bides q stati pluto pegan
¶ du salt nemen das erste
 mel das uf der mol get

Das salu nugen das ist auch
 dar zu gut **¶** du salt neme
 di mittelstij rinden von d' eyde
 und salt dar vß ey bat machn
 is gylfit gar sece **¶** du salt
 neme homig vrisch vß eyne
 stogke und salt is thim in
 heisey win und leg is vff
 den buch is gylfit **¶** du salt
 geben dem menschen der di
 lidunge hat ey weich ey mit
 eyn wenik salz und salt dar
 nach lange vaftey und salt
 das thim zebene tage adu
 der ym wut bas **¶** du salt
 neme milch und boche di
 tmit tosten gvesta und salt
 nuge das du wut bas **¶** du
 salt neme bone und kassey
 di mit ofige und is ey wenig
 du wut bas **¶** du salt neme
 mandil kern und is di du
 vor get d' vß ganl der buchis
¶ Ad mamillas **¶** weene di
 ucbrowe bestrikt dulle
 mit wotschieling saf vnde
 von phlumbon saf p wdu
 u di bruste deyne und hart
¶ du salt bestrikt das gonz
 bit von der brusten mit
 balsmen der weue vor get
¶ du salt neme menschen
 mist und salt den buenen
 zu pulue das macht boze
 swon gesimt **¶** weene di
 bruste gepwollin sint der sal
 nemey papely gestoze und
 gesoten mit ole und sal sy
 also heis dar vß legren is gyl-
 fit **¶** q sal tritum wntkrit
 mit wme das vor bit den
 kankren **¶** bone mel mit
 wisse von dem eye und di

amr

ruzel
 bruste mit bestrikt und mit
 aldem sine vor bit de werde
 du den ruzel **¶** du salt ne-
 me wotf blete von d' wotsthu-
 ling di wul sint und mache
 dar vß ey plastis und legre
 vß di ruzel is gylfit in
 is tag adu in p **¶** du
 salt neme di wueg di da
 heisit gemenlich lescsa das
 gat gange blete und schidin
 sich di blete von eyn andit und
 gat i newendit eyne getey
 und wechsit vß d' ruten eyn
 ding das heisit palnea quicia
 und di worgely heisit ma
 dyatepeto und valz di meyst
 sage das crut heisit tise wudin
 und das sal ma stoz vnde
 mache ey plast das machit
 di ruzel sticht **¶** Ad wueg
¶ blete von louch gestozen
 und ey plastis ge machit
 mit salze und vß di wuden
 geleit macht di wudey gut
 und fere vrisch **¶** du salt
 neme blete von edim holze
 gestozen und vß di wuden
 geleit macht di wudin vrisch
 und gut **¶** du salt neme di
 goubit von deme louch und
 salt di stoz und legren vß di
 wudin sy machit di wudin
 gedicht und gut **¶** blete von
 pherisch boome gestozn und
 gepuluet und ey plast dar
 vß ge machit di wile das
 nach di wude vrisch sy machit
 das di wude ge heit zu ey
 andit **¶** mille solus das ist
 garwe machit das di wude
 zu eyn andit wechsit **¶** eyn
 crut das heisit vnsu vrowen

worq das machit das dy wu-
 de sache heilic dar von saltu
 machin ey plast und legen
 dar uf. **De fracturis ossu** we
 eyne menschen dy kuffe synt
 zu brotchyn d' sal neme eyne
 jagen quint eyn nachtr alt
 und sal das von eyn andr
 rifen und legis uf das beyn
 is gylfit und machit das beyn
 dacht. **¶** du salt neme spelz
 eyne bere und salt is bndin
 uf den bruch is gylfit alshat
 se du salt neme krycke vo
 der luff dy saltu stoz mit
 ephyl milch und salt das dar
 uf legm is gylfit heilic sere
 se du salt neme puluer von
 gyers beyn und salt das
 dar uf sprewe is wurt heil
¶ **Cont febre muanam** wirt
 dy diana saltu neme monich
 worq das saf dar von er we
 dich dy zat an get und salt is
 willeh is vor get se du salt
 neme mellista und celidonia
 und wise mon samen unde
 pwarze und nesel und saltz
 das saltu stoz und machin ey
 plast und salt das lege uf
 den pulz er wey dich das wrysen
 an ge is vor get du. **¶** du
 salt neme libenellin saf und
 salt das trincken is vor get du
 gar und gang se du salt ne-
 men blete von yfere und onch
 dy worgeln und salt sy geben
 dem menschen zu effene is
 vor get ym gar und gang
¶ du salt neme das puluer
 von crystalen und moniche
 worq das saf dar von unde
 salt is geben zu muge dem

meistey get wurt gesut **¶**
 puluer von koralle das saltu
 geben dem menschen i trankte
 das vor wirt den sustu se das
 nase das da crufit uf eyne
 wedus luge das saltu geben
 zu trincken dem meistey is gylfit
¶ **¶** Anobelouch ge brotchyn unde
 gebudin by das menschen se
 is gylfit. **¶** **¶** rem et febre
¶ **¶** ad remediū accipe tres ob
 latab et sebe i vna in noie p.
 eris et in siba i noie fily boas
 et in tra in noie ff. hely et da
 gmede reuung anqua verbu
 loquit et fac sibi dia vnary
 missam in honore Amy nomo
 und de resurrectione s. resur-
 rexi se si quis se febre qti-
 ma faciat radi totu caput
 et pteca accipe catulū vniq
 septimane nē anqua videat
 et sicut pventre et pot sup
 apud et in qtineti sanabit
 q pbat 3 se vnta vmut ali
 mesua teres dyspa tu aqua
 calida addens pypis gna ppp
 et da ei an accessione calia
 plend pty q pulue et reuunae
 delz se coriandri da nesacti
 et vntu sor bend ante ortu
 plio nē accessionis se aliud
 rem i noie p et f et ff in
 noie si laurecy sebe i oblat
 trent a t us et no gmedat
 gssata i die bti laurecy se
 se diana accipe v pedias
 alci et p gna pypis et sume
 sil et balneo frugido mit ge-
 ren und vor binde mit und
 nase und leg und pinge in
 dem bade adu in dem bette
¶ se se ny kasil nuse und
 brat dy wol in eyne fire
 und vsp dy acerne wol unde

160

febe

lypho

lypho

roste di in smalze vnd muge
drognet get wirt gesunt
Feldquartana du salt neme
beren fleisch vnd salt das dulle
eßen das vor tbit den weide
et du salt neme starke wyn
vnd side agmonien dar yne
das vor tbit den sußtu qtem
kamille di ist glaz eyn worge
di heist amorusa saltu sam
in wine vnd tricken das
vor tbit den sußtu et du salt
neme swalwe rot vnd salt
is gebin zu muge is v tribit
den weiden et du salt neme
das blut das dem eße v syme
rucken ist vnd gio is dem
meschen is wirt gesunt et
vier blend von yserc wurgeln
genugt dez selbe kantz vor
tbit auch den weiden et du
salt lay an eyd adern wy
reyn du wilt is heist vnd
vor tbit den sußtu et du salt
neme eyne vinde adu das
lop von deme mustom vnd
salt das sidin in eßige vnde
trick is vor get der sußtu
et du salt nemen kamomille
vnd salt di tricken in roten
wine is vor tbit den sußtu
et du salt neme das mutulpe
das in der niß ist vnd salt is
sidin in gute wine vnd trik
is vor tribit alle den sußtu
von dem meschen et du salt
neme win mit salbe gesotn
ist vnd labengil vnd salt das
tricken is v tbit den sußtu
Vnd du di narwen vnd lose
bise d' vor gysten wir du
salt nemen eyne gan nach
den andern vnd salt ym den
zargil vß rousen vnd salt is
galdin vß den bis also lange

6
eynes nach dem andern bis das
das legte macht selbe p wlt u
gesunt vnd du salt das hanc
suabil zu drucken das is beste
pererzsch zeche et du salt vil
zawpeln esse so vnd louch we
si v tbit das vncyne vß deme
magen et du salt neme dyne
speugle vnd be strich da mit
dich da dich der worm gebisse
gat andu ey andu vor gift
tu is heist et du salt tricken
agmond i wine das ist gut
widu den vngiftig bis vnd
vor di vncynen wude vnd
nabn bis adu eyo hundis adu
eynes meschen di da vngung
wer n et ey wurgele vo engian
geleit yn eyn bekim mit wine
besutet alle di de trik das
i der win mach sachen mal
das gan is vor sußtu et du
wurgele affdillors heist is ge
di vor tbit alle di vor gift
vnd wer si ist ist der minz
eyne cordlich tag haben
das spait dyator et du salt
stocayne nabn vnd salt is loch
vß dey bis den du ch gift
gisting h worm getan habe
is v get du allzauant et
du salt neme niße vnd vnde
vnd gomg vnd salt di stocayn
vnd salt eyn plast dar vß mach
is vor tbit loze qplexioned
vnd machit den mesche gerige
in dem libe et di wgele der
benwelle di sal ma stocayn
zawpeln das zu druck di losen
naren vnd vor tbit de weide
et du salt neme quod quot
mit hoinge getepit das heist
sere alle giftige bise et das
wisse von dem ey mit salbe

gemischt und dar of geleit
 cyne adu quet in dem taze
 is gultit seve it wer do ist
 linobelouch und it tribit hanc
 blut i gute wat me wine
 der vor tbit alle vor gult und
 alle wime von dem menschen
 it blut von cyne wird gult
 getribet mit wine das behutet
 den mesche vor alle vor gult

Wltu dy bosen druse vor tbe
 du salt nemen pweil und
 cligen und salt do von cyn
 plast machu und legf dar
 of is blut dy druse of wege
 breite worgely is dy by ym
 treit ym wachsen beyne boze
 druse of du salt stoz wegbreite
 worgely mit salze und salt
 sy bnde of dy druse is v tbit
 sy genglich und gar of lag
 vian und lirsagen dar von
 cy plast ge macht vor wbit
 dy druse zangant of du salt
 neme lame von bly und salt
 dy bindin of dy druse das vor
 tbit sy auch of du salt neme
 greysen mist und das saltu duf
 legen is v tbit dy druse of du
 salt neme asche gebrant so
 tuben vedern und bilsen und
 auch mit tubc miste gemengt
 das saltu dar of lege is gultit
 of du salt neme tubin mist
 und salt is laye zu gen of cyne
 fure in cyn ppane so vor tbit
 alle clyebmre of sagltis der
 weseln bestriuch of dy druse
 vor tbit sy gar vnde genglich
 of du salt neme tote lettich
 wogely und bertta und saf wo
 porren und salt das misigen
 vndur enandur und salt dy druse
 bestriuch is gultit duc **De gult**
 aione vme **Si vis curac ptyema**

ut malid vltus acipe suc apy
 in mellis & farina sit & inde
 fac tortellam & hanc desuper
 & in bni curabitur of gland
 pestilenciales linobelouch
 pens und galindu an gestoze
 und dar geleit pfer nato sal
 da folia sambua folia brabe
 & cimiber ana gausa & d'octa
 ad dusia ut vmo bibe pps
 dies ieiunij **De gultae ignis**

Hastu duc vor brant i sive
 adu in wasser du salt neme
 gasen gar und salt dy cleyne
 gackey und salt dy dar vff
 spreive das gultit of du salt
 neme worgely von widen
 und salt sy butney vnde salt
 dy asche tepric mit wiffen
 cyne eyes is heilit alquiant
 of du salt neme gemeyne
 ol von musen vndwastf vnd
 miste das is heilit of dy
 meiste sagin du salt zangant
 we is gebrant i neme das
 wiffe von dem eye vnde salt
 is dar uf tbit und mit be
 stridgen is heilit wol of du
 salt nemen atramentu mit
 gemyne ol und waffe und
 salt is teper in cyn ppane
 is gultit of du salt das let
 das du hast v brant legin
 in warme win so en wur
 der brant nicht tyfer und
 auch nicht groser adu du
 salt nemen frustey othsen
 mist und salt is dar of le
 gin is gultit of du salt neme
 portu gestoren und das saf
 da mit saltu bestriuch duc
 of du salt neme alde solen
 von alden sigen und salt dy
 bne und salt das puluer lege
 of dy brant brunst das heilit
 seve of du salt nemen das

of gultae ignis

Das wisse von dem eye und vom
st und salt das wol zu triben
vnd die ey andir das is zu
da mit saltu bestrafe de brant
is heilic it du salt nemen
blete von dem hercome der
stoyen vnd of den brant ge
prewir das magit de brant
heil it du salt neme cyne
lage smer vnd troufe das
mit cyne lichte i ey wasch
vnd salbe da mit is heilic
siquere it fur arit i puluza
et adde albugine oui ad oleo
i pone sup obustionem
Capitulum de oculis pauperum
et hoc florim

Du salt wisen das du ist
gut vnd die truleheit
du salt geben deme truz
liene dy luge von cyne sache
vnd salt dy eyn vnd was her
dar nach triben das i schadit
ym nicht it du salt geben
deme trulzen d' asche von
swalben dy gepuluer sint
so en wirt her nimmer mer
trulzen Das ymal mude
wirt uf deme wege Her da
wandert uf dem wege vnd
tritt by ym arthemefiam
dem en thut q' ley gen we
it du salt geben cyne zu
triben dy wogeln vo bibos
so en tut ym nicht we alle
dy arbeit dy her hat of dem
wege verhan vnd alle dy
mudelicyt vnd das ma kime
gelobin mal das sy also gese
craft habe vnd also grose
tugent De re mite i eg tu
dmilz pectoris it du salt ne
men bluwis vnd salt das
zu layen mit aldem wme
vnd salt das susen gelin das
magit dy brust secht it
du salt nemen vobonen

gebrat vnd salt sy stoyen mit
papeln dy alt ist das v' tribit
den hustin it du salt nemen
barte anxi das saltu sidm
wme adu in wasch vnd v' trib
saltu yn dy oren enphan das
vor trib das heise it du salt
nemen zu dem trulzen hustin
+ vnghe caballine radice vnd
madhe knigelin dar von vnd
leg is of ey brif vnd salt
heise sin das der ston kralie
mesche enpha den roch i yne
mit also lange das q' swize
vnd werde ledit vo d' suchte
ab her is dicke thut Ad op
igendn lignd ut ferru / q' ten
sinn anferis den sal ma legin
of dy windm also machstu v' trib
vylsen hols adu ysen nuz in
der windm ist bestelit it du
salt nemen knobelouch
stoyen mit peche vnd salt das
of dy windm legin das gut
v' trib der windm allis das der yne
ist das selbe thut dy wogele vo
dem vore it du salt nemen
blut von cyne thure das heist
taro mit hornen vnde mit
salge das sal ma dem v' vnd
den oeffen in gisyn das machit
sy gesit von der suchte vnd
von der tollidheit das ist kure
alle alle luty it du salt ne
men poleyn mit eysen vnd
salt is galldy an dy nagelecht
das v' trib auch dy suchte it in
gundis milch vnd gip den
kuwe zu tribene vnd slupe
sy in dy oren so v' trib sy zu salt
gesit it du salt neme vnd
salt of sidm das tyt in dem
stalle vnd salt i dy windm le
gen puluer von neseln das
zait alle dy vor gift zu ym

Und also wirt er ledig von der suchte. **¶** Das der sal trillen atment das helft dem ture von der todtlichid suchte istud

Curat quibus

¶ Mota delapatinis
Du salt neme wunne gelochit mit honge meslichid gemugt

Curat quibus

Das machit den buch weich eye und die spise sal ma esin et den ander kost. **¶** Du salt wisin das ungebet das das weicht den buch. **¶** Du salt wisin das brune kreffe ma

ist den buch weich und weiche eye wist das man sy et isit we ande spise. **¶** Du salt wisin das mandeln machit den buch weich. **¶** Du salt wisin das hier

sy machin den buch weich und ist we ne also. **¶** Die buten ma

delen ge missigut in spise machit den buch weich. **¶** Du salt wisin das ey vrisch rube machit auch den buch weich. **¶** Du salt wisin das pedeme machit den buch

weich. **¶** Deme der lip zu same ne sy gezogen. **¶** Trilit et ge

ptin wasin ym wirt bas. **¶** Hilft das machit so ny lobet kreche und lebendige kre

bese und stof di wol i cyne mose und gusz dar an gute win und rubeis wol zu sa

menel und las is ubu nacht stey. **¶** Des morges seyye de ey wenig abe/waz bene luter sy und trimbie den so machstu wol zu sule gen. **¶** Ad capras

peru

et oues langlletes. **¶** De lana cozis in verde et puluez fac et da cid in aqua abe. **¶** Ad

rouel

omem langbovem peard et more tam peardid qua homin animu et plia caulid tere do

wino et assidue bibat. **¶** De gestipa
tuis du salt wisin das der saf vor bit. **¶** Die fluse der buchid

dar umbe di ding di dar stoppen sint esse argrige zu dem vlyge wene sy machit eye meschen

slafen so machit sy stete de sm di in newendige dinge on das dar von sich nicht scheide der

us gantz und wer di wrop di wuchte der dume und helin auch das dem meschen nicht

wirt d' us gantz di ding di da geif sint von ne also pheffir unde ande wunne di di tru

lien machit di gize in machit das man garnet der wage ruden v bindin den lip und di fluse

von dem buchid das der nean get wirt in dem libe. **¶** Du salt wisin das bone gelochit mit esige di sal man esin

di vor stoppen den lip unde den stoff von de buch. **¶** Du salt esin brot das mel mit esige

gemischit ist in der zeit wene ey mesche den us gantz hat

trichit. **¶** Du salt wisin das allis das getoput wirt mit esige das bindit di matrey

di da flizen zu dem magen und machit auch stete di inez wendigin dink di da yn dem

libe sint. **¶** Du salt wisin das der kreffe machit auch di lute stete in deme libe wene man do von trilit. **¶** Also lize

ahla

st. p. w.

falsch der waze dy da heist set
 voma das ist auch gut zu dem
 fluse des buchs **¶** du salt 2
 hochen **pira** **berri** das macht
 den flus von dem buche vnde
 auch dy **pira** sudulich macht
 den flus von dem buche **¶**
 immig **gebratim** vnd das sal
 man **esid** i **esig** vnd salt is
 esig das macht auch den buch
 stete **¶** du salt **wisim** das kol
 gelochit i andere spise macht
 auch den lip stete **¶** dy selbe
 craft hat wegebrente wene
 man dy muget in spise mit
 salge vnd hilft auch dem fluse
 des buchs d' **tegelich** ist **¶** item
 du salt **wisim** das **hasen** **steyf**
 rete stopfit vnd **ginden** **¶**
gede **gestim** i **tralie** das vor
 stopfit vnd dy **blume** dy **of d'**
gede **wachsen** dy **stopfey** auch
¶ du salt **wisim** das **apeln** **vn**
passay machen das ma vor
 layen **muß** vnd auch **alien**
worgeln machen das ma **muß**
 vor layen **¶** **pane** **vsid** **maceto**
gotadid **sup** **pulsid** **vrayp** **brachy**
liga **z no** **romes** **Demorsta**
ramio **rabidi** **¶** **Das** **magis**
¶ **gat** **galienus** **in libo** **interoz**
caplo **de suffocacione** **mactis**
no **in** **ven** **alig** **aliud** **fieri** **rabid**
ul **rabiosum** **nisi** **rames** **z** **¶**
corruptione **coris** **qy** **salua** **cor**
cadit **sup** **corpus** **hois** **fiet**
rabiosus **z** **possile** **z** **quot** **suo**
no **uincit** **apparet** **post** **sex**
meses **z** **ego** **ignora** **¶** **quid**
¶ **no** **ista** **sut** **signa** **raus** **rabiosi**
qz **no** **gnoscat** **duos** **suos** **z**
trit **sup** **hoies** **z** **morde** **os**
apud **ge** **dy** **zunge** **set** **get** **of**
dem **mude** **simen** **gagil** **ndut**
get **vnd** **set** **on** **zawissim** **syne**
beyn **vnd** **in** **houbit** **das** **bugit**

carne

get syne onge dy sint tot dy
 quide dy flon vor ym vnd fluzit
 vß syney mude vil **schwimis**
¶ du salt **wisim** ab **cyn** **quint**
unspynnig is **adit** **mact** **du** **salt**
legen **of** **dy** **stat** **des** **buchs** **brod**
vnd **das** **brod** **salu** **is** **in** **vor** **dy**
quide **esig** **sy** **is** **nicht** **of** **det**
quint **unspynnig** **¶** **Equo** **¶** **18**
¶ **pricht** **meys** **strapion** **wene**
der **quint** **unspynnig** **wurt** **of** **mi**
dit **get** **sich** **von** **esende** **vnd** **zait**
zu **ym** **dy** **luft** **stete** **vnd** **syne**
styme **wurt** **geisch** **in** **enbillit**
nicht **vnd** **wey** **get** **byst** **der**
reigt **vil** **vnd** **hat** **met** **ge** **z**
stridm **wene** **d'** **mesche** **der** **ge**
bisim **ist** **wil** **trulien** **wafre**
of **salu** **ym** **sichley** **durch** **cyme**
lange **vore** **¶** **ait** **disthor** **indis**
ey **plast** **das** **ist** **gemacht** **vo**
gebrante **quwipely** **das** **sal** **ma**
legen **of** **cyne** **pny** **is** **hilft**
¶ **Con** **morfu** **taus** **¶** **Site** **get**
nomia **in** **supra** **ortica** **pa** **z**
nis **ad** **suus** **mellis** **z** **pristen**
z **dictoni** **z** **persu** **z** **z** **gze** **z**
gaomni **z** **hic** **remunabit** **supra**
quid **dm** **omiet** **¶** **du** **salt** **wisim**
das **cyn** **plast** **ge** **machit** **vo**
quwipely **sal** **vnd** **von** **salge**
vnd **wine** **das** **hilft** **auch** **den**
windm **¶** **du** **salt** **wisim** **wet**
dy **zene** **by** **ym** **treit** **vo** **dem**
unspynnigen **quide** **den** **lyfit**
nymet **beyn** **unspynnig** **quint**
auch **en** **get** **get** **ym** **mit** **nichte**
¶ **das** **cyn** **plast** **ge** **machit**
ist **von** **carne** **vnd** **vo** **vysim**
dy **unze** **salgen** **sint** **das** **hilft**
auch **¶** **du** **salt** **wisim** **is** **homer**
flang **same** **vnd** **mezlichm**
lelit **das** **hilft** **allenthalten**
¶ **du** **salt** **geben** **deme** **cyn** **gut**
gelassen **hat** **wafre** **trulien**

¶ **carne** **rabidi** **Remed** **in** **in** **in** **in** **in**
vnd **lege** **in** **hangerm** **vnd** **sud** **dy** **in**
gureure **vnd** **nitz** **az** **z** **hilt** **z**

dar yne ey heys yfen gelesit
 is das helst out dem den zyn
 gunt gebisyn hat **¶** du salt
 wisyn bndit man eyn tuch
 an das was dar vß der lichte
 messte triben sal d' tuch sal
 sin geweest in eyn lampen
 dar hi ol ist yne geweest **¶**
 wilu vor suchyn ab ey messte
 yt gebisze von eyne vnsynge
 gunde adu maest so saltu gysyn
 halt wasir uf des kranken
 messtey lip wut dy gut heys
 so yt der gunt vnsynge ge-
 west d' da gebisyn hat **¶** *Her est*
medica 7 i mediu qd morbo
rabidi amio wer da gebisyn
 yt der sal sich schowe i eyne
 spigele syt her syne forme
 vnd sin gestalt in deme
 spigele so stibit her lebendig
 byt her abu das gestaltze des
 gundis so muß her stiben qd ait
 galieng **¶** Ein worg heys puer 2
 gle das hat syne smidlichy craft
 widu alle lise des gundis d'
 vnsynlich yt ma sal w' abu
 stetlichy muge qd du salt neme
 eyne menschen hat vnd salt
 dy negen in eyne vnd dy le-
 gen uf den biß der den gunt
 getan hat das zait vß alle vor
 gyt dy yn d' windy ist **¶** du
 salt nemen wasir da porten
 yne gesotm ist hat vnd salt
 das sot mische mit alle negen
 vnd salt dy wude mit bestri-
 cken is helst den messte **¶**
 du salt machu eyn plynis vo
 dem lichte das da heys ma 2
 rubid ane dorn das helst allen 2
 thalben eynd **¶** *Ad it frigidu*
inico puliceo formias stipes
¶ du salt wisyn lincgnd adu
 elleborus ge machit in

eyne mipe das salu gebn den
 misen zu efen das totit dy
 misse vnd dy racte **¶** du salt
 wisyn wer da schindit eyne
 muß vnd lezet dy loufen yn
 eyne kame alle ande misse
 dy flyen vor der muß **¶** du
 salt wisyn das d' vuch wo der
 rute der tot den wesil **¶** du
 salt nemen wasir dar yne
 man hat gesotm swgel vnd
 mit dem wasir salu begisyn
 dyn gis das totit alle dy vls
 dy in deme kuse sint vnd dy
 selbe craft hat das salzwasser
 vnd out das wasir da ma
 yne gekocht hat das ait das
 da heysit *colomada* vnd out
 der roch von dem papelbom
 v' stit dy fligede wme vnde
 der v' stit alle dy wme von
 dem kuse **¶** du salt wisyn das
 der roch von den papelbom
 vor stit dy fligede wme vnd
 d' roch von d' ostym mist
 v' stit out eynteye wme dy
 da fligen **¶** du salt nemen
 wasir da satweya yne ge-
 ptm ist vnd sambom vnde
 salt das wasir spregyn i dem
 kuse da von vlyen dy fligyn
¶ du salt wisyn das das wasir
 dar yne ist gekocht bn gesotm
 elleborus das totit out dy
 fligen is das ma das gis dar
 mit bespreuit **¶** *Cont vesicary*
 du salt wisyn das du salu machyn
 von gonge vnd vo epe eyne
 salbe vnd salt da mit besalten
 dy stat da dy blase begyn at
 adu mit *tiriaca* **¶** *qd dolore caput*
¶ *qd dolo est caput 7 potu linsa*
bit *omimo potu febris*
et acuta creatur *Si vtro ca-*
putt nil frons estu tbulat vnda

no 27

no 28

no 29

mus

pullos

musca

musca

morelle talida totaq; lauet
 Tympea seono q; siml moderate
 sepe fruet **C**ristallo talibe ad
 limfa rosata medet **S**ic tame
 doo potens guriopqolus ee
 videt **S**ippita no qmedes don
 na iuuet **S**i rigor est collo
 ul distortio tbulat / assepe p
 ouas plantas sic allemat
Qor quoq; de ambro vers sic
 ramificiant / ut descendentes
 in plantis torriquant **S**uaq;
 bettonice baptiste nocte legat
 colligit nocte p summo mane
 bibat **S**ic emigranea mira
 itate fugat **F**ebrius alteiq;
 de qual to quis tbulatur **S**ub
 leno minuat qmico plitago
 bibat **A**bsimias stuide doner
 na iuuet **C**otidiana pmit z
 idem natuisse phat **S**i qrtana
 maet mop malia vauat post
 pgameta sic pma qfcau det
Aristologia enaiana mirra ad
 melle terant **S**ic in smati
 do sentit pigora dant **E**quis
 pondibus tres dragme susa
 piant **B**unf salta nocte mop
 quilla nebula ventus **U**nge
 dualtea galli piguedie pedus
 cholliia ptilid oia p pipata
 tucibus **S**entaurea det si sic
 febris ad q aqua si no detur
 ad vino **S**i quis spuit sag
 nem **H** **H** **Von Sm Blut**

V salt wissig wene ymant
 sprit blut adu reysent
 blut du salt ym geben das
 saf von centmodie das heyst
 may vggilunge abzauant vor
 let id das blut **P** wiltu windig
 zu samene gald **D**u salt ne
 men poletum mit efrze vnd
 salt das galdm dem menschen
 an dy nazelochu so wurt ym
 wudu dy sprache **P** du salt
 wissig von dem gustene:

von blut
 ad loq lam

Du salt nemen betsonitay dy
 getempit ut mit ho mige dy
 saltu gebm dem meschen nach
 dem naacht efm das machit das
 sich dy spise wol schilt yn
 demelibe vnd das selbe saltu
 gebm dem meschen der wil
 das spign vor ge **S**ont vomit
 z flussid ventis qcalida ul
 op delitate reueae vtut **Det**
 ul tota ad qmedend

Sont vomit p pindud **S**ont
 flussid ventis ante pindud de
 coctur in aqua pluuiali optie
 z pta qcta by ponat ad putine
 z venes **S**ont sputo sagmo
 quida senep spuebat sagme
 in mag qntitate z accepit
 dme mane puluer coralloz
 ad ouo sordili z curatq e **S**ont
 sedigendv abaid q du salt
 wissig wer by ym weit ypere
 de sal das wissig das her wol
 vordouit syne spise vnd machit
 onq das en gelust zu essende
 das saltu w vor wat wiffen
 das das wat ist **S**ont mures
 q das du dy wisse mist en
 pssadm strib die wort an
 eyne huf in d bing zu iser
 rufale dane budet in lieyn
 mif noch isit bey korn existin
 gure du gesigust gymil vnde
 erde du geseyne die korn dise
 cleide dise frucht adu was
 her wil henen in dem name
 des vatriid vnd des sanes
 vnd des heiligegeist z die
 ta pt ne **S**ont **S**ont **S**ont

V salt maren von eyne wute
 das heyst corastu vnd ane
 quinel det buch wurt ge z
 reniget q du salt nemen
 reysten spee vnd salt stozen
 mit atmento vnd salt das

legen uf den buch alquifant
 so hastu solucum yn dem buche
 ¶ du salt esen buchelein von
 senfmele vnd von kornmele
 das machit den buch weich
Sont vncos du salt wisyn das
 bol samen gesyn adu gettlichen
 das tot alle dy tyt dy ma i dem
 buche hat das fait galienus
 ¶ epe same das tot alle dy
 wime dy in deme buche synt
 vnd ist vil stark. Tot vdropia
 ¶ wet syn egin wasir tribit
 das machit gesut den vdropi-
 ad vnd vil ande sachtu herba
 q vnt kreffe galienus ait
 qmedat ad carnibus aialis
 castrati usq aqua i q deorta
 fuit pus non in muctetur
Ad lapidem der mesthe d' sal
 esen ey brüt alle morgen dy
 geist petrasilon dy brüt
 sal man esyn bisz ande nuden
 tag adu anden zenden tag
 vnd dar nach sal her rmlen
 von eyne gutin wine so wut
 her gesut ¶ du salt nemen
 eyn stein von dem mesthen
 dar von saltu miltzern tribit
 das brucht d' stein ¶ du salt
 nemen silin houbit knobelou
 thz dy sal man sidin in wasir
 vnd das wasir saltu gebin
 dy tag zu triben vnd d' de
 stein das gilsit vnd ist bevidin
 das is gilsit ¶ de passionibz
 vngz vrilis du salt nemen
 heysen esyn vnd salt dy stat
 waschen vnd sal tribit mit
 eyne linc tuche vnd salt dar
 uf spreuen das stuppe von
 eysepheln vnd das saltu thz
 dry mal in dem tage das
 machit den mesthen gesut

Das hat gepast meyst galienus
 ¶ suca lentiale aqua sup
 contru potus delet lapidem
Ad coru ¶ du salt neme linc
 same mit pype ge meyst das
 saltu gebin wem du wilt das
 enpmdit den lusten ¶ testuali
 tauri dy sal man zeben vnt
 wem dy mache yn smderlich
 lusten Ad opstus wend libidine
 ¶ wet da magt das blut wo
 dem pappellom alle luste dy
 an ym id d' wirt halt vnde
 da von sal er lange mugey
 ¶ du salt bestreufyn dyn ding
 mit ote da kanfer yne zu
 ringen ist so enfastu deyne
 luste ¶ du salt dy du trage
 ytre so vor get dir alle dy
 lust dy du gehabyn machst
 ¶ Ad luxuria ¶ nymphie
 te radice x far puluery x
 da niecta in om cibo x cessabit
 luxuria ¶ ey erut das geist
 enprobud das vbit alle vn-
 lustheit vnd syn same hat
 dy selbe craft ¶ du salt ne-
 men bone mel vnd salt me-
 gin mit gummi von pflum-
 bom das vor vbit alle luste
 vnd machit das dem mesthe
 sey gar wechit ¶ ey brüt
 das geist herba colubina das
 saltu dy du tragen das lesit
 alle dy luste dy der mesthe
 gehabyn mag ¶ du salt be-
 streufyn dyn deynode mit
 dem saf dy brüt das da her-
 pt iniquiam das selbe vor
 vbit alle luste dy zu dem
 libe gelsot ¶ du salt mugey
 den samen von eyne ley woz
 das geist salyo das vbit alle
 dy luste dy du haben s' machst
 ¶ du salt neme von regyn

waser und salt dar yne topf
 drubeln von wimbren unde
 salt sy dar yne storen und laß
 is pomy und salt seige durch
 eyn tuch und da sal dy waz
 we wasche we bleynde dar
 von wirt sy alle wege enge
 alle das sy wirt sy das ist vor
 sucht und ist war. **P** du salt
 salben dy steynode der wrowe
 von dem saf von dem lüt
 das gesit mercurialis. **P** i
 wunit sy eyne tocht dem
 wane saltu salben mit p. ge
 wunit sy eyne son ma efr
 adu man tribis. **P** du salt
 nemen eyne wise boralle
 und bind sy der wrowe of u
 dich p gewinit sy lachtlich
 dy gebort. **P** du salt gebin
 eyner froulben zu wimbren
 adu zu efen mildt eyner
 andern froulben p gewinit
 sy auch lachtlich. **P** du salt
 neme eynerley wut das
 heist herba sagwinad und
 salt der froulben zu triben
 gebin germe adu trucken
 mit aldem waser alquif
 gewinit sy das lunt ane
 wetage auch abis tot were.
P du salt neme yfere ge
 stoye und salt das gebin
 froulben zu triben mit salz
 dem waser alquifant gewinit
 sy das lunt das ist allis war.
P du salt wifm. **P** du salt
 we wif du salt machy eyne
 von waser du salt nemen
 emere und we eyere und dy
 orde das sy yne wone und salt
 da von eyn hat machy. **V** salt
 dar yne badny das vor wirt
 den aldy wetage und sacht
 da list gutta. den sacht vor

mit

Einigung

wascher

alme gnaty

sch. smit

stut is zuchtant. **P** du salt me
 me und bren sal roten kol
 zu aschen und das saltu topf
 mit kristen swer smalz und
 salt dy podagra mit besten
 in dem driten tage so wirt
 get gesit. **P** du salt wifm
 das weger smalz und swer
 smalz das saltu megin vordu
 ey andu das lüt den alden
 podogram das ist ey suchte in
 den beyne. **P** du salt nemen
 swar ge pup den saltu storen
 mit lauter und salt eyn
 plast dar of machy und salt
 mit bester dyne adern und
 dyne lede und salt bewindny
 das bey best argunge ist vordu
 alle argunge. **P** du salt machy
 eynplast von moralle und
 von horiad und luffen das
 machit seure dy podagra ge
 sut ist das sy da lunt von
 geiser ne. **P** du salt wifm
 das zwißeln saf hat auch dy
 craft we du dy podogram
 dritte da mit bester ist so
 wirt sy auch vor gende. **L**ont
 seure. **P** du salt neme wide
 blete und violn und rosen
 und salt dy wol side i waser
 und salt da yn thid ey linc
 salachey und salt is dar yn
 storen und mache is naz und
 salt den kranken menschen
 dar in winden das her swize
 und nach dem sweise so saltu
 wan dy wize und dy lenden
 dy arme und dy gende von
 dem selbe waser so wirt get
 gesit. **P** du salt neme hor
 bigin saf und dar zu saltu
 nemen rosen ol und da mit
 saltu besten dy pulse und
 salt auch uf dyn gerge seure

podagra

podagra

ni

1567

Das vor tbit alle wetage vnde
 dy hige vnd dy kulde vo dem
 me schen Defebre qrima ff
 du salt wisyn das ma mak
 misyn vnd v dym das kalde
 also du salt neme to kolblet
 vnd konge dy i aldeme esige
 vnd sal ma dy stoz mit rosen
 olei vnd salt ey plast machen
 uf dem magh das hilt it du
 salt wisyn das ma das selbe mak
 machen von widen bletz auch
 mit aldeme esige das selbe
 habe us vor suist it us haben
 varen das dy bebenelle getese
 vit mit heissen wasser vnd das
 sal man triben das v triben
 auch den alden sichu des kalde
Adpud mleris acipe rappidem
et pone ei sup ventre & iube
eam fruar ventre ad lapide
ist diptamio da bibe sme pialo
put to de in fronte mortuo que
nti nise habeat tollat vdeatid
vnd plenu delacte canide
& statim opibit abea it saturoig
 vnd rib is i der hant vnd leg
 is der stollen uf den buch vnd
 sind u de buch da mit vme
 den nabil so vnt u zaugant
 bas vnd vnt d vrucht rat

no 69
 To deslio querano / Quatuor i abdi
 folu vni folu queranu quedit / nup
 fiet os fetidu / in dolre denuu gingi
 nazo puresaom / neq reuma / neq
 fluxu naru / rauru / r h e v m / r pbat

De unguent

D salt wisyn vnde salt
 leben manig machen
 salbe dem me schen det
 dez bedarf vnd du salt wisyn
 dar nach der mesthe ist ge
 naturt dar nach muiz auch
 dy salbe syn Au vil us reden
 zu meystern das cynerley lute
 dy sint heist ne vnd vrucht
 ne dy heisyn saumes / dy andy
 dy sint kalte ne vnd truben
 dy heisyn melanolia / dy drutyn
 dy sint heis vnd trubey dy
 heisyn oleia / dy vudm dy sint
 kalt vnd vruchte dy heisyn stac
matica / Nach dym vruhande nen
 sal sich ey idich meyst vruchten
 das her nachte also manige
 salbe also in not ist / idich syn smd
 lich Un den cystin salu mauffin
 dem saqueo salbe von kaltem
 dingn als smalz von genfyn
 von enten vo veyern vnd von
 krenfyn vnd vo vustyn vnde
 von alle dem das du mechtst
 das mergendil ist zu d kulle
 ne waz zu d hige vnde salt
 auch merken wye dy kalt
 vnd trubte nac sint abe esse
 kerbil robin rot kol vnd auch
 dy wye dy may da vndit in
 der aptel in dy von kalt vnd
 vo trubey ne sint Rota 7 f

Also salu dy salbe machen du
 salt nemen das smalz von
 den tyre vnd salt das luter
 vnd reyne machen vnd salt
 is sibe durch ey sup vnd salt
 nemen dy worge vnd sidm dy
 yn gete vime bis das dy craft
 uf geside a dey wiy vnd dar
 nach salu neme das veyste vo
 dem smalge vnd salt das dar
 yn itid vnd vilm deme dy
 salbei ver vey abduz bedulit

Das ist not ist so saltu nemo speno
gine adu rote barwe und ver-
we di salbe da mit und also
saltu ihu salbe di du amachtist
und salt sy bene beschaldir i eyn
buche adu i eyne topfelny
dise wise saltu galdir i allin
salben zu machende un salt
ouch wism das et bene di d
lite toten dat zu ungenoti-
gt wachß und ey wenig ho-
migt und ouch saltu nemen
gut alt swine spelz und salt
das zu legen und salt dar zu
ihu ungenotig wachß und
ey wenig harz das wiss sy und
salt tempy mit lorberny adu
andros wo mit da von di salbe
eyne kraft gelvme und salt
dene ihu yn ey gevese und salt
sy das ist eyn an wism d salbe
zu machene Ad ulcera wiltu
machen salbe zu den wunden
du salt neme gute megrische
bute und salt di smelge un
wengig und salt neme un-
genotig wachß und ey wenig
homigt und harz das wiss sy
das wß deme bome flusit und
salt das seige durch ey tuch un
ihu dar zu speno gne p hant
gute salbe zu wunden / Geysse
wilt ouch wol yn wunden
Ad prosterma wiltu mache salbe
zu swern adu zu drusyn so
saltu nemen wachß un homigt
vndu eyn andu und salt ne-
men alt smet adu aldin spelz
und salbeyen und salt das lage
zu gen und salt dar zu ihu
speno gne und rures wol
mit enandru bis das is kalt
wut und smere den da mit
was du wilt das weicht sere
Ad palysim wiltu machen

salbe zu der gult du salt ne-
men gut alt swine fleysch un
salt nemen di wrostet dem
meyen und salt nemen eyne
mube topf von erde ge macht
und salt machyn eyne obin un
salt den spelz lage zu gen wol
und sud is und wuf bene di
wrostet da yn und lass sy wol
siden mit dome spelze bis das
zu male zu get und ny sy
den und seige sy durch eyn
sy adu durch ey reyne tuch
yn eyne buche und mit der
salbe saltu salben wo mit der
gult beworn ist bey ey grose
fure so wut ymbass und das
saltu ihu also lange bis das
yn werda das ista omnia plata
sint Ad hinc die ist ey edel aut
u saf also ro und nicht dar-
zu getruben reynigt den
bis von eyn puche das sint ru-
den und vor tbit di warzen
und das indley von idichu
unreynelicht und vor tbit
di wafur suchst und u. saf
sterbit den magen und ist
gut zu der lebny und is tbit
den wisse und merit das blut
an besterunge und der selbe
saf regelich genugt mit kal-
dem wafre zu brucht den stein
yn der blazen Ad dem buche
wiltu machen salbe andime
abe adu der buch geswollen
ist du salt neme pappely un
spudtom und salt di sidin
mit enandru und salt machy
da von ey plast und salt das
legey of di gewulst p wint
du kass Ad uetre wiltu abie
machen adu der buch adu
andru wo ge swolley ist und
nicht gerne wil vor gen

richtig

larm

swoll

So saltu neme hopyn der vagenucht
 ist und salt den foden yn eyne brü-
 nen wasir und salt dar uff die ge-
 swolst legyn und dar saltu thym dry
 add vinstunt so wt dir bas / **Item**
 zu d' gefaust Wilu abir nacht ey
 besir arztige machyn zoralir lere
 gefaust / So saltu neme hasen
 und salt den foden yn eyne hulle
 toppe und salt d' hasen thym yn
 s' segelny und lege d' uff die gefa-
 uist also vinstunt zu dar wldy knust
 dar saltu thym dry mal add vire / so
 wirt dir bas / **Item** **Wredes d' meyster**
 wirt der vor stult helfyn wil der
 sal neme tubyn must und gerstyn
 mel und tepe dar mit efige und
 lege dar ubir dy swolst abir nacht
 is vor geth / **Item** **Waltu machy**
 eyne stille dy dur durch dy lern halit
 du salt neme veyne swyne smaltz
 addir hexg und salt dar zu lachyn
 und salt nemen wyrtz und vage
 notigt wachst und ey wenig hom
 ge dar thym dry und / vn salt neme
 vire und yspen und stob und sit
 dy swyne eyne gute wile und si
 ge is dene durch eyn tuch addir du
 vry ey syp dar ist eyne gute stille vn
 huffet machyn / **Item** **Waltu machyn**
 eyne ander fallen die gut ge / du
 salt neme lachyn smaltz und salt
 dar lachyn zu gehyn yn eyn pfanne
 und salt darzu thym lachyn wyrtz
 und vagenotigt wachst und hary
 dar us dem lorne flusit und salt
 darzu thym ey wenig wyrtz und
 las is wol stey und eynd / und salt
 darzu thym spanstine dar machit
 heil grosie wuden dar ist war / **Item**
 Waltu machyn saltu zu d' oren dar
 du salt horin machst du salt neme
 von dem emis hufin emisin und
 eyne und salt die stey in geyten
 wyne und salt stoffyn gutyn merre
 tich und salt dar lachyn da mit sile
 und salt stoffyn gute lorker vrispe
 und dy lachyn auch mit sdy und
 seige dar dene durch eyn tuch add
 durch ey syp und thym dar yn eyne busch

So hastu gute stille zu d' oren
 Item **Waltu machyn** saltu zu d'
 ougyn du salt neme honig sern
 veych wynggeber veycheyn mu
 schate blume und zernem und dar
 was wol und eynd und las is wol
 stey und vny dene dar wasir und
 seuge is uff vn dy lust achtage
 addir leuger dar thym dene in die vn
 kele in die auch ouge dar machit dy
 dy ougyn luter / **Item** **Waltu machyn**
 saltu stille zu den armen du
 salt neme bybenelle lberwinteyn
 yspen und bibos und salt die stoffyn
 mit ey andir und salt darzu thym
 veyne swyne swor add speg und salt
 dar stey in gutyn alchyn wyne und
 seige dar durch ey tuch add syp und
 salt dy arne da mit dy vort bas
Item **Waltu machyn** saltu zu
 den henden So saltu neme lachyn
 smaltz und salt dar lachyn zu gen yn
 eyn pfanne und salt neme wasir
 wyrtz und vagenotigt wachst vn
 ey wenig honigis und salt dar zu
 fawene thym und las dar stey by
 eyne d' eyne stey ouch vn darzu
 ebenise veychil und lorkertrape und
 sid dar mit ouand dar mit stille dy
 hende so wdy so d' bas / **Item** **Waltu machyn**
 eyne gute stille zu
 den brusten So saltu neme admet
 salber alt swyne swer und gutey
 wyne dar tepe wol i eyn pfanne und
 vbestrich die bruste da mit dry tage ad vire
 alle dy swolst vor ged / **Item** **Waltu machyn**
 eyne gute stille zu dem
 buche ab du d' buch lre tid addir ab
 dy lome darvne snt / vny louch
 wasir und sid darvne meto und
 darzu alch mersthe pue und sid dar
 mitemand und thym ouch speusshe dar
 zu und salt den buch da mit so wnt
 tu gestunt / **Item** **Waltu machyn**
 eyne gute stille zu d' leude du salt
 neme vny von eyne swyne und
 dar smaltz dar us d' vny ist dar las
 zu gen darzu thym bibos viterstu
 mey und ey wenig honig und las
 is wol stey mitemand und seige is
 durch ey tuch sine und sine dy leuden

actos

functio

unus

unus

unus

ra

faust

the

ad pas

f

ypn

In mit so wt dir bin **Ad pudib**
du Wiltu mache ey gute salte zu
 de dinge ab is gefwollt ist do sal
 tu nemme alt spyrue finalz addir
 spog / vnd salua / rute / spensyne
 hart / vnd vngewotigt wachst vn
 sut das zu stumey in gute wyne
 vnd souge is die durch ey lruen
 tuch addir sib / vn da vut salte zu
 ding des tagis zeller so wstu gest
 danuach wny sind add storne vn
 dy mache has in de fuere vnd kly
 dy cleynod darubir / vnd wachte is
 repue mit gute salte / add mit
 gute wyne / vnd daruach saltu
 is salten mit der salten so wt is
 gest phatit **Ad aruz** Wiltu ma
 chyn salte zu de beyne / do my rei
 ger finalz / add storn finalz / vnd
 vnter finalz / paley / rute / spyr vn
 spensyne / vnd mische dy vnd zu
 andir / vnd las is fide / vnd sou
 is durch ey tuch add spyr / vnd las
 is stey achtage in eyne feller
 dy is fide vnd ey and zu vnt
 danuach so salte dy beyne da mit dy
 salte vortribt dy gret vnd de sal
 tu der zu de beyne ist **Ad pedes**
 inflatos ut exime dolentes / dillu
 ai sepo mistet / 2 qt / que by vngat
Ad pedes Wiltu salte machyn
 zu de fuffen / do myn ulen finalz
 tuben finalz / abgbeit mit der w
 gely rote lertich mit d rate wach
 vnd salt die stoffe zu saucue vnd
 sud das in gute wyne by eyne cle
 uen souge / vnd salt die da me fuc
 ney so wstu gest phatit **Ne coue**
 mptuon / pedic ut entil gefwolle
 do vnter poler vnd luse de in eyne in
 salge vnd lege daruff do zage
 die soult **Ad apur** Wiltu mache
 eyne gute salte zu de houbr / do
 myn soung spyr / kamilley blumen
 kalos / vnter mit d wach / vnd sid
 dy i gute wyne add eyne / vnd tpu
 darzu stermotamey / vnd lertich
 dyu houbr dy mit is eyne dy wot
 tny phatit **Ad dentes** Wiltu ma
 chyn salte zu de zorne do myn holte
 bertmy / bebirgetly / vnd alt soung
 vnd vnter die zorne da mit / so wnt
 dy wotmud / phatit **Ad uone colli**

Wiltu salte mache zu de eyne
 kalte / do myn wifsen / gundis mist
 vnd las de deue / gundis finalz
 vngewotigt wachst vnd ey weng
 soung / vnd las das zu gelny vn
 eyne pforme / vnd da mit salte vnd
 lertich dy hals kye eyne gurey
 fure / rualer phatit **Ad paca**
 Wiltu mache gute salte zu de luge
 drusy / do myn hufing / groffe ves
 sly wargely / alt spyr / vnd las das
 wot sidy mit gute wyne in eyne
 pforme / da mit salte die hegdruy
 dau d wt das phatit **Ad pusa**
 las magis / Wiltu gute salte mache
 vor dy kofen blay dy storn / spyr
 do myn veltomel / vnd wnter spyr
 kelouch vnd vnterbeney / vnd salt
 dy siden in eyne pforme / in eyne
 wyne / vnd lertich de blay da mit
 dy wot las phatit **Ad uolag**
 Wiltu mache gute salte zu de
 ougry / myn soung spyr / gute wyne
 vnd galacy storn / vnd tpe das
 vnd druid / in eyne krusel / by de
 fuere das tpu in dy ougry / wert
 las phatit **Ne hafa** galle ist
 gut den trufely ougry **Nota**
 du salt wifsen alle dy wot gefid
 by hafe / vnter dy salten dy fide
 ally luty wot / vnter wafir nature
 die snt / dy snt sanguinei / mela
 colicy / fleuatici / addir Colera
 du salt abir merken die zand von
 dy vor wnter / dy merke ist
 dy zand der sanguinei / der summer
 ist die zand der colera / der herbst
 ist die zand der fleuatici / der
 winter ist die zand der melanco
 lic / die vierzty salten wifsen / dy
 du darue gillist dy erzeuige
 vnd salt dech daruach rechtly
 ist die zand vnter vnd kly / add
 sanguinei sind / stat ver / do saltu
 lertich wotze vnd argeuige die
 kate vnd trugten sie / **Ne die zand**
 kly vnd trugten do saltu souge
 arage die kate vnd vnter so
 stat estis / vnter / **Ne die zand**
 vnter vnd kate do saltu lertich
 wotze die trucken vnd kly / sic
 stat autum / fleuatici / **Ne die**
 zand kate vnd trucken / do saltu souge
 arage die kly vnd vnter so stat
 melancolic / lertich / 2 qt

Ad subu

raun

Ad p. 2. p. 2.

Ad mpt

Ad mptur

Nota

Ad dentes

Ad uone

Wiltu machin die allin luty rege
 gute swedin die allin luty rege
 sint das salu merck nū By du
 die machin fullst Du salt zu de
 arstij w. s. w. was zu de swedin
 gehort nū merck da gehort zu
 hang das us den boime flusit in
 vugenotigt wachst vud heriffin
 vud bughin vud vuy eyne ge
 luy bogte vud wroch vud bonu
 al vud lorbur al vud bubirgelin
 que die wone dy da zu gehort

Wiltu nū machin gute **ad caput**
 swedin zu dem houbte ab das ge
 lunt ist add nicht vno vuy me
 vste pite die alt ist vud wifon
 vud vste beneriage vunge
 notigt wachst hang das us dem
 boime vlyst vud salt das zu last
 sij in eyne topfe add pffime in
 ey klemig wone vud salt dy sage
 durch dy sp add tuch vud da mit de
 houbt salby so wt is gesit

Wiltu machin swedin zu dem houbte
 sij so in quidus suer vud vnotigt
 wachst hang hufwone vud per
 alien oborgely vud las das ge vud
 eyne vud tzu dargu pffime in
 tzu in eyne topfe vud salt da
 mit die houbt so wt is gesit

Wiltu machin gute swedin ad
 rem colla veyre tzu rem ugeas
 r pasc demelle crud r hbanu que d
 steylberg r qfia vud r quist et
 sic bulure zu ansia parti veteri
 vase fidi r cola pffime r vunge
 colli r huc hpus

Wiltu swide mache admaxil
 las so saltu neme gense smalz
 vmea rca r pasc demelle r
 rege r gude by r facia bene
 bulid in toto vno adu in eyne
 pffime vud ruz dar vff in
 mache dar vff swedin vud las
 is vff dy baden so wustu ge
 put **ad maxil** wiltu swiden mache
 zu dem zeene so saltu neme
 vluio mist swedil winsteyn
 alde megisthe pite vud salt

dar vff mache swiden vud salt
 sij vff dy zeene lege du wurt
 das pbat **ad maxil** wiltu swiden
 der machin zu dem zeen fleyste
 der da vilit hndu sutz so saltu
 neme glas vud stoff das in
 salt dar zu neme saligin sey
 vud ring is durch ey tuch ad
 syp vud salt dar zu tzu bere
 smalz r vud wram hmea
 vud las is smelgen by eyne
 wite vud mache dar swedin
 vff is yf befu wene bey dink

Wiltu machin **ad os tundi**
 gute swedin zu dem mude ab
 der zu swollin ist adu gewut
 ist so saltu neme alt swine
 smex quz worg petalicy wor
 zeln saligin steyn vungeberit
 wachst vud salt das smelgen
 vud eyne andu vud salt is
 puge durch ey syp adu durch
 ey tuch vud mache swedin da
 vuy vud lege sij vff den mut
 probatu est **ad os tundi**

Wiltu machin swedin vff dy
 brust so saltu neme winsteyn
 adu arment alt swine smex
 adu pbat vud salt das zu lege
 vud salt auch neme hang das
 vff dem boime vlyst vud salt
 das luty mit eyne andu by
 dar vuy saltu swedin mache
 das qilfit zu der brust das ist
 wat pbatu est **ad os tundi**

Wiltu swedin machin zu dem
 buche ab her du gewollin ist
 du salt neme quidus smex
 hufwone vud ey aut qeist
 burgele vud hutz mit den
 vunden vud salt das seigin durch
 ey tuch adu durch ey syp vud
 mache dar vff swedin vud lege
 sij vff den buch der buch wurt gesit
 vud so der prolt ist **ad os tundi**

Wiltu machin ey bad in ey baden mit ston
 saut us der erden der nicht wasericht sij
 in salt da suere dich mit vff dy sduste
 badi vud legust dich mit waser
 dene in dy lute vud regt dich wam zu

das du aban swigst r by hbit rot

Wiltu swide machyn vor dy
worme dy dy lute bym in
deme buche du salt neme
wermute vnd mete vnd vete
benetige vnd oeffen galle alt
bulien smalz vnd smelge dz
vndur en andur vnd laf is zu
gey vnd mache pvedyn dat of
vnd lege sy of den buch wo
daz dy worme bym dy worme
stym zu hant *Asyria*

Wiltu mache gatz pveden of dze
lende so saltu neme nyren
smalz oeffen vnslet alt gense
smalz neßelnworgeln vnd
bibos also gne vnd sud dz mit
en andur vnd mache dat of
pvedyn vnd lege sy of dy lende
bistu lenden sich du wil laf of
for probatid est *Ad pudibunda*

Wiltu machyn pvedyn zu dem
heymelichy sachyn so saltu neme
alt romie smet adu spelz salbe
alt benetige spens gne garz
cera hynea vnd ey wenig
homig vnd laf dz vnd ey
andur zu gey vnd mache dat
of pveden vnd leg sy dat of
sy macht dy gewolft heil on
gald auch was dat an wadiz
of probatid est *Ad pedes*

Wiltu mache ey gute pvede zu
den beyne so saltu neme beyn-
wellen wogeln steynworg qasil-
worg alt romie smet adu spelz
adu gute alde megische pute
vnd garz dz of den comen
vluset vnd salt dat of machyn
pvedyn vnd leg sy of dy beyn
dy bey wden gesut vnd alle
dy gewolft heil of *Ad pedes*

Wiltu machyn gute pveden zu
den vnsen du salt neme lagen
smalz gundis milch mist der
wis ist wegebrette merly qas-
worg garz vnd cera hynea

vnd zu laf daz vndur ey and
vnd mache pveden da von *Abat*
e of *Bagne* hera pone super
pedes of of *Asyria*

Wiltu nu machyn gemyne pve-
den zu allen sachen so saltu ne-
men alt romie smalz adu spelz
garz vnd cera hynea vnd
hersey vnslet wrouch d' wis
sy vnd ey wenig homig da
von machstu machyn gemyne
pveden dy zu allen sache gut
sint vnd dy pvedyn weichyn seve

Wiltu abu machyn ande *Hy*
pveden dy dar zynhen so saltu ne-
men hersey smalz cera hynea
garz ey wenig homig vnd
wrouch d' wis sy da wo saltu
machyn gute pveden *Abat* est

Wiltu abu machyn *Hy* *ad vna*
pveden dy allen lute wol sagen
so saltu neme lage smalz
hersey vnslet wrym wrouch
cera hynea ey wenig homig
wegebret same kerbel same
den saltu stoye vndur ey andur
vnd salt dz zu gey lize ey
yn eyn ofhanen vnd mache
pveden dat of dy sint gut zu
allen dmynd *Abat* e *forma*

Wiltu salt auch merlyen wol we-
ne du dy pvedyn machyn salt
so saltu alle weyn ey wenig
romes adu buif i den topf
tup vnd laf is da mit *Abat*
vnd seige is durch ey tuch p
datid est *et cetera* *Hy* *vnged*

Wiltu machyn ey gute salbe
daz du du must be darft beyn
pveden so saltu neme megische
pute romie smet dz alt sy ad
spelz garz cera hynea bayn-
welle steyn worg qasil worg
gusworg wegebret mit der
wogeln garz vnd ey wenig

homigt vnd salt dz zu lazen vndu eyn andu vnd rhu is yn eyne buchse vnd salbe mit wasch waz du wilt dz ist eyne gute salbe zu allen sachen

Wylu machy eyne gute weede dar zu du machst bedarft beeyne salbe du salt neme swine smet dz alt ist du salt neme megrische pute ceta reginea harg beynz welle husworg haslworg sey worg vnd salt dz luge zu gen yn eyn phane vnd mache puz dey wy du wilt vnd sy w du wilt vnd bedarft nymer ley net salbe dz ist wat ista oia plata sul 7 appata qd vca sul

De vnguentis rubiandis.

Hanc restat dice de vnguentis Rubiandis que quidam sumunt et in potu sine in chysia nel in vno bibens accipe putiz megrische 7 lardiu porcum antiquu 7 oleu oliue 7 accipe lauribata 7 rotelpey 7 pax de vno 7 qfice nel bulias in in potu nl in caldauo 7 fiet illud vngentiu qd pote salbe 7 potes ad eo unge nl tunc quecuqz placet tibi 7

Aliud vngentiu ad pedes qd pedes in tumescit 7 istud qfice sic Peape arvinu portiveten 7 figwedien de ane 7 Lepa silo pigbedino 7 qfice her oia 7 fiet vngentiu ad ist qerbis s husworg binwelle sey worg 7 apud decerno nl de quro et resman albam que manat de arboibus 7 cofice ist oia 7 fiet vngentiu validissimu 7 des eo anqu vadas dor milid pedes tuos soleas so pede 7 as sanus in pedibus tuis fiant et nus ad crend 7 abulad

note sal

Ist est valde nobilissimu vngentiu qd fit p ista que scant per ape resman alba 7 ceram reginea 7 modiu mellis 7 istus peape silo putiz megrische antiquu 7 porcum lardium sil antiquu nl antiquu arvinu portu 7 arape pigbedies an 7 res 7 husworg 7 plantagid seme 7 lactue ruse que ist ruffas radices ista oia quide et te in mortuo 7 ponas apud igne leniu fny de ar bombus das is zu ge in der phanen vnd ny is bene dar vß vnd seige is durch ey sup vnde salbe mit was du wilt dz salbe ist gut zu wuden vnd zu ge swolt vnd zu worg bis vnd ab ey spint der vngentiu vde herte gebisim vnd zu manig hante vngemach plabid est

Wylu machy eyne gute salbe zu den luten dy sich ge brant haben in waz ad mit ysen adu mit steyhen so saltu nemen eyne dy saltu sidny ey halp siloz adu 1 siloz dar noch dz d brant grof sy vnd dy eyne hert syden vnd nqm vnd sallet sy vnd rhu dz wisse en weg vnd behalt dy totu vnd ny bene dy totu vnd rhu sy yn eyne phane vnd salt sy obyt dy vür vnd lufid vnd eyn andu zu gen vnd seige is bene durch ey sup ad durch ey tuch dz wurt lortlich gute salbe vnd du s machst da mit salbe allis dz du wilt

Dis wil ist dich lerne eyne ande gute salbe macho dy ist gut zu aller leie vngesuchte vndu dy graft vndu dz kalte vndu gepuoch gepuolt vnd vndu natery bis vnd quindis bis

und vnder griffige wapfen
du salt neme wachandit bet
lobet Com of megriffige pite
wegereit same neßeln wor
geln d' grofen und auch der
teyne gense smalz das we
terig sy herfen vnßit ceram
vagineam und ey wenig fongt
das saltu allis zu same thid
und salt is smelgen und stose
mit enandit und seige is d'm
ich eyn sip adu durch ey reyne
tuch und salbe mit wen du
wilt probatu est

Si quis obussit peris colubiz
ind ad aceto distempato sup
ponat load aliq qd adipl plaz
gam plantago ad auougia potu
appo nat qd quibz ang exot agi
i qua caules vdi fut in amu
nitte ff

3 p. 1. 1. 1. 1.
Scribe in carta & pede adolla
paacti longinq miles laealata
ind mri ista ppi pforatus op
mit saglis & aqua et essant
dm sic Cessa fluxus sanguis in
noie pno Cessa fluxus i noie
fily Cessa fluxus sanguis i noie
pno si qm opfanto di manet
p natus p vinctes p pntus
p passus p laea pforatus
veronica mli tetigit fimbria
deo in vestimett & stati cessant
saglis & siad cessant saglis
sic Cessa in qd pnto dei p p m
dom nrm amen p n

Bartholomeus.

Das buch das triffte ey ma
gister der heist Bartholo
meus das nam her zu
dunge vß eyne buche das giff
practica das ist dy ge tracht
mit den selbm worten als is
Bartholomeus der meyst i syne
buche hat gesagt in latine
den brif des buches wolle wir
der sal in also u kenne i nro
duationes et opmna Bartholo
mei mag in practica ypoctio
Galien & constantini magos
gros & medicos Der brif du
tet also **Bartholomeus** d' meyst
das her vñ an desem buche
geleert hat das sy vnt pnt
und das her vñ dy rechte kunst
und den rechte weg hat ge
lartt dy vñ sagullen vinder
an den lichtsichen buchten dy da
gestom hat der grelichste art
yponus galienus und amista
mng Wer yn den art buchten
vmer ist kerne wolle der sal
zu erfen wir in vñ welch
dingen adu wy der mensche
von un elemeten gesachsen
ist von der erde von der luft
von dem wasser hat get dy vñ
von der luft dy kelde vo der
erde dy trubene Dy rote var
wehat der mensche von der
gize dy wise var we kupt
den menschen von der kelde
von der trubene wut eyn
ichig ding smal und dune
von der wichte vñ der vñ
wut eyn ichig ding dulle Wer
nu wir in vil welch sich thid
der mensche habe der sal das
merken by der wawe dy der
harm hat get von dem menschen
kupt keme der harm ist rot
und dulle das bedutit den

ungefuit das vbil blut grose
 craft hat vnd gute gewalt
 hat in deme labe das bringet das
 fibu vnd mit den mesigen st²
 kaffin vnd kaupt mit eyne rot²
 nigim storne andij brust vnd
 wut d' mesige legutfast vor
 dem dritten tage dem sal ma
 helfin mit adu lasen so sebit
 is by name nicht **Geme der**
garm dume vnd rot ist das be²
dutit das der mesige ist ey co²
leig d' hat dez satm blut zu
vil vnd der vuchte zu lugef
von dem wasit d' miz duc of
noch gemelich sin we nu dy
galle schwe empur mit so statz
das her der vuchte nicht wdu
sten mag **So der garm ist wif**
vnd dulle so ist der mensche
plematibus d' hat dez blut wa²
gis zu vil gevangen der ist
langsam vnd purgt gerne
vnd wut dez fibu vnd mit de
mesigen von tagen wen zu
nonne ab is geffigag is das
selbe fiber salu vort by mit
fastin **Geme der garm zu vil**
rot is vnd zu vil dume so be²
dutit is das fibu das da herit
colca den sal man helfin mit
adu lasen. e is den mesigen:
vier stunt genu/ dy selbe va²
we beceidens/ auch dez tege²
luffe fiber das da herit cottida
na/ vnd mit mer dez nachio
wene dez tagf vnd herit zu
diz dy sal man helfin vrinel
ist das der garm dume vn wif
so ist der mesige ey melacolia
der hat dez blut so vil das ey
erfuregut der wut pere grau
das selbe fibu bezweichel qitana

Das mit den mensigen nach
 imbis zit dez sal man helfin
 mit opimel so lang so das hou²
 bit ist ey anbegme dez mesigen
 so sulle wir die an dem houbite
 bagme **¶** Wer den garm recht
 schwe wil der sal georne ey
 wizes glas das vil luf sy vnd
 das obene etwas enget sy den
 midene er sal auch das nymer
 ge vay **¶** der mesige dez nach²
 taz wil schlafen gan wene der
 gewinet nymer rechte varwe
 wene nach macht nach das
 glas sal ma bedectien vnde
 sal dene schwe so dy sume of
 get adu mit dem mochte **¶**
 das der kreis eyne dulle kreis
 al vme in dem glase hat so ist
 das houbit vaste tapfer st sich
¶ ist der garm luf vnde der
 kreis rot so ist dez blut zu vil
 vorne in dem houbite **¶** ist das
 houbit sich yn dem georne
 so ist der garm luf vnde blau
 vnd ist doch d' sacht gross in
 dem houbite dez fibinde teiles
 von der colca rubea dy an der
 stat lit **¶** ist der garm dume
 vnd der kreis wif so ist das hou²
 bit yneuedig beide halp sich
 das kompt von der melacolia
¶ ist der garm wif vnd dulle
 so ist das houbit in dem nachen
 sich das lufft von der feromat
 das lit in der celle da das gelu²
 ne ine lit dez sachtmiz wut
 nicht schwe die **¶** Wer nu wiften *Scapue*
 wil wela sacht der mesige
 in dem houbite habe/ der sal das
 merben i dem houbit kreise
 der vme den garm get also das
 auch vor gesait hat **¶** ist wene
 der garm geugleacht swars
 ist so ist das houbit sich allent²
 fallen **¶** ist der garm trube

10

val als das vilcoso ist das houbt
so ist das der mestige der i gse
not kumpt ym wde den gebuzt
Ist der harn wema und d' da
wut algn kant geburnit das
bezeichent den tot I hat der
harn eyne dicke kreis und
ist allenthalten lugel stumig
p ist das houbt sich und ist
dy brust vil vnfertig adu ym
ist we a den lenden mit triale
sal man des kusen und gelsen
dy dar zu gen I ist ist d' harn
rot und dicke so hat der mestige
das fibu das ist p wtan das da
von kumpt ey sicut d' fehcist
mota febris I das fibu kumpt
von dem vnnasen blute das
selbe fibu sal ma kusen mit
dem casene I ist der harn rot
und dume so hat der mestige
das fibu das da heisit triana
das fibu ledigt den mestigen
anden dritte tage so las zu der
adern I ist der hat wif und
dicke so hat d' mestige das tege-
liche fibu das kumpt von dem
fleemate das ist kaldu natue
I wema der harn ist zu vil
und vil dume ist so vil das fibu
ende haben nil mape I beginit
abu der harn waten p wil
sich dy tegehafte fibu vor wan-
dele i triana I So der harn
rot und luf ist und sy vil wt
das bedutit das der mensche sich
ist an der luge von der gese
hage I ist das des mestige harn
vil luf und wif ist so ist dem
menschen dy luge er vroyen
I ist der harn vil dume und vil
bleich so hat d' mestige etwas
vnuordowet i ym I ist der
harn rot und dicke und ist
vil das bedutit das dy luge ist
zu erochen adu zu brosten

Ist ist der harn rot und ey
teil gemistit mit der swerze
das bedutit das dy luge zu heis
ist I So der mestige sich ist und
der harn weite var ist ad wiz
und dicke adu das is dicke ad
trube ist ey als der vilcos das
bedutit das der mestige de stadi
hat i der lmben stin adu
wil gewine i der zeseve stin
da ist der mestige allit wmist
I ist ist der harn an dem grude
licht und luf luf an den mittel-
teile und ist oburhalten dicke
und trube p ist der mensche
vil sich an den brusten I So
der mestige hat das fibu tria-
na ist syn harn zu der rot
und dicke demme wif im dume
der gewinnit den rite I ist d'
harn dume und durfat den
mensche p p gewinnit ex das
fibu das ym ledigt min obur
eyne tag I ist ist der harn
miltig var und ist syn lugel von
dume so hat der mestige de harn
stey i der blasen I ist d' harn
geselecht und dy flecke dar
ine swimen in dem harn so
at der harn stey i der stey
lmben stin I ist der harn
dume und wif und das sy alle
ist p ist etwas in dem mape
das nicht vordowet ist I ist der
harn dume und bleich so ist
dy luge sich von vnuordowen
dumy adu kostel ist der harn
weit var so hat der mestige ey
sicut uf d' brust da d' mestige
von betrubit wut hat d' harn
lange stricheln als das hat so
ist der mestige in de lende zu
brosten I ist der harn zese und
sint das me stucheln so ist d'
mensche sich vnu alle d' luf

Ist der harn rotwar und also die
 kellen darne, addir als die schup
 pen so ist die blaß add' lere sere
 zu broden / **Der** das starke vibir
 had / Ist den in dem harn cleme
 und ist doch swarz war / so sal der
 mensche nicht genesen / **Gluck**
 Wif ist der harn lucil und swarz
 gelblich so ist d' meiste weige
 harn der swarz ist mit gelbne
 schame / so ist d' meiste by d' ren
 tagen tot / **Ist** der harn gestult
 also clallil darne varn und ist
 son der luggil der meiste wert
 vortrefflich / **Ist** des harnis vil
 und macher hant varle / so ist des
 meiste by alle keltig mit sch
 tump und gelblich die gucht /
 so der harn ist vil linderlich ge
 licht so hat der meiste in dem starke
 vibir und d' meiste mus schine ser
 by / **So** d' harn guch ist in dem
 starken vibir d' gelblich lichte d'
 gucht / **Nota** der harn da der
 luech nu von sint / der he d' wit der
 da meiste gestult ist / **Der** me
 de harn schmeckt und luter und dar
 der selc may an d' grunde / **So** der
 wip swarz wirt / **andem** and' ad'
 an dem dritten maude / so sal der
 harn luter son und sal son eyn
 nicht teil / **und** sal son gestult ab
 dy helen ay dem grunde / **So** sin vir
 manlye wady / so ist der harn
 obene luter und ist ay d' grunde
 hefung und digte / **So** die wip
 sint in mensuro / so ist der harn
 blutvar / **Ist** die der vrolich
 harn truch ab d' vilst / so sint
 so sich in der kyndle lege / **dy** da ha
 sit matris und in der warmen
 dy ist wisa / **So** der harn set
 in dem wasse und der lere ist lebit
 der das vab myman rure / so had
 d' wip der uke vuchte so vil / **der** se
 vuct durch d' yngley in das
 houbt und in alle d' by so mus
 der wip houpsich werden / **addir** se
 hat eine uke hize ay an / **Ist**
 der harn vil rot und fuerwar
 so had das wip vil ukeles tegetich

vbir / **Ist** co lere ubir den
 harn so ist se hoult sich addir
 se had die uke hize ay vme
 lile / **Als** die resplicy von der
 prouelle viderlert haugt uf
 den boden / **herad** hat dy v
 de hat cupfung ay byt / **sint**
 die stochy tod / **der** he d' wit eyn
 knochy / **sint** se wif der he d' wit
 eyn meidichy / **re** **Qu** no pnt d' rne
Rape sem lactuce rapi rquis
 cu albugine oui r lica sup fron
 tem r statim dormiet **Valer** lica
 papauis tritu r mistid ad vino /
 id tu ayno cu albugine oui tpatu
 r suppone tibi r q'bis bo' spm
Der den vilt / **Der** den vng hag der
 sal nehe wmut / **vite** / **andem** / **in**
 sud dy mit wme / **und** truch dar
 achtage abomue / **daruach** myn
 abyn und swalz und gib by der
 zu tufey / **und** myn dy ge nante
 als heif und lege is in uff der
 buch r cuabi / **Ist** myn herlich in
 sit und bume is / **add** myn bouwst
 und pulue se und the se daruff
Der dy stibid sit / **my** eine
 solswange gene und sud dy wine
 und is dy / **Der** de d' rne vilt / **my**
 garybute und stob dy und sud dy
 r wme vate / **und** is dy so wt der
 bag / **Der** die vng lity / **se** so und
 wulle in zelber luech segetich und
 sud die wol in kafez / **und** lege epe
 uff die vnglity so du is all' d' her
 mist wldin machst / **rode** der lute
 lit / **so** my das ande und lege is
 ouch also daruff und the dy als
 digte der se nydr figacy / **so** myn
 bouwst und sud dy in houle wol
 da mit suse die s'ud dar so du is all'
 wmut wldin mogst / **Kist** der
 nicht so suere daruff dyne eygne
 mist und las by d' wip hize bis
 er harte wirt und stibir als vellit
 der kist endelich / **Der** den vng h
 valent in quocunq loco e / **aristolopa**
 utraq pyrenella fulendula r
 maris / **cu**is pistu must / **her**
 gar pper amipigmetu / **sal** gena
 r cuis fons r / **Der** hvern / **my**
 atelose und se sint se luff de swon
 der nicht wuch werden vil / **der** get
 us de woy / **Der** walt fleisch / **atelose**

no pnt d' rne

am d'

ph d' rne by

am by

Ist my vnglone in gute birc und sud
 die vud mach se ve ist mit romer
 pite / **und** fluff dy harn dy kist **we**
Ist **add** sit die wntone in wasser
 und wachte d' vng da mit der kist

vers 2 penton 6

gestalt vnd uf das wilde vlez
 sich zelet das get ab da von
 gute stule **Arzlose** gesotm mit
 bue vnd ge trulien macht
 gute stule **Ad solom opiaz**
 des heilige arst vgele deme
 gesotm i ey warm bu gethan
 vnd ge trulien eye gebrante
 vinde vor den mit gelaldin
 vaste vme gegangen macht
 gute stule deme da we ist
 vnd der brust vo efene adu
 vom trulene **Sont fmgos**
 qm stut in vlua nt in v teo
 accipe saglme gallino v²
 simo p²o d²uind t saglme
 porano oleo olme oia c²lio
 ponderis t inde fac vngento
 t q² fmgos in ano fmgos
 p²bone vise in sup ponat² t
 fac inde vngento ad melle
 t oleo olme v² t ad vrad
 Vor den p vngone ger ar
 vant stad in quoad loco at
 aristologia v²q² pipimella
 calendula v²o² mariny omis
 pistu musq² bedagar p²per
 auripigmentu sal gema t
 omis fiau

Vlagage gasilura dy ist
 geis vnd trulien an dem
 driten gte vlgago getru
 ken vnd durt dy wip an we
 suche der mit erbeit p²ssit out
 den leb² suchen dy waser such
 tign vnd vortbit stasim dy
 suche dy gemugt das ist dy
 wilst an deme duse vnd out
 das luten/ayan macht von
 gasil wutz vnd t²fu dy in eyn
 vad vnd begu² dy mit eyne
 gutm wime das dy blete be

dadit vden vnd laz das sten
 vbu nacht des morgens stoff
 dy blete mit dem wime vnd
 vinge das v² vnd behalt das
 veme du den tral² geb² wilt
 so gip deme d on nemen wol
 sal alvest ey gut armuze mit
 grime vnd veiste wime fleysche
 gesotm das esse he wy vil et
 mag vnd trulie dy dat zu
 guty luty statken v² dat
 nach gip v² den gemachte trag
 den statke ist dy zal gemugt
 Ber dyen trank² geb² wil
 der sal alvest n²ken ab der
 mensche me adu alt syoung
 n²lie ger abger erbeite adu
 musig sy welch zat² karis is
 sy adu vndu beiden de aldm
 vnd kinden mire den nige
 lige bass/ deme statke vnde
 deme veiste me/ deme axalen
 magen ind baldin zat me
 vnder warme mire/ de erbeite
 me den musige mire/ vnder
 kalten lande me/ in dem wat
 men mire/ Aquo p sal man
 n²ken allu hande trentke
 von den vberhafte wibin
 Wiltu wipin ab das wip kinde
 muge beclibe so ny we gatm
 vnd gup yn v² wilde papit
 ist dy papete vbu dry tage
 durre so ist das wip vberhafte
 b²bit sy abu grime so mag sy
 wol kinde gewime ab man
 n² g²lit Wiltu abu machen
 das eyne wibe kinde becliz
 by du salt nemen eye gesem
 wane vnd butne den zu pul
 ne mege das puluer mit gute
 wime vnd gip das deme wibe
 zu trulien/ flest das wip
 der selb² tagt adu nach² dy

by eyne mane so wint sy zar
 kant berhaft of also dy vrouwe
 kindit tragen so sully sy sich
 bewaren vor vrase unde vor
 susene und vor glosen vastene
 und vor glosen rufene das sy
 nicht dy kinde vngeduldig
 machyn of so sal man u den
 byf bynden of den nabel de
 mito ut virgo de hinc vnt
 leo delia uita maria peperit
 ppny elyabeth filio pepit polae
 baptistam ad mito te m fano
 q pa r f r ff r es masculus
 aut fca ut vocas derwluu
 ista Romante gomanite
 bene das dunt gelaxt ist so
 ny frulle den byf ad qelst
 das nicht so sicut dyse wort
 eteuz nam noua p pmed celo
 dmittit alto parat mito
 domq ompoi olympi Belch
 wip cyn tot kmit m dem libe
 hat das is voy u lome nym
 rute bibof und gelime das saf
 dar of dy koseyephe vol und
 gup u zar trinkene so lupt
 is voy er of si mlt pene no fit
 hec vba sup umbilicad pone
 fatoc nepotea qato pepit itiga
 pntoauo r pice in igne
 dentes du rut heist supflora
 der dy stozt und vilt dy zene
 da mit da ym we ist ym wt
 zar kant bas tane ne herbam
 deglutias tu ripes dapnu
 of ayille solus ist gut zar den
 zar pny stamphe dy blete und
 dy wgeley zar samene gup ym
 das saf zar tribene und halt
 u so her is lange gelidemyge
 tu dar vil dute ym wut lichte
 of vndit den zar selber nym
 renf samer goludr rute saf
 of ist cyn wemg stasse is

vi

Ad ruz

und mache ey plazt leze is
 vff dy wangen watm ~~idpe~~ ~~redes~~
 des du salt spracum so dy bene
 pamen vos este analle dei
 vos faat opa dei lude cerei
 fa sup ad mito vos p i effabile
 noferpi ne fugit a filio
 goim qn noie p r f r ff r
~~me dunt m pi ne do i deu~~
 Dis sal man pilm und deme
 ranse d pime gup ym geyfen
 pilson same mit brote und
 sprich vbu das brot qn noie
 p r f r ff r ~~me dunt m~~
~~me dunt m pi ne do i deu~~
 m deu ayos ayos ayos no de
 cano no de calao no de spurio
 ut de villo morbo parau iste
 moi debeat qm de pane isto
 gystant ~~me ter vba her~~ ~~du~~
 dem stachm den da stacht vud
 m deme libe we ist ny eyne
 zagil steyn und mache m geyf
 und wuf of ym i cy wafre
 und trink mit esime dute
 is gylfit wol r ff // of trink is warty
Samina sambon der ist geyf adu m
 und trinkene andem dente der met
 grate Samina mit homye ge r up sy v
 r temperit trulent dy wudy
 ab ma das dat an strucht v
 den pny der da stait un subit
 sy von trore So gylfit her den
 antray das vil cy vnt eyne ist
 gestwe of mit wine getruben
 vudrit dy wip anite suchte
 und vor idit dy toten gebuit
 ab may is dute tritit adu
 ab ma is stozt und sich da
 mit heymeliche iene und
 ofene bestucht also selbens
 gemugt ist is heilsam alle
 den suchte dy vo deme ladden
 ge lomen gont of gesten
 m wine adu m wafere gylfit

no. 2
wur. d. 11

adu m
der met
tere wge
r up sy v

ffo

Unguentum

den da pwindilt ab sy da mit
 das houbit twan adu ab sy
 das crut an den juunc bindm
Datad ist ey crut vnd allen
 crute ist den benen mykeyne
 blunne p geneme p dez crut
 Ber das crut stozit vnd i dem
 binstolie mit deme sasse be-
 strucht dy benen blibe da me
 gerne noch besit ist das crut
 mit eyh milch geteyrit du
 mit behelbit ma dy swat me
Wo dy bene gestucht adu dy
 wespe ad der blanket das
 crut dar vff geleit vor drit das
 p das crut gestoze subit dy
 wip an we suchte ab sy da mit
 vndit rouchit wdm vnd ge-
 bewet Das saf in deme mude
 gehalten vordit den zayn poy
 der saf mit wifem dez eyg
 geteyrit vor tribit das gel-
 esse vnr dar vff geleit 7p
Opperu ist heiz vnd trubene
 an dem andy gte ber sy
 stelligin tribit her o vor tribit
 ym den stein p is vor tribit
 ouch dy tote gebiut ab sy saf
 mit deme gestoy crute best
 Das crut gebiut vnd p roud
 zu dem mude in gegosm vor
 tribit eyne suase dy heist lenis
 Das puluer gilfit de wasch
 suchigin dute getrubte wch
 is dy vuchtheit vordit mit
 der pisse **O**pperu gestoyen
 mit eyne vnd vff das per
 geleit das saf breitet vnde
 ouch vuchtit das vordit is
Sont vmes caput **A**risemesia
 agmoid 7 inde fac lapina 7
 laua capud in balneo 7 sana-
 bitur **S**ont omd vmes nean-
 dos sid in hore sine in taballo

unf. apid

dent

capit

viant

Cuse

reape beiskol 7 tude ad aeto
 et cola pama 7 sorbeas **S**ont
 in catationes du salt dy mor-
 gen gestindit eyne holudt pucho
 e. di sine vff get cont ple deles
 stac 7 die **G**enefucht ist ha
 diat senesucht ist la diat ist
 wende diat an n vom deme
 ist diat senesucht habe 7
Sont **A**ntulam oculor **A**cape
 resma p abiete 7 liq fac 7 colat
 pama apponat **S**ny de ceta-
 vnguentum mistant 7 p ca
 sumat lac recens de vassa vata
 et in ponat resma et ceta et
 coquat lac tam diu siud plet
 psted coqui 7 id q sup natat
 de ponat 7 residuo sumat 7
 inde fiat emplastr 7 ponat
 sup fistulam 7 curabit **M**em
 december diat vena capitaneaz
 made ventosis vid **C**orpus
 ope potio tuu sit piteid zon-
 abex sauina mascaud **A**deda
 medicina du salt neme dy galie
 cyms hasen vnd cyms haren
 vnd cyms ales das saltu misigen
 mit warme wasch ey wemig
 konig dar zu ist vnd salt is
 istu in eyn exen was vnd dez
 nachst istu is in dy ouge **S**ont
 merse sagen also das dy ougen
 also luf werdm vnd klar das
 sy dez tagt dy sine in deme
 simele sen 7p **A**ouubs
Weme dy ougin wdm das get
 mast wol gesen mag der
 sal neme dy wisse mitre vnd
 sal dy deme zu malin vnde
 tepric das mit konig reyme
 der viol gestin sy ane roud
 vff der glute vnd salbe dy ou-
 gen do mete zo werdm sy sifire
 luf vnd sifone **S**eme dy ougen

cti

Bl. rec. 2p

ryme der neme cyne varten
 galle ales galle vnd saff von
 der verbene wurg vnd venz
 thil wogil vnd rup das saf dar
 vß vnd mische sy alle vnd
 eyn andit vnd werme sy dy
 eyne piere sege sy durck
 ey lyne tuch auß sy in dy ouge
 eyn horn vnd strich sy vñene
 vme dy ougen so werdny sy
 trocken Weme dy ougen tubal
 sint der neme katengen vnd
 welle dy in eye waser vnde
 trike das waser eyne gaten
 trube das vol hit das blut
 von den ougen Sentauria ist
 ey crut das sal man maln in
 tepetyn mit honig seme vnd
 salbe dy ougen so werdny
 vnd lute Wiltu machn das
dy ougen luter vñen vnde
cytet dy de oblut pñm gan
so salu neme atryment das
tempe mit wibis milch vnde
trouffe das mit eyne tiage
in dy ougen so wdy sy licht
vnd satione waltu dez nacht
thid so ny atryment vnde
honig vnd des wifey von
eye eye mische dy drey glich
vnd ey andit vnd bint das
also warm vñ dy ouge vnd
hilft das nicht so ny dy blete
von der verbene male dy vnd
mache dar vß pillelin vn lege
dy ober dy ougen So dy ouge
vel swet sint so ny eyne zarten
lese vnd wuf den vß ey welm
das waser drude das smalz
dar vß vnd lege is vß dy ouge
so wdy sy gesut der be se sal
nicht gesalgn syn Weme dy
ougen vasc wellny vnd rot
sint vom dem blute der sal
nemen eyes wifey von eyne

eye vnd sal das geyn in eyne
 dupsen vñ sy in thid dar zu
 tuch blut werme is vil vasc
 vnd strich vme dy ougen
 so wurt du in deme selbny tage
 das Weme dy brane sint in
den ougen der neme dard vnd
male de vnd tepe den mit
gustyne mele mit vme vnd
strich das ober dy bra vn gese
das nicht so ny den samen
des wildny essny vnd tepe
den mit wifey vme vn strich
das ober dy swetny wimbeyn
Weme dy ougen we thid lute
der suttod von dem blute so sint
dy ougen rot Der sal blut das
lasen an der tatz halz ober vn
sal neme rosin maln vnd dy
tempe mit eyed wifey des
eye des morgens sal her sitz
tway mit dem rosin waser
do dy rosin yne gesotny sint
so werdny em dy ougen cruchte
vnd gesut Weme dy vel
sint vor den ougen der sal
nemen eyne swatzen lagny
goubit vnd butne das zu
pulue blase das yn dy ougen
her sal des gewis syn ab her
nicht gesen hat dy eye rare
her werde von deme gestuffe
gesut Zu den ougen dy do
wollny blint werdny ny eyne
hudehny das sobny tage alt sy
vnd ny das nuttil vß den rut
ey vnd lege das an dy sune
das is dorte werde vnd lege
des eyne wenig in dy ougen
vnd gut das ilt trene dor vß
horne Deme dy ouge tubal
syn der neme venschil wogely
saf vnd thid eyne das warm
dar ey so wurt em das der
stoze garwey blumny mit wibis

sprime vnd thu das in dy ougen
 so werd in sy em lacht. **Wende**
 dy ougen tulkil sy der sal dez
 gasen galle yn dy ouge trouffyn
 also mache ey gut puluer
 in dy ougen. **Gut** eyne halbm
 vndug attrymet yn eynem
 beafu vol wmes vnde nym
 ey sechgenteil yugebers vnd
 nelebm also vil vn mache i
 ey puluer vnd lege das in de
 gesotm wyn vnd thu das yn
 dy ougen. **Gut** abu dy wunde
 in den ougen so pulue yuge
 ber vnd neylebm glich vil
 vnd zolbu also vil galhaen sey
 also der zolben ist wer me
 peg by dem vier vn vach
 das smalz vf wafu vn mache
 do von ey salbe vnd bestreuch
 dy ougen vfen dy ouge do mitte
Wiltu ey edil puluer mach in
 zu den ougen. **So** ny neyle
 bryn galgyn zeteber yugeber
 glich gewegyn so salu nstut
 thid vnd also dute werse in
 den wim das get vor leffte
 das puluer das pulu las durch
 ey lach vnd thu das zu also
 vil mutrey vn also we du
 slafyn gest so lege y by d nasm
 in dy ougen. **So** dy ougen tulkil
 vnpyer so ny das saf der
 sachelig vndil vn tpe sy zu
 samene vnd wifyn pfeffu vn
 gomig vnd wim do nyle bestreuch
 dy ougen vfy vn yne. **Also**
 mache ey gute ouge salbe. **Gut**
 eyn i vndug attrmet i ey
 nem beafu vol wms also
 lange also ma vifche pflit zu
 sydm so guch i ey vaf das y luf
 vnd werde dy salbe ist gut we
 me d'vnt adu was dy ougen

alene

vorterb hat **Ad dentes**
 ge wltu wifyn was gut ist vor
 den zom wewen du salt ne
 men dy wgele von der yfere
 vnd salt sy sidm i alle wime
 vnd da mit salu dy zene
 vrbm adu du salt nemen
 eynis herfes gorn vnd salt
 w bur ne mit deme pulue
 salu dy zene vrbm so thum
 sy du zu hant sanfte ad
 manus in flato. **ge** hastu
 grinthafte gende dy salt
 nemen matrubu q d'ane
 dorn vnd salt den sidm in
 wafe da mit saltu twan dme
 gende vnde werden gesunt
Donit frigus manus et pedu
 du salt neme neffelsame mit
 bom ol geu wol gesotm vnd
 salt gende vnd fufe mit besten
 so in vrust dich mist mer
 das ist war vnd ist dute bestudm
In der seife du salt wifyn
 das ma seife also mach in sal
 my bone stro vnd salt das zu
 asifen borne vnd vf der asife
 saltu mach eyne louge vnd
 eyne muwe topf saltu wol
 bestreuch mit buctm vnstut
 vnd das vberige saltu thum
 in den topf vnd salt dy louge
 dat vff gisen vnd laz is wol
 sidm vnd alzu hant so vime
 is zu samene. **Ad** no polci vn
 emaber yspud i feniclu
 mit wime gemerit dy mache
 dy brust stecht. **Ad** vorem q
 radis vntue magne mit
 emaber gesotm in aldez bure
 macht ey gute stime vnd
 wol lutene. **Ad** loquelaz item
 debes pue bom notale ad eod
 am loquelam amittul accipiat

polequid in aceto et ligu i spanu
 lincid i sua an naco x loquit
 si homo obmutestit ab eyn
 meste vor stumit so saltu
 ym gebm polci zu rimbene
 in wasch ad in dunem bue
 get wirt sprackene **Ad in sen**
latos den dy dy syne vor lisen
 den saltu gebm solsequid gnt
 louste vnd eberse dy sal ma
 in in getrenke tpd so wdiys
 symy **Ad stomachu** ge zu dem
 magen du salt neme ysopen
 vnd salt den stoz mit efige
 vnd mit homige vnd salt das
 efen noch deme nacht efen
 adu mustern wu du wilt
 adu salt neme wozeln von
 deme vigen come da von wt
 in der mage ge subit **Ad**
sompnu ge dy lute dy nicht
 geslafen magge dy sulte neme
 efen samen vnd wivouch tpe
 das mit wihem von dem eye
 vnd bring is vf das vorn houbit
 ad vf dy stne dar nach slesit
 get zu hant ge du salt neme
 moey same der wol gesotny
 sy vnd salt den megin mit
 wime adu ny epe mit dem
 wihm von dem eye ge teprit
 vnd da mit saltu salben dy
 sterne **Cont prim** ge wiltu
 machin das dich magt dorstat
 ny centauren vnd salt dy siden
 in spring brunne waser adu
 in flisende waser vnd salt
 das rimbien also warm so vor
 get dich der dorst **Ad calaulu**
 ge zu dem risendm steyne saltu
 neme buclis blut der wol ge
 wassthen sy das las wol trude
 in der sunne adu in der luft
 vnd salt is dar nach neme eyn

un-est

frucht

wenig lag is zu gen in wime
 adu in dunem bue vnd trile
 is deme day vor tbit den
 steyn vnd lag is in trile mufine
Cont dy vbo ge wiltu samen
 dy vlo in eyne stat so saltu
 neme der wihm geisen milch
 vnd salt dy tpd in ey berlich
 so same sich al dy vlo dar zu
Cont pediculos ge wiltu vor
 tbin dy luse von du ny vom
 von der milch vnd salt den
 efen ad trichen mit efige
 is vor tbit dy luse ge adu
 ny rute vnd stoz dy du salt
 mit deme sasse dich bestraden
 is vor tbit alle dy luse von
 du das ist wat vnd befunden
Cont musas ge wiltu same
 dy vlggen an eye stat ny el
 albu idz nislwortz vnd salt
 das megin mit geisen milch
 vnd bestrad sy bret da mit
 dat zu werdny sich same alle
 dy vlyge dy in dem huse sint
 das ist wat **Cont vermes** ge
 wiltu dy worme vor tribny
 von dem meschen ny basilien
 das ist eyn crut das wechste
 vff der gartm heide ad gartm
 steyn lge das saltu sidm mit
 wasch vnd mische den trink
 mit efige adu mit morat
 vnd gup dem meschen das zu
 trichen dy worme sterben zu
 hant vnd vate wo ym tld lo
 quelam ge zu der spracke wuz
 wih wechste in dem walde dy
 dem wege vnd ist gut d da sal
 stump wut ma sy temsen
 mit wime vnd gup ym i den
 mit get sprust alquhant hu
 ist auch gut den dy dy gaste
 muet der sy migen mit wat
 men wime is gift 777

puller

frucht

frucht

un-est

lygla

lygla

eyn fimsst

Wan der beyn fuche i flatus
 qe ruta ist das herreste kirut
 zu machungem dem dy
 beyn zu blasen sint ny rute
 vnd stampfe dy mit salge
 gleich vil vnd also vil homig
 thw is in eyne ppane dat
 nach mache ey plast vnd
 lege is warm vber dy beyn
 du wurst refut Qu d gene
mut ny epe same vnde
 stapfe in vnd mische yn
 mit aldem wome tril 10
 tage da von das gilfit wol
 By auch den zornigen ma
 nen das selbe dicit zu triben
 is ist gut vnd gilfit De epi
lena ny tirata das ist
 diabel vnd salt is geben
 den lute dy da lidin de siffad
 sy fullen is efen du salt is
 auch gebin den luten den
 dy sine we tut vnd boze
 magen haben vnd de luten
 den dy lenden we thum auch
 den luten dy da dy gucht gabn
Ad caligme oloz re welafe
 menschen vor den ^{au} magen
 schymet ny eyne brofme
 semeln ny das wisse von dem
 eye milch von eyner froulbe
 dy da sygut eyne moftrulle
 vnd ey wenig wasser vnd
 salt is megen vnder eyn
 andie vnd salt ey plast leg
 is vff dy ougen is gilfit gut
 sete vnd ist wat Ad winea
 qe paping ey aut ist gut ge
 rofen mit spate vnd mit
 saluam also warm vff dy
 wudm geleit wene sy her
 lit zu hant Ad caligme qe
 sapifraga ist ey kirut dy

uennut

vrm

frunt

zuden firsst

wag

acti

wand

wand

geist stembrette sy ist gut
 getemprit mit wome de lute
 dy da haben den ryfen steyn
 das ist wat Ad oloz du salt
 wufm sauung mit wikio milch
 getemprit ist gut zu de ouge
 vnd machit dy ougen dat
Ad winea qe antra ist eyn
 kirut vnd ist gut zu de wudm
 getemprit mit wome vnde
 ist auch gut getriben widu
 dy geneumit mit gage milch
 gebibert Ad winea qe du salt
 wufm das betoma ist gut den
 lute den dy wudm maft wollen
 heilen pulue sy vnd siffade sy
 in dy wudm sy heilen zu hant
Ad vermes den dy worne
 bishy gup yn dy wurgeln zu
 triben mit homige vnd mit
 warme wafte sy sterbm Ad
stabile ist dem der den ermt
 gat pulue sy mit homige vnd
 lege dat vff is gilfit dy is wat
Ad spina nl se optragend
 qe wulu ey dorn vff gyn adu
 cun yfen vff der wudm ny
 gense mist vnd salt das dat
 vff byndm du zurest is v3 an
 allen wetagen qe ad idem du
 salt neme worgeln von dem
 vore vnd salt sy wol stozen
 mit homige du salt das rign
 duvch ey tuch vnd salt is dat
 vff strichen so zant is licht hant
 et v3 qe ad idem ny bol sprossen
 cleyne du salt dy stozen das
 saf salu thw in eyn wachz also
 das das saf maft v3 dem wachse
 ye vnd leg is vff den dorn ad
 uf das ym vff is get vff alzu
 hant das is v3 vor sucht v3
 ist wat Ad quid da winea re re

octis

cup

re

re

radice vna pastoris herba mille
 folij ad fauo melle dissimato
 et fiat et plastris supponedo et
 vlnu lauet ad aqua in aqua
 sit octid vndelid tartaz et
 alim in hac aqua dz i tingi
 pammg lincus duplicatq et
 vlnca st panti et dz esse calesco

Contra tura se wey sich cyn
 mesche gebrant hat so sal her
 bulbe mist dar vff flay ad
 legim also vrisch is galfit vn
 ist auch gut widu dy wasfu
 suchst von kaldu ne also sprucht
 galien9 vnd albertus **Et ches**

nasant se wiltu das du dy
 has wachsen ny agmorian
 tpe dy mit efrage zage milch
 vnd salt dy tpe wo du wilt
 so wachsen du dy hat **ne ca 2**
tant ches se wiltu das du
 dy hat nicht vff gen du salt
 dy houbt twan mit wasfu
 do saltu yne sidm papeln so
 en vellit du beyn har vff

Et pili fiant rami se wiltu
 machen das du dine har wden
 grau ny kol worgeln vn laz
 dy trubien wey sy ge trubiet
 sint so saltu sy sidm mit bru
 nen wasfu bis das das wasfu
 gals in gesudit vnd da mit
 saltu dyn houbt twan so wd
 is grau **Cont febre** widu
 das frisen ny das herze von
 cyne hasen vnd salt is puluen
 vnd tepy mit wime das saltu
 is trubien dar voy vor gen
 du dy febre **Cont quartana**

se wiltu neme cyne argtuge
 widu dy qrtana das is wene
 cyn mesche vruft vltu den
 vnden tag ny centanten
 vnd vuten vnde wermiten

se wiltu cyne vnter vnd tu darun
 ingelen vnd salt vnd vire das
 zu syne du is dyke vnt vnd
 mach ey fucheln darus vnd lig
 se das wol bo den fure r da pakt
 schiff r curabit // qrt pte pr' cend' pta

vnd dy mittelste rinde von
 cyne borne dacheit fuping
 in latin du salt das sidm in
 wasfu adu in wime vn salt
 das ringe durch ey ruch die
 ihu dar zu homy das wol
 gestimmt is vnd getenigt
 sy wer den wetagn hat der
 sal das alle tage meschm
 nachtern trubien is galfit
Et adidem ny ey brut das
 geist palma ppi das crut
 saltu vrvalt neme vn bing
 dem meschey vff syne pulo
 so vor get ym dy qrtana vnd
 auch dy triana **Widur dy gele**
sucht se wiltu cyne gelfen
 der da hat dy gelle suchst ny
 schatse nebeln die saltu stoze
 ey das saf zu trubien deme
 bralien meschey is galfit in
 vnd lost in von der suchte se
 ad ny dy wzele von deme
 lactige dy rot is vnd salt
 dy sidm mit wime du salt das
 trubien se ny cyne stey vn
 spalt den vnd lege den stey
 vff dy lmbie site empfet der
 stige dy gele narwe so ist
 her genesen **Cont rucad**
manud tollendad se wiltu
 dy kugeln von den henden vor
 tben ny so homy vnd setze
 is zu dem vure das saltu
 schume mit deme stey ne
 also warm saltu dyne hende
 twan dy kugeln vor gen
 du zausant das ist bewuden
 das is war ist **ad caligine**
ortoz se wdelqim mensche
 vor den ougen schymt ny
 cleyne stey dy saltu stozon
 vnd salt das saf vo r mgen
 ihu das r dy ouge sy wd
 ym dar

77

78

acta

febre

mel

¶ ad idem du salt stoz polegid
 und salt sy in dy ougen thid
 sy wden ym clar ¶ ad idem
 ny ey kint das heist betwin
 sal das saltu röm i dyn gal
 in der mase und salt is lege
 in done trank und trink da
 von du wden dyne ouge da
 ab ey cristalle ¶ ad dolorem
auris ¶ weme dy oren we
 thid der sal neme das saf
 von cyme kute das heist
 mellifolud das ist garbe du
 salt das warm machen und
 salt is gisen in dy oren is
 vor tüt den wetagen von
 den oren ¶ ad dolorem
capit ¶ ny dy blete vö der garten
 und be stung dy stne mit
 der houbit wetage vor get
 zulant ¶ ad pustulas ¶ dy
 blety vor tün sy und alde
 wude renig sy und mache
 ouch das der mesche lasen
 wut ¶ ad dolorem
aurium ¶ zu den oren wetagen
 ny mygen saf dy da off dem
 welde weisst und salt is
 lasen in dy oren das ist ge
 belwert das das hilt ¶ ad do
lorem ¶ zu dem houbit
 wetagin ny dy wogeln dy
 heist ebulus das ist attich
 und mache da von löge
 da salt dyn houbit mit twan
 dry mal adu vier mal ¶
 ad idem ny wermitte dy
 vrisch ist und dy dünnge
 bestrichen und zulant wt
 der gesut ¶ ¶ ¶
Weme das gesurne sy
 mit der sal neme mus
 schatm und kobelin und
 poleij on zaltu gluch ge
 zalt ny papulam on tpe sy in vely
 ole add mit goludm wunz saffe
 du das schickst an das houbit so mus
 das gesuchte wunzen mit musa

draper

pustulas

auris

capit

auris

f

wegin und sal das nuge das
 abendes so der fetz sich wil
 legen und bybos on yognor 2
 gefny und nacht schatm dy
 sal may sidm und das houbt
 mit twan und belsyn weme
 das houbit we thid ny rute
 saf cym eyer schal wol gomig
 und salt her das zu menge
 und sme das houbit da mite
 ¶ adu ay phyt herne unde
 stoz dy mit esige adu mit
 kosm ole on sme das houbit da
 mite ¶ Das dy spise sy wol ge
 ptm das ist gut zu dem houbit
 und zu allem lebe ey gut rat
 ¶ sy abt nicht wol gat so lgt
 sy in dem mogen do wo kumt
 der sode mit brune ruppen
 und so rucht dampf in das
 houbit da von wt das houbit
 gesurne wnteding unde dy
 ougen tumbel der mage swert
 wen her das nicht vor duwen
 mag und stigt dy apnaryge
 vff zu berge wen sy in deme
 magen nicht durck brechen
 mag ¶ Dese arztige pomit
 von gatz halbm das q andure
 arztige nicht bedarf d' sich
 an guttu lypnaryge wol
 berwort ¶ dem das houbit vor
 kalbit ist der mache q cyme
 löuge von winholze da yne
 sal may sidm katongen unde
 twan das houbit do mite das
 u wermit das houbit on sterkt
 den syn ¶ Das hat das do mite
 gemacht is das heist oust
 ez lude dy do musl suchst sy
 und dy dy physe habm on vor
 kbit andu fusse ab may such
 da metetwet ¶ dyn houbit so
 ist gelchisyn emigna also dy
 boze maria vff rucht begim

adur

draper

Deme houbite zij begrift en
 der houbit zu mot der busse
 also Du salt lasyn an der houbit
 adu by my o' also vnd rosyn
 ol vnd menge sy zu samene
 das vor tbit emigranem vnd
 alle houbit pue ff **So** du das
 houbit we tbit stettichyn so
 leyt eyn coleapassio dot yne
 der pectid kumit von dem vnt
 mestichyn blute **Den** suctid saltu
 do by merlin weme d' suctid
 wurit dem synt dy onye rot
 vnd mag mast gestafyn vnd
 mag der summen stichyn mast an
 gesen vnd sumim en dy oren
 vit dulle **Salu** des suctid
 busyn so mustu eby mit rosyn
 ole adu mit ole von vnylen
 My is in ey tuch vnd bmt is
 vme das houbit bis das is
 trokene werde **On** tpu dy arg 2
 tige bis das houbit gest wut
 vnd wil das gesuchte von dem
 houbite nicht so ny papely vn
 tempe sy mit ole adu mit vny
 vnylen adu mit saffe vo galid
 wo du das struch vme das
 houbt da mid das gesuchte
 vlien **So** beginney dy orn gelz
 lym vnd machstu dem mestichyn
 nicht andro gehelfyn so mustu
 en das houbit bestridyn du
 salt epe malin vnd my das
 saf vo vnd tpe das mit rosen
 ole vnd salbe das houbit da
 mitte **yn** hufit das nicht so sal
 get das houbit baden mit zeyn
 milch adu mit cyne stero
 lebe also wem vnd bmt dy
 vme das houbit **Ad** sturpe
 cyne gay vnd wuf das gewa
 de vo vnd bmt yn vme das
 houbit **Wingentw** adplagad
 ff wltu machey eye gute salbe

zu den plagen machse vo spelie
 cyne salbe ny gomig rabin
 mel vnd wim dise vme saltu
 megin vndre cyrandu du
 salt is kochey vnd salt is lege
 of dy plaze is machit sy gesut
 stid vnd halbe **Ad** dolarey pap
 ff wltu cyne gute salbe machey
 zu dem labe vnd syner gesellin
 ny vngenotig wachß vnde
 pectid das man weile hat vnd
 bndey smala das saltu mit
 enandru zu dem vme machey
 ny ouch gesen omst das saltu
 das vndre enandru tempy mit
 ebyge vnd salt is wol zu stoze
 in cyne morse leg is off dy stat
 da is ym we tut **Cont** venem
 suctid ff dar vndre das eyn
 mesise hat gemust vorgift in
 efene adu in trinkene ny
 bled von cyne come d' heit
 effasen ny dy bled da von du
 salt sy truken vnd we is not
 sy p saltu sy stozey vnd gup sy
 zautrinkene mit albe wome
 so siff ym dy vorgift mast
 gbatu est **Ad** tuoren ff deme
 dy bny geswollen sint ad zu
 blasen ny rute vnd kochey dy
 in wome vnd machey ey plaz
 daroff is vor tbit dy vswolt
Ad p rime ff ome stabme ny
 rote lache vnd vngenotig
 wachß vnd alt smer in tempe
 das wol vnd sid is in cyner
 pffanne is vol tbit allen grint
 der da an deme menschen ist
Ad stabme equos ff dyß yt
 eyn gut argente zu de pferde
 grunde ny dy worgely des
 roten lettichß keyne vnd dar
 nach sal ma sy stoze vnd ff
 leget in lube milch man sal vnd
 sy lassn stey cyne ganze nacht

12

capitulum

p. 116

vnd wachß

adu longit ma sal dar nach
 das phert da mite salben is wt
 gesut das ist bewert und is war
ad tinea zu den wormen
 di das gar essen ny di bletete
 von pherist dom und is der
 kinden di mittelsten des selben
 comes und salt das saff vff
 drucken du salt das gar mit
 betruafe di worne sterben
 alle und vor gen das ist oug
 war Ad inflacione testiculo
 it den di cloge geswollen adu
 vff gebiasen sint ny bone die
 salt du wol sidin in waser ny
 sy und stete sy reyne so den
 kullen die salu wol stoz mit
 reyne homige und mache yn
 plast und lege is daruf alle
 tage ey vrisches so wt du das
ad idem ny di regelz rituce
 der wortz die salt du wol brate
 in eyne line tuche das nass sy
 und salt sy stozen mit efige von mach
 ey plast und lege sy daruf et
 wut schure gesut Ad mamillas
 in flata it zu den brusten di
 geswollen sint von vil milch
 ny mize gestozen und lege sy
 daruf ad emd sy daruf sy wodin
 gesut zu sant Ad idem que
 est dura toque vmd x sal it
 ad herba de pto q d garibe
 it sup liga tepid das vor lbit
 alle wolst tut man is dize
Ad tussim medicina gar dem
 husten nymest ita per pulu ad
 metam das saltu sidin mit wize
 ne nra sal das abene des triden
 und das mor gen dalt das
 vor lbit allen husten ane zornit
Ad hembitus zu den spulome
 adu andu wme in dem libe
 ny das puluer von dem same
 der heist bilfen same de saltu

tempy mit odffen galle da mite
 saltu salben den nabil von de buad
 duche so wut du das das ist war
Ad idem qm p dnt loquelam
 zu den lute di di sprache wol
 lisen mit der graft du salt
 wffm eye gut arztige sint 2
 loufe sal et siden in wme adu
 in alden bue und sal is galdin
 und der zomgen das gult ym
 zu der sprache Ad idem non put
 mize die ist eye arztigie zu
 den di milt megen nege ny
 kamomillen same in dime gant
 du salt is enwenig esen und
 salt is nicht vil esen das du
 di syne nicht vor lusst dar
 nach saltu temben warmen
 win und salt cyn wemig salt
 schabm vff di stat der wetagn
 so wustu schure gesut Ad manus
 in flata ut cruta no pedes
 it du sal wffm zu den hendin
 di ge swollm sint ad arme
 adu bey ad vuse wy deme sy
 du salt neme oleu und homig
 glich und salt das lachen schume
 dar von saltu smerc du salt
 macher ey wullen tuch also
 eyne wmdete und sy dar vme
 windin das gult Ad fractu cap
 it cyn arztigie zu eyne brachen
 houbte ny betonia gestozen
 und zu dem houbte gehalten
 macht das houbt gesut und
 vor lbit bobene di geroudit
 sint und in dem denttage
 wut is vor wandelt Ad idem
 ny schelwig du salt di stozen
 mit homige du salt is dar vff
 legen is gult Ad idem nym
 bewelle und salt di tempy als
 ut dnt gesagt habe schalit schid
Ad omis morsus betruaf ny

manilla

tuff

tuffing

Wiltu wuffen ab der hust konet von der lobe add so der ligen so wuff
 Wasir in diepue beghen und wirff de sprachel up de wunde daru swimt
 hat schyne so konet d huste vo lunge wllt er abir zu grund so konit
 er von der lobe/ lden er vo der lebent konit so ny saluic vid sint dy vullig
 add yn wme und lege ey tuch daru die tuch lege warm uff dy lobe fote
 konit er von der lingen so wuff diepue elien und sint dy mit zerbare und mit
 garwel und luf die wuffen zu der erden steyn abir macht und dnt

yfere vnd soz dy sut sy in wasser
 vnd salt dar trincken das bruch
 saltu daruff binden ad wege
 vnd du salt wism das das gilz
 sit **Adpectus** wiltu machen
 eye salbe zu der brust ny cyne
 mulbe topf von erden vn mache
 eyne sticht von megisafu pue
 vnd eye sticht von ysofen vnd
 vnd also saltu ihu bis das der
 topf vol sy mittene in dem potem
 saltu machey eye strafe von
 martubio das ist eyne worge
 dy heist anedon du salt mach
 eyn cleyn vier dar vnd vnd
 ihu is in ey kupferm topf vnd
 salt is vnd be scrut wey du
 wilt vnd der wut zuchtant
 gesut **Adlypos & aquos** ad
 q zu den swerndm vnd weßm
 augen ny das letzte bey das ist
 in den gense stichte du salt das
 sidm wol vnd salt siden das
 marb das dar yne is drucke
 is durck ey tuaf vnd smere dy
 augen mit so vorget die alle
 dy vline der in den augen ist
Adpedicula it ny das hat dar
 der esd hat ander brust adu
 vnd die dem salil das saltu pulue
 mit olei salbe vnd salt is zu
 gant belegen wene blieses lage
 dar dy gut zu ruse **Adraudm**
 it ny zu deme der heist ist
 zaypeln die salardij brate in d
 asche bis das sy weich werdin
 die salardij esey vnd dar nach
 saltu frischen guten wim/adu
 gut bi dar nicht wim ist **Ad**
staben it dy ding sint gut
 zu dem grinde ny lobestulias
 worteln du salt dy koch in
 der emeren vnd salt dy salt mit
 ruben **Advulnam** it zu d
 froben demote vey sy geswollen

ist sy won by stafen adu vo aden
 sachen sy sal sich segen in heis
 wasser dar yne gesdm ist
 papete adu polei is vorget
 is alquiant **Ad lac** it
 wiltu mles krum in gute
 wine adu yn aldem bre so
 wut is it vil mles das ist
 be vnd in das das war ist **Ad**
flauu natid sagelme ny nefete
 vnd salt dy puluey das puluer
 saltu in dy nase blazen so vor
 set ym das blut **Ad dolores**
deu it cont ny tyriaca das
 ist triabel adu auca allepa
 de ma inder apoteka das saltu
 tempy mit heysen wine vnd
 salt is in dem mude galdm du
 wurst gesut **Ad ruga** facta
 tollenda ny salf von cyne
 worge dy heist gladias vn
 ihu dar zu gome smale ad wo
 ganen smale adu olei von
 rosen gemacht so wut du das
 Si sit mli pregnas tage pulue
 drally it si velox est tange
 r pulue qui est p gutte flaut
 sic velox sit it d q e pgnas
Ad tussim ardam & hndam
 it zu dem hystem et sy trute
 adu vicht ny saluam vnde
 salt dy sidm in eyne erden topf
 vnd salt auch neme dar wim
 zu vnd sud das mit enander
 vnd rombis dez abendis also
 heis is heist auch wisse das
 der guste dem magin muge ist
Ad ches crissos faciendo it
 wiltu mache kruss hat wim
 worteln eyne crut dy heist
 ebulg vnd von deme krute
 saltu machy asche vnd lunge
 vnd salt da mit dyn houbt
 twan so wi is kruss **Ad bona**

memoriaz **¶** wiltu machen
 eye gute memoria und gute
 in allen ny **Agtea** upur i
 cynes wedenhoffen zungen
 die salt du trucken und salt
 dy puluer das puluer salt
 thu nugen in tranke adu in
 ehene so wirt **¶** gut i **illau**
¶ Ad uore clarificanda wiltu
 eye gute styme gelomen ny
 bligen von gestin mele in
 du salt dy megen und cyn
 andu und trink von dem
 wasch **¶** adu bez ny megen
 dy da wechsit in den garten
 und marubud der da wif
 yt i anedorn mit megesthu
 punde du salt das wol sibin
 und ruge durch ey tuch
 und nuge is is macht du
 eyne gute styme das du wol
 smagt **¶** Ad uore uerif sine
gemtalid **¶** ny epe unde
 petalien ny oufene bletz
 adu dy mittelstym unde von
 eiche stoz da mit knobelouch
 vñ sud das in gute wine adu in
 aldem bte und gip is dem
 menschen zu trinfene ny
 dat zu ewig fro und sud das
 wol in bruney wasch bade
 dy lede dy gewollin sint so
 vorget dy gewolp **¶** Contra
 vthyme caput **¶** ny romische
 bomel dussaltudey eben des
 morgens wid' das Franke
 goubit **¶** ut capilli cadant
 ¶ ny seym und mache f
 asige dat von und eye louze
 und salt das goubit tuu dat
 von werden dy gar vallende
 ¶ na du salt wiften das atw
 gesen vor det kost das vltit
 alde suche und wene man

ny wif noch der stufe so wechsit
 get den buch und macht dy
 suche myner **¶** Con fluxu caput
 ¶ ny menschen gar und det
 roch sal gen in dy nase locht
 das vor det dy fluse von dem
 goubit **¶** Cont palisim item
 widu dy gust ny dy erde
 dy det multworf is wifit
 und dy erde saltu legin unde
 spreuen i eyne botene unde
 salt dat uf legin sindu in der
 epe und der mesche wirt is
 swige alle bose vngstebent
 und wirt gesuf **¶** Ad calculu
 ¶ ny i lot petalien samen
 ey lot uenschil same i lot m
 lud solis 7 i lot saoufrage
 stembreche und ey vndung
 babenellin ¶ du salt dat zu
 rhu kerstch berne und lagman
 dyse dmy dy sint gut widu
 den steyn **¶** Cont fluxu sagittis
 ¶ du salt wifin is det ey ma
 so sal det le gny sm geschede
 in efig is abu eye frontbe
 so sal sy mege ey tuch i efige
 und sal dat tuch le gen uf dy
 bruste adu by dy bruste **¶** Cont
fluxu sagittis vnaco ¶ ny
 eyne mulbey toph und ny das
 blut das dat is vlysit du salt
 is lasen zu dem wure segen
 bis das das blut trubent so
 dem blute mache puluer by
 blaf das in dy nase dem det da
 blutet und also vorsteyt das
 blut **¶** Ad puorand lac multibus
 ¶ ny uenschil und sud den
 in gute bte adu in geten
 come und gip is det amey
 zu triben so wirt sy vil milch
 gebin adu du salt it ouch zu
 epe geben so gewint sy vil milch

memoriaz

caput
trigo

agarella lingua deacta i. n. de h. laudat
 r. suab. trig. cupit
 Con. utigine cupit amal. sint dieb. an. p. du
 r. ny. can. addimida. horn. p. h. ca. alle. h. us
 p. h. t. r. m. p. t. m. ad. p. m. ut. can. r. by. h. b. is.

no. p. r. aff. p. l. e. c. 3. 1. Symplicior. g. m. aque salina. q. f. p. f. h. m. p. m.
 p. l. e. c. 3. 1. Symplicior. g. m. aque salina. q. f. p. f. h. m. p. m.

7 Sont scabrem caput se ny speck
 vnd bne den vnd so troufen
 in waser vnd ny dey wunfley
 also vil vnd puluc den vnd
 ey wenig queffsilber dar zu
 das gylfit dich ad fluyr sagit
 se ny wegetich same by bone
 glich vil vnd stoz id zu puluc
 ny goung vnd mel by made
 dry luegelin vnd badle sy in
 eyr pharme vnd gup sy dem
 der dy suoch hat Dis ist argege
 zu den ougen se wey dy ouge
 gepwollin smt crumyn vn amo
 in wifey wme gesotyn vnd
 sal id also warm of dy ougen
 leigin ym wut zuegant bas
ad mndifrom ad octo
 se wiltu ougen reyne mache
 so salu mache em also den
 collidit ny weuchil saf vnd
 wis gomig gliche vil by salt
 das hochey meglidney by cyme
 deyne bure vnd salt id vo
 vngin/wenne id zat id so
 saltu id in dy ouge tpe se
 Dis smt dy dng dy de ouge
 schadyn vifse vucht brot das
 nicht erhoben id/rotz brnt
 wny vnbusstheit lese das ma
 slegt in dey stym/vaste vnd
 hynge vnd by slafen dy smt
 schedelich se no zu dem erste
 salu dy houbit xcy nigen ad
 pillulis aureis vnd salt dey
 das icht gewunden habe may
 sal dy hat vo zayen ma sal
 neme eye nalde dy vo silber
 gemachit sy vnd salt sy also
 heis leigin vff dy wurzeln
 von dey hatn dat nach salu
 neme waser das heysit aq
 emachea i aqua in aqua d
 tractat argetu ancifabri dno

Adarbo

ist ny opprimid das icht gan
 getan mit myne henden vnd
 ist wal Sont pedidos & im
 stos se aqua absputty samine
 & arthemeste me fiat pedidos
 & laticos qe 3 vers ad drubea
carne in octo se du salt zu
 dem ersten lasen an der houbit
 adery ist das dy kraft stark
 ist an dem mesagen vnd ist
 get ouch ey lidlich myn an
 dem dritten tage nach deme
 lasen so sal et such bestruchen
 vnd sal das ouge gebeymgt
 werden mit eyne schatfyn
 vletmey mit eyes smedyn
 blute adu eyes tubarneo in
 dat nach saltu das ouge dat
 machen mit cyme wifey
 collidit von tustia vnde mit
 wifey wme vnd mit saffe
 von venchil das gylfit ad
psulab octo se du salt wifey
 das ey psula wechit an dem
 ende von dey ougen braney
 vnd der sal zu ersten reynige
 das houbit mit smatene d
 nasen vnd ma sal wachsen
 dy ougen branc mit saffe
 dar ma yne hochit das inderste
 von cyme zaltten vnd ider
 nacht salu neme eye heyse
 luge vnd salt dy leigin vff
 dy ougen branc vnd vndit
 ma lieye ande luge ma sal
 neme eye ochsey luge vnde
 sal dy dar vff leigen in dno
tabut desupalis ny wlfes
 quot dat dat yne ist vnde
 mache dat von ey puluer du
 salt das puluet mischen mit
 lot olei vnd salt smeten dy
 vmbtan so witt in gefulsen
 Dis ist ey gut collidit ad octo
 se ny wifey gomig in wifey wny

pedidos

+ ffex Cissobona piper plantago farina papauer
 Colpis sic torti que sanguis fluxu auferit / 2 psobis anobis

Du salt dy toge mit eyner wege
 dy geist bndad vnd isu is
 das ouge das machit dy ouge
 gat reyne It no du salt wisen
 das die sint dy ding dy den
 ougen schaden vortz kritt vny
 vntustit bese das ma slegt
 in sijn vasten vnd gungu
 dy schaden den ougen seve
Colletio optimo ad oculu It no
 von dyen v. stube vernacht saf
 rute saf mit wisen vime by
 mit wisen zubebe zavei mal
 sal man is troysen in dy ouge
 vnd zavei mal sal her mugen
 von dyen pillen vo enfrasien
 rute semia femiali pylet mo-
 tatione amepithecis & amedie
 cantu galli an vnad 3 Seci-
tuacia maroris & moris an 3
dragmas in nl in oleo epistata
vnad vna qfiant ad suao
femiali dent noue & semel
in ebdomoda Cont postulati
in oculis It ny mltz vo cyme
 ezele adu von cyme wibe
 das heis sy dar zu sal ma nemo
 puluer von wrouch vnd salt
 is in dy ougen tfo vntubey
 blut das heis sy das wisse von
 dem eye das gesote sy i wase
 das salu des nachts vff dy
 ougen leign Propmto ma
ad oculu de saryeie galli qm
drasim qm sagtis in oculis
oculis mltz claffiat visum
et oculu qfortat istud veris est
Cont inflacem oculo It ny
 cymy vnd rute ny oug ca-
 millen blumen vnd tullen we
 du das oug vff dine ouge legist
 is helfit Ad oculu It ysof castu
 in aqua mit eya brofne brot
 das sal man dez nachts vff dy
 ouge bndey is helfit das ist var

oculo

Ad oculu

It oculis blut mit saffran on
 salt das vff dy ougen bndey
 is helfit It ist das du gesigt
 ey geuolt von oberu vndste
 so ny bndad dy dar vor genemt
 ist vnd nach der suberuge saltu
 waassen das ouge dy mal in
 dem tage mit vnd salt oug
 camomillen kochim ad siden
 is helfit allentgalby Contra
in flacem & caliditate solis
It ny esse den saltu siden mit
 letage vnd salt das dar vff
 leigen das helfit her sut herbe
que pnt oculu Impurita fe
miatu vbera telidonia berp
mca pentasilon imprella
rosa violat is alleluia das
 ist ey vndw hie kritt vny ist
 ceyne vnd lit vff dem wase
 pphosella cymy apocymy sta
uide & petalid ab smthud
esula maior esula mior En
frasia iste herbe nalet ad oculu
It lapides nalet ad oculu It die
 sint dy edele steyne dy den
 ougen gut synt her et ste ist
jacintus amatistes carbim
kulus adamas omd lapides
vridis colotis auis et argenti
lude ad argento est natde
vile De coloribus It du salt
 wisen von den varwe du salt
 wisen das dy purge varwe
 sament das gesalte das wisse
 adu das dy wisse varwe teit
 das gesalte diß ist getet von
 von den varwe Ad dolores
oculo It die ist eye gute argti
 ze zu den ougen weme sy
 we tfo von kaldu ne nyru
 grosse neffely vnd dy blume
 salu stoz wey slafen gest
 du

so saltu dy neschly braten vff
 dem rute und leg sy vff dy
 ougen is vorget Ad dolores
oculorum it ny gelbit von deme
 krute das di geist celidonia
 und salt dy siben in gute wine
 und stoz dy und leg sy vff dy
 ougen das vor tbit alle den
 suctid und wetagm und alle
 dy vrgwoht Sont dolores oculorum
 et sagnem ny ysere und stoz
 dy und lege dar vff it ny rute
 und dy wazely von venschil dy
 saltu siben in gute wine und
 leg is vff dy ougen is gelbit
 it ny rosen und fenigred
 du salt das siben in gute rosm
 wine du salt is stozc als ma
 cyne salbe stozt und leg is
 vff dy ougen Nota puluis
de baptissim et veterissim sup
 omis puluis ad vsum recuperand
 et get puluis vtriusq homo an
 pteadno et post pmo ditz ist cy
 vllctud das wat ist vnde be
 wert poben allen colletia das
 zu dem gesuchte gesort und
 dar von man wol sende wirt
 ny betsonica ruten celidonia
 fragam eufrasiam lenistid
 polleium anisum dynamomid
 cardomomid petalid yso pum
 origanid plet motanid galan
 tid zaucars et rdtid von disen
 alle saltu machen cy collitid
 in gute wine und bestreich
 dyne ouge mit is gelbit allen
 thalben Sont ad vnaa oculorum
 it lege alle dy brotze dy da
 in ougen synt albugme und
 geint und widit alle alde
 blindheit und du salt is vor
 wat wissen das man cyn froue
 half dy me wene pu var blint

was gewest ny rute saf von
 py unuzely apy von epe rosen
 dy rot synt von venschil ruten
 von ysere und so betsonica v
 agmora camadrea ofllig p
 penelle eufrasie saluise dyse
 wage saltu mischly mit cyn
 gleichm wage und salt dar in
 gysen harny von lmdm und
 salt is thid in cyne moser
 und salt cy tel pupis dar an
 thid et adde duo roticid pleno
 ad vmo das saltu stozc vnde
 salt is mischen mit lmdid
 nege und dar nach saltu is
 thid in ey Eupherme Quasse
 und wert is gett so saltu is
 weichen mit des lmdid harny
 istud opptu est De passione
oculi que est sine vbie it du
 salt wischen von dem flage
 das ist an den ougen ane vndm
 ny epe und salt den baden
 in cyne offene und salt das
 saf vs zayn und salt is mischen
 mit vngbertm wadse vnde
 mit puluis cinamy collige in
 salt is zu samene vengen
 und salt is also warm vff dy
 ougen leicy istaoid oppta
 et veta illud adidem it ny
 eye brofme broff dy geif ist
 ny saffran und miste das und
 enandit und lege das vff das
 ouge it ny cy stube vlcist
 von cyne vnde das saltu stozc
 und leg is vff das ouge it ny
 cyne brofme broff und leg dy
 in gute wism win und mache
 ey plast und leg is vff dy ouge
 it wene du wudny last off
 geoffent so saltu dy wudny hote
 mit hupvortz und mit gaitem
 wine dar nach saltu dy ougen

ccipaly

Factos

reynig mit eyne p̄dij tuasc
 vnd v̄wendig saltu is reynig
 mit eyne waser vnd mit iō-
 sen das saltu waschen ny eye
 brosmē brotis mit w̄s̄m̄ w̄me
 das salt mā v̄wendig leḡm̄ v̄
 salt das ouge sterke dar zu
 ny vnd lochen enfrasiā
Julius p̄batissim̄ ad oculos
 q̄ iohannes de pada betsonica
 ruita malua q̄ stam̄ polegud
 enfrasiā fem̄m̄ siler mon-
 tantū laem̄ oia puluisata ad
 ponde q̄ misteant̄ ⁊ reynig
 medat Ad oca q̄ absint̄
 gebod̄it mit gute w̄me das
 magit das sich dy wunde offe
 q̄ ny w̄s̄m̄ w̄m̄ mit arpla
 das salt mā lochen dar zu der
 rechte ar̄t̄ige q̄ ny das salt
 von dem l̄p̄stouche ny gute m̄
 w̄s̄m̄ eyne vnd salt is v̄ff dy
 ougen leḡm̄ p̄batū est sc̄m̄
gao oca q̄ p̄mo mudifiat
 oca ny qū est̄m̄ ey s̄id̄m̄ tuch
 vnd salt dy ouge q̄ reynig
 ny reynig waser vnd wasen
 waser da salt dy ougen mit
 tway q̄ du salt neme eye
 brosmē brotis mit w̄s̄m̄
 w̄me vnd salt das v̄ff dy
 ougen leḡm̄ das ouge salt
 starkit w̄d̄m̄ mit come br̄ute
 das heist enfrasiā bid̄ rubore
ocul̄ q̄ wiltu mach̄m̄ eye gute
 salbe dy gut ist zu den ouge
 ny von der wunde rute cide dy
 mā v̄ndit ny ruffia vnd salt
 ny st̄ wol st̄rey w̄de p̄den sy
 vnd ny semel mel selbe das
 wol vnd salt is wol ruren
 vnd mischen is mit waser
 lege is ny ey l̄up̄st̄er̄i was̄ dar

an das halbe teil das ande halbe
 teil saltu vullen mit gonge in
 salt is segen zu eyne deyme
 lurre vnd salt is rute mit
 eyne holze vlysc̄t̄sch̄en bis das
 is dr̄be w̄tt dat nach salt
 mā is t̄id̄ in ey reyne was
 vnd lege is v̄ff das ouge in
 eyne dolblate adit l̄r̄sch̄en
 ad sambom lege das v̄ff dy
 ougen besloffeney ouge ran
 das saltu t̄id̄ dey mal adit
 vier mal in dem tage in oug
 in der nacht dat nach das die
 bed̄r̄kt̄ dy ist allis war ⁊
th̄er̄ sul̄ p̄st̄ones ocul̄s obta
l̄ama rube tremor d̄uic̄es
p̄u rigo v̄ gula p̄amo p̄s̄ula
cancer v̄m̄ p̄st̄o aqua
ymaginat̄ p̄forat̄ p̄et̄itas
v̄st̄itas acub̄t̄ q̄opp̄o p̄ili
p̄p̄st̄u p̄ed̄uā p̄ili v̄s̄f̄anus
et for̄m̄ta glans aur̄tus et
grando ⁊ sc̄pone die ist das
 duze v̄ff das l̄am̄ ob̄t̄al̄ama
 st̄abl̄m̄t̄ am̄or q̄ p̄w̄st̄/
tremor et sc̄rebet̄ d̄uic̄es
q̄et̄ib̄t̄ p̄u rigo q̄ m̄t̄ l̄ḡta
siad ḡula t̄ist̄ v̄s̄d̄ p̄amo
p̄f̄emen̄ p̄s̄ula ey v̄lus v̄o den
 ougen cancer das q̄nd̄e siq̄
 grebit ruita q̄ descendit v̄s̄us
 qūst̄at̄ q̄ oca i flati p̄t̄ aqua
 oca p̄t̄ stillates lac̄mas yma-
 ḡm̄aco q̄etr̄act̄uge p̄forat̄
 das dy ougen d̄uic̄ loch̄t̄ q̄nt̄/
p̄et̄itas das dy ouge q̄es̄elact̄
 q̄nt̄ v̄st̄itas das dy ougen
 vil v̄l̄est̄es q̄ab̄m̄ acub̄t̄ das
 dy dr̄ane eyne das ande vor-
 l̄st̄ q̄opp̄o das dy dr̄ane eye
 dy ande bed̄r̄kt̄ p̄ili p̄p̄st̄u
 das met̄ ouge ran ny dan man
 bed̄r̄kt̄ p̄ed̄uā das ouḡ l̄use

sint in den ougen/ pili pusi das
 sint dy oug dy must recht
 te salus das dy ougen eytern
 vnd wenchet formica das dat
 vo werfit vnteyneheit vo de
 ougen/ glans das cyne andu
 wilen bedumbit das et cyne
 druf gat in den ougen/ antra-
 tus das vndu wilen bedumbit
 das et cyne guldmey oug appil
 gabe/ et grando das is vndu
 wilen cyne bedumbit das is vo
 mey ougen vlyse also gawl
 dis ist allio pband/ **Adapostema**
Somo vnguentu dis ist cyn
 andu dmy wy nro gute salbe
 sal machten/ **ny vnguentu** das
 rot is vnd vnguentu das wo
 ist vnd salt is gluchvil ne-
 men vnd mische is gluchvil
 salt is leugy vff bled vor
 phlubom leg is vff dy ouge
 zellei mal adu dy mal in
 dem tage vnd in der nacht
 vnd pband est/ **Cont tuores**
 et ny qundis mist ny dar zu
 guten efig vnd tempy das
 by dem vntre. bnd lege is vff
 dy ge woelt vnd dy vor get ff
Nota de grana quimipi vj n
 vo smuat qenuq confortant
 vobis vnto custodiu vnto dū r
 fiat/ stomacho qfortat/ opuer-
 nia dissoluit/ abid in digestio
 digerit/ sensu tempant/ pectus
 mudificat/ ventositatem pellit/
 lapides fragit/ medullam
 calcificat **Cont doloz vnto**
Cont palisim et **cont frang**
neam et **dissurtia** valent con-
 do angelinu bon reddunt **Cont**
stragnear et **dissurtia** valent
Cont doloz vnto **Cont palisim**
 et **cont venenud** valent et
 de oleo granoz quimipi spina

doysi in vngatur. **Adapostema** adat
 et libeabit ff quwisthen den
 zellen frollen tagm salu ge
 wine dy grana quimipi/ auch
 sint sy den salafey gut vor
 das sterbm/ vnd ist gut zu
 lobene das sy allen nosere gut
 sint vor suage ff **Adapostema**
 qm occidit holec si optus est
 assa radice het be serpetine
 et sup liga dolore et sanabit
 si intus est qmedat radicum
 et secud sanabit **Adapostema**
 vnto cito papies aliquos
 moi opapostematibq nū m i
 firmitate sicut sagne tur
 stas i firmo et qmex obiaz
 in ptribus ff sy i m firmitate
 illius fuisse et vntast i firmo
 statim flentotomia magna
 faciat et payet sudos et
 nullu de in firmo illo nū alio
 gabeat aliqua cogitacionem
 ne melancoliari ne amodo
 aliquos in firmo siles vntest
 insup boni snt vntimo et
 vntam omi die mediana in
 fra stpta/ recipiet em vnto
 qui vntois medietate et
 ponat in vnto by tepet et
 potet p q et an et salte aliud
 diebus qmedet sicut vnto et
 nūc magna et sal et mitam
 et nullu paucand vpleone
 et vntia no nimio frequet
 nec hospicia vbi aliqui morie-
 bant et simili heat quasi
 omi die tpus de maō i hospicio
 vnto/ et recipe semitp gread
 et arthemisia et vntmut/
 et folia saluie quimipa corby
 camomilla/ folia rosas/ casto-
 riu pigne/ de sale marino
 equo ponde ista debent distepai

ouc
 h
 mptoma
 na

Grana Quimipi

ad bono vno sublimato et pla-
tago ad radice folijs et semine
et nocte stigate poluto qd est
pmo qd p pnoz recipe ana
simili et seyse papele ista ora
buliat ad vno sublimato
ul salte ad bono vno alio ad
equacione palisto mebra paa.
Ad opmo semine fini hmi hqadi
in pmo lino decocto in aqua
si apponat suazella pectoris
Ad sudore puocad qm pcepti
reape wetmure et semine qd
folia rosas finiq tle wiede
rute et bacradu i barradia
et apud castoru mauro paz
pely saluie adidem quid ad
poto rube alant radice bibe-
nelle et radice pettilij werz
muten finiq tle i extrocht
velt rute et castoru mauro
ana i filo et buliat ora ista
ad bono vno et potet cont
palistm ita ora **Ad ont i flaces**
reape malua ad radice et
folys et nocte stigate plataro
ad radice et folys ad semine
et folia rosas papely wurde
rerens et bulias ita qm
ad vno by vsq ad medietate
vmit pone calidum super in
flaom et cedat **Ad caligine**
odoris et qd ora mala odoris
reape lac de mure que pepit
masculu apmo genito femina
delacte femelle pmo genite
et lana by palpebras by salt
neme ey gensey tuch leg is
vnd nege is vnd du salt dy
ougebray mit negey ny des
morgens rosen waser vnd
du salt dy ougen mit tway
Ad cessand **Ad odos** et ad
pelles sine ad caligine odoris

et ny pmpam phassenwora
sime woraeln vnd salt sy wol
waschen leg sy in win ny dy
galle vo cyme oeffen by clar
von dem eye das saltu lazen
sten potage vnd 100 nacht
dar nach ny dy wuzeln vnd
salt sy wol stozen vnd ny das
allio vnd drucke is durch ey
nuch mit dem wme ny de win
vnd ihu is in ey glas ny ey
adu glas das deute vff das
and vnd mache eye trube
ny dy eide zeltier vuff tyff
bedeute is mit det eide vnd
laf das stey dry tage vnde
dry nacht dar nach ny den
tropfen du salt dy ougen wol
mit waschen mit cyme genstij
tuche das tuch sal ma leigen
vff dy ougen vnd bing is mit
cyme andern tuche vber nacht
vff dine ougen dez morges
bnd is abe wasche is mit
rosen waser vnd ihu eyren
tropfen an das eide in das
ouge das giffit sere daystume
Ad vnd das stadij vnd dy schuße
ny basilica i sente petrus
wora et ny oug das smalz
von dem gasen vnd ny amge 2
notigit wacss mache eye
salbe in cyn phane ny galb
also vil wacss also dez smalz
yt vnd dy woz wuf in dy
phane vnd laf is sden en
wenig **Ad sengend** sagnez
et wiltu das cyme das blut
vorste so saltu schribin mit
ij meblute in syne sterne ny
von eyren ey cruce et loque
in noie pnd et fidij et spe sa

palistm

palistm

doct

et p[ro]bas ad calamo t[er]re & in
 o[mn]i re & loque in no[m]i[n]e p[er]is
 & f[er] & s[er] & i[er] & nazareus
 & rex & iudeus & sine t[er]re
Sunt dolores capitis in camo
 m[er]ito p[er]nosa rosen d[er]e in
 ouca venet[er]il s[er]m[en]e v[er]o salt
 da von day goubit t[er]reay ring
 is durat[er] cy t[er]re v[er]o t[er]re
 day goubit da mit s[er] v[er]o
 gesut q[ui] p[ro]band est **S**ed o[mn]i
 pot[er]nes in g[er]m[en]e v[er]o sud
 is wol in cy p[er] h[er]m[en]e v[er]o
 du salt day g[er]m[en]e wol s[er]p[er]me
 v[er]o day g[er]m[en]e t[er]re zu allen
 t[er]re t[er]re t[er]re **S**ed p[ro]uocad
 vomitu q[ui] medicina layala
 illesa ad p[ro]uocad vomitu
 in cy h[er]t day g[er]m[en]e epula
 p[er]na minuta s[er] in day h[er]te
 teil det vor gely wolm[er]stast
 v[er]o alio vil gepulue s[er]ne
 q[ui]ta p[er]te m[er]bit et tantu de
 rebarba deama p[er]te m[er]ber
 albi et faat[er] t[er]re p[er]te p[er]te
 de zulturo albo & q[ui]ta p[er]te
 de s[er]o tasse fistule & p[er]dest
Sed p[ro]uocad sudore q[ui] homo
 iacens in acuta volens i[n] t[er]re
 sudore p[er]mo i[n]cipiat radice
 petaly **P**radice de bebenelle
 amisu folia rosas zaiars
 rosaceu et buliant ad brodio
 p[er]sors et i[n]cipiat sudor et
 p[er]dest g[er]m[en]e iacenti in acuta
Sudor had capud i[n] t[er]re folia
 rosas amisu coriandru carne
 s[er]me s[er]mituli zaiars rosaceu
 et buliant in brodio p[er]sors
Sed v[er]o p[er]o i[n] t[er]re basilicu
 ana i[n] s[er]te i[n] s[er]te petus v[er]o
 p[er] radice petaly radice sebe
 nelle p[er] amisu coriandru

De capite

De vomitu

Sudore

q[ui] carne s[er]me s[er]mituli folia
 rosas zaiars albu d[er]e p[er]
 zaiars rosaceu laquilitu
 ut suad mellis mel rosaceu
 buliant o[mn]i ita q[ui] in illa
 olla m[er]da ad aq[ui] p[er]sas et
 aqua ordeu tantu de vno
 s[er]ud de alio & bibat q[ui]tu velit
 quato plus tanto melius
Sed pulue s[er]med q[ui]me et
 ad o[mn]i forula p[er]one i[n] t[er]re
 radice petaly ad folia de s[er]at
 radice de bebenelle amisu
 amum coriandru carne s[er]me
 s[er]mituli folia rosas & pulue
 s[er]nt o[mn]i ista & ponat ad
 t[er]re p[er] zaiars albu d[er]e
 tantu s[er]ud de o[mn]i alyo d[er]e
 i[n] s[er]nape albu & si no[m] possit
 q[ui] i[n]cipiat de s[er]napi et est
 op[er]u **S**ed q[ui]ta faacuda p[er]
 odoris capitis et stomachi
 ad p[er]tand capud in am[er]is
 d[er]eme v[er]o coriandru carne
 & s[er]m[en]e s[er]mituli lorber p[er]z
 nipa barbon p[er] in castorid
 et folia rosas p[er]p[er]ion v[er]o
 ana i[n] s[er]te in ouca zaiars
 rosaceu in p[er]one s[er]ud de o[mn]i
 alyo & t[er]re i[n] t[er]re t[er]re v[er]o
 quato de q[ui]s o[mn]i et p[er]z s[er]ud
 m[er]tus de bono v[er]o et bulias
 in patella et in de v[er]o
 quato de zaiars rosaceu et
 fac in bulu p[er] et i[n] pone
 t[er]re v[er]o quato de q[ui]s
 o[mn]i bulias in ut fiat ita d[er]e
 s[er]ud lignu ut t[er]re & ista
 m[er]p[er]e i[n] s[er]t capud **V**er[er]o
 s[er]mituli rosa v[er]o albu
 t[er]re **S**ed q[ui] fit aqua q[ui] l[er]ud
 reddit acuta **S**ed dolore capitis
 ventris ut v[er]o p[er] ad p[er]
 dia i[n] t[er]re in v[er]o m[er]te

Composit

colica

bibos fumq dte wilde rutz ca-
 millid et radice alant & bu-
 lias ista in faculo ad bono
 vno s' n' aceto et ponat in
 vno saculo quot sit latid p'd
 passio n' dolor & ponat ca-
 cidid ut possit pati sup passi-
 one n' dolore istud op' p'd
Quidificaco an medianam
 Cape vermute bibos fumq
 dte pettilid berbele & tude
 su & tue pone m'q' capid et
 cole p'and & reapias pars
 de melle bu' cocto & mudato et
 ponat ad lac et buliat lac
 et tue bibat de illo ieiuno sto-
 macho p' xv dies aph' rian
 et tue p'ra reapiat media-
 na et p'q' medicina v' n' vj
 ul' vin' n' p' dieb' faciat m'z
 m'ones in braxio & no alibi
 et inuar **Id audiat** p' m'z
 Cape angellam albam et in
 tude m'frustra et assa bene in
 salsa delz ee angella et re-
 ape illam p'q'bedine quepat
 deco & tue Cape q'eta p'ez
 de oleo laurino puro et bulias
 pars in patella et illumias ca-
 aures de nocte et om' die laud
 ad aqua rosacea & vno tepido
Coni febres in vermute
 bibos radice delilio bla & p'ne
 plantago et bulias ad bono
 vno & bibas ad aoz cantelam
 & facias desimilibus sudore
 et libatis **Coni doloz de nau**
 Cape betria radicom & facias
 puluez v'ib dyne zene gar-
 vol m'ius et optemus vnde
 v'ib ouz dy zay v'leysty et
 libeaber p'ra & p' Cape vi-
 no ul' aceto & lava bene de-
 tes et u'abeis ista oia v'ed p'
 et plata **Id faciend' mel rosa**

pealica

11 p'm

utay

febi

9 d'entes

reu itape mel de quemibz api-
 bus et bulias su & purga signu-
 man su in marcao et r'ape
 folia rosaz albaz magnaz
 grose rosen et t'ude folia
 su in marcao & ponas tue
 folia ad succo in mel vnd rute
 is vol & fac bu' bului et tue
 deponc deigne & fac stae p' to
 dies & noctes et coapias bu
 tue colas p'p'm' passarem
 et baculo et p'q'et itape p'le
 folia rosaz in tegra et i' p'oc
 adid mel & m'it'as p'oz bului
 et deponas deigne et ponas
 ad solem p' diebus n' p'on et
 su coapias t'her p' sig' mort'
Quid d' Ballienus mori
magn' her sue sig' mort'
 si in fumq loquit & clat
 malid sig' 3 **Si sudor nigri**
 fuit et frigidus & illud p'ocur-
 ramt calidus & it' frigidus
 sup calid' m'iat mortem
Si oculo addusa bit sig'm
 malid est **Si oculi palesti** et
 defiaul & descendit signu
 mort' **Si nasus em' acm'ur**
 & frigesat signu mort' est
Si pedes et tybia frigida s'ut
 & s'ut sig' mort' **Si collum**
 tumet q' no pt deglutire collu
 q' q' sig' mort' est **Si acu-**
 tenaag magnas q' pustulas
 et m'it' q' medat an qualescunq'
 malid m'iat **Si stus aut**
 sp'itid em' sag' nolent' fuit
 aut fel amas aut fetid' sig'm
 est malid p' si fuit m'q' calid'
 et foris frigidus et m'it'um
 stit' signu mort' **Si oculi**
 n' os palpeb' p'lectur se ad
 loca alia q'et sua mors est
 v'iana p' si acuta nimid et

B

in fing mapit furd nuagt
 morte **S**i vltā magna emat
 nuagt longas et no fragit
 i vi diebus nuagt longas
 firmitas. **P** sudor nimis fri
 gidus nuagt morte **P** staa
 ruffo ita longam exaudi om
 in firmadi pmaat **P** gntas
 mebroz & doloes venas et
 mltre vigilie i aaura malum
 nuagt **P** de in fmo homine
It das der fufte in deme grose
 fuffu swigt von der brust
 vff vbu das goubit der genist
 wol **P** her stethich in trulone
 vme dy brust so genist er
 maft swigt & allertgalben
 so mag her wol genesin **P**
 so du den fuffen grufst und
 so du on fragst wi her fuf
 gehabe roufit her dy hende
 vbu das goubit vnzait er
 dy fufe vaste zu ym d'genist
 wol und wut fuffe gesimt
 so er stethich dy houit beret
 da dy fufe legin fuffelich
 et stribit **P**

Vstu wifm abder fuffe gene
 sin fulte **S**o in yfere mit
 crute mit al dyne gant in
 ge zu dem fuffen in vor bing
 sy wol in der hant das u
 der fuffe ufte gewar werde
 vn sprich zu ym also wyge
 habstu dich zu dem lebede
 adu wj uot syu dich **S**prich
 der fuffe ufte ge habe mich wol
Sprichst her uf habe mich
 vbele so stribit er **S**prichst er
 uf enmag mich nicht bas
 ge habe adu uf gehette mich
 yne wol so genist er wol er
 muz abu grose arbeit lide in
 dem leuge **S**opmud ad fuch

utis est moit an non **P**
Du zu dem fuffen fuffen gest
 so salu tragin yfere id gant
 in der linden und salt wyge
 wy her fuff gehabe antwert
 et wol er genist antwert
 et obele her stribit **P** nym
 ditz und salt den leigin dem
 straken mesfchen vndu syu
 goubit fuffit et her genist
 mag her maft geflafin her
 stribit **P** du salt bestriche
 dy hant des straken mit fuffe
 wyge und gup is cyme hude
 yfit et is her genist yfit
 et is nicht her stribit **P** du
 salt nemen speg vn salt da
 mit bestrichen dy hant des
 straken und gup is deme
 hude yfit et is nicht her mios
 stribit et ego **P** du salt ne
 men das fuffen har in und
 gup das vff dy nefeln in dem
 dritten tage is dy nefele
 an dem dritten tage grune
 her genist yfit sy abu valwe
 her stribit **P** her totu in fuffe
 da magi potu **P** **Contra lapas**
P vor den steyn der in blase
 werff in mel von dem her fuffen
 und acht leffel wafet und eyn
 leffel homig und mache eyn
 trag dat vff und bring den
 drytage so vor get der steyn
 et mag inwert **P** in wafur
 das ma in alden bome windit
 das bring salt adu wafur
 und von des bome rinde und
 worgele sud mit wafur den
 druten teil vff und gup das
 zellu muhten zu trincken
 so wert her das steyd lof **P**

Abermoma oder meme
 puoglossa wege breite
 Anona r' mgele
 Aristologia gotz wort
 Aristotia mila terre
 Altea ibisise nil wilde papete
 Artseme sia bibos
 Acaudula fur ampq
 Absintsew wer mite
 Aquacia ageleye
 Alumen suspamad qdaz puluis
 Alled Enobelouch argme id
 Atteram astidat
 Athalipse nebele
 Anagallus semivelle
 Azaco gundan
 Alpiados 3 coge bnde
 Allogalliad oniane
 Affodillus alunē agreste golde
 Agaricus tamen swamp
 Alpiad bensege
 Apud risus qaney wuz // plena
 Alcantā gta sup stercō spmo //
 Alsemao lapis est
 Alstella gach wort = adu brut
 Alstia nil petchaphilg Glete =
 Alstia farina ordei
 Alstia golumdu blumen
 Ambusta tedu kalt i distillen
 Amigdala nil mis lora man
 Amorus sambucus id
 anellana gaslmio
 azatu gasil wort
 Acorus puer gel wort gel
 Altema nifellama
 Amuta fop oleij
 Astomū astlouat
 Agacia nigra stensapp
 Abrotama stich wort
 Antrao gegedius
 Alriande wacholdu beren
 Ambrosiana gintlouf
 Asarabaca id q azata
 Amurta liu wort
 Angelica dar halig geist wort
 Anhanglun

Alce stichlyn
 Abrotand obreyse
 Asa gmdis tulle
 Alganglica grose nebele
 Aucopos vas maximus nil landele
 Alcera rosen samen
 Almonaad daz ist salz // dragat
 Alcanad dragat id daz heyt //
 Alcenid daz heyt ebunige
 Amarausta gmdis blumen
 Alselepa dragantza colubina
 serpentina tradsem wort
 Allogalliad beren wort
 Andrago burgele
 Apollea madragora alunne
 Albiad id rosen samen
 Amatilla l' wassiana babla gresm
 Anetid tulle
 Anri purmen opment
 Aldeina nifellame
 Alustmastata bramber
 Alranos pueris wort
 Ambra spma actim r walid
 Amarella bibenella
 Anemo rote moen
Basilica basilic regia ^{g' gynn in puen digi}
 Basara wilde rute ^{in id in amide lorum}
 Bantia pastmata id et bru z
 neta brime wort
 Bantia versma bete clawey
 Bromia wilde kor bu, adu
 selige beren
 Baldemoid alqriaa geiana
 Balotta anedon
 Bndca nil gario slata id stoo
 malgrana
 Baldriciana pototilla
 Bromia ganere
 Blicus stur
 Buglossa ochsenauge
 Betsoma batonic
 Bliadid smide louch
 Blandamta wbuene l' comel brin
 Babilan gresm
 Bardana grose wafu letidse
 Bolus blut stein
 Barradiu
 Brenus ist wed' sump heysymis
 Finnet in d' fole

barbaionis hufworte
 Balustia flos malagnati
 Bromia selegwer drut
 Cantea moren
 Crathecus sambom
 Coetegas wif dory
 Bramalua ybustge
 Bullus/opa/quisolte
 Brustus steyn bruce
 Bullaquilon
 Vedagar weyfen
 Barza ionis sytados swamp
 Boray braten steyn
 Baldemomia berenwog
 Allogalliad/romicialis berewog
 Basilion ormwim alume
 Boletus swamp
 Bubilla quindis dystele
 Bulmago wibis brig
Oclidonia stellerwog
 Enoturbia egel graf
 Sactiola wegetrete
 Sclameny erbborg
 Sclpus morbon
 Consolida beyruwelle
 Cosmidus Enatia brup qh vite
 Durq scorsfletage
 Samelton mistele
 Colophon crassula ledur kalg
 Consolida bot wime grime
 Cucumer ul auctita corbia
 Sapid monachi bimpfawe
 Scltautca bor cantoria
 Saldamud kressen same
 Sulfura totete // rittus blume
 Samomilla mayde blumen ul
 Cassilago silfen
 Cioma quictin // strank
 Sapillq venis steyn wat ul kar
 Scltanobia wegetrete
 Sardo patia erbwog
 Scltonidud ul laurcola zagehnde
 Srimud ul dulce amio
 Scltila feul ul amacusta qu
 dis dystele
 Salambud borw mize
 Samomilla wisseblume

Crisfolu krdel
 Crispula Crispele
 Celata kagen gabil
 Calo vma ledur kalg
 Celica salbey
 Cantabim furfur bligmy
 Chibang erbwog
 Centaurea saor erbwog
 Chid ul pfolud de
 Cituca wortstulmb
 Cathapucia spmzwog
 Cardus bndus arugewog
 Caparus pupaw
 Cerifolud kerbil
 Cucumer agst wilde corbia
 Citeti kuffen
 Carne veltomel
 Crassula saor erbborg
 Crassula druswog
 Crassula bor kagmwog
 Calca rfolud de ul bmsuge
 Cudion mafen
 Citorea storbus snabel
 Sclantid wiprouch
 Crassula erbborg
 Subeba kubeney
 Cordud sug ebuli r attich
 Cetrusa blumw
 Salamq aromaticq radix est
 Samedreos gamandet
 Sclponq kagn butten
 Scltud capita alleud agste
 Sorallud est lapis
 Cassa lignea q corbo qstid ar bois
 Sclmos 3 gumor
 Sclbiolia est tenax tra
 Sclucus ul clyton saffran
 Sclrandru coriandru
 Sclliandru nefclwog
 Sclotana cioma quitten
 Sclarica fiau suca
 Sclmoglossa quindis zage
 Sclubirma natuwog
 Sclcordia agmow odmeme
 Sclatima silbu silfime

Catharina d' sumppe d' runder flusit vov E kouben indy nase
 Carison alpdie nase gestopt ist / binuc) pz cu

Cardapacia eburwort
 Caryriet ^{ut p. 111}
 Catechu rietgrad
 Cardo grose Dytele
 Cassia fistula bolygor
 Cipitius 3 mtus nl raly mti
 Amamomud cynmy
 Cupus semede
 Ceterama wffio scyfe
 Colognada wulde forbig
 Cappulud tostad samfu
 Cypus est arbor
 Crisobotana ma melde
 Colophsoma brechbadt
 Campfota campfer
 Cinnid bomel
 Coagulid lap
 Cymind dulci anisum
 Cranopidia stabi snabil
 Cardopada na eburwort
 Corrus et lenbor ^{prubz}
 Certanus est herba r iustmatms
 Castomd pte testuali castoris
 Centonea nl ytalica laci zayit
 Clauus nypha nl potentilla
 nl digitus venis germing
 Cypus brechud semede
 Cardomomu cardomomie
Diptamus wffwort
 Dragantea / serpentma / Colubna
 natwort nl etatfennwort
 Diomisia gmelblume
 Digitus venis grensing
 Deus leonis pumparve
 Demetra abena yfere
 Dyspotella ettbora
 Dragantid dragant
 Dragradud sciamoma id dragant
Abulus attuch / Ebrai
 Adera dextro gmdram
 Endimia genyfe Dytele l sudystel
 Enfrasia lucte / edam
 Epiud flos ymi
 Euphagus lute lilie
 Emula campana alant
 Enoridris pny. re. lananomy
 Dama. pny. re. y v. ady. et l. Carati d. benlyte.
 Dialora
 Dissend daria licura alora re p
 Ethura d. dy darre

funt infens grensing
 Enfrasia lucte
 Euphagus lucte
 Ebur elephantiu claphaverliis
 Elyon nl spulud de
 Epatica lber lert
 Elleborica santerie
 Erioptia sprmlwort
 Eruca wff sens nl gedetud
 Emma a pynapis
 Erimodactilus atelose
 Erimigu weget rete
 Esula stute sprmgelbor
 Ebrud salbeyen blumen
 Elleborus nyzelwort
 Edera ebur blunde
 Empota cy betuge
 Euphia rmgel // salbey
 Eupatorud scfarley nl wilde
Emiculus venis
 Emyg d. e bonqis bart
 Falceriana amatala potetilla
 Baldriana seb fuga metere
 Fili pendula grozestey breche
 Foyomg asse
 Flabigula fragula born lert
 Fadaa wffwort
 Fenu gra tridien
 Flo cyriacus papily blumen
 Flyo vatre
 Faringo pndet vilspene
 Flamula borne lert
 Flos oris spens yme // v
 Flos wedon // spirula
 Fragula etber lert
 Farsaviola letuce
 Fungus swamp
Opheniana eniam // cutaspit
 Calla cyaspit miria idem
 Bura solis pimen lbel
 Bariofilus nelidm
 Bypus spatialis // p. 111. 29.
 Blitoniid poley // eladialio
 Belista nese wort
 Gallid scfarley
Hysana nl saba lupina liffen
 Hermodactili atelose
Imipa wachfderen
 Iris potele
 Iusiphami piffen sanie

rudme celidonia fistulworz
 ratu8 hawworz
 ratu8 aaron puchte
 apoquistidos rosa amma boctus
 bat nl bone vst
 romio getba hupworz // how
 qringi walpffe dytele garten //
 puton pforata getba p iohem
 botona vbera yfete
 quaus semede vres pntele
 quiba polsequi ditola sponsa
 solio qmit louste
Tomicialis beremvortz
 cassilago filze vrens nl lilid
 agreste pogele
Lopmg vicbonen // worz
 Lactucia nl tytinallus sprig
 lantia violn
 lapatu8 acutu8 fliz letuagen
 labru8 venis sente maricworz
 lanendula lanendil
 soliu8 rade
 laureola zagelnde
 blisagus palma agrest
 lanaa violn
 loand weyft // gaudel
 lenticule aque merlinsen
 lancea lata nl platago aor //
 lubystad nl lomystad tobestuliel
 lobendula vingele
 litaguz silbu8 pthum
 leporma stendilworz
 lempmas opment
 lactoid springworz
 lentula linsen
 liquoricia lacriac
 lygiba amio vogil zauge
 lymat pmedie
 lactucia lettich
 lentus papillume
 lacticella sudyste
 lygiba duna heris zauge
 laurus corbon
 lmaria silis esule in getba

felchyppe

Marubiu8 anedon T yoz vesse
 Morabag brambet
 Marabati hragbet
 acerimalis hawworz
 myrimu8 mgy worz et artista
 millu8 solis stinon hory
 myra merre
 mystus teyme
 mala madana golaephete
 mana dros celest que colligi
 de quibzda qbis i quibz qmisset
 stut mel
 mymia d queta spes que in
 sepulchris mortuor in venitur
 agor vlsuq mel gomg
 myiorina est mu id qda qba
 myllilotu8 stein de
 mymba wilde fistulworz
 mylle soliu8 garwe
 mylle morbida cassula id et
 pffte nl drusworz
 mynta purworz // myrella lupi
 myorus morbum // na nachstfete
 mysticus mastil
 mytus corse
 myncastis vns mige
 myartilus vicbonen
 mylonos huchsen
 myora fructu8 miltom
 myandragora alume
 myalabrato8 soliu8 paradisi de
 myeria geide // myrella lupina
 myssa papele // nachstfete
 myalia f papel
 myatatis venagil
 myalotonia quittin
 myatf mysticatm olume
 myatpucita plin
 myrabo em sur fructu8 aucton
 albois i mica nascetf 4 sunt
 de gula

Lenta semeze
 Lypha sebelat
 llyp mystata mysticate
 nepta pverge
 Nemusat i vngula caballina

Marstusid brunen bresse
 Angella rate
 mcomid moen
 narstusid gola lilie
 ntru luter salz
O puzand toste
 Ossa assa gebrante rinde
 Oxifemaa nl amavindus fros
 fraus e auqdam arbois india
 Probus vogel wilke
 Olibanid quod albu
 Opopanatu e suq auqdam
 Gethe f penat
 Ozimud basilidny id basilie
 Opimny qfcau quedu cy mistige
P ermeta singrone
 Paruaria nacht und tag
 Pipmella bibenelle
 potentilla grensint
 peraula smtloufe
 plantago wegebrechte
 pastinata moren
 potentilla baldriane
 polipodiu steymarz
 papus quous semebe
 psicia rctid
 policaia wutlerut
 pyonia bonemie
 polequid polen
 pentafilon wunt blete
 pynea pma cynapfil
 pumbia berwinke
 portulata burzele
 puetrid bettram
 pugnu seme rute
 pumg vigenbom nl limbom
 polid flos pentedani
 pup pfeft
 pua pnapista lepotia sten
 pmatellus beruworz
 pania bon vif
 mala i puz liquida
 ppassid anedon
 psillim seme frigidistie neq
 lique febricataid lmitur
 psilosella misse gedet me

puma von cyubar
 pulturodru uombrud
 pleurosis i finitio ppi ho effi glauc
 pyonia bonemie finge ay de hals vor dy wallentel.

portid bouq
 pusta liu que fit de vino
 papm wintlouf // de vendl
 penthetatid farsting nl wal
 pserpina wegetrele
 penidid penit
 ppy r pusa id pedz
 passula vna passa
 petlid steymarz
P hysamis micretid
 Romid id qd raphanq // dize
 Rumulid canabis fur fur id
 Peau barbars quida rorubea
 Pelunatia branfes snabit
 Radys ebea vlydse
 Ragodie fide inden
 pepus federid
 Ros maring lamendele
 Pasma hary / Porastu
 pami adria lignid pumpi
 Pauaus ramus huyndon
 Pubea rote
 Radys retid
R ufidid hyme // 3agel
 Rolfquinid smtloufte laagch //
 Ragnola gense krepe
 Remp vna hufstouq
 Ruptiad viad i rute
 Rrogia nusthime
 Rraptataga nl pgu luy wif
 Rrolatid loq est nachstidite
 Rrope scyfe
 Ragnaria nl polygonq ul
 Ruisula septinaid wegebreute
 Rerpillid velt komit
 Rymphoma bilsen // sambom
 Rerticodoo limigis hatt
 Raring ul sarina ul Steos
 Rarferi walclude // Gerzauge
 Rcolopendia ligna fuma
 Rmyphonia bilsen cassilyp
 Rannita sanikel // morella
 lupina nachtschatel solatru
 Rcolopendia Gerzauge
 Roloago rmyzele
 Rilverstanum pullid huffe
 Rortus dy may mit fesse auge nacht fip

Salix
 Sinaris in capo senf
 Sarpillu emde
 Spodiu elfmbein // Batiron
 Satureya gartheil silnatiand
 Salmtu Salpeta idem x
 Senecion auge wort
 Sarmeta dnt stipule que de
 vmbz colligut
 Sarpillu glioniu poleid id
 Sepid vst
 Stimus cydere
 Stachosa stquifwort
 Stantati totele
 Standrau aot ofmont // Blume
 Spodiu gebat elfen bein
 Squilla r wilde Anobelouch
 Stortula pndystele ul qvord
 Sapsifaga steyn breche
 Sarmonea spuvort
 Sita Spicados wmt blumen
 Supaliu venis ambrosia gle
 Stordiu Anobelouch
Stracium reyneban
 Tubulla etumo
 Tuia z lapis
 Tartaru winstey
 Titmaliu brachwort
 Tormentilla weichwort
 Talsus bat bastu Ludwig berge
 Tibus mastulu albidus
 Tinnu cle
 Trifoliu cle
 Thela atanea dmyne berge
 Tustula der pbot
 Umbra gee satureya gartheil
 adit pffestur tarut
Vibena yfere
 Verniculaio berwimlic
 Vlsago gasilwort
 vnt allia wmden
 Viperina natwort
 Vrtica greca cyterneszele
 Veronica Verniculaio id q vltop
 ul betonie
 Vertua warte
 Vre cetriva weffe

Diastolla humulu agreste
 Nistis mistele
 Vertuaria vngel
 Mygo pastor amngt lize
 vltop betle
 Vertipodiu flette
 Zama raten
 Zedat gutbat
Zepliciu synonyma i apotheca
 quibus nihil clarus est in
 medicina & i libris medicina

Ut vices equi morantur tunc adula ad
 colla equi suspendat in talib; sequis
 r vltis iuhmuc modu seruata
 + polt + traxson + conobia + zarnabautis +

H. Amut tunc / no
 ff gaudiff. qruudiff / vud hraduiff
 vunt hnt / batonie, vud viffertier
 frut vud waptge daz reyne / vud sid
 daz mit alden birt ey wuf, m / vud
 wust id bene vudde / vud las id vol
 entfyden / vud las id bene alid stch
 fis ay den dritten tag / vud daruach
 vunge id durtch ey tuch / vud las ist
 durtch abir uff fuden mit meyst
 putern add mit lymole vud qd
 daz den gelimten / zu tultey als a
 daz weynst getulley luyt r curat

Batyonde no.
 ff gestuy haffir vud lege den uff de
 buch als du es wunst wlden kinst
 des abindes iude bethe vud beue daz
 vud in fivige da mit gar wol pff
 ff. daffelunge wacty. vud siluagely.
 vud pteelien wachy. vud sid dy m
 wone vud tute daz. sechs tag nach
 ey and r by hede

vynrege ay coctio in du fia ut sudore vmbria puaada

B

Das buch sagit das dy bonne
eyne frucht habm vnd ge-
lynnen den heist man dy na-
tersucht *Salu 8m*

Wij ma alle boum arztigen sal
vnd salby sal *Salu iij m*

Vor dy worme die dy bonne fressm

Wij man boum ppropfit das dy
frucht mast worme gelynen *Salu iij m*

Wij man eyne vnfruchtig boum
fruchtig macht *Salu viij m*

Wij ma vor obis ppropfit sal

Wij ma este von eyne boum halbet
vnd setz sy an ey andre stat das
sy fruchte brenge *Salu viij m*

Das der frost de bonne icht stode

Das dy bonne icht u blute vor-
lyssen vnd fruchte brenge *Salu x m*

Das ma eyne boum macht das
syne fruchte smedit als ein
edele worze *Salu xij m*

Das eyn boum süß frucht gelynet

Das eyn boum gar fruchtbar blit

Wij ma eyne boum ppropfit das
get gar starg wirt *Salu xiiii m*

Wij ma muspeln ppropfit uff
eyne hagdorn adder uff eyne
burnboum lly dy geraten *Salu xv m*

Wij ma dmeisen vnd ande wine
von den boumen vortruken sal *Salu xv m*

Das ertrich der quinten boum
haben blit *Salu xv m*

Das dy welschen misse groß wer-
den vnd dy saalen dme vnd
wohly gerne wachst *Salu xv m*

Das dy stein misse gute misse wdy

Wij ma mandilken addu-
marillen kern add misse segm
sal das sie bedyben vnd süße
berden *Salu xv m*

Marillin ppropfit das ma dy
ppropfit das sy wachst addu-
ane kerne *Salu xv m*

Wij belich gezeit man
boum vmb segm sal *Salu xv m*

Wij belich gezeit ma
epfle addu kerne ab neme sal *Salu xv m*

Das man macht das dy gügim
nicht dy boume saalen *Salu xv m*

Das dy hazy de ppropfit icht/
fressm *Salu xv m*

Beschreibe künste ist beschribm
Wij man ppropfit sal *Salu xv m*

Wij man eyne alden abnemedim
man boum fruchtig macht *Salu xv m*

Wij man störe male granaten
epfle süße macht *Salu xv m*

Das ma yn eynd appil addu
yn eynd berne vndit ein edelm
stein addu eyn kerck add ein

^{perly}
vembel add' eyn nuyt vmb
waassen mit der sghalen

Cam xxxviii
By ma maulberboom segg
add' p'p'p'p'p'

Cam xxxix
Wen mandilber zu boume
gelwaassyn vnd wen mandij
uß grabyn sal vnd an eyand
stat seggyn

Cam xxxxi
Als der p'f'boom vorteyden wil
wij ma' wider brengyn sal add'
ab stat dy p'f'steen rumpfen
add' fulen wij ma' das u'berin
mag wy das ma' sje lange
beheldit

Cam xxxxi
Das p'f'f' sal waassyn an kerne

Cam xxxxi
Das dy p'f'f' zu eyn misse
werde

Cam xxxxi
By ma' dy worme totit an allen
boumen

Cam xxxxi
By man quitte boum seggit

Cam xxxxi
Wij ma' maassit das dy quitte
gou' grof' werdin vnd wij sy
waassyn das sje menschen an
tlig' gelbyme

Cam xxxxi
Wij dy p'f'f' boum waassyn
gerne add' dye kusboume

Cam xxxxi
Dreyerley obis ist das daker
gat vnd doch eyn' gestalt vnd
formen sind

Cam xxxxi
By ma' wissely lactuacud maassyn
sal sal d'et' add' wy man
sje nuggen sal

Cam xxxxi
Wij ma' wissely add' buschyn waassyn an kerne

Cam xl

By ma' wissely lactuacud maassyn
sal

Cam xli

Wij ma' wissely wynn maassyn sal

Cam xlii

By ma' crutten lactuacud maassyn
sal

Cam xliii

By ma' kastanea boum seggyn
sal

Cam xliiii

By man anijß sal selyn

Cam xlv

By ma' rosen sggyn sal das
fünfley rosen off' eyn' dorne
steen

Cam xlvi

By man salbey vnd manly edel
kraut selyn sal

Cam xlvii

Das ruben süß werdin vnde
zu male grof' ff

Et sic est finis Regist' 19

In salubere und mercklich
 das die boume eyne suß-
 rummy haben der sy an
 komit das sie unfruchtbar da
 von werdij und die sußheit
 ma die nater sußheit und wey
 die fische die boume dey an boz
 mit So creucht sie von dem
 stam vff wey obij yn die wey-
 peln **I**st in dem das die seuch
 eynd erubom add' eyne apffel
 boum an komit So lert der
 boum an der selbigen stat stbar
 uff der rinde und dort er y-
 immer **W**iltu ym den gelffin
 die ny und suyd die selbige dor-
 re rinde abe gang und gar
 von dem boum mit ey messer
 behuff das frische holz unde
 bestrich den die selben stat mit
 frischen rindu mist und vnd
 lunt es den mit baste das
 ym der reyn noch der lunt
 nicht schade **Sam seud**

Frischen rindu mist lert
 den mischt mit eynd drey-
 tentheyle ertrich und pert
 is den gar wol mit enander
 belast boum dey vorfulen
 vil ad bruchig lunt wer den
 bruch da mit bestrich unde
 vorlindit is mit baste das das
 wasser zu dem bruch nicht mag
 komen der bruch vorstillet vn
 heylit vn wirt reyn und gut
 ynd das heist **Sam 3 m**

Hinabilan ytm das ist
 gestalt als emes ym und
 das vndit ma yn der apoteky
 wer das zu puluer macht und

mit
 lort eynd nebiget ey loch yn
 den boum wey vff den kern
 und thut das pulu dar yn
 und vorstelt das loch mit
 eyne hagdorne pflocke den
 selben boum frey in die wor-
 me nicht **Sam qm**

Much so nym gepuluten
 beytrauch wey du pfer-
 pflist und selb gelbich die rinde
 dar yn du den pfropfer stoff
 wilt die frucht essen auch die
 worme nicht und belast
 boum du den pfropflist yn
 dem hounig das ist der made
 vor dem mergen des selbigen
 boumes frucht isst auch bey
 borne nicht **Sam qm**

Velch boum bliet unde
 nicht frucht brenget wer
 dar y lort eynd loch wey vff
 den kern und mischt quet-
 silber mit leyne und vorstet
 das loch mit eyne hagdorne
 pflocke und thut das quet-
 silber vor yn das loch der selbe
 boum wirt den fruchtbar
 und gesunt **Sam septu**

Welch pfropfer eyß du uff
 selben lilt das stoff vor yn
 eynd tyres blut doch so were
 befer eynd frischen heist
 balt blut und stoff is demme
 uff das boumes frucht wirt
 yndendig als rot also auß-
 lendig **Sam viij**

Bast an belastulcy boum
 du lilt die obij rinde
 abe bis uff die grüne rinde
 yn dem herbst eynd spannen

lang add' Forger/ wey der made
 abnymit/ vnd bedeyt is mit
 vnder mist/ vnd mit ertrich/ vn
 vmb wint is mit baste/ vnd yn
 den merzin/ lben ma boume
 seggit so fruyt den ast vo deme
 boume/ vnd segge yn in das
 ertrich so brengit her frucht
Vnder also nym vnd locht eyne
 topph der nicht zu cleyn sey vn
 geuch eyne ast dar durch/ vnd
 zu puche den ast/ mit eynem
 messer/ als verre als her yn dem
 topph stet/ vnd stote den ertrich
 yn den topph/ vnd obir acht tag
 so geuch wasser dar an so wor 2
 gelt der ast yn den topph/ vnd
 yn dem topph/ vnd yn dem her 2
 bist so geuch den den ast durch
 den topph/ vnd darnach yn dem
 merzen so fruyt yn von dem
 boume/ vnd schlag den topph da
 von vnd sege yn den mit dem
 ertrich yn ey ander ertrich/ so
 wechsit her vnd ston vn groß
In dem merzin *Cam viij*
 so vmb hawe dem boume
 alomeym/ in das du erdm von
 der vorzeln quist/ vnd geuch
 dy grube vol wasser/ vnd wey
 is deme gefruhit/ so stich wider
 eden uff das is/ vnd las is dar
 legyn/ also den bintir/ bis das
 dy boume begynnen zu bliuen
 so kan yn der frost keynes ge
 schaden *Cam ix*
In dem crist mande/ add' yn
 dem formg/ so ny ouch vn
 bequch dyne boume das

ertrich von der vorzeln/ vnd giff
 wasser dar eyn/ das is vaste gefruhe
 vnd das is zu yse wirt/ vnd bequch
 das yse mit eide/ vnd zu sant
 worgen tag/ add' yn dem meyen/
 so geuch den das eyse alles von
 den vorzeln/ vnd geuch ey senfti
 ge ertrich/ vnd dar yuff dy
 vorzeln/ so brengit den der
 boum gar vil blut/ vnd beheldit
 sich wol *Cam x*
Swald eyn boum engleich/ vn
 zu beyden seytyn/ bey dem
 kerne suyd holt/ dar vff/ vnd lege
 welchley vorze du wilt dar
 eyn/ vnd bestrich yn mit leyne
 vnd bint yn gar veste zu/ so wt
 dy frucht snerckinde/ vnd richinde
 als dy vorze/ dy du dar yn hast
 gethan *Cam xi*
Eich boum saure frucht
 brengit/ So bore obir der
 vorzeln yn dem stam eyn loch/ du
 vol mit honigseym/ vnd vor
 slag is mit eym hagdorn/ der
 boumes frucht wirt den zu
 mal suße vnd gut *Cam xij*
E yn dem aprilte hort
 eyn loch yn eyn boumes
 stam/ obir der vorzeln/ vnd das
 das loch nicht gar durch/ das
 den boum gee/ vnd vor schlag
 den das loch mit eym holz
 nagel/ der boum wirt auch gar
 fruchtbar/ welchyn boum du
 wilt seggen von dy stat zu
 der andern/ So merke welch
 teil des boumes vor gestanden
 hat/ gelych der sonne/ dar nach

sege yn yn dy eiden/ber seyne
boume saubert von dem vnflute
vnd von dem rauchyn das an
yn erbesst/so werdyn dy boume
gar fruchtbar **Cam xvij**

X Et den wilden pflanzstoc
dar uff ey ma pflanz
wil gar nach sey der eiden ab
sugdt/der boum der wirt den
gar staig vnd bringit gute
frucht **Cam xvij**

X Et misselich glibge pfl
pflit uff den hagborn/so
wurt das pflanzstoc groß vnd
der stoc bleibit leyne/dar vnd
sal ma den pflanzstoc nahe
bey der eiden abzugdn/so ge
bynet der glibt vnd d' stoc
eyne grossen stam/vnd wer mi
peln zuwig pflanzt uff eyne
barnboum so d' dy misseln
werdın suße an dem smacke
doch sint sie nicht also werchastig
zu begheln als dy andern **vb**

X Et quitten boum d' erbesst
gerne uff trockene vnd
uff ertrich **Cam xvij**

X Et welsche misse boum
dude von eyn stat zu der
andern seget/so wurt der
beyn groß/vnd dy schale dune
vnd der boum der wirt gar
fruchtbar/erbesst auch gerne
uff trockene vnd spem ertrich

X Et misse boum sey **Cam xvij**
nisse treyt/den sal man
us graben/vnd sal yn dy garg
bor geln haben/das sie ab valle
vnde man sege yn den an eyn
andru stat **Cam xvij**

X Indilken marillenkern/
ammittelkern/ber/ebusseln
ber/krichinkern/pflanzkern/
ebelmissel kern/hafelmussel kern/
wer dy yn abnemmede so ger
best man das nymt vnd sezt
sie yn eyn topf/der vnd in vnd
nebyn durch locht sie vnd sezt
ertrich dar zu/vnd sezt sie den
yn eyn keltir/abdu yn eyn
grube/vnd dedit sie mit misse/
das sie nicht wfraygen/vnd ber
wart sie so wol das sie luft
haben/das sie nicht wfraygen/
vnd wer sie oft mit waser **ge fust so m**
bestrengt/das da konig seym
dy frucht dy den da vo komit
dy lurt alzumal suße **vb**

X Et eyne pflanz boum seym
wil das dy pflanz nicht
beyn bey gelbneyen der nyme
eyne nigen pflanz boum vnd
neme eyne wijdne summlate
vnd sezt dy bey das pflanz boum
vnd wch den das bey du sezt
berchbit/so spald dy wud en
gelbey vnd stoff das pflanz boum
lin dar durch vnd bestrich die
spald gar wol mit vnd die misse
vnd das sint mit daste gar
veste zu/das is gar wol zu
werchit/wch is den gar wol
zu gelbacht ist/so synd das
pflanz boum vnd die der spalden
abe vnd dy wyde obir der spaldy
vnd was den pflanz dar uff
wachsyn dy en haben nicht leyn

X Et boum vnd **Cam xvij**
seguget best yn dem

herbist wien yn dem merz in
bey dy kelte stat also wil
nicht als obrige luge bey
vil lute benen dy kelte stete
peter scharn den dy grobe
luge das emst nicht **xxij**

Ales obis das du abnimmst
ym dem herbist das saltu
abneme yn zu nemung des
mandes und io nicht bey der
mande abnimmst. Also dyse
noch gesten usen us wyssen
zu latine **Ecce tunc imento**
poma tu carpe memento
Bz si des aestit qd carperome
pufat bey den epheln meyn
nt der auch das an der abis

Wistu das dy **xxij**
gym dy boume nicht
scheln so ny den haem der
von der gym komit unde
bestrich dy boume da mit
so scheln sie u nicht **xxij**

Wistu das dy kassen das pfo
pfruz nst benagen add
fressin so fressen uff deyn gende
und bestrich das ppropfruz do
mit so fressin sie sein nicht

Wan die ley seten ist uff
ppropfruz den ich qnach
zu u kerne gelin wil an seten
fuley seten. Der erste sete ist
das du gelist zu eyne bonny
und y nymist das ab eyne
gblig der eyne iars alt sie
das u kerne dar by das eyne
gleich edil gblig hat knoten
als ey vngut gelet hat al

und den selbim knoten zley
vngut breyt saltu den gblig
ab brechtin und nehst bey dem
geled snyd yn den gblig bis uff
den kern und snyd das selbe teyl
den ab und das ander teyl
das nach andern gblig stet das
snyd undu sich dme und lag is
io so allir breytstu kanst und
snyd den dy obir rinde von d
grunermiden und nym yn also
vil also wil du sein wilt stofin
yn den ppropfstock dar nach
so nym ey hola das dar zu gemacht
ist und der ppropfstock der sal auch
obin gar eby mit eyne messer
be snytm seyn dar nach mit
dem hola stuch gbligstym den
ppropfstock und die rindm andes
ppropfstockis hola und das is
eby und sterkt uff gestofin
werdet dar nach bint is gar
ueste zu mit baste das dy luft vn
das der reyn ist dar zu komer
mag das dar nach be strich
auch dy rindm das u der reyn
ist mag gesthadyn in sulch
wyse machstu machin gblig
stofin uff eyne grossen ppropfstock
Doch so saltu stofin bryn gblig
uff eyne brynstock bey stitu
eyne apfel gblig uff eyne bryn
stock das mocht zu eyne geme
libyt wol betome so lber abir
nicht also lberhaftig dy lunge
als das ander. Der ander sete
der ist das man y nymt eyne
nym ppropfstock der kerne

eyne vinger groß ist / vn besnid
 den gar eby / vnd speldit en mitt
 enzwey / vnd y nimt den das
 ppropfryß das her dar uff stoßm
 wil vnd machit is dreyerloch
 als eyne byß / da ma holt mit
 cleubit / vnd an der eyne eiben
 saltu ym sein vndm lachyana
 vnd vnuset / vnd bere den dy
 selbie rinde uffwendig an den
 ppropfstock / vnd bint is vast zu
 das ym der wint nach der kreym
 ist mag gesthadu / als ich vor
 mer gelernt habes / du machst
 auch also gley ppropfryß stedin
 uff eyne stol / doch is ist nicht
 gut wey is ist mislich vnde
 bedubit nicht gerne / Der dritte
 setz ist fromde vnd gar behende
 wey vil lute sint dy yn nicht
 vil geschym noch vornome habm
 vnd dez ist also / du salt gelm zu
 eyne geslachten burnboume
 addu zu eyne apillboume / vnd
 das saltu ihu yn dem aprilley
 wey dy boume siff gelbime
 vnd wart wo du vndist eyne
 gley / dar da grune ouglin habe
 vnd das das gleyglin is als dem
 mynste vng / vnd bruch den gleyg
 den von dem boume / vnd lege
 yn den uff dem kny / vnd vor den
 ouglin dy da sint uff sproßm
 wol eyne halmen breyt / sñd den
 gleyg hndm vnd vorne vnd leg
 ledig den das vort da dy ouglin
 an syn das is an dem holt sich
 vnd richte vnd guch des vortleimo

macht herab also lang das das
 du komist zu eyn andn burn
 boum / adder zu eyn apillboume
 vnd siche den eyne gleyg dez
 als groß ist als das vort / das du
 gelegit hast / vnd sñd den den
 gleyg vorn ab vnd ledige den
 von den selbigen gleyge em vort
 das als groß is als das du kin
 an witr stoßm / vnd wart auch ^{gar eby wy d}
 gar eby an emandit ruten ^{stost dy die zel}
 vnd vmb bint is mit eyne ^{runde zu stpau}
 cleyne baste gar wol / an den
 ortern hnden / vnd vorn das
 ym das dass ist mag gesthadu
 vnd ym dem estm iare / so
 entsprust is loub vnd die gen
 us dem das die ouglin vor
 tbarn / vnd yn dem andern
 iare so bringit is blut / dy
 selbim blute dy salt man yn
 neme / wey das vort das ist
 noch zu frang / das ist is nicht
 frucht gebrengen / vnd yn
 dem driten iare so bringit
 is blute vnd frucht / vnd also
 mag machstu uff eyne burn
 boum / add' uff eyne apillboum
 mancheley burn add' apill
 ppropfryß / Der meist die bueche
 der sprust das her auch sulche
 vort hab gestosm uff wilde
 ppropfstock vnd das dy auch
 bekommen / Der vnde setz ist
 als ma wol mag sein in
 praphande / wer eyne boum
 gartm machm wil / das her
 yn dem driten iare frucht
 bringit / der nem yn dem

gar eby wy d
 stost dy die zel
 runde zu stpau
 stpau / das is /

no

mergen eyn fruchte Buche die
also groß sy als eyns mas dichte
vnd boze durch dy buch rberens
mit macherley neliger loch
beude groß vnd cleyne/also das
dy lochyt geen uff dy vndersten
vnd in vnd io nicht dorcht il gen
kanstu is belbaren/ **E**ust sthat
is ym nicht gar ser. **E**st in
durch geen/ vnd ny dech este
addu gliche von ey bumborn
addu von eyn appilboun
vnd das dy groß vnd cleyne
genug syn yn dy loch/ vnd
wey du dech dy gliche addu
este in dy loch wilt stoff in
So saltu dy oberst in vnd in an
den esten ab frucht bis uff dy
grune vnden/ vnd als werre
also dy gliche yn der buch in
sullen blyben/ vnd sollen
dy pflanzereyfer eme vo dem
andn steen/ wol ein gutte
spame/ dar nach begrab die
buch in mit den esten yn eyn
fruch ertrich/ das sie konne eyn
spame reiff in der erdin legyn/
vnd ma sal sie auch dichte
vnd vffte bestumeln/ das sie
icht blut aus werffin/ dar
nach yn dem andern meren
saltu die buche us graben
mit den esten vnd du salt
mit eyn segyn gliche
gbeen esten dy buche ab frucht
dy/ vnd en icht ab gesnyten
pflanz sal ma mit synem
pflanzereyfern segyn yn

Die frucht
em fruchtig ertrich/ dar nach
algu haubt bringin/ **D**er fruchte
sete der ist/ das wiltu bonny pflanz
pflanz das sy yn dem ersten jare
frucht bringin/ **S**o suchte eyn
ast bey groß adder wy alt her sy
vnd das er eyn add' gliche spa
me lang sie von dem bonny
gesnyten/ vnd auch saltu des
astes vnden mit eyme messin
von dem ast frucht bis uff
das holz/ dar nach ny leym
vnd vnd in mist/ vnd bestrich
de besnyten ast alomb wol drey
er vngit dichte/ vnd vnd bunt
yn mit ein rich adder mit vnd
das das wass dar yn icht moze
come/ vnd also wasser vnd woz
gilt dech der ast in dem vnd in
miste/ so saltu dech mit eyn
segyn gar melich ab segyn den
ast/ als lang als icht vor gelemit
habe/ vnd segge yn den an ey
fruchtige stat in ey feist ertrich/
also das her auch nicht zu ruff
sy/ also bringit her frucht **A**ch
habe vornome vo eyme der nam
wydimme stein bede dem vnd
groß/ vnd sis die in eyn feist
ertrich/ an aller heiligen abnde/
ne eyn eyn gute weg vo dem
andern/ vnd sis den dy selben
wydim stein/ bis uff des heilig
christo abnde/ dar nach goch
her sie alus/ vnd nam este vo
allerley boumen vnd besnyten
dy gar sone/ dar nach sis
her dy este in dy loch/ dar nach
sis her das ertrich gar feste dar yn/
Also wordin sie algu mal fruchtig/

Der sechste setze der ist also/ thilau
 pfropffin cyn boum des frucht
 nicht kern haben/ So ny das
 pfropffreio/ vnd stos das uff ein
 pfropffstolz mit dem grossen
 teyle des gbligis/ vnd ny demme
 des gbligis byffel/ vnd byg de
 obin kernider/ vnd schude yn mit
 ey messere zu der pfropffinge
 vnd so stos is auch yn den selben
 stoch vnd then der selbe
 gbligge also zu beden orten beho-
 mit/ So frugt den gblig mittin
 in gblig/ also das dey mit den
 stame ist uff gestosin des frucht
 gelbynet kern/ vnd ist is demme
 das der wipfel bekomt vnd is
 sprusit/ so saltu das ander pfropff-
 ris von dem stoch abbrechm add
 abspuidin das der gerechte gblig
 dem vngerechten gblig dem der
 mit dem byffel ist uff gestosin
 vnd vortzebe du machst is wol
 vorsecht add icht habe daz zu tze
 getauben *Cam xxviii*

Als meyst aristoteles sprucht
 in seme pfropffbucher/ vnder
 eyne alden abnemedin vnsucht-
 tigen boum wil vor nym vnd
 widder brengin/ der gibe das
 ertrich von dem boume so dem
 stame/ vnd her sal durch stochin
 dy grossin korgeln dy der boum
 hat/ vnd sal dar yn stochin byl
 adder dinnel von eym hagdornc
 dar da grune sey/ vnd lege dey
 stochin mist adder schaff mist dar
 zu vnd geuch dey das ertrich
 wyder zu dem boum
Cam xxviii

X Er salbe malegranaty
 effle wil suße machin/
 als meyst aristoteles sprucht/
 der vmb halbes boums korgeln/
 vnd lege stochin mist dar zu/
 vnd wer in eyne ichtich boum
 der da suir obis brengit dort
 ein loch/ vber der korgeln ein
 spane lang in den stam mit eym
 nebigel stet das loch mit eym
 vnd genst gomßeyn dar yn/
 vnd vor stet das loch mit eym
 nagele von dem selbigen boum/
 der selbe boum erbt fruchtig/
 ma sal das loch so vndir sich
 born/ then is nicht entocht obir
 sich/ vnd is konde auch nicht
 den sig gefahin *Cam xxviii*

Du yn eym apphil vnder
 dist eym edeln stoch/ add
 ey koral/ add ein vempel/
 adder sust klaz du gabin thilt/
 So wart wey der apphil vorblue/
 vnd ein thenig begymt gross
 zu werdin/ So ny der ein dy
 icht benant habe vnd stos sie
 yn den apphil vnd an dy stat
 do sem blute sey gestand in/
 so beschit der steme yn dem
 apphil vnd wort als icht die
 gesayt habe/ auch das so saltu
 des apphils stat gar wol merkin
 das du ym icht wilsist *Cam xxviii*

Vberboume dy sint also
 zu pfropffin/ nym von
 cyn byssen vordm cyn stange
 als gross als dyne beyn vnd
 bore dar ey lochir obir/ thenich/
 vnd gbligge von ey mulber-
 boum/ vnd stos die in die lochir/
 das dy lochir vol werdin/ vnd

ein gleyß von dem andern stee
cyn gute span/ vnd vor mache
dy locht/ gar wol mit vnd
miste/ vnd grab dy stangen
zu tieff yn dy erde/ das dy stange
cyn ebenig obir der erdin sy/
Wen der wydm craft ist von
der luft/ Man sal dy wyde auß
offt begrißen/ add ma grab
sie an ein fulche stat/ vnd wen
dy stange also leit in dem erd-
rich/ von dem merzen bis yn
den herbst/ Do grab dich dy
stange uff/ vnd mit cyn segn
sprich dy stangen wlich ist
dem andern vnd segge io cyn
ast an ein stat/ den andern an
dy andern stat/ **H**ier duoch
vil besit sein/ das cyn nem
eben der mulberbaum by der
borzel uff spruch/ vnd leup
gelbmit/ das ma das selbe
neme/ eben is vafem vnd vor-
zeln her gelbunen/ als dy
vngelichem eppel tzu/ vnd
das selbe segg yn an mache
stat/ **Bequit** *Sam xxxij*

Mundlicern marilleken
Wisseln kern amrellin-
bern/ dy lege alle yn gegomgt
wafel/ vnd laß sy dar yme
legyn dreij tage/ dar nach
sel sy yn ein gut ertrich yn
dem merzen vnd eben peder
do berichem/ vnd zu boumen
Werdin/ **D**o gart grab sie yn
dem andern merzen uff/ vnd
segge cyn boum vo de andern

Wen du wilt pfursteren dy
sint auch zu sehn als die ma-
dillern/ vnd wen du das boymen
wilt seggin an ein ander stat/
so sprich yn gar reyne dy andern
este ab/ dy do dorre sint/ vnde
sage is *77 Sam xxxij*

Der pfurbaum wen der wil
abneme/ so sal man sein
borzeln in deme merzen vnd
galben/ vnd misten mit lye-
gelten/ vnd auch den ertrich dar
obir/ vnd dy togut ist gut worden
reiffen/ diese bone seud vnd mit
dem selben sude dy pfurbaum
begriß da von weidyn dy boyme
fruchtig/ **I**st is dich das sich dy
pfurstem vimpfen/ vnd ab wallen/
so salu dy großin borzil an
dem pfurbaum spalden/ vnd
trich dar cyn ein lye dy/ da ge-
macht sy uff lyeholz/ add nyl
dy da gemacht sy uff lyeidyn
holz/ **S**ich dy pfurstem fulen an
deme boum/ **W**o den der boum
gestu ist an dem stam do salu
yn dy vndyn mit cyn messer
bidien/ das dy obrige fruchte dy
der boum hat her uff flise/ dar-
nach bestrich dy fruchte stat mit
vndir mist/ vnd mit leyne/
vnd lege recht guten mist zu
der borzeln *77 Sam xxxij*

Aso pfropfit ma pfurbaum
das u eppel wachen
anc kern nym cyn pfurstem
zellig yn dem merzen yn ab-
nemuge des manes vnd stoz
das uff cyn wydm stoz vnd sint

is gar ueste zu vnd vor mach
is gar wol das das wasser noch
dy lufft ist schade vnde wode
dy wude ist pfeufit das man
alles abe rhy das dy frucht
vnd das saff alles yn dy pfurssin
boume kome *Lam xxxm*

Das der pfurssin zu eyner
musse werde so pfftopf cym
pfurssin gleyg uff eyne musstog
vnd den pfurssin sal man
offte besprengm mit regen
mildt so bringit her groß e
effhele *Lequit Lam xxxm*

Adu woldes toty dy borome
an allm boume dy dar an
wachsny *So* yn pfeffer vnd laiper
vnd raute vnd mische dy drey
mit gute thyne vnd bore mit
eyne nebiget vnd rindlich bis uff
des boumes beren vnd genß dy
tempunge yn das loch vnd vor
schlag is wol mit eyne hagdor
pflog vnd lber do asise addu
stamp der cym nympt vnde
mischit is mit boum ol vnd
dy boume da mit bestreuchit
da von sterben dy borome wer
gley teyl vnd rindlich haam nymt
vnd das dritte teyl effgß das
ist auch vor dy borome gut
vnd totit sie alle *Lam xxxm*

Dittenboum bekome von
beyn pfropffunge rymet
saz wech das ma sie us gubit
dy der borogeln vnd segit sie
vorbas an ey andre stat *xxxv*

Das der quittenapffel gar
groß werde so luyg eyne
gleyg da der quitten apffel an

beckit yn eynd topp der do mit
groß sy vnd ma grab de topp
yn das ertrich vnd ma las dy
quitten dar yn wachny *So*
die auch eyne topp her gar de
genderlich machm cym topp
das an dem bodem sie ey me
stym antlig addu von tieren
etwas fust was du wilt vnd
bey dy quitten den vorbluet
so luyg dy quitten den mit dem
yn den topp *So* wut dy quitten
gar groß vnd schone yn bildz
sich yn dy forme als sie yn
dem topp ge macht ist vnd
druckit sich yn das bilde als
ey wachny yn das yunge segil
Also mag man auch die dy
wachsny machm vnd erde
effhele vnd pfeffere *xxxvi*

Rysboume bekome auch
gerne an fruchtig lufft
vnd uff fruchtig ertrich et
liche wachny auch gem uff
der hoe vnd uff bergen *Ab*
nu der busboum fulen wil
an sym stame add an seme
estm so bore om loch mit ey
nebiget vnder der selben
fulen dy an dem boume ist
so vorget is ym vnd nach
myne syme das lber auch
gut allen boume ey sulich
addet luyg *Alle* boum dy do
vorstrotm werdny ader vor
ebunt dy selben vnd dy
sal ma gar fruchtig vorstrotm
mit rindlich mische vnde mit
leyme *Ab* wylschly *xxxvii*

Daddu luyfchyn wachny

anchern So suße eyne korn
vnd den gelych belckin du wilt
der eyne vngroß groß sie an dem
stamme vnd spalt den korn so
dem wyppil bis gar uff dy wor-
gely vnd das sal geschehen yn dem
meyen vnd mache eyne dyßm
das dar zu toug/ adder frug vnd
gensch mit dem yfene den kern
zu beden seyth us dem kontin
vnd bint is dech wesse wyder
gar sampne mit laste vnd bez
strich is obiral mit vnd du
miste Dar noch obir eyne ier
bech is vorbachin ist vnd vor
geylt so gee zu eyne andern
kornlein das des selbny geslecht
ist vnd das nach kern frucht
gast gebracht vnd pfröpfe
das uff das selbe kornlein also
brenget is macht kern **Alia**
pfröpfen byßeln boume uff
amereln boume vnd da von
blut we frucht beste mecht-
tiger vnd reffiger **xxxviii**

Hyalcy obir ist das do kern
hat vnd eyne geslecht
ist das heysen amerellin dy
sint rot vnd groß an frucht
vnd wachsin uff nyddern dar-
umlein/ **Alia** dy ander heysen
kroschen dy sint swarz etliche
byß der boum der wachsin
vil in dem gerten vnde u
wachsin auch vil yn de belckin
yn dy dem walbe wachsin dy sint
gar naturlich zu essin vnd
machin den luch flüßig vnd

machin gut blut wer sie nicht
vnd tun ist **Cam xxxix**
Drytten heysen byßeln dy
sint an dem abis großu.
bech dy kroschen vnd habin eyne
gemisten smag webbet zu süße
noch zu süße also dy makgrana-
ten eyßele vnd dy mag man
lang behalden wech ma sie wo-
dem an der sonen ader derret
sie yn eyne offen vnd wer sie
also gederet essin blit is sy in
der nasten ad zu belckin gyt
is sy so sal ma den stomp mit luff
gar wol dar von flewin/ dar nach
wen du sy wilt syden So geub
ey klein wassers dar an ydorch
so ist wun bestu vnd ey klein
gong seymis vnd abdu wilt so
gib yn auch krosch belckin ley
du gehabim machst **Alia** mag
sie auch wol frucht syden vnde
tribim durch ey syp vnd dy kerne
mit den schaln stoßen gar klein
yn ey morser also das dy kerne
u saß gebim Dar noch trib dy
gestoffin kern auch durch eyne
syp vnd bruch ey brosem brot
gar klein dar yn vnd mache
dey das byßel soße vnd dy kerne
mit der brosem alle yn eyne
topf/ vnd las is mit enandir
erballin als eyne müs by stoff
angos dar vndir so gilft is zu
dem koupte vnd subert de magh
vnd bereffiget das getze vnd
macht gut blut **Cam xl**
Sid wyßeln als du blit/
yn eyne bestu vnd das sy

nicht vollig habim gesotim das u-
berne dar an das dy berne heruf
vallen vnd u- gute synt gar
vorsoten vnd weh sy diele liden
als homysseym so zu ey tryb sy
durch cym sy p das dy berne dano
kome **J**u nach ny ey sterckes
bret das an den orten spangen
gabe vnd geuf dy luysseln dar
yn vnd luy sy du den vff das
bret gegufft ist. **S**o machstu yn
worze gebim nach dyn lust vnd
setze sie an dy sonne das sie
trocken werdin ad yn ey offen
der nicht zu heys sy dar nach
sind sy zu cleyne stunden vnd
das creftiget brange vnd setze
lute ma mag gesundin luten
ab machim mit gute gelborge vñ
das heist den luysseln lactuarid

Wisseln luysseln den
machit ma also ny luysseln
cym nicht teyl vnd sud dy yn
cym kessle das stoff dy berne
alle darvon gute ledigen dar nach
sichute sie yn cyme dubeu vñ luy-
lich sag vnd las sie vasse vñ
tretim als dy luysseln **D**ar nach
guff den most yn ey was vnd
geuf gute luysseln dar uff vnde
vor mache den spont vñ mache
ey vor von cyme holindur vnd
stoff den yn den spunt vnd mach
ey schussel uff den vor vnd las
is dar yn gezen der luysseln ist
den branden luten gesunt
agan nem voh vnd vugesotene
luysseln vnd trette sie durch cyme
sag vnd gib das yn ey cleyne

nach vnd ma nem vnd syde homy-
seyme das her der dube vñ ma
schamme yn gar reyne vnd tñ
is den zu enandur vnd gib gute
luysseln dar an vnd ma las is gezen
durch ey vore vñ das ist gelbige

Vitten lactuarid das mach **plm**
also nym quitten vnde
lege sie yn cyme kessil vñ geuf
wasser dar an vnd las sie gar
wol syden dar nach ny sie her-
2 uf vnd sney dy quitten luy vñ
den grub vñ wñff den grub
quitten de quitten dy zu tripp
mit cym stardien kessil durch
ey sy dar nach tñdy quitten
wydd yn den kessil vñ geuf
homysseym dar an vñ las sie
gar wol syden vñ vore sie diele
das sie ist an borne vñ luy
sy nach dem syden braun liden
vnd lasim sich uff gubim an
dem kessil so habim sie gemug
gesotim **D**ar nach mach machstu
dem lactuarid lorge gebim
nach dyn lust vñ machilber
dy machstu auch dar zu neme
luy du is sudist dar nach
guff is uff ey bret vñ luy
is trockin luy so sney is zu
cleyne stunden vñ mache is
yn cym schussel vñ mitte dy sney
m vit teyl vñ sney den
grobis dar von vñ derte sy
yn cyme ofen vñ luy du sy
essim luy so las ma sy syden
m luysseln vñ ny homy vñ
gelborge als vil als dich
lust 7 sequit **Cam plm**

Dym castamen als vil als du
der seaz in thilt vnd lege
sie yn eyn thafel vñ belafte zu
godeme uellet dy ist gut zu segen
vnd belafte empor stymet die
ist nicht gut zu segen vnd dy
guten dy sege yn eyne topf
der do lofere vñ groß sy vnd
vil lofzu habe das dy castamen
yn dem topf ist u. f. d. l. vñ
thru ertrich yn den topf vnde
sege io ey castamen wo der andy
verret du machst vnd besprege
sy yn dem topf gar oft mit
wasser vnd das der topf io steet
an eyne tharmen sytm vñ das
ouch io de etwas luft sy vnd
das sal io gesessen yn den gley
manden dy ma noch der s. d. l.
nenet nouebet decembez das
ist yn dem crist manden add
yn dem manden dauor vnd
sy deme yn dem topf uf layne
dar nach yn dem merzen
nym dy castamen vnd sege
sy wo du sy thilt vnd sege
io thege z. l. u. neby enander
so thedym dy boum struchtig
ich habovornome wo dy casta-
men boum alleyn stet der
globe vnfruchtig sezt man
abir eyne andy zu ym so
werdym sy beyde fruchtig casta-
men boum bekomme gne
uff fensteme vnd fruchtig
ertrich vnd uff sy machym
ouch gerne uff ertrich sandi-
gym vnd uff fuchtig sande
vnd an kalder luft tharme
luft mag yn ouch nicht ge-

sthadly uff feystim ertrich vnd
uff leyngym bekomme sy selben
gerne **Cam xlvij**
Ech habe gesehen das ma aniff
sy zu lande late das her bequom
vnd wart recht gut **xlviij**
Rosm kern wey dy gar gytig
werdym dy sel ma als ma
andh same seht yn dem merzen
add yn dem hornig vnd dar
nach obir ey rare sege u. g. l. g.
an en andor stat io eyne g. l. g.
von dem andern eyne guten
stus b. d. l. vnd besprege sy
offte mit leulbelkstem thafel
by der thorgeln so thedym sy
gar fruchtig vnd so machstu
simfurley rosm pfropfm vff
eyne thorne vmb dy gyt als dy
knossm geruz thachsm so kore
mit eyn oley in den stam vnd
den knossm vndir sich vnd ny
den gefotene pflige vñ sende
den mit eyn federn gym yn vñ
yn den andh stam thru is mit
gruncz barbe yn den dritten
stam mit tharger tunte dy
thysm dy g. l. g. an yn selb alzo
wachsm den simfurley rosm uff
eyne thorne ma sal io das thachsm
wol vor machym vnd vorstrichm
das ist wasser von dem reyne
dar yn thome **Cam xlvij**
S Alben same der do gytig ist
den seht ma als andh same
yn gut ertrich alzo bekomt andh
bertram ysof vnd tante p. d. l.
crant abrite bekomt das ma
eyne abrite stog risset von
syn wozeln yn mach teyl vnd
be strucht dy thorgeln mit vnd

miste vnd sezt sy yn dar citrich
 mize vnd balsame vnt lwyse
 vnd blau lilygen bekomme alle
 von uen korgeln qmige dy da
 lange vnd grof fletter hat dy
 ist gut vor dy schaben vnd zu
 elochin gelbant man sie leynt
 vnd wer sie leynt zu bit delberdie
 das ist ym gut d vñ dy matten
 dy schoden ym nicht *Cam vñ*

Vls rubin suße wezdin vnd
 grof der nem uen samen
 vnd lege den yn gekomgtis
 wasser vnd laß sy den selin yn
 cyn adlet wer yn cyn gytige
 rube dy nach uff cyn adlet
 stet vñ grebit cyn loß vnd fullit
 das mit rube samen dy selbe
 rube witt zu male grof wass
 lwyse wer vil gasil misse stutte
 yn ey grube das sy dar ymne
 betlungin legin dar uff wechit
 cyn grof flader *ff*

Et sic est fmo

Sapunt fmo

Wy man lwyneby legin sal
 lwy man sal hatien

Das ma lwyneby kolbit das we
 beren cleyne wezdin als cleyne
 ker mahn *Cam mñ*

Das cyn lwynebe brengit wyß
 vnd swartz lwyneby

Lwy man lwyneby batwit uff cyno
 krusstbourne *vñ*

Das cyn lwynebe brengit cyn
 dryacorß lwyneby

Lwy man eppsele vnd bery vnde

Lwyneby lange behelbit
Cam vñ
Lwy ma lwyneby macht vñ maly
 naten eppsele

Lwy man ukenet bene man lwyneby
 selin sal *vñ*

Wy ma rotin lwyneby machin sal

Lwy man rotin lwyneby mach zu
 buntin lwyneby

Als rotin lwyneby macht gar rot sy
 wy ma yn durch das gange
 wat volley rot machin sal

Lwy man dy lwyneby trytt
 wy ma macht das der most
 uff gerit *vñ*

Wy man alde was saubery vñ
 behaldd sal *vñ*

Als yn der lese weynt lwy ma
 das wasser von dem lwyneby
 dy sal *vñ*

Aber lwyneby wil kouffin vñ kostin
 lwy get sich bewaren sal das
 get nicht kouffawyn lwy vor
 suse *vñ*

Das ma mit fmsicley dingin
 vorfucht ab der most adder
 der wyn wasser yn ym habe

Das man lwyneby zu behelst
 gyt sich lwyneby vorbere vñ uff
 stoffig werde vnd wo von
 si sich allu meyste vorber
 vnd wy ma das vnd steen
 mag das das most gesthe

Lwyneby gyt ma lwyneby ab
 lwyneby sal add' weh is gut is

Cam vñ

On fimsuley dingin ukenet
ma ab fias der llyn vor betribil

Das du behutest das fias d llyn
ist vor bere vnd lly du mit
munerley factin machst das
her bestendig blybit

Llyn der sich vor kart hat lly
ma den bedet bregin sal

Das behutist dy na wyn das
her ist seygt werde vnd
ab her alger eyt seygt sy so
machstu ym helsen vshwidder
bregin mit vuley factin

Ayt lly machin factin man
obil smeckenden llyn weddu
bregin mag

Trubin llyn machstu mit
vuley factin luyt machin

Alwyn zu laut uyt wy ma
das wandil sal

Essigin llyn bregit man
widder mit fimsuley factin

Ly manchuley essig uf llyn
mag werdin

Ly ma alant llyn macht
llyorqu her gut sey

Ly man llyermutin llyn macht
vnd lly her gut zu trinck
sy vnd lly fuzin llyn

Ly ma llyssin llyn macht bint

Wy ma macht salbey llyn

Sam xxxij

Ly ma von holmdit blut
wyn macht

Ly man velstroffin lly macht
von holmdit blut mus macht

Wy man velstroffin wy macht

Wy ma dy ameyssin vnd ande
llyorme von den boume vor
tribin sal

At sic p fms registri sid

Wy man llyn rebm legin
sal vnd wy ma haden

sal des en yt nicht gar not
zu lernen doch so lly id et lly
gobisch lerne das allm luten
nicht kunt ist da wo sal ma
llyssin lly ey wunrebe in
guten etrich yt vnd zu vil
holg is gellynt das sal man
deh mit ey messer ab snydin
vnd hat sy den zu dem andern
male ab zu vil holg is so
vms halbe dy llyorgeln vnde
lege cleyn fant dar zu vnd
quch das etrich vnd dar
zu inrichin habe id geseen
weh ey llywrebe wolde vor
terbin so vmsptin se zu der
llyorgeln vnd sulden dy vnd
legem eyne steyn dar yn vsh
lyssin yn dar yme stedlin lly
gogin mist dar ab so kart
der stog fruchtig als vor **S**

Das llyndet llyachsin das
we borner werdin als cleyn
bernich dy llyvit ma also ny
vnd vimee zu der vlyorgeln
vsh clube dy rebm dy do steen

uff der wortzen vnd laß dy ouglin
 vorseret vnd heys du cyn
 cyßin darzu machin vnd guch
 den kern zu beden sytin uff der
 rebm vnd was du syn ouß uff
 dem stog gegyßin mast dar nach
 bint dy rebm vil veste zu sapne
 vnd bestriech dy be lobene stad
 mit rindit. *Cam m*

Das cyn llyn rebe zu cyn mal
 brengit wyß vnd swarz
 llynbern So sege cy swarze
 llynrebm zu cyn wyßen als
 lang das sy beyde fruchtig wude
 dar nach ny ighich wyntebm
 vnd spald dy also das dy ouglin
 vnuor seret blybm vnd nym
 deß dy obu rinde ab bis uff dy
 grune rinde an bedm wortebm
 mint an dem halbm teyl ighich
 rebm vnd laß vil als dy ande
 cyne durch dy andere gegogin
 sal werdin vnd ny sy deß mit
 cy messig get ab vnd flacht sie
 zu enandir vnd bestriech sy gar
 wol als ich vor dulle vß vil ge
 lermit habe dar nach obu dry
 tage So lesprenß sy mit wass
 bis das sy uff blien So pnyd
 cyne von der andern so bregit
 ighich swarz vnd wyß wybern
 Also mag ma ouch cyne affil
 loun addet cyne burnboun
 yn dem andy fleßin vnd gylßin

Du bist wyber *Cam m*
 uff cyne wyßelboun so sege
 cyne llynbere uff cyne wyßel
 boun llyn deß dy wyntebe
 bekomit So bore cy loch mit

cy nebriger durch den boum
 obu sich das das loch nicht wy
 re sy deß dy rebe groß ist dy
 du da durch wilt gylßin vnd
 pnyd det llynrebm das obu
 gutlin ab bis uff das grune
 als verre sy durch den boum
 get vnd guch sy yn dem merz
 gin durch das boumlein vnd
 wart das des wyntebe ouglin
 vnserit blybm vnd bestriech
 is gar lhol du salt dy rebm
 von dem ertrich bis an das
 boumlin ryge lassen uff sprußin
 als verre als is obm durch
 den boum gegogin ist das
 selbe laß uff sprußin vnde
 frucht brengin dar nach
 yn dem andy merzin wech
 dy reme gar lhol bekomit
 vnd yn dem loche gar neste
 vor stillit So pnyd dy llyn
 reme an den boumlin ab
 vnd bestriech den abe absnyd
 mit fleß als ich vor geleert
 habe Also bekomit deß dy
 reme vnd brengit llynbern
 auch duchte ouß gut sy das
 ma dy reme nicht absnyte
 llyn in das dritte iar das sie
 lhol bequem ouch duchte nicht
 wol beßit syn das ma gogo
 dy llynrebe durch cyney
 llyn burnboun da so wurdin
 burn vnd llyn bern destebe
 sy vnd deste zytig mit
 enandir in cyne quitelboun
 addet yn cyne pfusteboun
 llyn is aber beßer *Cam m*

Das cyn wyntebe brengit
 llyn dryard llynber

So spald den wyn stog gar wol
yn der erden vnd guff dyacor
dar yn vnd vor mache den stog
gar wol vnd der selbe wyn
addet essig der da von wirt
vñ dy asche dy vñ dem holze
wilt gebiant dy ist gut
vor gift *Sam Bezu*

Wynber epphele vñ burne
wiltu dy lange behaldy
so frisch als sy syn so salu dy
ableym addu ab breym dar
sy iust madig werdy vnd
be halt sy eyne keltu adder
an eyn stag da nicht vil
lufft sy noch obryge keltu
vnd vndy vñ obry deale sy
mit stro recht wol etliche
behaldy sy in gepuchty topfyn
vnd vor machy sy gar wol
vñ semly sy yn eyn cysten
add yn eyne born etliche
bedybm mit frischem leyne
uff eyne kuffen vnd haldy
is frisch yn sußem moße be
heldit ma lange wynber
durch dar ganze iat adder
yn eyn erdy topf da mit is
was keltet ist vnd dar ma
is vndy dy erde grabe vñ
ducht mich wol dar man
is yn eyn ighlym holz in
uase mag wol behalden

Maleynatze *Sam vñ*
epphele wyn den macht
ma also ny uenken vnd
drude sie durch ey leyne
tuch vnd it saff behald yn
eyn erdy vor glastyn uase

vnd ma segge is nicht ay dy sonc
als roßm wasser ma sal is aber
gar ofte subety vnd yn ey and
er dy was guffy dar syn legu
vnd der vnstat den is yn ym
gat nicht an dem bodeme blybe
bly sy yn wyn da von vortorbe
vnd dar det malignatyn boum
der pure epphel gat dar dy suße
werdy *So vñd halt des boume*
worgely vnd miste yn mit
miste der da von itlyne boum
vnd guff epphele suße vñ gyt

Du sal ma sage zu behaltu
gyt ma lesy sal weh dy
wyßen luffe yn aruym sprechyn
das dy recht lese gyt sy gar fort
zu uerme weh wynder dy
ma lufft zu vnrechtit gyt
dy selby wyn werdy suß vnd
krang lufft ma abu nach
rechtu lese gyt also das sy lang
gabyn ge standy vnd begyne
zu fulen vnd dy selymeligy
von den frischem sachen add
der selbe wyn vortorbe vnde
wure vnbestengit als sature
von der helde als von obryg
gyge is gat ey meyst vo aruym
gesprochyn dar ey ighly rechte
lese gyt sy vnd wert enalbu
eyben tag nach add vor weh
sy ryff sy vnd wynder weid
sy vnd suß dar born lufftlich
let breym von dem boume vñ
dy aruym kern brun werdy
vnd der wyn suß lufftlich lefit
uß drudyn vñ dem balge vnd

lley der wynn debet an dem finge
 do der leyne unde weh sich dy
 kerne begyng zu rupfen und
 weh sy nicht groß magge wudin
 So ist dy rechte leste gyt unde
 auch dy die luyber uff tretin
 dy sullen gar reyne und subu
 puse habin Man sal den luy auch
 bald uff pressin das her an den
 trysterz nicht vorfure und wol
 behenduchich yn dy wasz bregin
 weh strindher lange an den
 trysterz so vorlore her syn craft
 yn macht mit enadu. *po*

A lliche luybe behaldin rote
 wynnber gar lange weime
 ma sie ab gelikit durch das
 das sy it zu sampne brenge
 und das enist nicht gut weh
 sy w futen an den trysterz da wo
 wer gutin rotin wynn habin wil
 der sal dy luy ber net abberd
 von dem kame und sal sy yn ey
 wasz brenge und sal wyssin most
 dar yn gysin und vor mache
 den spunt gar wol und bore ey
 loch durch den spunt und stoß
 ey vor dar yn von ey holudr dy
 da macht zu deyne sy vß seze
 ey schussil dar uff und lasz is
 dar yne geren. *Sam ym*

A lliche luybe machin auch
 luyber von rotin luyber
 dy neme gang luyber vol ey
 gut tetruck vol dy da starr
 syn und ey andir tetruck vol
 mit wyssin wynnber und dy
 starrgin sollin zu tretin luyber
 und dy wyssin sollen gang blybin

und ma sal sy dene zu sarpne
 sarpin yn eyn wasz und ma
 sal den wyssin most dar yn
 gysin und vorfure de spunt
 gar wol und ma cyne topf
 dar uff vß ma mache ey
 loch mit ey nebiget by dem
 spunde yn das wasz und ma
 stoße ey star die spille dar yn
 und weh der most also naste
 yn sich begyng zu geben vß
 uff steyn. *So entlaf yn vß*
 auch dy spille nicht gar uff
 und bald sy gar naste das sy
 uff dem naste ist vate und
 lasz dey dey most also yn sich
 gern das uff das muß auch
 gar dicker tasseln syn und
 wol mit vil reysen gebundin
 und dy lodeme sollin kuff
 gelborast syn und wol gepulget
 mit lüne tuchern und das
 Holz zu dem wasze das sal
 nichtin seyn weh das Holz
 Ellillit und quillit unde
 ist gelbultig an ym selbu
 und der wynn der mag auch
 nicht her aus gedrungen da
 von yn meyne syne ist frachtin
 Holz vil bessit weh Eyckin
 und luy der wynn luyt us
 getruden. *So mag man*
 wol zu machin stund andir
 wynn dar yn gysin der selbe
 wirt an dem dritten tage
 luyt und reyne und luyt
 vil kame von luyber dar
 yn ist uff cyne eby messige
 milde vol des wynn der vor
 stoffit sich nym und wirt zu
 kant luyt und durch stit

is rotir wgn addu wyffu. viii

Mattich ber dy lege yn eyn
pfelein io ey schicht mit beten
vnd bespreng dy mit salge
Daz ueslyn wol vñ zu welcku
güt deyn hon yn dem iare nicht
vollm tot sy So no dy bet vñ
misafe dy mit deme wyne
So wirt het gar rot ix

Als ma dene dy lönber
tritt is sy yn dem wygattin
addu yn der pffin So sal ma
gar wol behutyn daz dy tretit
icht brot yn den most stoffin
vnd daz sy nicht knobluch noch
gelpoly efin vnd yn dem bellu
do der lön yme leyt dar ync
laz ma daz vorgeate rind
nicht legyn lön wyne wirt
da von vnsmafastig vñ süe

Man sal watin L. x. v. m.

Daz dy was gar rey syn
do der wgn wet yn gepffin
daz sy icht symelich werdin
noch vom leyne vnslad vn-
smafastig syn vnd lön
ma sy beschit adder subert
daz mag ma thun mit ge-
salzem waser dar nach laß
ma sy ander süe adder an
der luft rindin werdin vñ
ma rouch sy wol mit berouch
da von werdin dy lön gar
süstrudig So süstrudig
lön den mach also wey du
syhes daz der wgn uahm
volgeten hat vnd dennoch
watin sy So ny eyn vntil
sües most als et rinnet

von der pffin vnd geuß deyn das
vas vnd thu daz vñ stund add
pffin daz salt auch daz was
zu leyne güt nicht vollm daz
der süe most icht vñ getit gar
getet L. x. v. m. lön yn der gere der most
nicht getit gar lön engler
von belde adder süet vo vnto-
güt So ny daz citruß do der
most ist ync gelbachsin vnde
wuff is yn daz was zu hant
dar nach wirt het gerende x. m.

Wis yn der lese güt vil
reynet vnd besorgit daz
dem wgn wasserig werdin vñ
zu crang wilu dey daz wasß
da von süeyden so salu gultant
neme lön der most wil geten
addor vorgehen gar in abguffin
durch eyn stuch yn ey andu
was de nach gelbüt der lön güt
laguß gung vnd daz wasser
vnd der leym der lön lön vor p. v.

Aho met die daz der wgn ist
obin an dem geringstin vñ
mitten an dem besten vnd zu
vndust gelbnet het daz lön
smag von dem lager vnd also
dy kundiget beyer dy nicht vil
wyns habin dy lasin vñ eyn vafte
dreyer lön obin mitten vnd
vndin vnd gebin wey liebin frudin
wer luche vil betrigin als egluch
wol setin habin wey sy süe wgn
habin so gebin sy den luten luten
addor welsche misse dar uff ist
süe wgn süstrudig vnd den
gar gegin güt ma süe dng
gegyn süe dng zu mag da
von alle dy da wol wgn lön
kostin dy mogens daz thun des

morgens By sullm auch wen
 mude suberz gat reyne mit frische
 wasser ab cymet des abmids uft
 bosse gette getruben add gefim
 das ym das andeme kostm uft
 mochte geschaden vnd auch er
 get des wyn kostet So mag her
 wol effm geben bißen brot add
 dreie vnd da von wer do llyn
 wil vorhoffm der laß seyn llyn
 kostm wey gut llyet ist vnde
 suße luft yn der gyt syn dy wyn
 gymlich zu trincken vñ sint lüt
 vnd gut wer abur wyn kouffm
 wil der ihu das yn schatsem wetit
 llyen dy wunde suße geßyn vnd
 sch das wetit vorkert So mag
 her gefehm ab der wyn bestendig
 ist abur nicht wey ma auch dy
 wyn kostet So sal ma sy lang
 yn dem mude galden das ey
 der wyn togut vnd vntoget
 mit enander kene mag **Sam xxv**

Als habe gehort wey llyn wasser
 yn ym hat vnd cym der wil das
 vorhoffm der neme ey burne
 vnd wer ste dy dar yn schymet
 dy berne obm so ist her an llyet
 vellit sy abur zu grude so ist
 her wasserit Rym ey vor addu
 pappu adder eyne kalme vnde
 bestrich is mit kowmol vñ pomy
 das ol widdit da von vnd stoff is
 mitten yn den llyn hat demer der
 llyn wase yn ym So hangen was
 wopfm an dem dinge das du lly
 cym hat gestoffm auch ist noch
 ey anders wer da wyn guffit yn
 cyme toph der da nlbe ist vnde
 segit yn an dy luft ist der wyn
 llyassig So vorbandilt her sich

yn dem toph vnd wut zu effig
 vnd das ist dem glich cym guse
 wasser yn cyme trister bottich
 wey is dene etlich gyt dar yne
 stet so wut is zu effig **hache**
 cym pfame heysß vnd guff ol
 dar yn vnd dar nach guff des
 wyns uff das heysß ol hat des
 der llyn wasser yn ym zu hant
 springit das ol vnd wut vnde
 blaterig **D**uch cyme baderstam
 den bestrich mit ol vnd heng
 yn obm yn den llyn vñ derde
 yn dem spude zu ist des der
 llyn wassig So get der bade
 stam vndu **Sam xxvii**

Das ist dy gyt dar ymney
 sich wil wyn vorbeten vñ
 wandilbar werdin addu uff
 stoffig angelter von sueten vnd
 adder von hige adder vo obri
 gem reyne yn der wyn blit
 adder von guffem don adder
 pligen vnd gestit get ne vñ
 off yn mergistm wmdm vñ
 von donern als vnd sant viti
 tag das sich wyn von donern
 adder von pligen vorleten
 das en ist nicht vn moiglich
Han syht yn natu:lichen
 sactm das lebnde dng von
 donern stegm vorterbm als
 crebis wey ma sy abur velt
 furet sect nu sulche dng
 von doner stegm vñ plise
 vorterbm der wu gat wenig
 bedurffm vnd myner wey
 des gyt seligim wyns da vo
 sal cym llyssu: human synet
 bellu mit der tor vnd mit
 den fenstern also ruchen von

Wanne der wind geht dar her seye
fenster also uff vnd zu thun vnd
dar zu seyn vor dar ym seyn.
Wyn ist getrentet wer dir
addet wotterbin weddu: so ob-
riger selde noch von obrig
hize noch von grofyn windin
noch von grof en teyen. *xxviii*

Wey du dem Wynn wilt
abgylfyn dar saltu thyn
yn gute wetet vnd das is io
macht zu windig sey bracht
wunden sal ma sey mit lict-
teme vnd mit lichte himele
bracht wunden sal ma
ablasyn yn dem winter ma
sal auch merkin dar der made
vol sey. Wey is hat ey meyst
gestrochyn der heyst: wero
wer seyn weyn ableset yn
vollen manden. Der selbe weyn
der wut zu essig. *Boches der*
meyst der sprucht man sal
wyn ablasyn yn abnemen
manden vnd wer sulche gyt
macht merkit vnd anpicht
der komit dube zu schaden.

Do salt merkin *Capitulum*
sulche geistyn ab dem
Wynn salt zu kumfflich vor-
bere wollen dar yn dy. Wey
ey lang vor dy durch den
Wynn vnd durch dy heym.
geh by uff den grut vnde
wey du dar thust. So vorhalt
dy vor obin mit dem vngut
dar der gestmag den dy heym
addet dar leget yn ynsat ist
obin her aus weye addet dar
der smag ist obin her aus
weye vnd wey du den dy vor

mit den heym her aus gult. *So*
halt is zu dy nasy. *So emfyn-*
dist du mit dem vnsen wela-
schade add gebrechyn dem Wynn
habyn weidyn yn zaubunst. *Wey*
des Wynn mitten uff dem vass
vnd daz der erballen vnd kost
yn wey er kalt wut. *So emfynstu*
was yn gelburtit adder was
yn zu kumfflich gebrechyn mag
vnd wer wol kan adder mag
smetyn der emfynndit obin yn
dem spude was dem Wynn gebrechit.
Zu stach den wynn yn eym schu-
ffel mit eym gebrant beseme
beseldit her den gest lange. *So*
wut her seygur. *Ab du so eym*
gbyge add galme ey ringeln
machst vnd stoffst dar yn eyn
malde adder eyn griffil vnde
stoffst yn yn den Wynn blibit der
spugil gang als ey glaz lang
mitten in dem ringel. *So wil*
der wy seyn werdy. *Capitulum*

Wiltu belbaren das sich dy
wyne ist vorberen. *So*
machte cyne trichter der cyne
lange rote habe von eym holze
do kraagber uff wachsyn vnde
dar der tyff yn den wynn reiche
addet henge ey kraagber holz
yn den most dy wil her gret
vnd wey her vorget it so quod
is her weder uff. *So wut der*
wyn bestendig. *Atthemese* sa-
me vnd perthaphilon dar kumit
der apoteker wol wer dar gestofyn
yn Wynn hengit zu hant nach
der gere der Wynn wut auch
bestendig. *Gebranten seym*

wei den noch der gere yn den
Wyn wie ist der gubst dy heym
zu ym unde her wirt gar lute.

Wyn der sutz vor. **Cap. xxxi**
Kart hat den salu also lye
die brenny und ab der lye
lil seyge lberdy adder ab
her algeveit seyge ist so salu
des lynes zu undist us dem
nase lachyn und kost yn lye
her gesmag ist hat her lachyn
smag. So las syn ul her us wol
vnd gley teyl adder mer add
gley vittel vnd vor mache das
loaf gar lhol vnd ny dene den
welgeit das vaf hyn vnd her so
zu stat sutz der lye vñ wirt
frisch dar nach nymms zyns andy
wyns der da gut vnd frisch ist
vnd gub den hyn lberdy vñ fulle
is da mit zu der lye lye yn
acht tagyn frisch lute vñ gut. **xxxii**

Syn deyn lye vnbestendig
vnd du besorgst das sy seyge
werdy. So rute sy mit eyn rute
sichte gar lhol von grude uff
vnd tñu das yn den wirtit wech
dy gyt allet helst ist. So vorluft
her dy rote vnd dy seygeit vñ
der lye lute des bestendig
lute vnd gut vnbedrige vñ ge
tagyn. **W** du muhast eyn fudie
seyge lye. So las us dem vaf
mer des eyn vittel yn nlbe vnd
vnbedrige tophe vnd deke yn
gar wol zu vñ sege yn zu eyn
frisch fute vnd las yn gar
wol sydy du salt den lye ouch
gar ofte schume vnd lye des
der wyn gar lange hat gesotyn
so deke yn des uff vnd halt

60
ey glueden brant ober den topf
yn dem broden so eng undit
sutz der wyn vnd begynt zu
berne vnd lye her des ey gute
lhol gelomit so blas des yn den
gebrante lye des her vorlesche
vnd dy lye sal ma den andy
den der lye by dem herde sutz
dy lye sal ma den andy vñ
lye yn dem nase rute mit
ey starken ruteschyte eyn lage
lye dar nach geub den heym
lye yn da vaf vnd eyn halb
stobulyn gebrantyn lye
dar zu vnd vorstach das loaf
gar wol so wirt her gar rich
tig vnd gut in vñ genstatyn.
Aber vor das seyge las eyn
vittel wyns us eyn fudie
yn nlbe tophe vnd lege nchil
worqeln dar yn was du u
mit bedey hendyn mast vnd
pfaen vnd deke den topf
zu vñ sege yn zu eyn rufschyn
fute vñ schume den lye lye
her sutz wech her des gesotyn
ist mit den worqeln rest wol
So seyge den lye von den
worqeln vnd gub den heym
wyn yn das was vnd vorstach
is gar neste obit acht tage
so wart lye dy lye sy geratyn
eyn sal den lye ouch von
grude ruten vnd ab her
yn den acht tagyn nicht ge
gelutet ist vnd das her noch
gruner varbe ist zu vil hat
So nym alun vnd pulu den
gar deyn yn eyn morser
so zu eyn halbyn fudie ey
halb pfunnt dar nach lege

den gepulvertin alun yn den
llyn vnd rure yn mit eym
ruerfchite alumb **o**nd vmb yn
dem llyn teyle also wirt der
llyn luy vnd sifone fastu den
vudige llyn dy da seyg synd
vff sut polaf sy ab wey ma list
yn dem herbyst/ durch ey sluch
adder ma lege sy uff den leger
hndin vil hoer den voru das
das leger het vor seyg **d**ar nach
het ey loch mit eyne groffin
gaffin neby so sifust/ das
leger het vor vnd ab dy klamen
het vor nicht en modtin **S**o
mach ey langz crumb is in
vud quch is da mite het vor
also blit der llyn yn sem
rechtin uafe vud dy alden
leger da von dar nach rure
sy lag **o**nd vafe mit eym
ruerfchite vud sut des selbim
wyns yn eyne topf als ich vor
geler mit habe **d**ar nach ny
llynber vud deude dy uff
yn eyn tretuafte gar wol vud
geuff dy gedrudtin wyber
mit eten arstun vnde mit
wey kamen als uil als it
yn das naff mag zu den
spude yn den llyn vff rure
den durch enandir **d**ar nach
geuff den heffin llyn obin
dar uff zu hant **z**o begymt
der wyn den zu gete als
ey hutziget most/ vff wufft
getin vff wufft het ma
men uff dy wuff vud der h
ey wey von den kamen vnt
der llyn luy **i**st het den zu
suer vud du wilt yn siftru

ding machin so guff sifin most
von der pffin dar ey als ich vor
geler mit habe **E**tlich luyse gffin
vudigin wyn an ulle trystin
das culbe ich nicht wech sy
vor terbin gerne da von **xxm**

Alworde von ey vafe das
da stymlich were add von
eyner kofin tubin dy an dem
uafe vud der nem ey ge
bundelin salbey an ey stecklin
vff henge sy mite yn den llyn
adder benditen wortley add
hey dem sifin guttber **i**ch habe
ouch von etlichin vor nomen
das sy neme yn ey leyne rich
geyfe semeln mitten yn den
llyn gelsangen das tate sy dri
stnd adder vud stnd so wart der
llyn gar wol smectinde vud
recht gut **Cam xxm**

Tubin wyn vud den luyt
machin **S**o ny zu ey fud
wyns eyn schog eygu adder
mer vud rfu dy tottin all da
von by zu slag das weyff uff
den eygetn yn eym schaffen mit
ey leffil bis das dy gar frystvudim
als eyn kaser dar zu ny eyn
amdu vud mach das deyn als
ey mel vud ey nutel milch dar
nach vere das amdu yn dy milch
vud rure is vmb vaf mit ey
leffil vud guff is durch ey sp
adder durch ey rich **v**y tryb
is vaf/ dar durch das nach guff
das wyff von den eyren das an
vud las des llyn uil adder dar
obir **o**nd rure is allis durch
enandir vud hndir dem spude

Ein necht bey dem reysen bore
ey loch mit ey raphin nebiget
y das wass vnd stoff ey truchtu. das
eyn vnd greuf das eyer dar vnd
das amiden yn dy milch mit dem
Weyne obene yn den truchtu yn
das wass vnd y vole So rure den
Weyn zu dem spunde eyn mit
ey langin rure scheyte das sich
dy meglich yn dem wass teyle
Dar nach vor mach das wasser
wol vnd yn vier tagen so wt
der Weyn lute vnd frucht Wiltu
den Weyn linder machyn So ny
pflunt quackst dar zu Auch no
Weynstein gelb genesseln wol dar
yn ey morset gestoffen sy vnde
teu den yn ey deyn secklin vnd
vmb dibe das secklin wol mit
gebrantem leyne vnde lege
yn dar nach yn ey esse das der
Weynstein gar wol geacht werde
dar nach ny yn vff dem fire
vnd vorbruch den gebirten leyne
da So sal der gebirte Weynstein
als ey mel dar nach zu stoff yn
yn eyn morset vnd mache in
yn eyn leyne sag der vnd in
gar enge sy vnd obin wgt vnd
kenge den sag obin mit dem
engistm teyl zu dem spunde
yn den Weyn das der sag mit no-
ten yn den Weyn hang gelb vni-
gu teyff So gut der weyn den
Weynstein us dem sachte ansich
reist ab is salz were vnd da mit
luter der Weyn Auch duacht mich
lessit son eyn der nem eynen
vilg von eyn seckel der wol eyn
gant breyt lere vnd liof eyn
spane lang vnd machte den

an eyn orte gar spizig dar nach
nem her ey deche add ey kane
vnd gusse das gar wol mit lu-
ter me wasser vnd den spigen
ort an dem vilge den lio her
her us hangen So guffit der
vilg das wasser an sich vnde
trufft an dem cleynen gespiztm
ort her abe vff dy wyl der vilg
mit dem breytm ort wasser hat
dy trufft wyl is her us vnde
also mit dem schaffm yn hen-
gin So trufft das frucht wasser
auch yn den Weyn mit dem
Weynstein vnd also mit von
den glichen dingen wirt der
Weyn lute vff frucht auch habe
us gelort wer baldrian brete
vnd gusse das wasser yn trubm
Weyn der wunde auch da von
lute vnd reyne **Lam xxxv**

Al Weyn zu lute ist
den man schenckit das
geist wasser sich So zu ryp
eyne gebraten zygil stein
das her gar cleyn lere vff
rede yn durch eyn ryp addit
durch eyn leyne tuch vnd
wurff sey gelb hantvol yn den
weyn vnd von gelb eynen
dy tottm wol zu slagn dy
ny dar zu vnd rure den
Weyn zu obrist mit ey rure
scheyt das sich der Weyn allen-
thalben rure enandm teyl
also lute her golt nat vnd
lute gancke dy thw safft
yn ey leyne tuch vff hangen
yn zu obrist yn den Weyn das
erlobe us nicht obial **xxxvi**

Werme dyn Weyn wollin

zu efig liden. **S**o nym yn
eyn leyne secklin ey hanruol
phaten phaten vnd sende
dy mit dem secklin mitten yn
das vaf vñ ihu den yney andi
secklin wippen vnd henge
is auch yn das vaf vñ laß das
is dat yne hangen. **E**tlliche nez
men auch mylob vñ erfrischin
das yn kalden wass vñ hengin
is yn den llyn. **E**tllich fullin
das vaf vñ gisyn bonnöl
dat yn auch wet ey badestha
westhit iß kalden frischem
wafet vnd drudt das gat
wol her iß vñ lege yn zu
dem spunde obir den llyn.
So gisyt sich dy sure des
llyns yn den badesham das
sattu llyu dristind ad virstind
an dem tag vñ salt yn also
dutie widu. **H**in obir legen
Alant wortgeln wer dy sthu
yd gestybit yn dem secklin
vñ vget dy an eyne vadem
vñ nympt salbey als gley
eyer groß vñ hengit dy
beyde mitten ynden llyn vñ
let is vñ ad sechs tage dar
ynne hangen das lberit auch
das suret. **Cam xxvii**

Drey eystin male macht
ma efig iß vngutigin
suren us gedrueten llyen
berin vñ das ma seygit vñ
gisyt dar an vñ wech her
drey tage ad vñ gestet. **S**o
seygit ma yn ab vñ das
thut ma oft. **L**ynn andi

male. **N**u ey sure vorkin brote
vñ badle das yn ey ofene vñ
lege das yn laulben llyn vñ de
vor mache das vaf zu dem
spunde garbol dat is vñ
des efig. **Z**u dritten male
gus wyn yn ey uestlin vñ de
fulle is macht vñ lege is an dy
some adder zu dem sure. **Z**u
vñ dy male nym vñ fulle
eyn crug macht gat uol vñ
gus wafet yn eyne kessil vñ
seyge den crug mit dem yn das
wafet vñ mach das der crug
yn dem wafet gar bol erhalte
des dem sure so wut is efig.
Zu fufftin mal llyen ma llyn
nympt vñ let des u llyen
vñ sthumpyt yn gat wol der
nach gis ma yn ey crug
adder yn ey veselin vñ ma
grab yn yn das ertrich vñ obir
drey tage laß ma yn abir u llyen
vñ sthumpyt yn vñ rest vñ
dat nach wut her zu efige.
Zu sechste male nuholz von
eyn totm vñ dy adder hestlin
holz wer das yn llyn leyt vñ der
den gleyen eyne vñ let is dar
yne legyn der llyn der llyt
zu efig. **E**ynet der hatte trubin
vñ fufin llyn der ma sureholz
ephele yn ey secklin vñ drudt
das safft her iß vñ laß das safft
tryffin yn den llyn vñ dy
ephele dy tet her auch hindeach
yn den llyn der wart llyu.
vñ fruch. **Cam xxviii**
Nach sant johes tag alqu
gant grab alant wortgeln

vñ dy wol sy so gerne ist **So** kuffe
 sy vñ sitze sy gat ston in ey
 kristin wasser vñ synd dar fule
 alles da von **Dar** nach synd schub
 liden gar dune vñ lege sy an
 dy luft vñ laß sy dore werdin
 vñ mach an der stune wey von
 der stune vorlore sy we crast
 vñ wey dy gar wol getrudien
 vñ dore an der luft **So** sitze
 sy yn feyne sag vñ henge den
 an dy luft dar sy ist schymlich
 werdin addu stoubig **Dar** nach
 yn der lese gyt lege sy yn eyn
 kessil adder yn ey toph in gup
 fuzin geseigt most dar an
 vñ derte den kessil gar wol
 vñ also wil als du des mostis
 nymst also wil nym des aland
 des mit der thage **Wey** thiln
 seyn uff eyn eyn machin **So**
 nym ande halben fuzis mostis
 vñ des gederten alandis eyn
 pfunt thiln seyn uff eyn den
 mer machin **So** ny des alandis
 auch mer mit der wagen laß
 dy thage vñ lange ydun Du salt
 auch den thyn eyn kessil gar dide
 stume vñ wey der most nicht
 vollen hat gesotm **So** thut her
 lute vñ dune dar nach ny
 dy worzeln alig dem most vñ
 zu stoß sy yn ey morser in tryp
 sy durck ey syp vñ wyff sy vñ
 yn den kessil vñ laß sy aber er
 thallen **Dar** nach gup dy worg
 mit dem moste yn ey wol ge
 dachtis schaffen vñ laß is dar
 yme gar enthemig wkaldey
 vñ dar nach gup den most mit

den worgen in ey vass vñ ^{vor} dar
 mach den spind vñ laß yn
 legin vñ ab her by achtagen
 mast wil geyen **So** mach eyn
 kolfur dar zu **So** begynt her
 zu geyen vñ gerit dy thorgen
 zu dem spinde ab sitz gar her
 uff vñ dar geyen thert by acht
 add' in gintagin **Dar** nach
 fülle dar vass vñ vor mache
 is gar wol vñ they der thyn
 zu dem wstyn yn dar was wut
 gegossm **So** saltu yn gat ebn
 kostin ab her von den thorgen
 uff zu brandt sy ist her den
 zu brandt **So** saltu zu dem
 wstyn des selben mostis mit
 den worgen gar thol laß in
 ydun vñ gar reyne stume
Ist der most von den worgen
 zu stanz **So** mach yn auch
 fustrudig mit dem vngesotm
 most der noch vngelborgt
 ist vñ dar sal gefasen vor
 der gere du machst auch
 den thyn wol besu vñ aefig
 machin mit edelm gelborge
 mit gyme mit gynnem
 blut add' mit lange heyde
 nistim wttber adder mit yn
 geber mit qudar vñ auch
 gesotms vñ wol gesthummis
 homig anys mustatyn nelkin
 galgan lacrige vñ benedictin
 thorge wer pulke worge
 gesotm adder vngesotm wy
 nen gegebun stan mit der
 thage vñ mit dem mafe
 der thyn wut thol besu vñ
 kostuacer den andu thyn
 vñ ma saltu machten trudin

vnd wech ma sich wil legyn
 der wynn der subert den men-
 schyn vmb syn brust/ das her-
 senftuch vnd gerinlichich
 us wufft **A**ymalant wor-
 ge vnd frud dy yn dunech
 schylichyn vnd derre dy an
 der luft adder yn eyn ladio-
 fin weh ma das brot hat her-
 us genome vnd bewal sy
 das sy maht stoubig lber dy
Dar nach nym sy mit der wa-
 ge eyne vudung yn eyne
 wyssyn lyne sag vff lacrig
 dy frud yn deyne stuchlyn
 vnd der nym auch eyner
 vudung yn eyne leyne sag
 dar zu ny and halbwirtel
 gutt llyne vnd guß den yn
 eyne nwey wol gedachtyn
 toph vnd lege dy glicene sedie
 mit dem alande vnde mit
 der lacrigyn dar yn vff sege
 den toph zu eyne rischyn gu-
 tem fure vnd laß den aland
 lange ydm vnd dy la ruz
 yn dem llynbis das sich der
 llyn der waft gang vndu-
 lende **D**ar nach ny huzige
 vnd ulbe sygn yn eyne andyn
 sag dy glicy dy henge auch
 yn den llyn vnd schume yn
 gar ofta vnd llych der llyn
 wol das dritte teyl ist eyn
 gesotyn **S**o wirt her luter
 vnd dune dar nach nym
 dy sechtm allerite vff dem
 wynn vnd sege yn von dem
 fure vnd laß den llyn u-
 balden **D**ar nach guß yn

yn eyn wol vor machtis vaf
 der wynn der runnt dem helgyn
 vnd subert dy brust vnd maht
 den meschyn lindlich das von
 obigen kelden den hystyn hat
 ge llynen vnd u subert vnd
 u frustit den magen vff der
 angs benymt den sechndil vnd
 dy waft der sygn vortribit/
 dy vor giff dy sich an dem meschyn
 hat gesamt vnd wey des lly-
 nes luset der nem ey vudung
 vudung **D**ar zu der llyn ist
 gesit machtyn zu trachten
 vnd llych ma des nachts sich
 legyn llych vnd hat seyn eyn
 menstly zu ey rung gemug
 als wil als seyn yn eyn eyer
 pphale mag liome dar zu nem
 ma yn ey leyne sechtm gederete
 salbey als grof als ey ey adder
 als nil als sich dem luster vnd
 heng dy yn das vaf vnd laß sy
 dar yne llybim **A**l das dy luster
 der aland dy sygn vff dy lacrig
 vnd der angs dy vire gellyne
 gar starben gesmag vor der
 salbey wech dy salby u frustit
 vnd vnder brengit dy lebu dy
 yn ey mestyn u fulit ist **xxxv**
Wer lbermotyn brucht vor der
 somen abnemug dy llyle
 sy yn uem sasse vnd bestu waft
 ist vnd hengit dy an dy luft
 vnd bewalt sy das sy maht bestibe
 vnd beheldit **D**as bis uff das leym
 vff thut dy yn eyn gesyn emugis
 vaf vnd not des der lbermotyn
 wol ey mittel vol adder mer
 vnd grise geseytm most dar an
 vnd werffe eyn gange mulde
 weynber auch dar zu yn das

was zu der wermotin und zu
 dem wyne und vor mach das
 was gar wol und laß den llyn
 yn sich yeren als buntllyn du
 salt dem was auch ey lufft loch
 machin mit ey neber vñ stoff
 ey spille dar vor/anderß du
 nyß schaden der llyn der ist
 dem gut zu triben yn dem so
 mere yn der hügge vñ yn mudz
 ruy magen weh der llyn u
 lobit und vor getet alle stede
 luffe matie dy sich yn dem ma
 gen hat gesamelt vnde craft
 gut den magin *Cam xxxv*

Also macht ma llyn von
 bitof aut wer dy bricht
 vor abmang nemung der sonen
 ma mag is auch yn dem merzin
 ablesyn und mach das als us
 gelemit habe von tbermotin
 llyn vñuch llych der wyße stet
 ynder gelbe das her gel ist und
 das her vollym gyng sy den smid
 ab so du aller hochst banst adder
 machst uff dem halme vñ bmt
 dy cherey zu cleyne gebunde
 lly und heng sy andy lufft
 und dar nach yn dem lesin sy
 der selbim gebundelin wol eyn
 gute mulde vol und thuy yn
 eyn was und gub geseytin
 most dar uff und ny getrete
 ne llyenber auch cyne mulde
 vol und ey mulde vol ganget
 llyber und thuy sy auch yn das
 was und vorflach das was gar
 wol und laß is yn sich yeren
 der llyn lurt lue und durch
 sching und lly dicke du yndem
 rar dar uff gubst add' andern
 llyn da mit zu vollist *So gubst*

zu hant an dem dritten tage
 luttyn llyn du salt auch wartm
 das das ey wol gebundyn sy
 als us dych vor met gelemit
 habe der selbe llyn der heyst
 des auch buntllyn *Cam xxxvi*

Also macht ma den salbey
 wyn ny salbey vor abne
 mung der sone dy llyle sy an
 ue gangen krafft ist vñ derte
 dy andet lufft add yn eym
 offene weh das brot ist her
 us genomen vñuch sal ma sy
 mit mast an det sumen derten
 weh dy sume not der salbey
 we craft dar nach mach sy
 zu pulu yn eym morfere
 und ny der gepulutim salbey
 yn eyne leyne say als wil
 als dych lufft add' als uil als
 du des llyns da mit machyn
 wilt und yn dem lesin llych
 der llyn vor yeren hat *So heng*
 den say mit der salbey vnde
 llyn zu dem spunde vñ vor
 mache den spund gar wol
 das der dinst nach dy craft
 icht mage her us home von
 dem llyne und von d' salbey
 Ethuse luffe brechyn salbey
 yn dem lesin weh sy yn dy
 was llyemig craft hat vnde
 werffyn sy vñ dy was vnde
 gubyn most dar an vñ laßyn
 yn yeren durch eyn rore
 yn ey schupel also blybim dy
 geten mit der salbey yn dem
 wasse das enlobe icht mast
 llych ma mag seyn yn heuß
 gut an schaden mast gelbere
 Aber yn meyne syne llyer

yn dem lebe nem frische lumben
kame vnd luy der most vor
gette vñ worff dy yn de most
vnd luf dy das ymen blibe vñ
vñ hmg d' gepuluit salbey
also nil dar eyn als ym geme
add also nil als her bedurffte
Dar nach luy der wynn der
salbeyn smag genug gellone
So guch den sag luyder her
uif vnd luy ma dey de luy
her us gett midit So genuf
andh luy an dy selben kame
also nil also dach lufit vñ fülle
is gar widder zu vñ heng ab
gepulute salbey yn eyne sag
ke dar yn vndit u fult luyfyn
das dy pulute salbey hat mit
met raufft wch dy gange vñ
luy dule du den luy guch ist
So ist her an dem drittm tage
durch sichtig vnd reyne vñ
luy luy meschyn dy lebe fult
adder eyne stordindh adem
gat vñ her her dule wynn vñ
drot vñ bestengit is mit
gepulute salbey dem luyt
seyn lebe frisch vñ geluynt
ey frischyn mit *Sam xxxij*

Nym goludie blud als
nil also du wilt doch yn
myne syme no u mer luy
ey grofe mulde vol vñ reye
dy blud ab von dem stengeln
uff ey luyfes luy luy vnde
luf is dar uff u dotten an
der lufft vnd nicht ad der
sone vñ sichte is dar nach
yn eyne leyne sag vñ henge
is an dy lufft das is nicht
fule wede noch schymlyg

vnd also behald is yn das leffyn
vñ abdu is wofuchyn wilt So
no yn eyn veselny eyne eym most
add zellone vñ luf den luy
gar wol vorgeten vñ luy her
deh ist an der saxe So ny den
sag mit der goludie blud vñ
heng yn yn den luy add sicut
is vñ dem sache luy eyn So wut
der luy deffu leber vñ star g
vnd geluynt eyne smag als
wonn von mustall add als mal
maspe der luy der luy wurde
ouch reffyn vñ sichtig
ab du puluer stift ey schmit
eyne my blud add pario hornet
add sicut ander saxe speerey
vnd ab is vñ wurde gettuchyn
So machu machstu zu dem andh
mal dar uff guchyn vnd der wynn
der wurde dey ouch gut *Sam xxxij*

Mach macht ma goludie muf
nym goludie blud vnd luy
dy yn eyne toph vnd wuff dy
stengyl gentbey vnd guch milch
an dy blud vñ luf sy u luy
dar sichte sy yn ey luy das dy
blud sy vor luy vñ guch dy
milch widd yn den toph dar
nach ny ey semel vnd sych dy
rinde da von vnd lege dy bro
feme yn dy milch vñ luf is
u luy vnd gib ym smalz
vnd geluynt noch dyn luf *Sam xxxij*

Wilde roffyn dy ma geyst veld
roffyn dy da wuff luy luy
dy sal ma derren an der lufft
vnd heng den sag mit den roffyn
andh luf Dar nach yn dem
leffyn no ey veselny das gben
eymer gat adder mer vnd guch

Der yn luyden most wy laß den
 vorgehen vnd luyden der most
 den an der saß ist So tñu dy
 roßm bletit yn eyne wyßm
 lüne sag vnd lege zu vnd ist
 yn den sag ey steyn der den sag
 zu tale fende heng den den
 sag yn den most wy vor mache
 den spind das dy craft noch
 smag der roßm uß get us ruse
 du machst der roßm dat ey tñu
 als wil als dñs luyt tñust tuir
 vil dat yn so luyt der luyden de
 sturceffiger dñch gñd wyße
 ny rote wilde roßm wy heng
 dy yn totm luyden der luyden luyt
 den baß gesmag den aller wel
 se luyden *Cam xxxvii*

Hyn vnd das heist vnd luyden
 bryt vnd hat spigge lage
 bletit luyden des worgeln vnd
 dat zu luytouch vnd muren
 vnd sued das yn effige vnd dat
 nach so etfelde is mit luyden
 vnd das sprengt ußen luyden
 dy boume So komit luyden amayße
 nach dem worme noch dem ro
 te dat zu dñch das selbe vnd
 das sud mit effige wy misse is
 mit etden vnd mit gebirnte
 luyden vnd ey luyden quetsilber
 dat zu wy wo dar boum den ey
 fule hat das ramme get us vñ
 tñu das luyden vñ vñ vñ vñ is
 mit vñ dñ misse So heylt get
 gang vnd luyden zu *ff lxxviii*

*hic sunt libri de vniuersali et huius
 munit Cractiq de laudibz Quercu
 iq et fructibz eius ff ff*

Trahit tractatus magistri Arnolphi
 doctoris medicine Reuendo
 in xpo pñd ac dño dño richardo
 dña pñdencia Epö Santina
 richo thagist arnolphi de vñlla
 noua medicine artis et cer
 taru experientiaru verus p
 fessor seipm et altissim qm
 creauit de tra medicamen
 etnalit intueri bñpñat
 nobis dñdud vñd solleis p
 uidentia etud de bñducta
 arboe quercina ei q fructibz
 phis et utuibz suam silo
 veto qponemq vestris igt
 rogatibz supit pñdat pñte
 volentes q dñit luyden am
 tene haly yportat arystolis
 auerrois alberti magni et
 alioru fide dignoru retatu
 qpingendo dñmismq in tra
 ta la pñm d'arboe qm de fructibz
 eius in spali a vñd talu de
 folijs eius qdatm q luade
 loquedo affim lege vñd p
 uocat ad effectum Qu g' cam
 pñm got *Cam pñm*

Alter dñctus dilectissi
 ma fuit antiqñ tam age
 tilibz qua amdeis et no sine
 magna causa fuit dñat naz
 ysidorus et albertus magni
 in libro de naturis reru quod
 antiqm gentiles op arbore
 quercus deax suoru resposa
 capiebat vñde democñ yta
 arborem qd eius ututes spa
 liter odiut qd eo q arbor istius
 lignu qlystid dñocñ fugat
 suo odore vñde se de quercu
 volentes vñdicare tomirus
 et fulme se urgentes sepius
 quercu qua aliam arborem

amplificando prauit **I**udei aut
eandem arborē sup modū vene-
rebant q̄ eo q̄ abrahaū p̄p̄
iudeorū stans in radice man-
bre motū sublyce subqueru-
tres v̄vob̄ i q̄glos vidit tres
vidit & v̄m adōm̄it sub eadem
queru in go b̄t̄p̄ma t̄mitate
p̄nuiciando Quae iō d̄e q̄
sic d̄yā^l ista arborē b̄ndicta
q̄t̄ eius vtutes ab hominib̄
ita angli eandem venēantes
v̄n̄q̄ m̄ tres p̄dictos anglos
abrahae subqueru m̄c̄nauit
q̄ p̄p̄ius de fem̄e eius nasa-
tūq̄ salute hom̄i in arborē p̄-
dens c̄et q̄pletur. Et 13 q̄or
q̄ arboris v̄q̄ i ḡnali **Ca. m.**

Quo specialius de serbedo
de fructibus eius efficacia
dicim̄ q̄ in queru sub cor-
folio op̄cepto q̄ hom̄i saluti
cultū queniunt s̄z glandines
cupule glandū galle & q̄dam
aliud genus q̄ d̄^r visus quer-
tus Glandines em̄ puluisati
valent q̄ debilitate ventris
et q̄ passione dyabeta q̄tra
astanglīmea dyssaria et
lapide renū et vesice habet
em̄ vtutes trias p̄aid et
ab s̄m̄t̄c̄u p̄uocat em̄ v̄m̄ia
& t̄st̄m̄git v̄z sp̄alit̄ m̄m̄ge-
n̄q̄ in lectis q̄er̄ aut̄en̄a d̄u-
pule v̄o glandū valet q̄tra
vomitu colerū q̄ nauseam
et f̄lema in orificio stomachi
q̄mittit sua s̄ctitate p̄fert
eā dyastorides et albertus
v̄bi sup̄ d̄^r carnes porine
fr̄atib̄q̄ querus enutrit̄e op-
time s̄t̄ Galle etiā p̄m̄ albertus

v̄p̄i **S**i no s̄nt m̄ltū p̄forata
velent q̄ op̄tū aut̄is subriatate
m̄p̄etū & fluxū m̄struorū
v̄nde m̄licies p̄nde s̄nt op̄tūb̄q̄
eius pessaria fac̄ q̄ m̄ltas passi-
oēs catū occultas quas obre-
n̄iaz honestatū d̄nariū dignū
dupi tacendū maḡ quā aliq̄
loquendū p̄ d̄nariū op̄tū paul̄ d̄u-
bio q̄ in caustū q̄ s̄t̄ de Gallis
libros q̄m̄ ad eo s̄t̄but̄ ap̄uif̄t̄ioe
d̄ntūa q̄s̄uet̄ **P**opp̄iē ortū
lanos̄ fatē q̄ si caloc̄ p̄p̄re
et puluis galle ad melle m̄p̄t̄
in forame arboris ponā illa
arbor fructū nigros portabit
Postremo de v̄sto queruū loq̄-
tes d̄iam̄ medicos ad illo m̄ltā
op̄ari s̄t̄ em̄ op̄eo v̄ngentū q̄
p̄alim̄ q̄ dyabeta p̄ s̄t̄ op̄eo
p̄rapus q̄ ydropisim̄ op̄frigida
causa q̄ ep̄osarisa d̄ia Ḡs̄iat
em̄ valde h̄nores aḡp̄os q̄m̄m̄to
s̄t̄ hom̄es solent curari op̄ḡne
codem de quartana t̄iana
et tottidiana febre op̄eo ut
p̄d̄yom̄ q̄ fructū ei q̄ q̄s̄ḡtes
op̄eis habent vtutes trias
s̄t̄ m̄licies f̄cept̄ s̄nt op̄te
q̄ e q̄dam gen̄ natū op̄q̄tu
q̄ t̄hentū a cyāsim̄ m̄ssit̄ im̄ua-
no eas releitet parere v̄nd̄ op̄eo
solent fac̄ manubria cultellores

Ca. m. serau
Tercio et ultimo de folio quer-
tū titatū q̄cludentes d̄yom̄
et op̄ti s̄m̄ q̄ de folijs quer-
tū s̄t̄ v̄na aqua distillata
q̄ valet adomez ventris fluxū
salis dyssentiaz & dyastiaz et
et fluxū m̄struorū & emor-
roydarū s̄t̄ foliū q̄ramū pul-
uizatu et natib̄ i m̄ssit̄ q̄s̄t̄
fluxū narū & s̄p̄itū saḡt̄m̄is

Itē foliū quāru valet q̄t epulacoꝝ
 capat̄ et splenis nauſeam doloris
 cordis q̄ ſinapim q̄ dolore caput
 dolore ſtomachi q̄ ventroſi^{colida}
 ſpūm iuſterū dolore q̄ſitū
 lapide tenu et veſice fragit
 gheres i frigiditas adq̄ſitū
 diſponit v̄m̄ etati om̄ ſep̄m
 quēnit om̄ tpe ſum̄ p̄ valet
 etiā q̄ corruptoꝝ aliorū ut acif
 v̄mo q̄ peſtilētia ſtimūz b̄me
 dū Et ut h̄m̄ me op̄pediam
 in clidit in ſe ututes d̄m̄ medi
 anarū q̄des q̄ q̄ v̄t̄ conl̄ ſc̄d
 portant̄ nō p̄ t̄re aliq̄ m̄ſu
 mitatem q̄n̄to et leuit̄ p̄ iſtū
 b̄ndictū foliū aiāt **Reſert em̄**
 q̄ p̄m̄ctator et d̄ns albertus
 v̄t̄ ſup̄ op̄ in colonia v̄nq̄ d̄ns
 q̄n̄illo medico poteat aiāt
 q̄n̄is in ſm̄ita ſm̄a petue
 q̄ pedis tandem ip̄o op̄ſet̄
 i mort̄ p̄ulo venit v̄nq̄ iudē
 adēū q̄ q̄abuit folia quercana
 puluizata in modico quclato
 q̄ſeta q̄t̄er foliorū amaritudme
 et eodem die ip̄m̄ d̄m̄ aiāt̄ p̄llē
 in ſup̄ q̄ moderim attendent̄
 q̄re atiq̄m in balneis maḡ v̄t̄
 ſant̄ ſiand adq̄re v̄t̄m̄ p̄zo
 matibq̄ quercim̄is quā folio
 alias arborū in copia alias
 arbor̄ ita bene habeat ſiand
 foliū quā **ſerte p̄ ſp̄odemus**
 q̄ atiq̄m op̄p̄re ad v̄t̄ p̄ magnā
 labores longoz tpe ſt̄ntati ſunt
 et in venert̄ q̄ folia quercana
 etiā foliū tangedo b̄tute homibq̄
 q̄ſerut v̄nd̄ aiāt̄ q̄a q̄oſ ſc̄ientes
 eſſe v̄m̄ ſemp̄ ponit foliū quā
 ſup̄ v̄lnea iſſibiatū ut̄ m̄diget̄
 tūc aliquoꝝ v̄ngento **Sanat**
 em̄ oia v̄lnea q̄ ulcea cancos
 et puſtulas igne ſc̄atū v̄nde balneū

ſm̄ in aqua de folijs quercanis
 ſanat v̄topiſm̄ et oꝝ leptam
 It̄ q̄m̄ foliū in eod̄ modo q̄medit̄
 v̄m̄ foliū quercim̄ maḡ h̄ret
 oꝝ ſc̄dū neq̄ dolore denāū
 q̄n̄guatū puſſitū neq̄ venz
 ma neq̄ fluxū narū q̄ aurū
 v̄ p̄ſenactes media iſtū ſo
 lū ſemp̄ q̄medit̄ ſecte q̄ ſep̄
 ſc̄d̄ portat̄ **Et neſtia ab om̄ibq̄**
 iſtū b̄ndictū foliū corā q̄oibq̄
 vitupat̄ ip̄am̄ nulla b̄tute
 q̄re m̄c̄ientes **Quſcipiat q̄o**
 v̄t̄a ſuētia q̄m̄ iſtū v̄t̄
 et v̄ſſima op̄p̄reā eſt̄tes
 p̄to ſc̄a q̄ ſſi v̄o i v̄o v̄t̄
 in op̄p̄re m̄d̄ſ̄ tradat̄ v̄o
 q̄n̄ctes v̄o ſerioſe ne q̄q̄
 t̄t̄atū i q̄p̄ſ̄ m̄d̄ſ̄ i d̄atio
 q̄ marḡitas an̄ portos p̄iat̄
Quia v̄bi aliq̄ media p̄ ſt̄opis
 digeſtim̄is i effiatibq̄ ſap̄ati
 nis p̄iculop̄s q̄ p̄cip̄is ut̄ d̄i
 aut̄ q̄fortat̄nis magna ſu
 ma petue ſt̄ip̄m̄ p̄mittetes
 hom̄es curāe ſc̄m̄ maḡ ad
 ſm̄e deb̄tū venetes v̄bi q̄o
 v̄m̄o denāū v̄m̄o folio q̄t̄mo
Et v̄no die in fallib̄itate curā
 retut̄ **Et em̄ de folijs quercanis**
Exp̄ſcit t̄t̄atū q̄ om̄ibq̄ doct̄ibq̄
in m̄d̄iis ſc̄rnolli de nilla
nona ſt̄pt̄is q̄ collectus
op̄ſc̄ris doct̄orū ſup̄d̄it̄
ad pet̄ionem R̄ychar̄di
ſp̄o canſquar̄ies de laudibq̄
quercus q̄ fructibq̄ em̄ q̄

A. unloq

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

Veruoluen oppe / vnt / pedigij.

ff von eyne reyne luytelij die suere
vnd yue blase vnd das wasser las
yn suere blasen vnd suet dy blase
obene uff vnd thu das suer yn dy
blase zu dem wasser vnd hmit die
blase reite zu vnd las das also hen
gen du is alt werde / ye elter. Das
suer mit da blasen wert / ye befo.
is wt. da mit suere die suete lege
eine suere eyer wol. so wirt is gut
vnd gesunt. Auch sol ma sich
dar nach hute vnd myde vor
wiltch vnd vor allerley wiltprete.
vnd pfeffer vnd starkem Wein nicht
tueken do wirt gesut von der fischen re.

Ita aliud r melius qd pedigij
Ipsa Sadeloum. salbeie ysope vnd gne.
vute das sal allis eyne vnd frische sy.
vnd starke das steine vnd stob
das yn eyne mofere das saffig. is
werde. darnach yn frische maefste
putz vnd sid is darne vnd druck.
de is durt ey tuch eyne tuch yn
eyn reyne becken in ey weng
reyn wasser yue vnd las is
falt vnd yn vnd thu is eine yn ey
buchse re vnd suer dich dy becken
eine suere vnd nibe is yn die hit
das is truge werde vnd lege dich
darnach schlafen re der dygeter vialab.

milim n milim

Lurago heisset schueler
Die ist lere vnde suchte an
dem ersten grade / Schueler
in den wynn geleit machet
sio die en trincken vnde
sietet das heize // Das aut
mit wasser gesittm vnd
das mit hotinge udd zucke
yemengt vnde getrunke
wrecket den huse vnde
subert den woyt der von
d' lunge in die lele ghet

Caumilla
agrimonia
pappuly
hayden bletta

Jacque in aq et lina peder

71

246

Adfrod aq bonay pader
pe polsequim saffray lat Cynemid lat Jugeber lat J fremckey
gebrut waz dar in tlu zu samen yn e glaz

pfiffelunge waz yn q podogran so man ey buch neget vnd dor uf
gelet vnd ist auch gut vor der geleden
lobestagwasser ist gut wem dar haubt von schellen ist vnd yn der ptey
sicht vnd macht das aublitig schon vnd lunter ds ist auch de
magen gut vor der steyn

polky wasser v3 mlicib3 yppatu la v3 ad actas yn dy oey ceytan
yiff sy sece wal

frungele wasser ist gut vor alle gebrechey der augen vnd clarly das pe
va lity ader kelde werten so luteret vnd bluret es die augen vnd macht
sy schon auch ist es gut vor allen ptey dar haubt

posen al das mache also nym zllig phue limal vnd ley dar yn an
J phue rosabletta vnd tlu es yn ein glaz vnd vor stoppe wol vnd
setze an dy sonne vnd syhe es dar durch ein buch vnd tlu es
weder yn ein glaz vnd tlu ferser rosen dor ober dar ol p l e
dar als behalder

louengul wasser ist gut al der dy do lan sint yn der geleden wem
sy die steklich do mit wasschen vnd sal dar die geleder wasser
weder bringen so tlu es das louengul wasser

Zilhen wasser ist wer nicht sterben ad gefluffen kan wem man es uf
das holt bndet so tugt es wal

Der gebrant wem ist gut vor die gg graft do mit bestochen wer
heysche sy d bestuche y sal mit gepranten wem vnd den halff vnd
kennche in mungen unsterid

Durch wer alle morgen trink den gepranten wem ey halli leffel wol
der wem nyma trant ist wem ein sterben sal sy guff man
yn ein wem geprant wem yn den muth e wil vder wem
wer auch guff des wem yn ein tader der esault nach sterbit
immer uf erden nach der vnder wassfluyt man do mit
bestacht es sy vor ad gesaten dar sal nach sterbet nicht

et hinc in vno hinc gust et gepreuter wain der in et vnt syon
 gepreuter wain gegaffon velle von gesunde
 Auch merck die stein in d' hase had der toubt syon allemans
 er weing das anbrecht die stein vnt vnt gesund
 Auch statit er der hge. lunge leber wain erug vnt adrapud
 Wez syon autligt do mit twahet d' grauet mitst
 over syon hant do mit etwelch d' ist alle watey syon vnt lang
 pung vnt murt gut gedecetens vnt statit der meist sy syone
 Er tott auch die milley vnt nise wain d' adan statit
 d' besterich pelt do vnt vnt trunck ey weing mit andern wain
 so vnt d' adan pise
 Wez der hystey had d' trunck gepreuter wain vnt andern wain
 wez trube vnt rote augen had d' sturche weing ay dy prau
 vnt wain he puffer gud so thn a one troppoy vnt do augen
 Auch wa wasser suchty ist der trunck gepreuter wain vnt
 stuch en vnt der buch wez ha us der had vnt geloch by
 one fuer er vnt gesund wez er wozne vnt d' der vnt had
 dy statit do vnt

Ad hunc ad laudandum arbor

p' gallian stey | lath | stey gungelbandit vnt stob dy d'ync ah melcl vnt
 thn dy puluer weing vnt glas vnt gsch dar uff vnt harte ad wff
 vnt fuchel waff vnt besterich die away do mit ad helst

Ad colic

p' baplan mane vnt vnt corty stey bracke gepatey vnt wain vnt ge
 trunck vnt vnt der ryssen stey

Ad fiam ad 9 pestes

p' p' tyriaca also gross ah one welphe nos 1 qd' suffray
 p' ruty suff gwortel dy dritte wain essyle vnt pise dar
 20 saune vnt dy der kranckey so trunck ah vil ah
 d' klyne luffel vol dy abidess so vnt eb gung peltay
 vnt thant

p' marke one palle wain dy apastema us gogot vnt
 da vnt bayby at a play waff thant wain g
 1 ruy reg

Zeyfus wass' mit zügel in mit werte gebrant getreide des aue
des d' das morgens in leffel ad vortreib, den stei in den
harm id vortreib, dy gele pulst sterket de maye helfe d' brust
vortreib, wstopfuge d' milge in ist an dy wass' fucht

Wessle wass' in de grose wass' mit zügel in werte gebrant ge
treide vortreib, dy darinn gult helfet de gelsuchtige w
treib, den lyste hellet dy luge seyung dy wunde seyung
dy fisteln in krebis wie ma if do mit besterelt

Wegbreit wass' mit zügel in blett gebrant des abend val, guffe
in leffel ad getreide vortreib, de lyste vortreib, de rote mit bels az
wie in dy wass' pulst macht den wesseln sturnde monen ad
wie mit amate
from gebrant
dy schult d' oze dy do hat lyste wie ma if do mitte besterelt

Wante wass' mit zügel gebant getreide des morgens
abend d' kunge vortreib, dy lust d' vortreib, helfe d'
brust in luge tott dy wunde in krebis hellet das gerschte
legt dy schult das lyste

Wosen wass' getreide lyste das fene so vortreib, de stang
des wunde alle wetege des kunge wie ma id do an sturche
vor dy wunde wetege so zeyung faule wunde wie ma id mit be
stern in den

Wsch wass' das morgens getreide helfe de gerschte wunde
krebis wetege vor das walle in den augen vor den lyste
vor das fene in de oren wie ma id do in tly vor dy
wunde if de lyste wie ma id do mit tweth wie ma id
helt in de wunde so vortreib, des blut d' wunde

Wsp wass' getreide des morgens if gut id de lyste, Gut
so d' lunge vortreib, dy pulstome vor das krebis se
macht gute stule vor dy wetege d' wunde, des fene
d' oren Gut de gerschte

Wet in pnce symen komet d' neme wegbreit wunden in salbia
vud gess, dor uf gebrantey wun vud lass es stehen gne tag
vud nacht vud krebis das v tage nach en nand sy
komet d' mensche wed' in pnce voranufft

Das wasser des oltzes in der abend getrunke vortreibet
die wetage d' leben, Es ist gut vor di' frowdelucht. Gut vor
de' collic. Das wasser macht rote har' schwarz wie sy dar mit be-
strichen werden.

Stachel wasser ist gut vor di' wergift vortreibet, das tital d' unge-
he' hilft de' wasseruchte' vrenge' lunge in leb' vortreibet,
de' harn' macht sterck de' wergift an d' hart wie sy dar mit
bestrichen.

Schellenwazgel wasser ist gut den augen wann es macht syeluter
vnd benymmet on dy fell alle vnd roete der oulben vnd auch der ge-
leder. Es ist auch gut getruncken vor dyc heffnute.

Esacant wasser ist gut vor alle unckelheit vnd gestumme d' augen
vnd des gesichtes das sterck es vnd brueget den schyn vnd den
glang wedder vnd schiffgetch wetage des handtes vnd auch
da' brust vnd offnet die lunge vnd vor treibt alle gift von
dem menschen vnd todet dyc warme.

Salben wasser ist gut vor gn' bosse leber hat vnd dem sy salet
das sal man temcken. Auch ist es gut den die redete gelegen
ist vnd den es die gunge getroffen had add' die geleder
gelamet add' erummet sint das hilffes vnd ist vor guttend
der geleder do mit gesmeeret.

Wazmitwasser ist heff' vnd tendion vnd ist gut die gnehalten
bosen magen haben den wermeth es vnd macht das die wasse
behebt vnd vordollet vnd macht gutten adem. Es ist auch
gut vor die worm in dem magen vnd in dem hanch vnd
vortreibt alle bosse suchtblayt us' dem lebe vnd vortreibt die
gucht in d' huff vnd ist auch gut vor den haffschon vnd vor
treibt dy wetage der gehen vnd vortreibt das susen in dem hanch.

Grensingwasser ist gut den die sch' sint in dem vuckion vnd
vil wetage das yne haben vnd auch vor alle worm in dem
hanch. Auch ist es gut vor dyc dorungicht.

Oerden wasser das in dem flachste wachset ist gut vor
alles suchte der lebend vnd d' lungen vrmiget es vnd sterck sy
vnd treibt die bosen humors ad' dampft von dem lebe vnd
vortreibt auch die wasser suchte vnd die gestulste vnd vor
treibt den harnstey brufftigen us' vnd auch gut vor den

grünen in dem lye vnd daz das angepochte ist gut vor dem
nabel geschwollen pnt vnd macht wol harmen vnd ist gut vnd dem
tuchten wasser ist gut zu aller gebrauch der augen

Erberwässer vertribt den stein vnd macht gut blut mit wynn getruben
Es auch gut das dy silen in dem munde vnd die gestörte haben in
der eck der sal man es geboi zu yorzich in dem hals auch ist es
gut vor dem stinck der munde Es ist auch gut zu dem hant vnd hagen
was es brefftege wol Es ist auch gut dem es bey der bruch ist es
hoylet wol dy wunden da mit gewaschen hoylet wol vnd vint in
dem lye anere dem sal man es vor trincken geben

ochsenunge wasser ist gut vor dy schuppen uff dem hant

poragen wasser ist gut vor palpo vnd vor alle fluss die vo dem hant

Clapper roth ad walfisch man wasser getruben bregt gut gedachten hilt
vor das ferber vnd vor die antthomij plage dar uff gelaget vnd getruben
Es auch gut der frawen dy ar kraughoit der vil haben getruben

Wyse lilyen wasser ist gut der augen de yn vnd die vmb gesarcken
nach dem bade vnd gubet die hitze vnd dy rote auff das sy lüt werden
vnd macht plicen vnd sondlich das antzigt da mitte gewaschen macht
es klar schon vnd luter Es ist auch gut wey an mensche amuchig
vnd hitzig ist vmb das hize vnd vmb die leber vnd ist gut der
die boffe fruchtbar haben vnd der ande ist vmb das hize

Blaw lilyen wasser ist gut vor alle syber Es gut getruben vor
dy rote wasser puch vor dy geleucht vñ doringrecht vnd geymen
in dem lye vnd alde wunden vnd der bruch vnd vor Noli metange
das halt es halt an d schon

lilud quallid wasser ist gut vor giste genossen luth halde getruben
vnd vor ame pyme ad o giffig tyler ad worm vor vinniget
Es ist gut der frawen wan pyc sint in kinden arbeit vnd pnd hoch
zu der augen dy klaret es vnd breffiget das gheand vnd das
hize vnd sterket dy pyme vnd dy fallende puche vnd die sich frachten
vor der usffezigheit vnd wan die sprach gelegen ist das stuch
man es uff die zunge

Helmol wasser hilt den gelher d' leber nyren sterket dy pyme vnd
macht gut gedachten vnd es frowet dy zele vnd auch das geunte
auch lantret es vnd breffiget das vortorben blut vnd wermet
das martz in dem kinen vnd taltet alle halde sichte auff Es ist
gut vor palpo ad slay getroffen had das wasser getruben vnd
da mit gesmet auch wan die h byn sere gaten d' sal pyc

Do mit siner ey vnd tembey es vor gsetzt. Es heftult das vnd frisset das blate
Es ist auch vor die flecken vnd auztlicht. Ein tuch dar yme geseget vnde
vmb das hant gebunden loget alle wetige vnd schuff des hant vnd macht schlaf
Kutterporen wasser ist gut den roten augen in das gesicht. Es tuch dar yme
geseget vnd ob dy augen gelaget vnd macht piter vor dy dorin gsetzt
vnd wer dy pyse mit geschidten Eay. Es treyht auch den harnstey
Nachtsthaten wasser kulet alle dind nemlich ein tuch geseget vnd uff
das hant gleyt ad apostema ad geschwure ad geswulste die dalsch ist
Weyss wasser ist gut vor den roten druchung. Es lestet die wilde
fuer vnd wen ein blutend had man sal es dor ob binden es gsetzt
fumingre. ezderoch wasser. vñ q lepra. et vñ q palney abes 4 mtra vnd
dorret es vnd heylet getruckey. End ma sal nemich wenig harnstey
vnd eine guten treung. Dor uff sal man yn das hat gehen so flitet
ma alle puche vnd gsetzt auf am vnd es sal pas nicht begreffen
her hat dan wol gsetztet way dats tribt alle gremt vnd viden
uff wenig ad ymnewenning. Es rymget 8 frowen puche
Stalbrech wass ist gut vor den harnstey vnd piden
papeln wass ist kalt vnd frucht vnd ist gut vor weythen alle harte
dind dy hitig sint vñ adspand vnd ist gut vor die brugore
way man sich do mit weyset hanc nitutz ein pulsequin
Aqua Eufrape mlt vñ adodoo do mit bestrechen
Baldrian wass mit reuth vnd wongeln gethrant. Daz wass sal man
tembey vor alle gis gsetzt vnd gebys aller bos woz 4 q gtrung vñ
pethich wass ist gut vor den rossen steyn vnd tot dy woz ynden magen
vnd macht volharmen vnd vortribt den saden auch glicht 8 meretich
Merretich wass ist vor den rossenden vnd blodey ston chvtribt dy
wasser galley do vñ von homet thana vnd gtrana
Gammley wass ist gut allen munden geleder vnd steket meser vnd
tribt den brunen vnd vortribt die ruckwetage do mit gesmet
peterpligen wasser vñ q calca. es kymget die leber vnd hilff wol
wer nicht harmen mag
Baldrian wasser vñ adodoo ein tuch geseget nach der hant vnde
dar auff gleyt. Daz macht die augen klar vnd lict uff die wazely
gleyt vñ tribt sie getruckey hilff wass yn den lile von braten ist
vnd heylet vnd daz margen getruckey michtend vñ q pesten
4 malos odoros
Bethoma wass vñ adcaput vnd vortribt den schaf yn den hant es
kulet auch den magen vñ leber et vñ mlieby vñ pb. lalta

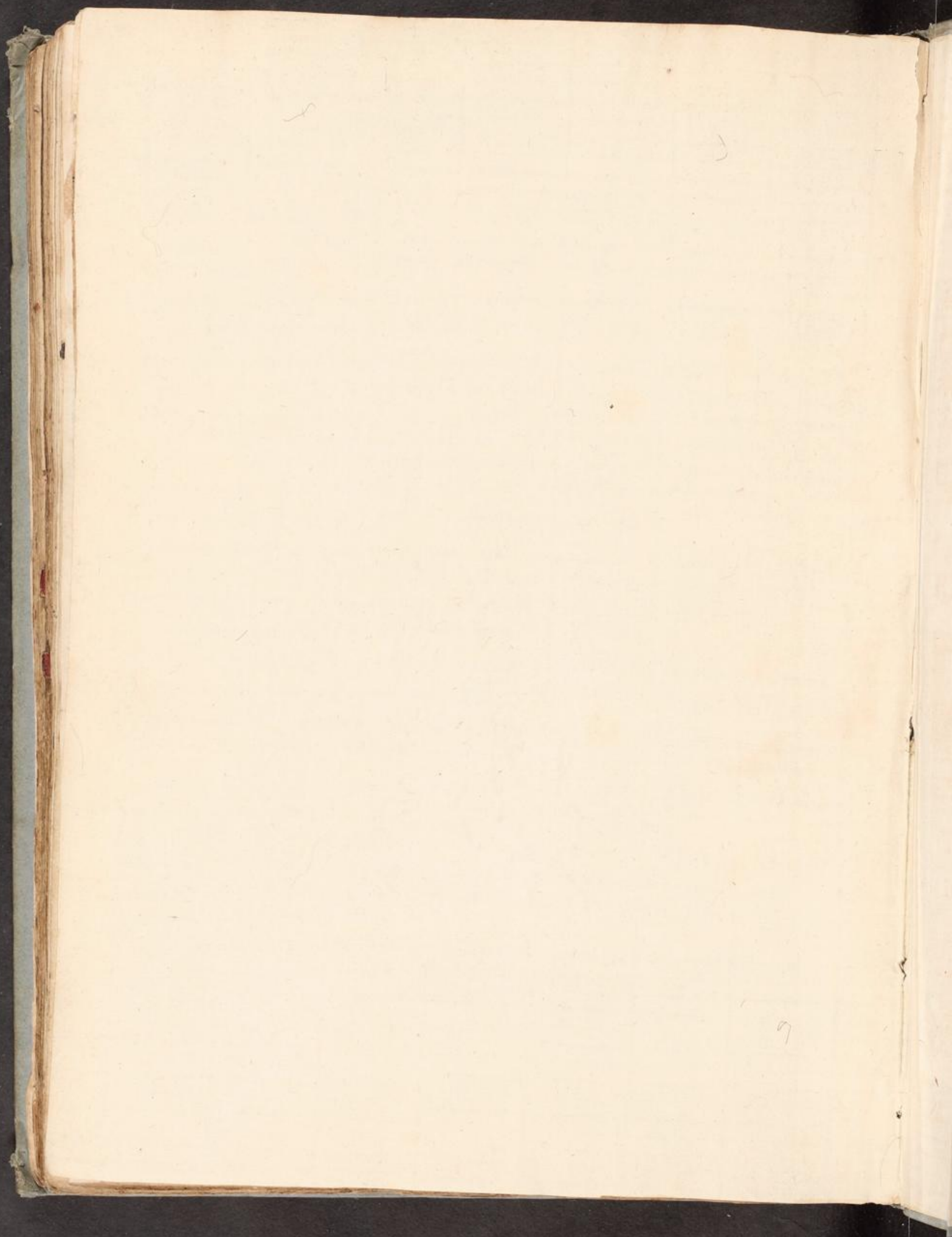
ab blate
 unde
 maest
 sae yne
 gge
 duff
 of
 3 mibe
 giff
 t. und
 hrad
 o plote
 deffen
 ruden

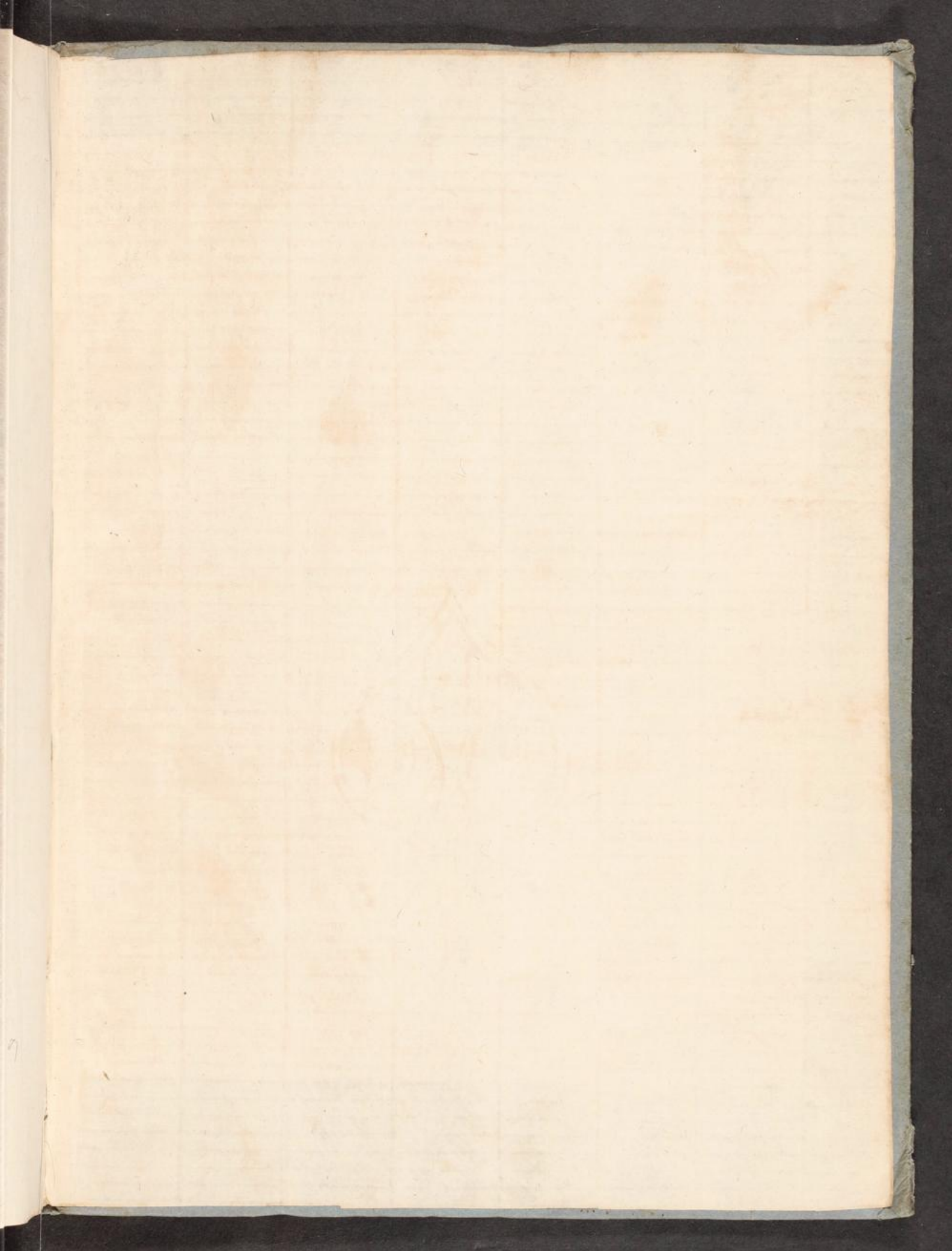
 Whate
 oye

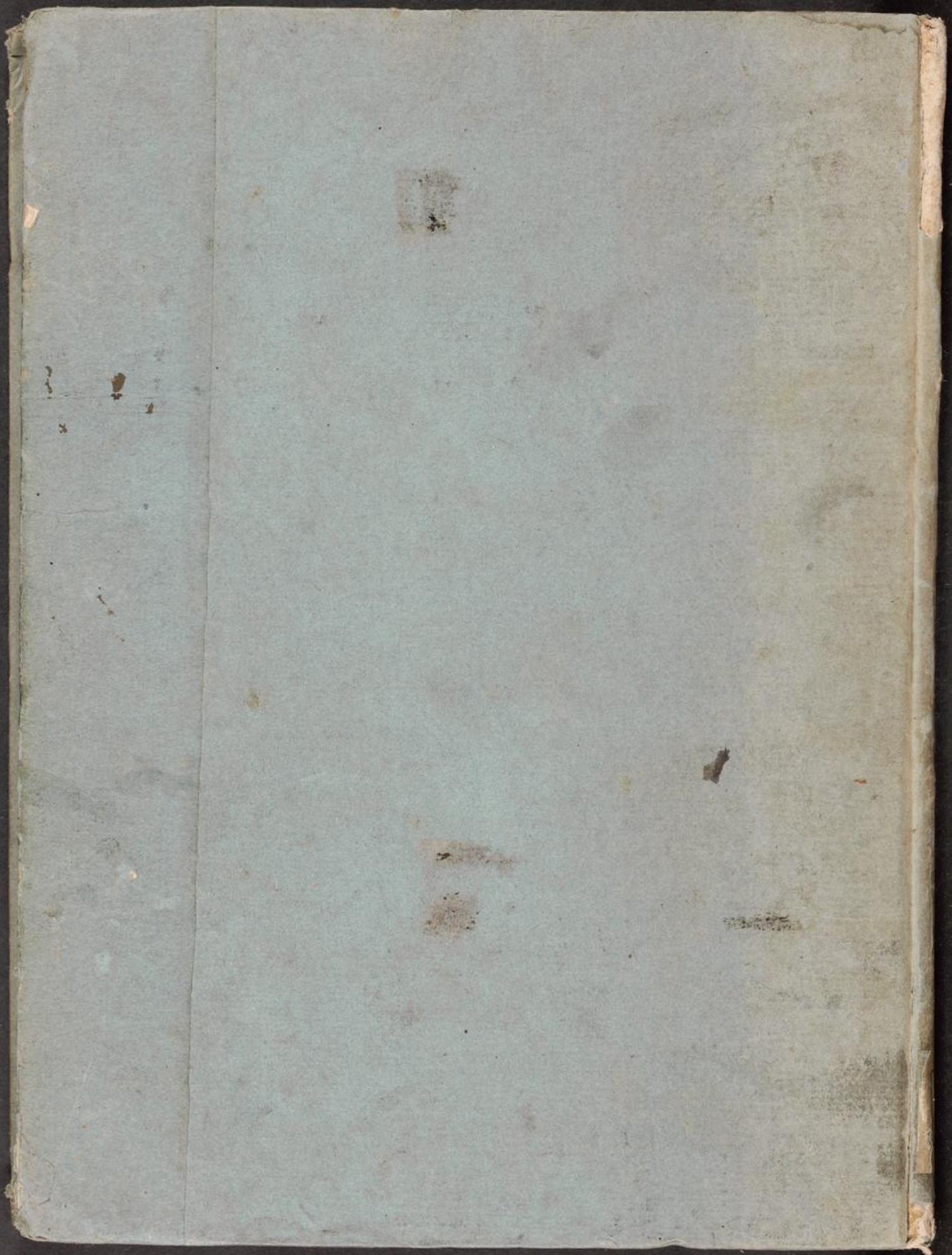
 lman
 uny
 magen
 erich
 itrub

 r und
 t
 of vol

 unde
 maest
 iraf
 tey
 ubt







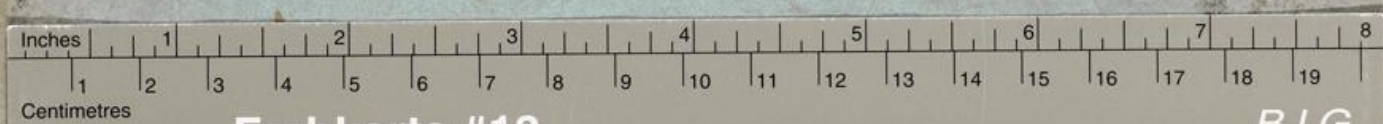
Handwritten text, possibly a library or collection number, partially obscured by tape.

Handschr.
610
fol.









Farbkarte #13

B.I.G.

Blue	Cyan	Green	Yellow	Red	Magenta	White	3/Color	Black

